# DISSERTATION

# A SOCIOLOGICAL STUDY OF THE HAZARA TRIBE IN BALUCHISTAN

AN ANALYSIS OF SOCIO-CULTURAL CHANGE



By Muhammad Owtadoiajam
Department of Sociology
University of Karachi
1976

This research product is available at the:



http://www.tribalanalysiscenter.com

### A SCOLOIGGIGAL STUDY OF THE HAZARA TRIBE

#### IM BAIUCHISTAN

(An Analysis of Socio-cultural Change)

### MCHAMMED OWTADOIAJAM

9.3 Jos Per

A Research Report submitted in fulfillment of the requirements for the DEGREE OF A DOCTURATE OF THIRDSCHIT IN COOK-100Y To the Department of Sociology, University of Rarachi.

### ACKNOWLEDGEMENT

It is with a sense of legitimate pride that
the Researcher, having embarked on a scientific inquiry
into a tribe, under the aegis of the University of Karachi,
has finally succeeded in presenting the fruits of his long
scientific quest as embodied in the present thesis which,
despite its respectable size, contents and details, is, in
the humble opinion of the Researcher, still of the nature
of a prolegomena simply opening up vistas for further
future research.

Were it not for the never-failing and unstinted help, guidance and inspiration of the Researcher's revered teacher and guide, Dr. Mohammad Sabihuddin Baqai, Professor of Sociology, University of Karachi, and the Director of the present research, this relatively extensive undertaking could never have possibly been brought to a successful close. It must not be forgotten that it was Dr. Baqai's constant guidance and assistance in all times and in all situations, and at every stage of the work as it progressed, that this elaborate study was made a practical possibility. For can the Researcher fail to record here in all gratefulness and humility, the inexhaustible patience and solicitude evinced by Dr. Baqai in ever welcoming the Researcher with open arms, so to say, not only in his busy office with crowded schedule, but even on many an occasion at his residence during hours of his well-earned rest and during the vacations, just to

extend the needed help in long discussions on important points and in correcting the Researcher's drafts.

As the original language of the Researcher has been Persian, the original dissertation had naturally been written in Persian subsequently rendered into English. A complete copy of the Persian version has been preserved in the hope of having it published in Iran to make it accessible, to all research scholars and others interested in the problems of sociology, anthropology and the Hasara tribs smen.

in the true sense of the word, had scarcely ever been undertaken in the past; and whatever has come down to us from writers and researchers mostly deals with the historical aspect of the tribe with only brief and passint, references to their culture. Although the present thesis cannot be termed as quite complete and free from all short-comings, the Researcher would make bold to hasard the claim that, in its own class, it is the most comprehensive and detailed study on the subject so far. There is, admittedly, still a long way to go to know the Hazara people more fully; but this can only be accomplished by a more extended sphere of observation with a many-sided approach to the subject, unfettered by the limitations of having to confine the inquiry in the straight-jacket of a

framework or not overstepping the bounds and conditions prescribed by the title of the study, so as to permit the inquiry to proceed to deal with the various facets of the life of these people, including particularly the cultural, political, economic and the social aspects.

It goes without saying that this extensive study could never have been possible for the Researcher acting alone and unaided. Help of many friends had naturally to be sought. These friends, each in his own manner, afforded the required assistance in the matter of the completion of the Interview Schedule, in the collection of verses, terms, idioms, proverbs and legends, including those experienced persons who recounted to the Researcher what they remembered and felt specially on the subject of historical points, together with their own relative views, good or bad. short, these friends laid before the Researcher many of the facts about the Hazara tribesmen, their acts of valour, their sorrows and their joys. The Researcher therefore acknowledges that the assistance rendered by each and everyone of them has enabled him to build up this rich fund of interesting facts which he has profitably utilized in his analytical treatment of the subject.

Here, the Researcher feels, in all sincerity, that it is incumbent upon him to express his sincerest gratitude and thanks to Mr. Ghulam Reza Naushirwani, the Researcher's

learned and trusted friend who rendered valuable help on the work of translations into English and who, besides, did everything he could to collect references needed by the Researcher for acquainting him with the latest in sociological theory and research. He remained throughout one of the Researcher's most constant and faithful friends.

As for all those friends to whom thanks are due for their part in the collection of material, apart from those who have been specifically mentioned in the main text of the thesis, the Researcher has included a List of the names of these friends in the Appendices, so that the memory of their good turn to the Researcher remains ever fresh.

## COFTERTS

			Page
Acknowled list of T list of I	ables		(v) (ix) (xiii)
CHAPTER			
I	STATE	SMETT OF THE PROBLEM	1
	A- B-	Introduction Brief Remarks on the Hazara	7
	C-	Cultural Patterns Statement of the Research	15
	D- 苦-	Problems Objectives of the Study Focus of the Study	21 23
		1. Propositions 2. Hypotheses	23 25
		a- Operational Defini- tions of the Concepts	29
		3. Variables	34
		ar Definitions of the Indicators of the Variables	
11	THEO	RETIGAL FRAMEWORK	35
	۸-	Social Change as Theoretical Framework	35
	B- C-	Race as A Theoretical Framework Social Change as Theoretical Framework Concepts of Society and Culture	41 54
III	METH	ODO IOGY	85
	A- B- C- D- R- F- G-	General Preliminary Remarks Research Design Universe Sampling Method Interview Schedule Field Experience	85 86 95 98 100 106 121
	H-	Statistical Measures Applied	129

CHAPTER	Fage
---------	------

			1.00
IA	HIST	ORY	132
	A-	The Origin of the Hazaras and an Analysis of the Views of Different Historians in the Matter	133
	B-	The Links of the Hazaras with the Mongols or the Mongoloids	148
	¢-	The Demomination of the Hazaras and the Causes of this Denomination	155
	D-	The History of the Hazaras Before Changis Khan	16 <del>8</del>
	<b>R-</b>	Mames of the Different Tribes of the Hazaras and Their Present Geneologies	172
	F-	Historical Reasons for the Migration of the Hazaras From Afghanistan	192
	G-	A short History of the Hazaras Domiciled in Iran	200
	H-	A brief History of the Hazaras after their Migration to Fakistan	213
A	THR	HAZARA CUITURE	226
	A- B-	Culture Introduction to the Culture of the Hasaras before their Migration to Pakistan and	226 229
	c-	their Moral Characteristics Culture of the Hazaras After	234
	D-	Migration to Pakistan Education and Method of Instruction, Fast and	236
	8-	Present Social Institutions	239
		1. Birth and Rites relating to Childbirth	239
		2. Marriage, its Rites and Customs	248
		3. Divorce 4. Death, its Rites and Rituals	26 <b>7</b> 273
	R-	Mode of Life	280
		<ol> <li>Food</li> <li>Medicines and Treatment of Ills</li> </ol>	280 285
		3. Facial Features and Dresses	288
		4. Dwellings	299

CHAPTER		Page
	G- Hazara language, literature and Music	301
	<ol> <li>language</li> <li>Poetry, Literature and Folklore</li> </ol>	30 1 307
	3. Music and Musical Instruments	319
	H- Proverbs, original and adopted	322
	I- Faith, Beliefs and Superstitions	334
	<ol> <li>Reading the Shoulder-blade Bo</li> <li>Yows and Offerings</li> <li>Prayers and Amulets</li> <li>Permission from and Farewell to the Souls of Angestors who</li> </ol>	338 345 345
	Proceeding on Travels 5. "Shab-e-Murdah" 6. Miscellaneous Beliefs and and Superstitions	346 346
	7. Curses and Abuses	360
	J- Games and Entertainments	361
	1. Sports and games of purely Hazara Origin 2. Sports and games borrowed from Iran, Pakistan and Indi	362 362
VI	AMAINSIS OF DATA	363
	A- Background of the Respondents B- Testing of the Hypotheses	364 398
IIV	FIFDIEGS AND INFERENCES	542
	A- Orientation B- Main Findings C- Conclusion D- Suggestions and Recommendations	542 542 551 554
VIII	APPENDICES	
	A- Interview Schedule B- Photographs C- Glossary of Mon-Persian Hazaragi Words	
1 Y.	CITED RUFFERS MCRS	

### HIST OF TABLES

Table "o.		Page
1,	Age at the time of the First Marriage of Heads of the Families and Their wives.	262
2.	The Mean age at the time of the First Marriage of Heads of the Families and Their Wives.	263
3.	Number of Marriages according to the Birth Place of Heads of the Families and Their Wives.	264
4.	Opinion of the Head of Family and His Father for the Right Age for Marriage.	264
5.	Comparison of the Number of Marriages and Divorces Among the Hazara People.	270
6.	Opinion of the Head of Family in Vows.	339
7.	What Results did Your Yow Produce.	339
A.	For the fulfilment of What Wish was the Vow Taken.	341
9.	What was the Offering for the Vow.	341
10.	Belief in Blessings and Amulets in the Opinion of the Head of Family.	343
11.	Age Distribution of the Heads of the Families and Their Spouses.	366
12.	Distribution of Approximate Monthly Income of the Heads of the Families.	368
13.	Distribution of the Heads of Families and Their Spouses According to the Level of Education.	371
14.	Wature of the Education of the Father of Head of Family.	37 4
15.	Distribution of the Migration Feriod of the Heads of Families and Their Ancestors.	376
16.	Age Distribution of Family Members.	379
17.	Statement of the Age and Sex Distri- bution of the Universe of the Study.	380

Tab le	No.	Fage
18.	Places of Birth of the Head of Family, His Father and Faternal Grandfather and Their Comparison.	383
19.	Dispersal of Relatives in the Other Countires.	385
20	Conditions and the Causes leading to the Migration of Heads of the families and Their Fathers (coming down to Quetta).	389
21,	Statement of the State of Change in the Occupations of Heads of Families.	392
22,	Study of the Causes of the Change in Occupations of 76 Families.	393
23.	. Age and Marital Status of Heads of the Families.	396
24	Relationship of the Mother and Father of the Head of Family from the Stand-point of Clan.	399
25.	Relationship of the Mother and Father of the Head of Family from the Stand-point of Tribe.	400
26	Relationship of the Head of Family and His Spouse from the Standpoint of Clan.	400
27	Relationship of the Head of Family and His Spouse from the Standpoint of Tribe.	401
28	. Kinship Relationship with Wife.	404
29	Opinion of the Head of Family About Marriage with Relatives.	405
30	Opinion of the Head of Family Regarding Family-Planning.	408
31.	Relationship of Heads of the Families and Their Spouses.	408
32	Opinion of the Head of Family Regarding Marriage within Own Clan or Tribe or with Others.	412
33	Statement of the Tendency of the Hasaras to Associate with All Other Groups of People.	413

Table No.		Page
34.	Difficulties and Confrontation With Mor-Hazaras.	416
35.	Conflict with Followers of Other Sects.	419
36.	First Reminiscences of Migration.	420
37.	If you Had Difficulties What was Their Mature.	423
38.	Occupational Distribution of Heads of the Families and Their Fathers.	<b>4</b> 2 <b>5</b>
39.	Enjoyment by the Heads of the Families and their Families of the Amenities of life in Pakistan, based on Their Own Expression of Views.	428
40.	Utilization of and Benefiting from Institutions and Other Facilities (Through Head of the Family)	430
41.	Possibility of Studies of Heads of of Families' Children.	432
42.	Nature of Ownership of the Residential Accommodation of the Head of Family.	433
43.	Comparison of Lying Conditions of the Tribe in the Past and at Present in the Opinion of the Head of Family.	436
44.	Occupations of the Head of the Family and His Wife.	440
45.	The Ideal Occupation for Sons, in the Opinion of the Father.	442
46.	The Hazaras' Interference in the Choice of Occupation of Their Children.	445
47.	Income of the Head of Family During the Last Five Years.	448
48.	Modes of Transport Utilized by the Head of Family and His Ancestors.	453
49.	Rnjoyment of Modern Amenities (fully) by the Head of Family and His Ancestors and a Comparison between the Two.	455
50.	Addictions	457

Table No.		Page
51.	State of Literacy	459
<b>52.</b>	Level of Literacy of the Head of Family and Its Comparison with that of His Father.	460
53.	Kind of the School and the Place of Education of the Educated and literate Heads of the Families.	461
54.	Comparison of the languages which Head of Family and His Father or Mother can Speak.	464
55.	Trends in the Continuance of Studies.	466
56.	Study of The Causes of Literacy of 35 Heads of the Families.	467
57.	The Handicrafts and Arts of Members of the Family.	469
58.	Arts and Crafts that were Fractised in the Olden Days and Have declined These Days.	471
59.	Study and Comparison of Arts and Crafts Practised among the Old and the Present Day Hazaras.	472
60.	Family Size.	474
61.	The Opinion of the Head of the Family and Father in Regard to the Ideal Pumber of Children.	477
62.	Preference for a Son or Daughter in the Opinion of the Head of Family and His Father.	479
63.	Observance of Religious Duties.	482
64.	Sect of Hazaras	482.
65.	Attitude Towards Breast-beating and Self-inflicted Injuries with chains During Mohamram.	483
66.	Attitude of Heads of Families and Their Fathers Towards Beating of Breasts and Self-inflicted Injuries with Chains in Fourning Ceremonies(as compared).	488

Tab Je	ro.		Page
67.	•	Statement of the Tendency of the Hazaras to Associate with the Followers of other Religions.	490
6A.	•	Attitude of the Head of Family on Marriage from the Religious Standpoint.	490
69,	•	Opinion on Communal Feelings Among Hazaras Opinion about All the Individuals of the Tribe Living Together.	493
70.	•	Comparison Between the Services Rendered to People of the Tribe by the Head of Family and his Father.	494
71.	•	Help Reciprocally Rendered by the Hazara People to the Head of Family.	496
72	•	Opinions on Mutual Consultation of Head of Family in Difficulties (Mutual Help is Greater in the Past).	497
73	•	Opinion of the Head of Family and His Father About Preference of Urban or Rural Life.	499
74	•	Acquaintance with the Tribal Customs and Practices.	500
75	•	Belief in Bibliomancy (Consulting a Book for a Good Augury)	504
76	•	Belief in Jinns	506
77	•	Belief in Presdestination	509
78	•	Recourse of driter of Amulets in Sickness and Difficulties.	509
79	•	Comparison of the Views of the Head of Family and His Father in Regard to Physical Forces or Factors as lunar and Solar Eclipses, Storms, Earthquakes and Floods.	514
80	•	Acceptance of the Sardar and the Institution of Sardari by the Head of Family and His Ancestors.	536
81	•	Respect for the Elders of the Tribe in the Opinion of the Head of the Family.	538
82	•	Meetings of the Head of the Family with the Sardar.	540

Research for the Manting.

83.

### List of Illustrations

# MAPS

		Page
1.	Quetta Civil Station	104
2.	Mohallahs of Hasara Mongola	105
3.	Mongol Empire between 1230 and 1255	224-A
4.	Hongol Empire of China	224-8
5•	Location of Hanara Mongols in Asia	224 <b>-</b> C
క.	Afghanistan showing the area inhabited by Hazerns	221-D
7.	Location of the Mazara tribes in the Tazarajut	224-E
8.	longuages in Contral Asia	301-A
	Concological Tables	
9•	Rouge of Yemegei	224 <b>-</b> F
10.	House of Chingin Khan	224 <b>-</b> F
11.	The Great Khans and the Yuan Dynasty of China	224-0
12.	The Ilkhens of Pormia	224-0
13.	The Khans of the Goldon Horde, 1237-1357	224-H
14.	The Chaghatai Khanate 1227-1338	224-H
15.	House of Chaghatai	224-1
16.	House of roli	22 <b>4-</b> I
17.	The Great Khons	224-1
	Grapho etc	
18.	Eightythree graphs appearing interspersed butween pp.265 and	541
19.	Facsimile of Creer of the Fresident of Pakistan conferring the Order of Sitara-e Khidmat on Lardar Mohammed Lebaq Khan	533
20.	Foreignile of Certificate presenting a gun to Sardar Ishma Kh	an 534
21.	Fortyfive photographs placed on pages	5770 585

# CHAPTER I STATEMENT OF THE PROBLEM

### CHAPTER I STATEMENT OF THE PROBLEM

### A- Introduction:

In the year 1971, the researcher had newly arrived in Quetta, the capital of the Pakistani Province of Baluchistan, to take up his cultural appointment with an enthusiasm and curiosity characteristic of every newcomer to this country.

For everyone who visits Pakistan for the first time, the languages spoken in the country and the distinctive features of the inhabitants and their culture have a special attraction particularly for a man like the present writer who is intensely interested in sociological and anthropological studies.

by the people of the region, their social habits and customs, particularly their sense of hospitality which is characteristically oriental, and many other points of similarlity with the culture of the researcher's country. Iran, gave him the assurance of a happy stay in Fakistan. That was particularly impressing was the fact that Persian language was understood and respected in a large part of the province.

within a few days of his arrival in Fakistan, the researcher found that there are certain people in Pakistan, and particularly in and around Quetta, who

speak Persian as their mother-tongue. There is, for example, a village called Kerani, situated about 10 kilometers to the south-west of Quetta, where the land is well cultivated and full of vineyards. About 300 families inhabit this village and all of them speak Persian fluently. They believe that they had migrated about eight centuries back from Chust lying in the present-day Afghanistan which constituted a region of the Greater Khorasan in ancient days. Despite the fact that the people in the neighbourhood speak Pushto, Baluchi and Urdu, the inhabitants of this village have not forgotten their original mother-tongue, Persian, and have jealously preserved it.

Groups of these people, known as Chustis, are settled in Mastung, Dadar near Kachhi and in Nawabshah in Sind.

Another large group which speaks Persian is known as the Hazara tribe. It lives in Quetta city. The features of the members of this tribe are quite distinguishable from those of other groups living in the neighbourhood. They are, as will be discussed in detail later, dispersed all over Pakistan. However, their main concentration in Pakistan is in the city of Quetta.

To a new-comer their features, even at the first encounter, are strikingly Mongolian. Everybody, and particularly a sociologist or an anthropologist, is compelled to note their peculiarities and ask himself who they are, where do they come from, why do they speak Persian and to what

race do they belong and whether they are migrants to this region or are the sons of the soil who have learnt to speak Persian. The fact that they have been living together with people speaking other languages is fascinating and cannot escape notice.

At first, the intention was to write a monograph on the Persian-speaking Keranis, but soon the researcher changed his mind and decided to study the Hazara tribe which had migrated to this region six centuries ago when the Mongol conquest began. This tribe has undergone many social and cultural changes and has changed its places of habitation.

The Hazaras live in the southeastern part of Quetta in contiguous localities bearing the names of Syed abad, Nichari, Hyderabad, Marriabad, Hajiabad, Mali Bagh, McConagy Road, Hussainabad, Nasserabad, Shari's Alamdar, Tilgodam Naoabad, Quaidabad, Nasirabad and Chhawni. Accurate and latest demographic statistics are not at hand, as the number of Hazaras is daily on the increase, partly by local births and partly by immigration from Afghanistan of individuals belonging to Hazara families. On the basis of the statistics, the population of the Hazaras in Quetta city is 40,000 persons and 10,000 families. (Fakistan Census, 1971) At the present moment in 1975, the approximate population may be estimated to range between 50,000 to 60,000 persons in the Quetta city region.

The Hazaras who arrive as immigrants come mostly in search of employment and other means of livelihood, and, in the majority of cases, take abode with their relatives or friends, or find accommodation rented from the local Hazaras.

The researcher had the honour and the opportunity of having long, frequent and detailed discussions with the late Sardar Ishaq who was the Chief of the Hazaras of Quetta, Sardar Ishaq was the brother of General Mohemmad Musa, for some time the governor of West Pakistan, and a prominent personality well-known to all the people of Pakistan. Sardar Ishaq himself hailed from the Jaghori tribe of the Hazaras. The researcher remained in frequent touch with him throughout the period from 1971 to 16th March, 1973. Much of the information that was obtained from him is also contained in a questionnaire completed by the late Sardar Ishaq and is of an authentic nature. In the course of the discussions with him, the researcher was informed that, according to the firm belief of Sardar Ishaq, extremely rarely will one find the instance of a Baluch, Pathan or a Punjabi family living in the locality having households of Hazaras. Sardar Ishaq used to confess that he could not cite a single such example. However, as a safe approximation by way of an exception, cases of non-Hazara families having bought property next to a Hazara family and living there may, at the maximum, be placed at 10 per cent of the total Hazara population, particularly at the present

juncture when in the Marriabad zone a number of houses have been constructed by Baluchis and Pathans.

The late Sardar Ishaq was an outstanding personage who was perfectly qualified by his knowledge, station in life and experience to express such opinions because he was universally referred to as the Sardar of the Hazaras and possessed the gift of personally knowing each one of the Hazaras of Quetta. All the newly arrived Hazara immigrants had perforce to present themselves before him in order to be able to obtain an Identity Card for themselves from the Government of Pakistan.

These discussions and the researcher's own close observations have yielded the general and broad conclusion affiliations that the Hazaras mostly live and confine their social/within their own people and exercise the maximum of care in safeguarding their own peculiar social set-up. It also means that they are self-contained and exclusive in their relations and organization. This aspect further created added interest to study them and trace out factors forcing them to such segregation and self-containment.

The greater majority of the Hazaras, at the time of the commemorament of their migration to Cuetta, were inducted into the Indian Army under the British who initially recruited them in the 124th and 126th Baluch Regiments and later in the years 1904 to 1906, Field Marshall Sir Claude W. Jacob, created a new force named the Hazara Pioneers (Khan, 1971:5-6). This

regiment was disbanded in 1932. After this event, most of the Hazaras sought livelihood in the various crafts and trade, and even after the end of the British rule in 1947, up to the present time, they continue to engage in crafts and trade. As they know the Persian language well, they developed good trade relations with Iran which they frequently visited, Iran being their nearest neighbour. Their just, truthful and clean dealings both in the crafts and in trade, are the reasons for doing a flourishing and prosperous business. This is the researcher's own conclusion that he has reached after very careful, minute and scrutinizing observations both at Quetta and the people with whom they do business in Karachi. The researcher has observed that such is the extent of confidence reposed in the Hazara traders and craftsmen, that even the non-Hazara Pakistanis give preference to having dealings with them. These are the salient features of the Hazaras which every new-comer, after a short stay, will realize.

For the researcher, who for three complete years remained one of their friends and freely mixed with them, is became all the more appropriate and incumbent that he should avail of the opportunity to record some of the facts related to social life of Hazara people on the basis of what he closely observed and on the authority of what his experience with the Hazaras yielded and to go on further

to study the people and their customs and values more closely and empirically so as to present a complete picture of their culture and social life.

This thesis is an attempt to know the Hazara people through scientific methods and to analyse and assess the social and cultural changes among them in the course of their life in Pakistan after migration.

### B. Brief Remarks on the Hasara Cultural Pattern:

The first generation of the migrant Hazaras from Afghanistan had come from their ancestral home in Hazarajat in central Afghanistan, a region that is mountainous and underdeveloped. Miss Bacon considers that "Broadfoot's description of one region is applicable to many parts of the Hazarajat". She quotes Broadfoot's exact words thus: "I never saw anything wilder or more desolate. A steep footpath now descends the face of the hill, and ends in the valley of the Jarmatu, a ravine between barren hills with a few yeards of soil at the bottom". (Bacon; 1958:8). These first generation immigrants came to Quetta for protection and means of livelihood in the armed and public services, as well as in petty trade, under the British regime. The British had raised a battalion consisting entirely of the Hazaras, known as the Hazara Pioneers. This regiment was formed in 1903-04 and disbanded in 1932.

Since Independence and the emergence of Pakistan in 1947, the Hazara all become citimens of a more acceptable Islamic State. The Quetta Division which was part of the former British Baluchistan, has inherited British institutions and a more or less cosmopolitan character like that of the other provinces of Pakistan. The Hazaras have, like the other Pakistanis, found countrywide acceptance and opportunities. In this context, it is pertinent to cite an official confirmation of their current status as follows:

"I am directed to refer... and to say that the Government of Pakistan agree that the Afghan Tribes, as detailed below, which are at present treated as semi-indigenous tribes of Pakistan... may be allowed to enjoy all facilities as are available to other indigenous/local tribes: 1. Hasaras, 2. Durranis, 3. Yousufsais 4. Ghilsais". (Khan, 1971:18)

The Hazaras in Baluchistan, thus, found a political and socio-economic climate quite congenial and in many ways better than which had prompted them to leave their ancestral Hazarajat in Afghanistan. In support of the conditions that prompted them to leave, Miss Bacon says:

"In the late 1880's and early 1890's many of the Hasara tribes revolted against Abdur Rahman, the first ruler to bring the country of Afghanistan under a centralised Afghan government. Consequent on this unsuccessful revolt, number of Hasaras flad to Quetta in Baluchistan and to the area around Meshed in northeastern Iran". (Bacon, 1958:5).

It therefore needs no further evidence to show that
the Hazaras who migrated to Quetta have found a sense
of social security and participation in a more democratic milieu. Their interests are safeguarded and, as
a backward tribe, they are afforded preferential treatment at par with the other local tribes by the country's
government

In as much as the Hazaras settled down together as a distinct ethnic, cultural and linguistic group in Quetta, they have in the course of time obtained a tacit recognition as such. Now a large Hazara colony stratches at the foot of the hurdar Mountain and lies in the east of Quetta. The inhabitents of this colony form an approximete population of 10,000 families and belong to the Shia minority in Quetta, the population of which is mostly Sunnis, as in Afghanistan. The Hazaras speak Persian in the midst of mostly Fushto, Baluchi, Brahui, Ordu and lumjabi groups. They have their own religious or sectarian and cultural institutions, including luamboras. These facts are based on researcher's own personal observations by being closely associated with the Hazaras during his stay of three years in Cuetta.

A further observation of the researcher relates to the City of Quetta. Quetta presents a

culture of its own. It cannot be said to be a parely Baluchi culture or a purely Pashtoon culture; or, for that matter, a Brahui or a Punjabi culture or the culture of Urdu-speaking people. As concluded by the recearcher on the strength of his prolonged and minute observations, the culture of Quetta city, viewed as an entity, presents itself as an amalgam of these heterogeneous cultural elements of the city's population. It is said that an inhabitant of this city, irrespective of his original cultural affinity, is easily recognisable throughout Pakistan. The lingua franca of this population, known as the Custta slang----Urdu spoken with a peculiar and typical Quetta accent --- is the most obvious distinguishing characteristic. Inspite of a general tendency to homogeneity of the whole urban population, observed as an entity, the members of these various sub-groupings, in certain areas of social life, unmistakeably appear to maintain a separate identity of their own, and, in this respect, the Hazaras are the most conspicuous of tham all. For a casual observer, too, the members of the Hazara community, apart from their physical apparent ethnic traits and culture differences, embody in their day to day social life a typicality which may be a projection of their own cultural heritage. Doubtless, some of the educated Hazara males do wear modern dresses.

It is natural that they certainly mix with and interact with members of the other communities and their children likewise attend the common educational institutions.

Inspite of all this, the Hasara womenfolk and the majority of the males wear their own type of dress which distinguishes and gives them an identity.

It is a striking fact that social strife and internecine quarrels among the Hazaras, if at all such tentions furface up, are resolved and adjudicated by themselves, since the Civil Courts have yet to register a case between two Hazaras. All this indicates the existence of a well-knit social organization, with a strong "we" feeling, an integrated in-group making the fullest use of the community pressures of cohesion. Any act of an individual member which might earn a bad name for the whole community is strongly disapproved. The people living in Quetta assert that they have never witnessed a Hazara beggar asking for alms, despite the general poverty that prevails.

At least three generations of Hazaras have lived in Pakistan. The first generation Hazaras had the social and cultural traits which were highlighted by a careful observer and recorder of Hazara people --Miss Elizabeth Bacon. She says:

"Basic to Hazara Kongol society is the joint family -- an extended patrilineal family group which owns

property in common. Such a family usually consists of a man and wife, their unmarried children, and their married sons with their wives and children .... When the father dies. the eldest son becomes head of the family unit ... Although residence is invariably patrilocal and man, whether father or elder brother or husband, is in almost all cases the head of the family, this does not mean that the woman has a low status in the home. She does not go out into the world of zen. She does not smile or laugh when talking to men; indeed 'to laugh with a woman' --- other than an immediate member of the family --- is the greatest Hasara crime. If a strangs man appears, she covers the lower part of her face with her weil, and, although she will answer practical questions in a straightforward way, she will not carry on a conversation unless her husband or the husband of some other woman in the gathering is present.... The writer's impression that the Hazara woman is not a nonentity is corroborated by Ar. Khuda Nazar Gambaree. He writes that 'daughters and other women, thoush not regarded equal to some and men, are not despised. It is usual for men to address their daughters or other little girls with the affectionate term Madar-1-Khana, 'mother of the house' .... Thus the women not only has full control over her own household but exerts considerable influence over her husband in his dealings with the outside world..... The members of the Hasara family are b bound together by the strongest ties of mutual obligations and responsibilities. The family as a whole is responsible for the actions of one of its members and, conversely, may collect compensation for injury to a members". (Bacon, 1958; 10-12).

Among the Hazaras, as has been observed by the researcher personally by frequently visiting and being invited to several Hazara families, endogany appears to be the common practice. Inter-family sarriages with members of the other communities are very rare. The association of Hazaras as co-partners in business with members of the other communities is also not very common.

As also observed by the researcher, the Hazaras, besides finding employment in civil services, mostly in the lower rungs, are largely contributing a major portion of the labour force in the Baluchistan mining industry. The only other big group in mining labour force next to the Hazaras, are the Fathans from the Swat region of the Northwestern Frontier Province. At all mining sites, a few dwellings occupied by Hazara labourers con always be seen. Probably, their attachment to the mountains when they first settled down in Quetta at the foot of the Murder Mountain and their wholehearted engagement in the mining industry, may be traced back to their earlier days of life in Afghanistan where they lived a very hard life in the mountaineus regions of that country.

years in Quette, after their migration to Baluchistan, it is expected that through the natural process of the diffusion of cultures they should have lost some of their cultural traits and should, on the other hand, have received some impact of the other sub-cultures. Yet knowledge about the changes and many of the processes within their own cultural setting hindering or encouraging the overall assimilation is not available and needs to be analyzed through research.

Apparently evidences of assimilation are almost nonexistent. There is however a good deal of information showing that the process of accommodation has been occurring. The acquisition of the shility to speak Urdu or Pashto or Baluchi can be termed as an attempt to adjust to the new culture so that the process of social change is also in operation in some areas of their social life. Probably, this acquisition of a new language is also a concerted effort to accommodate themselves to the new social milieu.

Majority of them can speak Urdu and Pashto and are thus capable of communicating with people and becoming aware of the cultures of others. Considering that the exposure to the cultures of others is one of the primary prerequisities for a social change, we could

tion of assimilation has begun. The really important area full of rich results is the process of a ccommodation which, we must emphasize, is in full swing. The inward, cohesive pull of the Hazaras will delay assimilation for a very very long time; but accommodation is functioning smoothly ever since they arrived in Guetta 90 years ago.

broader religious, linguistic, traditional and vocational affinities with non-Hazaras is not so disparate, no basic difficulty is expected to be encountered in their gradually merging into the formation of the main culture of the region. However, in the absence of any conscious motivation for expediting the process, they remain still rather isolated from the main social stream. As the preliminary enquiries reveal, many Hazaras in Quetta do feel socially secure and mentally adjusted to the new ecological-culture setting, even when they often tend to confuse their own backwardness in non-specific terms of Baluchistan's general under-development.

### C- Statement of the Research Problem:

It is proper that the problem as it presents itself be stated enumerating its various constituents

with suitable titles and thus having attained a degree of clarity, proceed in quest of the answers for isolating the facts of continuity and change in culture of this tribe. The following issues emerge in studying the Hazaras and their culture:

Hazara people settled in Quetta, the capital of Baluchistan Province, the striking fact that confronts us is that these people, inspite of a lapse of time of over 90 years since they migrated and took up abode here, continue to lead an independent and exclusive life within a segregated and special circle of their own and do not have much association and deep social interaction with the Baluch people, although they work shoulder to shoulder with the latter and enjoy all the privileges common to the people of Baluchistan.

A research for the factors behind this lack of association or at least to arrive at some measure of change that has occurred in this period of 90 years is of much interest and attention and is a worthwhile problem to be investigated.

An attempt has calso been made for determining whether the Hazara people still feel that they are strangers

and distinct from others or consider themselves as belonging to and as being part of the people.

have barriers or freedom in the matter of social intercourse, while contacting in the political and economic
field and in the matter of family and married life? This
aspect of the problem deserves attention. It is interesting to determine in what manner the people freshly
migrated and in a new environment intermingle with the
rest of the population. We would thus also discover what
the original culture of such people was and what is it
now, and to what extent has the intermixture of the
Hazars culture with the culture of Baluchistan milieu
taken place so that the corresponding positive and
negative aspects of such intermixture could be
subjected to a scientific treatment.

### 2. Race and History:

The second issue relates to what race the Hazaras belong and what is their history.

To know a tribe, it is necessary in the first place to know its past history and past culture. Although sociological research has primarily to do with acquiring

a knowledge of the social values, customs and habits as obtaining at the time of the research, and their growth from former times, it nevertheless has to be admitted that for a comprehension and an analytical examination of the socio-cultural change of social groups, necessity is always felt for extensive information on the past history of such a group. Such information is of invaluable assistance to the research student for a better and more accurate grasp over the whole evolutionary process of social and cultural changes occurring either through usual processes or accompanied by domination and violence. Although the problem of race can, in a limited way, bring out the point where the developing process of the tribe was snapped, it has, however, been seen that no race completely inviolate and isolated has survived long. It is quite probable that the cultural unity that distinguishes a social group may, in truth, be unity resulting from the fusion and inter-relation from several social groups or tribes. For example, we may cite Minorsky in the Encyclopedia of Islam: "During the Safavide period, a large number of Turkic and Gorgi tribes were exiled to the Bakhtarian country". It was a forced migration and had its own pattern of intermixing. Such intermingling does not occur these days. There are doubtless many moot points and obsecurities on the question of the racial origins of the Hazara tribe

also and it will be our effort to trace their racial origin and the factors promoting or retarding the intermingling with other races based on historical evidence.

### 3. Language:

The third problem is concerned with their original language and the changes therein arising from intermingling with other people.

In this part, several points will need clarification and questions thus arising enswered. Why is Fersian their language? To what extent it has maintained purity? What words of other languages have found their way into it and are the current usage? Why have these changes come about? What has been the extent of modification during the period of 90 years since their migration to Pakistan? How far have they influenced the language and idiom of their neighbouring peoples and in what measure have the latter been receptive to these influences?

### 4. Reasons for Migration:

As the fourth question, it also becomes pertinent to know the causes that were responsible for their migration.

As a matter of principle, the question has to be pursued why the Hazaras for sook their original homeland and moved to the new environments around Khorssan (Iran) and then the Hazarajat country of Afghanistan and finally, why some of them left the Hazarajat region and settled in the Baluchistan province of Pakistan.

The determination of these factors is one of the objective of this research.

### 5. Image of the Other Residents About Hazaras:

The fifth question is as to what are the characteristics of the behaviour, the attitudes and views of the people of Baluchistan and other parts of lakistan about the Hazaras.

After isolating and identifying the causes of their migration, it has to be ascertained whether or not during the period since their migration, they have been accepted into their midst by the local people, namely the Pakistanis. In both cases, the recourses to analytical examination is perforce necessary to answer the questions: Why no, and why yes?

### 6. Changes in the Culture:

The sixth question is: From the point of view of living environment or cultural ecology after migration, what changes in the mode of life of these people

have manifested themselves and in what manner have they tried to get absorbed in the new environment in order to build up their own appropriate social life for the purpose of work, livelihood and family life.

To this end, in addition to the Hazaras of Quetta, the researcher has made contacts with those of Hyderabad, Karachi, Hastung, Parachinar, Loralai and by directly questioning them has completed a questionnaire which will find place in the answers to these main questions.

#### 7. Social Structure of Hazaras:

The seventh question is as to whether the Hasaras have a Sardari system.

The subject of the Sardari leadership system and the tribal order is of a fundamental nature and in the study of tribes meriting serious attention. For similar reasons, a cognate problem, in my view, about the Hazaras, is to find out the nature of the institution of chieftainship among Hazara tribes before migration and its characteristics and the changes, if any, in these characteristics after migration and at the present time.

## D. Objectives of the Study:

## 1. Importance of the Study:

Identification of such changes and the forces which retard or encourage ascommodation and the assimi-

lation processes among the Hasaras is a subject worthy of scholarly attention and would contribute to the existing body of sociological knowledge. Heedless to say that no study of this kind focuseing attention on and exclusively dealing with the Hazara group in Baluchistan was over conducted before.

## 2. Objectives of the Study:

- a) An assessment of the old cultural and social life of the Hazaras, particularly that which they led Before migration to Pakistan.
- b) An assessment of the present social and sultural traits of the Hasaras in Baluchistan,
- c) Determining the changes that have occurred in their socio-cultural life after their settlement at Cuetta.
- d) Determination of the major socio-cultural traits of the communities other than the Hazaras,
- e) Pinpointing the changes that have occurred in Hasaras culture in terms of the values of other groups.
- f) Identification of those areas of their social and cultural life which first underwent change,
- g) Assessment of those socio-cultural needs which Hasaras were able to meet independently and in which they were self-sufficient, resulting in their isolation,
- h) Assessment of those socio-cultural needs for which the Hazara community had to be dependent upon and

cooperate with the members of the other communities and created a trend to intermix with other residents of Cuetta at some level of contacts.

i) The recognition of those formal frameworks of the Hasara society and the network of kinship
and neighbourhood ties which help them develop their
relations around a single leader and finally the alignment of these leaders and groups into a larger political
system(Barth, 1959: )

#### E. Fogus of the Study:

The study primarily deals with the Hazara people living in Quetta. The Hazaras dispersed at places other than Quetta would, if the exigencies of the inquiry demand for more accurate analysis. Also be included with the object of the assessment of any variations in their accommodation or assimilation processes in Pakistan. Further, the study would confine itself to the socio-cultural life of these people, though their economic, political and religious institutions would also be dealt with as factors affecting their social and cultural accommodation or assimilation to the social life and the alien people around them who are culturally different from them.

## 1. Propositions:

Ten(10) propositions have been formulated constituting the nucleus from which to proceed:

a) The Hazara people being a cohesive ethnic group have largely retained their original culture after their

migration to Quetta.

- b) The Hazaras are largely self-contained and socially isolated rather than assimilated to the local people.
- e) like other compact ethnic groups, cohesion among the Hazaras has been maintained because of strong tribal identity, strict adherence to religious values and ideals and general endogamous tendencies.
- d) New environments have brought about some modifications in the occupations of Hazaras after their migration to the new land.
- e) Since migration to Pakistan the physical environments are different, this difference in environment has brought about minor changes among the Hazaras to adjust themselves to changed environments.
- f) The older generation of the Hasaras inspite of their social isolation from the rest of the country's population have given latitude and are less meddle some towards their sons' choice of an occupation.
  - g) The Hasaras are stricly religious.
- h) As there are no artifical barriers like apartheid in South Africa or the forced segregation of ethnic groups like the Indian Reservations in the U.S.A..

the Hazaras are benefitting from the general spread of literacy and education in the country.

- The old tribal customs are losing hold among the third generation of the Hazaras.
- j) The Hazaras have avoided conflict with the followers of the religion of the majority population or other religions.

#### 2. Hypotheses:

According to the thinking of the researcher, the operational definition of a hypothesis, in its simplest form would be a terme statement of a fact which must be proved either empirically or deductively. Such facts collected and combined may also be called a thesis or a theory. It is implicit in such a definition of a fact requiring proof that it should consist of certain variables which affect and influence the other. Some time a 'cause' and an 'effect' relationship is established thereby. The researcher however does not hold this position. He admits, as is done by MacIver, that it is very difficult to determine causes and effects in social relations. Merton says:

"Much of what is described in text-books as sociological theory consists of general orientations towards substantive materials. Such orientations involve broad postulates which indicate types of variables which are somehow to be taken into account rather than specifying determinate relationships between particular variables. Indispensable

though these variations are, they provide only the broadest framework for empirical enquiry. This is the case with Durkheim's generic hypothesis which holds that the 'determining cause of a social fact should be sought among the social facts preceding it...." The chief function of these orientations is to provide a general context for inquiry; they facilitate the process of arriving at determinate hypotheses". (Merton, 1959:27-88).

In a more profound and philosophical way, Habermas says: In the empirical analytical sciences the transcendental frame of reference determining the meaning of the validity of possible statements lays down rules both for the construction of theories and for their critical testing (Uberprufung). Hypothetico-deductive systems of statements which permit the derivation of lawlike hypotheses (Gesetzs-hypothesen) with empirical content can be used as theories. These may be interpreted as statements about the co-variance of observable events; under given initial conditions they make predictions possible. Thus empirical analytical knowledge is predictive knowledge." (In Ammet and Eaclntyre, 1970:36).

Proof of the hypotheses involves what is called research. Here routine fact-finding or collecting information without any central guiding concepts is mere survey which is different from research. In the social sciences, mathematical simplicity and accuracy of a sure proof of a given

theory and the hypothesis framed under it is, in the very nature of things, impossible. The behaviour of man is always unstable, as a number of variables impinge upon it, so that hypotheses involving man's behaviour may be an attempt to incorporate co-variances; but, at the most, they can only be tested from further observations, and even when proved and validated, possess varying degrees of probability. The repeated and continued observations for proving the validity or otherwise of hypotheses is the hallmark of research. For this purpose, as wide as possible a definition of research research has been given by Krauss: "It will be taken to mean either any systematic Attempt, whether empirical or theoretical, to uncover sceiological relationships that were previously unknown or any critical investigations which adds to our knowledge of society. We will also follow the Heyworth Committee's distinction between 'research' and 'fact-finding' in not accepting routine or administrative fact-finding as true research". (Krauss, 1969:2).

As regards the very necessity of a hypothesis, the researcher may, as a divergent opinion, here cite the oft-quoted P.V. Toung: "It should not be assumed that a study must necessarily proceed from any hypothesis.

Many scientific studies were begun and successfully carried forward without any particular theory to prove or disprove".

(Young, 1962:90).

A hypothesis is, nevertheless, important for guiding scientific investigation, as it also helps in the suggestion of convincing explanations. With these central ideas in mind, the researcher has incorporated them in the propositions which are tentative conclusions showing relationship between the factors involved and affecting each other. The following hypotheses are accordingly formulated:

- The Hasaras have been and are still largely endogamous.
- 2. Being endogemous, the Hazaras are prevented from establishing affinities with non-Hazaras in Pakistan.
- 3. The relations of the Hazaras with the non-Hazaras have been generally harmonious in the past as well as at present.
- 4. After migration, to Quetta the majority had to change their occupations.
- 5. Civil liberties and civic amenities are fully enjoyed by the Hasaras as citizens of Pakistan.
- 6. The present generation Hazaras are adopting all types of jobs open to a citizen of Pakistan.
- 7. Hazara parents of today are largely meddlesome in the choice of occupations by their sons.
- 8. The trend of improvement in family income of Hazaras is discernible.

- 9. The present generation Hazaras are using more modern devices and amenities than their fathers and ameastors.
- 10. The present-day Hasaras are more literate and educated than their ancestors.
- 11. Hasara women are largely doing house-keeping and in leisure time are engaged in handicrafts.
- 12. The majority of the Hasara families consist of 5 to 7 members, and, as compared with their ancestors, these families are inclined to having lesser number of children but prefer having sons.
- 13. The hold of religion on the Hasaras is generally strong; but the present generation Hasaras are less regular in their religious duties than the Hasaras of the previous generation.
- 14. There was more communal feeling among the Hasaras earlier than today.
- 15. Actual living in city and preference of city life have brought about a decline in the observance of tribal customs and practices.
- 16. The encestors of the Hazaras were more superstitious than are the heads of families of today.
- 17. The Sardari system is being less accepted by the present-day Hasaras than their amcestors.
- 18. The Hazaras are less respectful to the Sardar than were their amcestors.
- a. Operational Definitions of the Concepts:
  - i) Hypothesis No.1:

Endogamy: marriage of sons and daughters within kinship. Endogamous marriages have five aspects, namely,

marrying of the mother within the clan, marrying of mother within the tribe, marrying of the mother within the family, marrying of the Head of the Family within kinship and willingness to marry off-spring within kinship.

### ii. Hypothesis No.2:

Affinities: are relationships based on kinship.

An extended connetation of this is marital relations within the tribe in addition to marriages between relatives of the spouses. A marriage outside the tribe, i.e. non-Hazara is establishing affinity with non-Hazaras.

## 111. Hypothesis No. 3:

Harmonious: Harmonious relations of the Hasaras with the non-Hasaras imply lack of friction, social or religious tension or conflict leading to strained relations. Harmonious relations in this sense mean peaceful co-existence with mutual regard and respect for the feelings and views of one another.

# iv. Hypothesis No. 4:

Migration: is the movement of individuals or families or entire groups from one country to another either

for living a freer life or a more comfortable life on account of better economic opportunities.

## y. Hypothesis No.6:

The present generation Hasaras are those Hasara youth born and brought up in the post-migration environment at Quetta who have attained the age of majority or are about to attain it and who are capable of engaging in gainful employment.

## vi. Hypothesis No.7:

Meddlesome: the enforcement by the parents of their will and decisions on their off-spring, thus preventing the latter from thinking for themselves and exercising their own judgement in deciding upon the choice of an occupation. Not being meddlesome is the opposite behaviour of allowing the off-spring full latitude in the matter of the selection of a career.

## vii. Hypothesis No.9:

Modern devices and amenities: These include all those mechanical and other immovations, intended for saving labour or simplifying processes for the benefit of the consumers at large which did not exist, or, if they existed, they were for the use of the exclusive few who could afford them, at the beginning of this century. In addition to devices and amenities for individual use, the other modern amenities are mostly of a civic character for collective well-being, like urban electrification, steady water supply, gas, transport, news media, public health and education

institutions and entertainment establishments.
viii. Hypothesis No. 17:

Handicrafts: Handicrafts, in contradistinction to machine-made and mass-produced goods, are those avecations the products of which are mostly made by hand with the least number of tools by the immates, especially the women-folk, of the Hasara homes during their spare time predominantly for home consumption and to a negligible extent for sale to provide a source of supplementary income. The skills for these handicrafts are also acquired in the homes.

ix. Hypothesis No. 13:

Hold of religion is that force present in an individual Hasara or collectively in the entire Hasara
society that ensures uniformity of belief and
religious practice and is powerful enough to prevent
any laxity or deviation in religious beliefs and
practices of the Hasara population, so that cohesion
and continuity of the Hasara society are maintained
against forces of disintegration and social change.
Previous generation Hasaras are all those Hasaras who
may be bracketed in the age-group of the parents of
the present generation Hasaras.

x. Hypothesis No. 14:

Communal feeling: This is a subjective phenomenon making the individual member of the Hazara society feel, think and act as if they were a single body. In the presence of such a feeling, their is more

practical sympathy and help for one another within the group and a united front in relations with those outside the group. In sociological terminology, communal feeling is a pronounced "in-group" attitude.

## xi. Hypothesis No. 15:

Tribal Gustoms: Tribal customs are those collective modes of behaviour and conduct, habits, attitudes, usages and, most important of all, those practices and observances which are common to all individual members of the Hasara society. When tribal customs crystallise into collective ceremonial, social ritual, as in weddings, festivals and tribal gatherings, they are the tribal institutions of the group, and, in a more overtly institutionalised form, they include associations of the Hasaras.

# xii. Hypothesis No. 16:

Superstitious: As distinct from the belief in the tenets of religion, superstitions are those logical fallacies and irrational beliefs of the Hazara ancestors under the influence of which they resorted to practices expected to yield results without any causal connections, like good and bad omens, charms, etc.

## miii. Hypothesis No. 17:

Sardari system: The systemof a sort of local government particularly in the social spheres, by a single person, formally accepted as the head, with the

consent of the social group, is the Sardari or
the tribal system. In such a system, the Sardar
or the tribal chief endeavours to promote the social
welfare of the group by adjusting personal and family
disputes, encouraging compromises and reconciliations,
acting as a court of justice with binding decisions,
giving helpful advice when consulted, being present
in social ceremonies, helping the members of the
group who have difficulties and generally acting as
the acknowledged representative and spokesman of the
group with the government and other outside the
group.

## xiv. Hypothesis No. 18:

Respectful: Special regard due by reason of prominence as the tribal head. This may be termed 'respectful'attitude Which is now less than previously.

#### 3. Variables:

- a) Independent:
  - 1) Being endogamous
  - ii) Actual living in city and preference of city life.

### b) Dependent:

- i) The Hasaras are prevented from establishing affinities with non-Hasaras in Pakistan.
- ii) Have brought about a decline in the observance of tribal customs and practices.

## CHAPTER II

THEORETICAL PRAMEWORK

# CHAPTER II THEORETICAI FRAMEWORK

#### A- Social Change as Theoretical Framework:

As the little of this thesis indicates, the researcher's inquiry is to encompass the sociological study of the Hasara tribe living in Baluchistan, with particular emphasis on the socio-cultural change that may have occurred. The change is viewed from the standpoints of race and race relations; culture and consequences of cultural contacts with the rest of the population; society, social structure and societal modifications, if any; degree of disorganization or disintegration and the degree of the acceptance of the general change or resistance to it, as compared with similar process in the population in the midst of which they live.

Change is the most striking characteristics of the objective world in which we have our being. Change is the property of the physical universe, our earth being the best specimen where man as a thinking animal can best see the process of change at close quarters, whether the change is in the inanimate world, of dead, lifeless matter or in the vast biological world of plant and animal life. We are mainly concerned with the

change in human societies and their components. In the present-day social, political and economic scene, the phenomenon of change has assumed proportions wellnigh bordering on " revolution, as far as the page of change, the form and direction of it are concerned. Since the advent of the two revolutions in Europe in the eighteenth and mineteenth centuries in democracy and industry, the tempo of change has yearly been heightening and its extent widening, so that we in the Rast can no longer feel that we are immune to the lingering long-term effects of those upheavals in the social world that culminated in such evente as the French Revolution and its aftermath or the other slower process that goes by the name of the Industrial Revolution. As the European powers during the last 150 to 200 years established their political sway over almost the whole of Asia and Africa, introducing into these areas the western educational systems, and some of the technological innovations especially the railways, the forces of change that changed the social order in the 18th and 19th century West have inexorably seeped into the quiet and repose-loving and change-resisting East. Nobody will deny the fact that the forces released by the French Revolution uprocted the old social order in France and gradually influenced the whole of Europe. Similarly, the slower type of the revolution, i.e. the Industrial

Revolution in England introduced industrialisation in for a while England but , caused much social misery and suifering, and setting a train of movements for reform and change. This machine age is spreading out and must naturally affect the Eastern societies. We see with our own eyes, as a self-evident truth, how frantic efforts are just at this moment being made to have more and more tractors for mechanised agriculture in the developing countries; how in the big cities, the horse has almost disappeared having been replaced by the vehicles driven by the internal combustion engine. If the Western countries have been developing over the last 200 years and so they are now termed highly developed, most of the Eastern countries, except Japan, are put in the category of the "Developing countries". This very phrase implies change. How will it affect the Pakistamis in general or the Hasara tribe in particular is still hard to predict with any degree of accuracy. Shall we face the misery that England suffered after the Industrial Revolution or shall our march to a stable and inspiring democracy and to a smooth industrialisation with the revolutionary changes be preceded by the violence that characterized the example of the French? The safest surmise is that we may have very light and gradual doses of both because we have the advantage of the historical knowledge of the past 150-200 years and may certainly profit from the experience of the West.

coming to change again, without any philosophical digressions or moral assessments and, as we said, change is becoming more and more rapid so that many reflecting and thoughful individuals who are so bewildered by this rapidity of changes taking place in all spheres of their daily life are prone to call their daily experience as a life in more or less perpetual transition.

On this concept of perpetual transition afflicting modern man, it would be illuminating to read Bidney. While critically examining the Hobbesian hypothesis in the latter's "Levisthen" to the effect that man was compolled to forego his liberty to exercise his "natural rights" and to combine with his fellows in a civil or cultural state on account of the intolerable and perpetual threat to his security, Bidney says; "the basic truth of this hypothesis -- apart from its historical inaccuracies --- is demonstrated by our contemporary democractic societies, where one finds a maximum of social cohesion and communal effect in times of survival crises, such as war or famine, while in so-called normal times of peace, nature, in the form of unscrupulous egoism and unceasing industrial struggles, is allowed to take its blind course, irrespective of the social maladjustment thereby produced". (Bidney, 19:362-65).

Nobody felt so bewildered in the ancient and the medieval world as man of today, except, of course, after devastating wars or natural disasters. Nevertheless, both the ancient and the medieval worlds were also characterised by change. In those older civilisetions and even in the primitive cultures, the existence of the process of change cannot be denied but it was so slow as to be almost imperceptible or, in the parlance of science, secular. Such a change, as a corollary from Bidney's thinking referred to above, did not cause any social maladjustment or the sudden dismantling of old value-systems. There was in those old and imperceptible changes also a parallel and simultaneous process of adaptation and adjustment. Not so in the world we live in. In the researcher's cum thinking, the post-World War II epoch and the second half of this century, change has reared its head like a tyrant, an awesome spectre. The rapidity of the general metamorphosis stuns even the younger generation and the adolescents making them nostalgic about the "good old times" although these good old times may mean only the previous decade.

The result is that all mankind is feeling the impact of the changing world and the various parts composing mankind likewise experience the impact to a lesser or greater extent, depending on how close they are to the sources of the forces causing change. The highly

developed industrialized societies are the most subject to it and accept the inevitable with less resistance. But within the societies in the economically developing countries or what now are termed sumulatively as the Third World lands, social institutions, customs and the unpreparedness to quickly adapt themselves to the changes brought about by technology or the all pervasive influence of European culture, manners, dress and education acquired through the medium of a Suropean language, there is some unconscious resistance. This has been a self-evident fact. With the advent of the British Raj in India and after the Wiolent confrontation of 1857, Muslims overtly resisted acceptance of anything British, whether dress, education, government employment. It almost took 20 or 20 years to succumb to the movement of reconciling themselves to the new state of affairs so that learning English began to come in vogue and lost its nature of a taboo. Men like Sir Syed Ahmed Khan, advocated this. Since the Muslims of the Indian subcontinent were not a primitive people but had their own tradition of a glorious past and were rich in their own cultural heritage, they were not completely deculturated. Their adaptation of themselves to the new situation was only superficial and did not affect the hard core of their own Islamic culture. Otherwise it would not have been so because the clash that is innate in resistance to change so brough about often poses a threat to the erosion of the social structure of

primitive societies and may cause alienation, disorganization and even the final crumbling of their social orders.

That sociological theories on race and race relations, culture and society could yield for us a fairly plausible and scientific insights into the Hazara tribe in Baluchistan is the subject of the discussion that ensues.

#### B- Race As A Theoretical Framework:

"The modern Hasara Mongols have no tradition of descent from Changis Khan or from any of his family or followers. Indeed, the name Changis Khan appears to be unknown to them except for a few individuals who have been told of the great Mongol conqueror by Europeans". (Bacon, 1958:5). This is the evidence from Miss Sligabeth E. Bacon who has done the only specific research on the Heseras and who lived among them in their large colonies at Mashed. Iran and at Quetta, Baluchistan, as well as in the valleys of Sar-i-Chashma and Puri on the eastern edge of the Hasarajat in Afghanistan (Bacon, 1958: viii). Hasaras are thus, in the opinion of the researcher and on the basis of the evidence furnished by Miss Bacon not race-conscious or rabid racists. Park affords us a very clear definition of race, race consciousness and race relations. He says:

<sup>&</sup>quot;... Thus anything that intensifies race consciousness; anything, particularly if it is a permanent physical trait, that increases an individual's visibility and by so doing makes more obvious his iden-

tity with a particular ethnic unit or genetic group, tends to create and maintain the conditions under which race relations, as here defined, may be said to exist. Race consciousness is, therefore, to be regarded as a phenomenon, like class or caste consciousness, that enforces social distances. Race relations, in this sense, are not so much the relations that exist between individuals as differences between individuals conscious of these differences". (Park, 1950:81).

The Hazaras, thus, have never had that type of experience which we read in history in the inter-group or interracial relations that came in the wake of European expansion between the whites and the non-whites. Examples are the relations between the Dutch settlers in the Cape Peninsula of South Africa and the Hottentots whom the Dutch referred to as "brutal and stinking"; or the Dutch and the imported slaves from the East Indies and other parts of Africa or the Bentu-speaking tribes. As between the last-mentioned and the Dutch, there were, in fact, many wars -- the "Kaffir wars", a term, ironically enough, derived from the Arabs who applied it to the Nor was there any accommodation or peaceful Christians. co-existance between the Dutch and the later Indian immigrants. Similarly the relations between the Wegroes of the Deep South of the British colonies of Korth America were those of slaves and masters; Red Indians and the Europeans (mostly British whites); the Indians of South America and the Spaniards; the races in the

Caribbean and the Europeans; and the people of India, West Africa and New Zealand are all cases in point. (Mason. 1970:103). This stratification of dominance and subservience, this contemptuous attitudes of the white to the original inhabitants or people of other races forcibly brought there as slaves, and the servility born of the helplesmess of the slave or subject races, run throughout the race relations even to the present day. There is an exception to this general truth and this has been pointed by Fark and Mason, that in Brasil the race phenomenon remained absent. (Park, 1950:81) and (Mason, 1970: 103). Even in the present-day Great Britain, especially England, where so much heat and controversy is generated by the subject race and colour, the situation now obtaining is one of a precarious accommodation and a deceptive outward calm. Newspaper readers in Pakistan about four years ago used to read the gangs of hoodlums called "Skinheads" who went on a rampage of violence against the Pakistanis or what they called "paky-bashing". It is common knowledge that there is a section of Tory diehard rabid racists led by Enoch Powell working for legislation to stop immigration of coloured peoples. It is only the pressure of economic forces, e.g. shortage of manpower mostly, which forces the English to allow the presence of coloured races in

Great Britain. "Coloured immigration and race relations are now central issues of both public and private life in Britain ... Dilip Hiro's book 'offers fresh insights and parapectives into one of the most combustible areas of British life' (Hiro, 1971) "Once I was walking down a street. And there was this car standing with 4 or 5 Englishmen in it. They started shouting 'oh Blackie! Blackie!' I was afraid, you know. I ran'. They laughed at me. That's why now I hate everyone of them, these English people". These are the words of a Pakistani boy in Bradford reproduced by Dilip Hiro in his "Black British and White British". Hiro also reproduces the words of a Sikh girl in Birmingham thus: "If any Anglish girls start quarelling with me and calling me bad names like 'you wog' or 'blackie' or 'nigger', then I tell them 'you're white pigs'.... I don't care (Hiro, 1971:Chap. 11).

on the contrary, the relations between the Hazaras and the races surrounding them on all sides in Cuetta do not yield any evidence of racial animosity or tension merely arising out of the notion of race. The Hazaras had lived in the Hazarajat of central Afghanistan for centuries although beset all round by an Aryan population. When they migrated to Bazuchistan by a freak cause in history, there was no such thing as conflict, confrontation or racial tension, as between the Mongoloids and the Caucasoids. It is true that that the Chinese on the western seaboard of the USA have

managed to coexist, but always as inferiors. This is one reason why an attitude of discrimination has been transformed into cohesive force to make them have their own China Town in the city of San Francisco. The Hazards, though they too have their own town in Quetta, are entirely on a different plane because they have always mixed freely with the Pathans and Baluchis on a footing of equality with no racial prejudice, tension or crisis. One reason for this is that the point to which they migrated from Afghanistan is so close that it did not make them any strangers in Quetta, exactly as the periodical and seasonal movements of the Afghans to Baluchistan did not in the past cause any surprise.

Thus, whereas in ... other parts of the world, as a result of voluntary or forced migration, there resulted a stratified dominance, no such development took place in the area where the Hasaras took up their new and permanent abods in Baluchistan. They were never dominated or suppressed. For this there are two reasons. The first is that area was under British Raj, which at least made for law and order. The second was that there was no question of any friction of an inter-racial type on account of economic reasons, e.g. competing for gainful employment. The Hasaras were immediately absorbed into the Indian Army.

In short, no particular social philosophy or sociological theory can be picked out to explain the peaceful co-existence of the Hazaras in their new environment in Baluchistan, after they got over their crisis in their erstwhile Afghan habital. It will be legitimate here to posit the question whether it was a racial crisis that made them leave their centuriesold home in Afghanistan. The answer is in the negative. Overtly the crisis was economic relating to the payment of taxes but at the basis was religious beliefs. The correct answer may be found in a cultural crisis. David Bidney (1953, 348-49) says: Since a cultural crisis is the negative counterpart of cultural integration, it follows that the former involves the disintegration, destruction, or suspension of some basic elements of socio-cultural life. There are, however, various types of cultural crisis which may be classified according to the factors or conditions which give rise to them.

Since culture is intrinsically a polar concept involving the interdependence of natural potentialities and human creativity, it appears that crisis may be classified in the first instance into two groups, namely, natural and cultural crisis.

Natural crisis are those suspensions of socio-cultural life brought about by factors more or less beyond human control. Thus, the basis in the life-cycle of man from birth to death gives rise to natural crisis which are accompanied in all societies by some forms of cultural rite and ceremony. Similarly, such phenomena as floods, storms, earthquakes, drought, and so forth tend to disrupt cultural routine and to produce states of emergency requiring desperate measures. Although the number and extent of such natural crises tend to diminish with the progress of science, there are always bound to be the inevitable biological crisis which are an inherent part of our mortal natural, as well as environmental catestrophes against which there can be no certain protection.

A cultural crisis, properly speaking, is the direct result of some disfunction inherent in the very form and dynamics of a given mode of culture. Cultural crises may originate either within or outside a given society and may affect all or some of its members. For example, industrial strife and civil war are internal cultural crises, while international wars are external cultural crises.

Natural crises tend to unite people, regardless of their racial and cultural differences, in the Nature appears under such circumstances as the common enemy of mankind, and in this sense one touch of natural crisis "makes the whole world kin".... Natural crises tend to unite men as members of the same species, whereas cultural differences tend to produce crises and to separate them into conflicting groups, as it they were members of different species. The basic social problem of our time, is, undoubtedly, how to produce a sense of cultural human kinship which may be instrumental in obviating cultural sonflicts, to parallel the sense of natural kinship in the face of natural crises".

From the theory propounded by Bidney, we may safely say that the circumstances forcing the Hazaras to migrate to Quetta constituted an external cultural crisis.

We may pursue our discussion further by saying that it was not a racial crisis but a species of cultural crisis. It did not arise from race relations. A word may here be added about the question of race relations since so far we have been only dealing with race.

Race relations is no discipline in the universities in the sense that it is not regularly or usually taught (Mason, 190:3) Mason goes on to say that perhaps it is felt that "discipline" is a branch of instruction united

by one basic assumption that a series of events can be linked together into a chain of causation, each flowing from what went before. This is valid upto a point. The study of race relations is not dependent on one single assumption. It is dependent on a series of assumptions which are still being worked out but which seem to hold together and form a whole. Like history, this kind of study assumes that a given situation in a given society is the result of historical causes; like sociology, it assumes that there will be resemblanced between the structure of one society and the structure of another and that comparison between them can inform the student about the causes of both.... And while it is not a "discipline", neither, in one of the word is it "academis".

"It is however a subject of burning importance in the world we live in. It should be a separate field of study --- a study susceptible to attack by the human reason and open the way for remedial action by policy makers." (Mason, 1970; 4)

In advocating the institution of Race Relations as a separate academic discipline in its own right, Mason goes on to define it as:

The atudy of race relations is concerned with the total behaviour of men when they find themselves in a certain situation---

contact with groups they regard as differentiated from themselves by descent and by some physical differen-Such contacts are made increasingly more frequent by modern means of transport --- and contact is not only physical; radio, film and television are a form of contact too. The emotions which operate in a race riot in Chicago may be more complex than those which bring men to the stock exchange or the market, but that is surely no reason for not attempting to understand them. Greed may be more easily predictable in its workings than hatred, but it would be hard to say that either was more serious in its consequences than the other." (Mason, 1970:5).

Earlier in this century, Robert E. Park, who has done much pioneering work in this field, propounded the thesis: "In the relations of races there is a cycle of events which tends everywhere to repeat itself". (Hughes, xiii). As this subject had suggested itself to Park himself, we have already cited him in extenso earlier in the part of the theoretical framework (Park, 1950:81).

In other words, we speak of race relations when there is a race problem; and there is a race problem when there is a race consciousness. As was stated earlier in this framework by citing Park and Mason, there are no race relations in Brazil, because there is no race problem in that country arising from race consciousness. The essence of this dissertation is that no one can predict the behaviour or intelli-

gence of a given human being simply from knowing his biological group--- race. It is only the non-Hasaras who for merely identifying the Hasaras say that the latter, not unlike the Turks or the Tatars, are Mongoloids. So, all said and done, no reasoning based on race as a factor of change and as a factor making for peaceful co-existence can be advanced to explain the peaceful life of the Mongoloid Hasaras in a sea of Caucasoid Pathans and Baluchis at Quetta.

In the Pakistani society, therefore, the inclusion of the Hazaras gives us what is termed social pluralism, or co-existence or inter-racial harmony. We may, therefore, further conclude that in our investigation so far in the matter of socio-cultural change, we find no change in the Hazaras from the point of view of race consciousness. They did not have it and they do not have it, now, except only perhaps to the extent of identification or a tag. Should this be so, then it would be a valid criticism why has the question of race been raised at all, the more so because, the post-World War II sociological thought in the seats of learning and particularly in the UNESCO circles terms race a myth, pure and simple. The answer to this criticism is that race is a very potential mischief maker. It is a subjective phenomenon the consequences of which are always disastrous.

Germans under the race-dominated Nationalist-Socialist doctrines of Hitler were, in the matter of few years, metamorphosed into race maniacs with such fallacies as "Aryan superiority", "Nordic purity" and so forth. The world is still recovering from the catastrophe into which such ideas plunged it.

How did it all start during these last 400 years. The first ever overt political act with which the race conflict in modern history begins and in which embroynic racism is enshrined is an Act of the Privy Council dated 11 August, 1596 of Queen Eligabeth I of England. Here are its exact words: "Her Majesty understanding that there are late divers blacksmoors brought into this reals, of which kind there are already too manie considering how God hath blessed this land with great increase of people of our owne nation... these kind of people should be sent forth of the lande...." (Hiro, 1971; 3).

This was the signal for the series of acts which legalized slavery for Sir John Hawkins to collect his first 500 Africans to be taken in a ship, ironically enough bearing the name "Jesus", to be sold as slaves in the plantations of the British Colonies. Thus began the most heinous crimes against humanity of separating children from mothers, brothers from sisters and parents from their children. Thus began the burning topic of

race relations which continues to burn to this day.

The American Civil War, the Amancipation and the 20th century enlightenment have done very little to mitigate this demon of race consciousness.

It will also not be quite correct to say that the example of the Hazaras with other races in Quetta is some sort of bi-racial accommodation or an imperfect accommodation. Such adjustments come only after an intensity of race consciousness and a struggle for status. The one broad explanation (in addition to religion to which we will make a brief reference in the last paragraph) that should be acceptable is simply this that the Hazaras are Orientals in contact with other Orientals. We in the East and of the East when dealing with sociological theories must not lose sight of the fact that the social sciences. as we have learnt them from the West and which we are ever eager to apply to our own societies and cultures, had emerged in a secularised world of the "self-made" bourgeoisie that appeared in Europe after the French Revolution. We will take modern sociologist to bring out the most salient and striking distinctions between the East and the West, so that we exercise care in the mere mechanical application of theories propounded (or even tested) in the Western societies. William Graham Summer says:

"The two great cultural divisions of the human race are the oriental and the occidental. Each is consistent throughout; each has its own philosophy and spirit; they are separated from top to bottom by different mores; different standpoints; different ways, and different notions of what societal arrangements are advantage-In their contrast they keep before our minds the possible range of divergence in the solution of the great problems of human life, and in the view of earthy existence by which life policy may be controlled. If two planets were joined in one, their inhabitants could not differ more widely as to what things are best worth seeking, or what ways are most expedient for well living". (Park, 1950:8-9)

Since the Hazaras and the races surrounding them are Muslims and since in Islam race does not count for much, the most specious explanation or theory for the absence of change (racially speaking) applicable in this case would be the observance by the Hazaras of those common, universal and fundamental tenets of the Islamic faith that are followed by all Muslims regardless of sect or denomination.

C. Social Change As Theoretical Frameworkthe Concepts of Society and Culture:

Continuing our inquiry, after having discussed the concept of race, we now cite society and culture. In this part of the theoretical framework, the researcher will avoid dealing with the concepts of society and culture separately. Before reasons for taking society and culture together are adduced, it may be stated that,

in addition to this, there will necessarily have to be some discussion on theory itself, in as much as, unlike the field of race, the concepts society and culture have lead to much continuous speculative thought right from the time when Comte designated our discipline as "sociology" to the present decade.

Society and culture have complementary role. We have to take the two concepts together. Our approach has to be two-dimensional. Raymond Firth says:

"The terms 'society and culture' are used to express the idea of totality, but each can express only a few of the qualities of the subject-matter. They tend to be contrasted. But they represent different facets or components in the same basic human situations. 'Society' emphasises the human component, the people and the relations between them. 'Culture' emphasizes the component of accumulated resources, non-material and material, which the people, through social barning have acquired and use, modify and transmit. But the study of each must involve the study of social relations and values through examination of human behaviour", 'Bidney, 1953; 102)

Bidney himself adds: "It is being realized that one cannot study social structure without reference to cultural material and more than one can study culture without some reference to the principles of social culture." Re goes on to say: "Ritherto the study of

man in society has suffered from the arbitrary philosophical assumptions of the primacy of either society or culture." Bidney then cites Alfred Louis Eroeber whom he held in such esteem and reverence as to inscribe his classic Theoretical Anthropology to him: Society without culture exists on the subhuman level. But culture, which exists only through man, who is also a social animal, presuposes society .... A further complication arises from the fact, human societies are more than merely innate instinctual associations like beehives or anthills, but are also culturally shaped and modelled.... In abort, specific human societies are more determined by culture than the reverse, even though some kind of social life is a precondition of culture. And therewith social forms become part of culture. "This seemingly contradictory situation is intellectually difficult. It touches the heart of the most fundamental social theorising" (Researcher).

This view considers culture as a superorganic, superpsychic entity subject to its own impersonal laws of development. A corollary of this would be that culture precedes society or is logically prior to society, as the factor that gives its determinate social structure and institutions, society being only the vehicle of culture. Culture, so to say, uses

society only as an instrument to objectify itself, but by itself constituting a new and distinct level of reality other than and higher than society.

Opposed to this view, majority of sociologists regard society as the ultimate reality and culture is explained as a product and function of society. For thinkers like Summer and Keller sociology is the science of human society and society is concerned with mass-phenomena "sui generis".

Bidney's own view is expressed thus:

"My own position is that if one acknowledges the priority of man in society, as the author of his culture, one is logically bound to accept the ontological priority of social man to culture. Once begun, the process becomes cyclical, societies developing cultures, and the cultures, in turn, affecting their societies. There is no a priori logical necesity for setting up a linear, one way cultural or societal determinism and to regard culture or society as the primary determinant of the other. Hence, evolution may be thought of as both social and culturel." (Bidney, 1953: 104).

The above passage happily recalls the cyclic theory of Ibn Khaldun on cyclical cultural change into which it is not the intention of the researcher to delve deeper since our search is for a sound theory of cultural change widely accepted at this juncture of sociological thinking. The very word "evolution" used by Bidney in the passage quoted above implies flux,

change and a state of non-static existence. All theories of culture and society are, therefore, to the mind of the researcher also, to some extent if not wholly, theories of social and cultural change. This, basically, is due to the nature of man himself. Nan's nature is indeterminate. Everyone is aware of this. If men is a social animal, he is also a cultural animal. Unlike other animals, he is reflective, cultivating and attains to the full development of his potentialities by living a cultural life.

Hence human cultura as embodied in systems of artifacts, social institutions and symbolic forms of expression is peculiar to man. If there were no culture, man's life would be at the sub-human level, as already cited from Kroeber. If he has built for himself a culture, there is thus an evolutionary process, namely from a pre-cultural stage to a cultural state. The notion of change is impicit in this process, logically, therefore, and also functionally, culture refers to the acquired forms of technique, behaviour, feeling and thought of individuals within a society and to the social inetitutions in which they co-operate for the attainment of common emds.

When the researcher says "functionally", the statement brings us to the most potent and widely

This complete reliance on the functionalist theory may be open to criticism, since, according to Merton, many theories, specially 'theories of the middle range may be necessary in explaining certain social facts, for example, theories of class dynamics, of conflicting groups, pressures of the flow of power and the exercise of inter-personal influence's. (Merton, 1957:9).

The researcher here submits that Herton's caution is in place in highly developed and in highly politically and technologically advanced societies. For an isolated group well-knit and in a state of quasi-equilibrium like the Hasaras in a new and developing country like Pakistan where religion is still a powerful force, functionalist approach to social facts and to facts of social change can be an adequate tool for explaining these facts and making them meaningful.

In the International Encyclopedia of the Social Sciences, Vol. 5, p. 21, function and its complement or subject, structure, are defined as below:

"The term 'function' may be defined as any condition, any state of affairs, resultant from the operation (including in the term "operation" mere persistence) of a unit of the type under consideration in terms of a structure(s). In the case of the biological sciences, that unit is usually an organism or a sub-system of an

organism. In the case of the social sciences, the unit is usually a system of action involving a set of one or more persons (actors).

The term 'structure' may be defined as a pattern, i.e. an observable uniformity in terms of which action (or operation) takes places.

From these logically flow certain related and subsidiary concepts called the functional and structural requisities. A functional requisite may be defined as a generalized condition necessary for the maintenance of the type of unit under consideration, given the level of generalization of the definition and the most general setting of such a unit. For discovering the functional requisites of a unit, one asks the question: "What must be done to maintain the system concerned in its setting on the level under consideration?" A given condition is a functional requisite if its removal (or absence) would result in (a) the total dissolution of the unit or (b) the change of one of the structural elements of the unit on the level under consideration (i.e. one of the structural requisites). A structural requisite may be defined as a pattern (or observable uniformity) of action (or operation) necessary for the continued existence of the type of unit under consideration, given the level

of generalization of the definition and the most general setting of such a unit. To discover this, one may ask the question: "For a given unit what structures(i.e. patterns) must be present such that operations in terms of those structures will result in the functional requisites of the unit?" Further simplified:

Structure How must what must be done?

To further elucidate, we may cite Bidney when he discusses modes of cultural integration, particularly the concept of functional integration: "The functionalists define the nature of a thing by its activities, or effects, within a given social context. The functionalists insist also that a culture is an organic whole and that any attempt to study its parts in isolation or obstraction from one another is bound to give a distorted view of the culture. Bidney, 1953:366). Again, citing Radeliffe-Brown, Bidney says: "... Radeliffe-Brown regards the ultimate functional unity and interprets all cultural phenomena as means of promoting this social unity". (Bidney, 1953:370).

Most functions are apparent, ostensible, manifest and easily observable; but we own it to Merton for a more profound and penetrating analysis of giving us the concept

of the existence of latent functions. Professor Dorothy

Emmet in her book "Function, Purpose and Powers" says:

"More interesting examples would be cases where the 'function' in this special sense may not be in people's mind at all. The 'function' may be the unintended consequence of something which people think they are doing for some quite different reason, or may have no clear idea of the reason for which they are doing it. Professor Merton has made a distinction in this respect between 'Manifest' and 'Latent' Function. 'Manifest functions are those objective consequences contributing to the adjustment or adaptation of the system which are intended or recognised by participants in the system; latent functions, correlatively, being those which are meither intended nor recognised'" (Emmet, 1972:84)

Theory of Leisure Class" and are curious to find an answer to the question why the rich indulge in "conspicuous consumption", namely buying a thing not because it is better but because it is more expensive, we will discover here a latent function in operation. The more expensive thing is a status symbol and functions to satisfy a desire of vanity and estentation which riches normally bring. But a caution here is imperative because the moment one becomes conscious and has the clear intention and the purpose that the acquisition of such a high-priced object to belong to a "class", the function is no more latent but

manifest. Yeblen himself terms the phenomenon as "The cultural pattern of conspicuous consumption". He goes on to say: "the conspicuous conception of relatively expensive commodities "means" (symbolises) the possession of sufficient wealth to "afford" such expenditure. .... This pattern is most notable among the leisure class i.e., those who can and largely do refrain from productive labour." (cited by Kerton, 1957:58)

Besides its application to the extra-constitutional political machine and "bossism", as mentioned by Marton (Marton, 1957: 66-75), in recent years, the distinction between manifest and latent functions has been utilised in anlyses of a great variety of sociological problems:

- 1. Racial intermarriage
- 2. Social stratification
- 3. Affective frustration
- 4. Veblen's sociological theories
- 5. Prevailing American orientations towards Russia
- 6. Propaganda, as a means of social control Halinowsky's anthropological theory
- 7.
- 8. Navajo witchcraft
- 9. Problems in the sociology of knowledge
- 10. Fashion
- 11. The dynamics of personality
- Mational security measures 12.
- 13. The internal social dynamics of bureaucracy.

The International Encyclopedia of the Social Sciences (Vol. 6:21) says: "Structural-functional analysis having pedigree that stretches indefinitely back in both fields. The only new aspect is the formidable name. That it is new is the social scientist's counterpart of M. Jourdain's discovery that he had been speaking prose. Shorn of careless uses of definitions and of teleology, it is simply a synonym for explicit scientific analysis in general.

In the East, most of the irrational practices based on superstition and the ritual observed in many tribal societies enshrine latent functions, as the researcher thinks and belives.

It will thus be seen that the structural-functional theory is quite adequate for our study of the determination of sociocultural change in the Hazaras of Baluchistan. In fact, Merton while discussing the "Postulate of Universal functionalism" quotes Malinowsky thus: "The functional view of culture insists therefore upon the principle that in every type of civilization, every custom, material object, idea and belief fulfils some vital function". (Merton, 1957:30). Merton adds in the footnote that the italics, though supplied, are perhaps superfluous in view of the forceful language of the original.

In the opinion of the researcher, it would not be out of the place to refer to some of the most recent critical re-appraisals of the functionalist theory in regard to society and culture. Let us first quote from the International Encyclopedia of the Social Sciences (Vol. 6:21)

"Structure and function, in social sciences, have generated much discussion. There are 5 reasons:

- Structural-functional anlysis is new and special.
- 2. Elementary procedures in definition have not been observed. The same term is used for more than one referent.
- 3. Teleology --- in the sense of scientific fallacy --- in this case, structural teleology, functional teleology, or both --- has frequently been committed in connection with such analysis.
- 4. The use of stability assumption in models has been misunderstood and misconstrued.
- 5. Unintentionally, evaluations have been written into the analysis, thereby raising questions about its objectivity".

In regard to the definition of society, Professor Dorothy Emmet is critical of MacIver who has given a

number of definitions of society in his book "Community, a sociological study, Iondon, 1917". In preferring to follow Professor Madel's definition in his inaugural lecture on Anthropology and Modern life at the Australian National University, 1953, she defines society as "broadly some form of empirical alignment which constitutes a relation between people in virtue of which we think them as grouped" (Smmet, 1972:16).

On the subject of social function, she has criticized Malinowski for his sweeping assumption quoted earlier in this thesis from Merton. She goes on further to say that "if Malinowski had qualified his assertion by saying that he meant that only such customs, material objects, ideas and beliefs as were culturally significent could be shown to have functions, 'having function' would become part of a cultural fact and to say that every cultural fact has a function becomes a tautology". Here she also mentions that Nadel has pointed out this tautology in his Foundations of Social Anthropology. She then moves from Malinowski to Radcliffe-Brown and considers that the latter developed a far more closely considered theory of the functional view of society than Malinowski and stated it (all too briefly) in his essays collected under the title "Structure and Function in Primitive Society" (Emmet, 1972:81-82).

The researcher prefers to eachew going into the debate that still is raging about the terminology used in structural-functionalism. No one will deny that approach to sociological problems under the structuralfunctionalist theory is still carried on under the 'structuralist' and 'functionalist' paradigms set up by Radeliffe-Brown and Halinowsky and, as Professor Victor Turner of the Chicago University says, "in terms of metaphors drawn from organic and mechanical systems ... .. Under the spell of these metaphors, authoritatively lodged in the Western tradition of social thought from the Greeks owward, anthropologists had tended to study social institutions and 'structures' and had fought shy of people. Institutions 'grew' and had 'homeostatic' relations with one another, 'collective representations' had their own 'natural histories'. People were suspect. But Dorothy Emmet always felt that anthropology was not the study just of social institutions but of institutional man ..... For those of us working within the traditional of British social anthropology, which has the prestige of many great achievements to its credit, Dorothy Sumet's notions were attractively subversive ( the underlined emphasis of the researcher's). "I know that I found them especially tempting, for my own recent field experience among the Edembu tribe of what is now Zambia in Central

Africa had forced on my attention the importance of what Dorothy Emmet has described as 'purpose' and 'powers' ias against the 'function' and 'structure' we had been enjoined to find lurking abstractly behind the milling data of people relating to one another in all the teleclogical ways discussed in this book. It was thus possible for me to experience one of its clinching sentences—— seen in manuscript before publication—— as peculiarly enfranchising: 'a society is a process (in italics) with some systematic characteristics, rather than a closely integrated system like an organism or a machine " (Forword by Prof. Victor Turner to Dorothy Emmet's Function, Purpose and Powers, 1972, viii).

Happily for the researcher, he is going into the empirical part of the study by going into the people i.e. into the 'institutional man'. In fact, he has already lived with them for more than two years, at Quetta.

Finally, Francis G. Castles of the Faculty of Social Sciences of the Open University (angland) in his book Politics and Social Insight brings the latest philosophical speculations to bear on the sociological concepts of function and structure.

He says:

"Metatheory, analytical theory, noble abstraction, conceptual model or scheme are all words which sociologists have used to refer to those speculations which, while untestable by reference to evidential criteria, serve to point to the type of causal factors which might be appropriate for the explanation of a given situation. The types of metatheory that can be used to interpret social reality are many and various. Inkles, for instance, lists the following kinds of models that are used in sociology: the evolutionary model which sees society progressing up definite steps of evolution leading even through greater complexi-ty to some final stage of perfection; the organismic model which sees society as being similar in nature to an organism; the conflict model, of which Marxism is a varient, and which sees society as being torn by emmipresent conflict; the physical science model and various kinds of mathematical model. To these might be added the machine model and cybernetic model, the latter of which sees society as working in a similar manner to the communications systems in the human brain or computer. Partly crosscutting these types of conceptual model is perhaps a more basic division of metatheoretical approaches. This division is between approaches that see the basic fact of social living as the stability of equilibrium of the social fabric and those which see it as rent apart by constant strife. Structure-Functionalism whose original weight owed much to organic analogy, sees social soliderity as the important category of social explanation, as in a way do the various evolutionary models. On the other side are those who feel that conflict between individuals and groups is the stuff of society and politics and that our understanding of these realms can only be further by understanding social conflict.

In recent decades, this simple division approach has been complicated by those who feel that the most salient fact of modern living is neither stability nor conflict, but

the incomprehension of most people of the demands made on them by leaders and social organizations. This then constitutes the third basic approach; that of anomie or the theory of mass society.

It will be apparent that these three basic metatheoretical approaches are analogous of the three types in which the simplest sociological formation is manifest which we termed perfect co-operation, perfect conflict and perfect anomie. This should not in the least be surprising. It is merely to say that the metatheoretician who talks about social stability is emphasising those social interactions which nearest approach perfect co-operation. Similarly, he who emphasises social dissensus depicts the world as one based on perfect conflict, and he who points to the manipulated aimlessness of modern man sees in everything perfect anomie.

This brings us to a final point before embarking on an analysis of the structuralfunctional model. In discussing the nature of the three basic forms of eocial interaction it was argued that they were never found in a pure form. It was suggested that there was never a relationship, much less a society, in which co-operation was maintained without any friction and, contrariwise, it was noted that a relationship based on perfect conflict or anomie was a contradiction in terms. This immediately implies the conclusion that no single metatheoretical formulation will be adequate to provide explanations for all of social reality. This marks another distinction between scientific theory and metatheory, for, while two acientific theories offering different predictions cannot both be correct, different, and, indeed contradictory, metatheories can simultaneously illuminate the nature of social reality. We would, in fact, suggest the tentative conclusion ..... that the metatheoretical models we shall examine are COMPLEMENTARY and that only through a willingness to use them all can the social or political scientist hope to explain the full range of the phenomera that confrnt him". (Castles, 1972:53-54).

In the view of the researcher, no passage, in such a short compass, could have been more helpful and lucid in explaining the lack of specific laws, in the sense of the laws of the natural sciences, for convincingly bringing the theory or principle underlying a social phenomenon. In concluding this portion on pure theory, the researcher cannot here resist the temptation of quoting Merton himself to seal the whole question. Merton while discussing Empirical Generalizations in Sociology and Sociological Theory says:

".... The first of these is the empirical generalisation; an isolated proposition summarizing observed uniformities of relationships between two or more variables. The sociological literature abounds with such generalizations which have not been assimilated to sociology theory.... The second type of sociological generalization, the socalled scientific law, differs from foregoing in as much as it is a statement of invariance derivable from theory. The paucity of such laws in the sociological field perhaps reflects the prevailing bifurcation of theory and empirical research. Despite the many wo lumes dealing with the history of sociological theory and despite the plethora of empirical investigations, sociologists (including the writer may discuss the logical criteria of sociological laws without citing a single instance which fully satisfies these criteria." (Merton, 1957:95-96)

Finally, in view of the fact that in the concluding portion of this theoretical framework dealing with theories of race, the researcher cited religion as the only inegrating force, and as such,

sociocultural change, if any, will have to be sought out by constantly keeping in mind religion, either as a retarding factor or as a helping factor for change, it is quite relevant again to cite Merton on the subject of structural-functionalism theory as applicable to ideology and religion:

"Again, it is instructive to turn, however briefly, to discussions of the functions of religion to show how the logic of functional analysis is adopted by people otherwise opposed in their ideological stance.

The social role of religion has of course been repeatedly observed and interpreted over the long span of many centuries. The hard core of continuity in these observations consists in an emphasis on religion as an institutional means of social control, whether this be in Plato's concept of "noble lies", or in Aristotle's opinion that it operates 'with a view to the persuasion of the multitude ..... In his critical consolidation of several major theories in the sociology of religion, Parsons summarizes some of the basic conclusions which have emerged regarding the 'functional significance of religion' ..... And again, summarizing an essential finding of the major comparative study in the sociology of religion, Parsons observes that 'perhaps the most striking feature of Weber's analysis is the demonstration of the extent to which precisely the variations in socially sanctioned values and goals in secular life correspond to the variations in the dominant religious philosophy of the great civilizations..... Similarly, in exploring the role of religion smong racial and ethnic subgroups in the United States, Donald Young in effect remarks the close correspondence between their socially sanctioned values and goals in secular life' and their 'dominant religious philosophy' .... 'One function which a minority religion

may serve is that of reconciliation with inferior status and its discriminatory consequences... On the other hand, religious institutions may also develop in such a way as to be an incitement and support of revolt against inferior status..."
(Kerton, 1957: 42-43)

approach lays the emphasis on stability and equilibrium whereby there is continuity of structure. This approach places lesser emphasis on the dynamic aspect of society. Despite this limitation in the structural-functional orientation, the functional theory is relevant and applicable to the Hasara social structure, because the actual structural changes in this tribe have been of a minor character leaving the hard core of the statussystem and the value-system almost untouched.

Moreover, there is a distinction in social change cultural change. The former is in minor aspect of social life. The latter constitutes long-term change in form and central aspect of social life. In actual life, the question at times arises: "how can functionalism account for the fact that, taking a long perspective, specific social systems do not survive---- that change is as basic as stability.? The answer lies in the observed fact that disruption occurs because certain functions cease to be fulfilled or the people find out other alternative system for the same function.

"This brings us to criticisms questioning the significance of functional theory for empirical research---- criticisms that were made early in its history. Parsons reports that Max Meber, for example, was suspicious of an approach that took as its point of departure the social "whole" rather than detailed analysis of individual motivation". (Buckley in Becker and Boskoff, 1957)

anthropologist, to whom we owe the more useful concept of adaptive function. He appears to be unhappy with the divergent emphases of Malinowski and Radcliffe-Brown. The latter had the law of social statics—derived through Comte and ultimately traceable to Montesqieu. For him "structure" was the ordered arrangement of components or traits of culture and "function" referred to the interconnection between the social structure and the process of social life, the part the structure played in explaining the coherence and the persistence of social whols. Thus a culture trait or structure was "explained" in terms of functional relation to other traits and its contribution to the maintenance of structural continuity.

In like manner, Malinowski subscribed to a scheme of functional integration but went further in tracing the function of culture components to the part they played in satisfying individual needs. These needs defined the function of unit structures, rather than the persistence of the whole, as Radcliffe-Brown maintained.

pologist, tracing his views not only to Malinowsky and Radcliffe- Brown, but also to Ruth Benedict and Margaret Mead, is Gregory Bateson, just mentioned above. Recognising the divergent emphases of the first two anthropologists and--- in his turn---- the ambiguity of the term function as including both the sense of causal interdependence and adaptive or teleological relation. Bateson attempts to bring more system into the method. Unlike most of his functionalist colleagues, he is particularly sensitive to the dangers of teleology and tries to counteract the extremists. Thus he defines "adaptive function" as follows:

"When we say of some part of a functional system that it behaves in such and such a way in order to produce such and such a desirable effect in the system as a whole, we are attributing adaptive function; and we are

verging upon teleological fallacy. But it is a cold plunge from this to realizing that no cell or organ cares two hoots about our survival. We can avoid some of the dangers of teleology by acknowledging that undesirable effects occur not infrequently.

what is of particular interest to us here is that, because of these misgivings. Beteson is almost unique in choosing to use the term function to "cover the whole play of synchronic cause and effect within the culture, irrespective of any consideration of purpose or adaptation" (he) approaches what we think of specifically as functional analysis only in his selection of a separate category, which he calls "social function" in which to deal with the effects of elements of culture in satisfying the needs of groups.

Of further interest is Bateson's fairly well developed anticipations of some important aspects of modern functional (and also non-functional) sociological theory. These include not only the analytic separation of cognitive and effective aspects of behaviour, but also his interesting use of the notion of dynamic equilibrium as characterizing the status quo. He defines dynamic equilibrium as "a state of affairs in a functional system, such that although

that small changes are continually occurring and counteracting each other. 'Such a view, following from his recognition of dysfunctional as well as functional effects of culture elements, led him to an analysis of disruptive processes (schismogenesis) that, if heeded, might have gone a long way to modify the one-sided emphases of Malinowski and Radcliffe-brown." (Becker and Boskoff, 1957:240-242)

The researcher may add here that, like all mundame things, structure and function are also subject to change. It will be quite in place to cite here Thorstein Veblen, who was a frind and colleague of William Graham Summer, the American exponent of Herbert Spencer, at the Yale University. After leaving Yale and spending a few years here and there, Veblen joined the Chicago University and in 1899, much before the epoch of Malinowsky and Radcliffe-Brown, published his greatest book, 'The Theory of the leisure Class', wherein he says: As wealth accumulates, the leisure class develops further in function and structure...." (Veblen, 1973:65). Here "develops" im; ies change, and function and structure are relpless in maintaining stability and continuity or coherence or persistence of culture traits. Health wipes them all off.

How the researcher would like to quote Merton in extenso as to the real implications of functional analysis and to reveal whether stability, continuity or the glorification of the existing order of things are really the aspects which a functional approach emphasises.

In his masterly column on the Comparative Ideological Orientations of Functional Analysis Juxtaposed against the Ideological Orientations of Dialectical Materialism of Hegel as expounded by Marx and Engels, Merton has shown as will be seen later on here, that this is not entirely so. Before beginning this analysis, Marton observes: "The fact that functional analysis can be seen by some as inherently conservative and by others as inherently radical suggests that it may be inherently neither one nor the other. It suggests that functional analysis may involve no intrinsic ideological commitment although, like other forms of sociological analysis, it can be infused with any one of a wide range of ideological values. Now, this is not the first time that a theoretic orientation in social science or social philosophy has been assigned diametrically opposed ideological implications. It may be helpful, therefore, to examine one of the most notable prior

instances in which a sociological and a methodological conception has been object of the most varied ideological imputations, and to compare this instance, so far as possible, with the case of functional analysis. The comparable case is that of dialectical materialism ... "(Merton, 1957:39).

In an oblique reference to Malinowski and Radcliffe-Brown, Merton almost critically says: "Some functional analysts have gratuitously assumed that all existing social structures fulfill indispensable social functions. This is sheer faith, mysticism, if you will rather than the final product of sustained and systematic inquiry. ....3. In its more empirically oriented and analytically precise forms, functional analysis is often regarded with auspicion by those who consider an elisting social structure as esternally fixed and beyond change. (The under lining is of the researcher's.) This more exacting form of functional analysis includes, not only the functions of existing social structures, but also a study of their dysfunctions for diversely situated individuals, subgroups or social strata and the more inclusive society... .... (What Marton now adds is very important)....4. Though functional analysis has often focused on the statics of social structure rather than the dynamics of social change, this is not intrinsic to that system of analysis. By

focusing on dysfunctions as well as on functions, this mode of analysis can assess not only the bases of social stability but the potential sources of social change."

(Merton, 1957: 39-40)

The researcher may finally quote Dr. Dorothy
Emmet to close this chapter on theoretical framework:

"Our conception of social processes mut be sufficiently flexible to allow for an element of individual creativeness. It may, of course, be shown not only in the forms of open morality and vocational devotion, but in the individual flair and ingenuity with which people may menipulate the opportunities afforded by the structural setting of their societies, in order to serve their own purposes. But, perhaps particularly where major changes have to be faced, it may also be shown in the moral resourcefulness and willingness to venture which we have connected with vocational characters and vocational groups. These qualities may, in fact, be needed for the very stability of a society no less than for its adaptiveness to change; they may not merely be residues which can be left out in an account of the mechanisms which secure a stability".

"For a social system is not, in fact, Just a closed or repetitive system, which can be brought back into "equilibrium" by its internal functional mechanisms. Upto a point it can be studied in this way, but only upto a point. A society is a process with some systematic characteristics, rather than a closely integrated system, like an organism or a machine. Hence its;

"Stability" is something much more complicated than that of a biological or

mechanical system. For its elements are mobile individuals with private purposes, conflicts and allegiances. Their behaviour can be canalized to some extent into institutional patterns, and this not only through the compulsory measures of law and govern-Indeed, pervasive institutionalized patterns of conduct are necessary if the cohesion imposed by government itself is to be possible. The social anthropologist can diagnose these and, more importantly, try to diagnose the ways in which they are related to one another. But similarly the cohesion of the institutionalized activities themselves is made possible by the powers of individuals. Thus the 'system' so disclosed is something much less consistent and more flexible than the older functional model suggested. will be conflicts within the system leading to periodic crises; and few societies nowadays can be insulated against change. The researcher thinks this to be a very important statement). There will be critical occasions when adjustments, perhaps major adjustments, are called for, and these may depend largely on the initiative and resourcefulness of individuals. And not on critical occasions. All along the line, in all sorts of social situations, adaptions, innovations and decisions will be being made, with more and less success. The coherence of a society is thus not just an "equilibrium" secured by the automatic coming into operation of countervailing tendencies; it is something more precarious, always needing to be renewed by efforts of will and imagination. For though we have our charts of social norm and custom:

"We sail a changeful sea through halcyon days and storm, and when the ship laboureth, our stedfast purpose trembles like as the compass in a binnacle.

Our stability is but balance, and conduct lies in masterful administration of the unforeseen".

(From Robert Bridges, The Testament of Beauty, Book, 1,3-7)" quoted by ammet, 1972:292-294).

Thus, it will be seen that there is no inherent contradiction in the researcher's approach to the social change among the Hazaras with functionalism as the theoretical framework.

## D. Background Literature:

Background literature on a regular scientifically conducted sociological research of the Hazaras of Baluchistan is unfortunately almost non-existent except for the factual survey which the late Miss Elizabeth. E. Bacon carried out in 1938-39 and which was published in 1958 in New York under the title of "OBOR"---- a study of social structure in Eurasia--- as No. 25 of the Viking found Publications in Anthropology.

This book is so unique-- in the sense of being the only one--- that for authentic references, even the Encyclopedia Brithannica and the Encyclopedia of Islam invoke its authority on Hazaras.

The other literature on primitive societies, exclusive groups or societies like the Andaman Islanders, the various South Seas Islanders, or the African tribes, and the Red Indians of North America is voluminous and there is yearly enormous output from the American universities specially, adding to the proliferation of the literature on the subject. But our criterion

is that such empirical generalizations as may be contained in them mostly derived from the observation of pre-cultural and primitive people cannot aptly be applied to the Hazaras who cannot, even by the wildest stretch of the imagination, be classed as primitive. The Hazaras are not savages, or a wild tribe comparable to the subject of studies on primitive societies. The Hazaras are an off-shoot of the mighty Mongols who as an ethnic minoirty ruled almost the whole of Asia and Mastern Europe and endowed with a genius for military organization had nevertheless established governments and law and order in the territories overrum and conquered, cumulatively giving rise to a period in history characterized by many historians as the Pax Mongolica.

namely Miss Bacon's book, it may be stated that the work is entirely an empirical collection of facts as observed by an anthropologist. She has studiedly eschewed the invoking of sociological theories or any of her own philosophizing or formulation of abstractions from the vast array of data she has gathered. "This Hazara Mongol", she says in the preface to her book (Bacon, 1958; viii) was obtained during the year 1938/39 in Meshed, Iran, and Quetta, Baluchistan where there are large Hazara colonies; and in the valleys of Sar-i-Chashma and Puri on the

eastern edge of the Hasarajat in Afghanistan....

The author is fully aware that the Hasara Mongol material is suggestive rather than comprehensive".

This is the only specific work devoted, in part, to the Hazaras. In Chapter I of it, she has dealt with sources, history, language and religion, location and population, habitat and economy. In Chapter II on "Social Organization of the Hazara Mongols", the topics gone into are, the family, the lineage, larger kin groups, group terminology tribal genealogical groups in relation to political organization, succession to chiefship, tribal genealogical groups as territorial units, property ownership and inheritance, class, marriage, kinship terminology; while Chapter III touches on the tribal genealogical or Obok structure.

# 2.0 General Introduction

# Introduction:

The relationship between man and other elements of nature is as old as the history of mankind itself. The material culture of nearly all the civilizations throughout the world is based more on plants than on animals. The people have long depended on plants for food, clothing, shelter, transportation, medicines, rituals and traditions <sup>1</sup>. From the dawn of the human existence, countless generations of humanity have patiently experimented with and discovered a wide variety of plants that cure various diseases <sup>2</sup>. This is how the knowledge of drugs from nature was developed.

The earliest mention of the medicinal uses of plants was from the Indian subcontinent. One of the oldest books of the world Rig Veda, claimed to be written between 4500 and 1600 B. C., contains a number references about the medicinal herbs <sup>3</sup>. Another book Susruta Samhita written around 1000 B. C. contains a comprehensive chapter on natural therapeutics, whereas the book Charat Samhite written during the same period, provides a comprehensive description of the Materia Medica as it was practiced by ancient Indians. Later during the Buddhist period, considerable progress was made in this field and medicinal plants were cultivated under the supervision of highly qualified specialists. Contacts of Indians with Greeks and Romans and later with Arabs and Persians further enriched the Indian Materia Medica and a large number of plants and other natural products came into use for the curative purposes. The Egyptians described the use of medicinal plants for the treatment of various diseases as early as 1550 B. C. in the *Ebers Papyrus*. Traditional Chinese system, with its complex range of pharmaceutical preparations called "fongs", also utilized a wide variety of plants. The written texts of Chinese traditional medicine can be traced back to Shen Nong Ben Cao Jing period (22-250 A. D.). The book Ben Cao Gang Mu, written by a great physician and naturalist, Li Shizhen, has been regarded as a comprehensive pharmacopoeia containing a total number of 1894 entries. This book was re-published in 1956. Ben Cao Gang Mu, another Chinese classic still serves as a valuable reference for the teaching and practices of medicinal plant uses in China.

Many Arab-Muslim scientists also made remarkable contributions in this field. Ibn-Al-Baitar, a great botanist and pharmacist, died in 1248 A. D., listed medicinal plants and their importance in Kitab al-jami fi al-Mufradat. It refers to the work of some of 150 authors including 20 early Greek scientists. It was translated into Latin and was published in 1758. Another well known scientist. Al-Idrisi (1099-1166 A. D.) is famous for his contributions in medicinal plants, specially his book "Kitab al-jami-li-sifat ashtatal-nabata." He had mentioned the names of several plant-derived drugs in six different languages: Syriac, Greek, Persian, Hindi, Latin and Berber. Al-Tabari (883-870 A.D.) wrote a book "Firdous al Hikma" which comprised seven parts. Its part six specially deals with drugs and poisons. A famous physician, philosopher, mathematician and astronomer of his time, Ibne Sina (980-1037) described 769 herbal drugs in his famous book "Qanun fi al-Tibb" which become known as the "Canon" in the West. It was considered to be the most authentic Materia Medica of that era. Another great physician, chemist and philosopher, Muhammed Ibn Zakariya Al-Razi (864-930 A.D.), had written many books among which the most famous is "Kitab al Mansoori". It comprised ten volumes and dealt exhaustively with Greco-Arab medicine. It was translated into Latin in the 15th century A.D. Besides this he was also the first to use opium as an anaesthetic <sup>3</sup>. In Western tradition, many authors, including such well-known personalities as Diosocridies and Galen in the first and second centuries to Culpeper in the seventeenth century described herbal remedies.

The first pure chemical substance to be isolated from a plant was benzoic acid, in 1560. The German chemist, Karl W. Scheel (1742-1786) extracted some simple compounds like glycerol, oxalic acid, lactic acid, tartaric acid and citric acid from various organic sources, including plants and animals. However, the search for useful drugs of known structures from the plant kingdom however did not really begin until about 1806, when F. W. Serturner (1783-1841) separated morphine from the dried latex of *Papaver somniferum* L. (opium). Later in the next 15 years, Pelletier and Caventou isolated strychnine, brucine, quinine, cinchonine

and caffeine. Conine was the first alkaloid to have its structure established <sup>4</sup> and later to be synthesized <sup>5</sup>.

We live in an era of knowledge explosion in the field of biological sciences. However, even today in most of the developing countries, the regular health coverage is extremely limited. It is the traditional practitioners and plant-based medicines that the majority of the population turns to when sick. Early in the last century, even in the industrialized world, the medicines were largely derived from medicinal plants. However, with the growth of pharmaceutical industries, the use of plant ingredients in medicines has diminished. Even so, about a quarter of all prescription drugs from community pharmacies in the U.S.A. still contain plant extracts or active principals of plant origin <sup>1</sup>.

Due to many factors, the use of medicinal plants for the treatment of health disorders is receiving increasing attention worldwide. A drug in its crude form not only contains the active principals but other phytochemicals of diverse nature that can prevent the ill effects in the human tissues at the cellular level. Today more and more scientists and medical experts around the world are emphasizing the value of herbal remedies for health. It was well said by Papacelbus (1493-1541) "I pledge alliance to the herbs and to the chemical-free drugs for which they stand. One natural medicine inspired of God, with value and good health for all".

More recently, scientists are focussing their efforts on traditional medications of many cultures, and are screening a large number of unexamined plants and animals of both terrestrial and marine origins in the search for new bioactive compounds. Research of the latter type has led to the isolation of taxol, a chemical constituent from the stem bark of pacific yew *Taxus brevifolia*, which is now used as an important anticancer drug. In 1992 the Food and Drug Administration (FDA) of USA, approved the use of taxol for the treatment of ovarian cancer and in 1994 it was permitted for the treatment of metastatic breast cancer. The anti-malarial artemisinin obtained from the Chines herb, *Artimisia amnua* is another example <sup>7</sup>. Similarly ajmalicin, rescrpine, morphine and many other plant-derived drugs are widely used in modern medicine.

CHAPTER III

NETHODOLOGY

## CHAPTER III

#### METHODO IOGY

### A- General:

One of the important stages in research, or to put it better, one of the foremost and fundamental rules of research is a thorough and intimate knowledge of and a deep insight into the universe of the study, as well as a complete understanding of all the realities of it. Since, in a research of some depth, all the aspects of a society cannot in their entirety be encompassed, it becomes a matter of practical necessity to take up for study only certain portions of a society so that through this proportional knowledge of the parts, a knowledge of the whole society could be acquired.

with this end in view, and for the purpose of obtaining the most appropriate and the shortest way and method of research which may yield the most accurate results, certain procedures have been adopted which are set out below:

- B- Preliminary remarks
- C- Research design
- D- Universe
- E- Sampling method

- F- Interview Schedule
  - 1. Formulation
  - 2. Pretesting
  - 3. Training of Investigators
- G- Field Experience in:
  - 1. Direct observation
  - 2. Diary maintaining for talks with the elders
  - 3. Field operations
- H- Statistical measure

## B- Freliminary remarks:

certain specially selected method in this study, it is inevitable, in the first place, to identify and determine, with due regard to the subject-matter and the objectives of the study, whether the inquiry partakes more of the aspects of anthropology or of sociology or of both of these two disciplines because of the fact that each of these disciplines has a distinct methodology. However, as the inquiry proceeds, the matter by itself will become clearer in which methodological direction, the study tends to proceed. In any case, the researcher does not consider it irrelevant, in these preliminary remarks, to call attention to the views of social thinkers belonging to the disciplines of Sociology as well as Anthropology on

the question from an inevitably practical point of view.

"There is no complete agreement in the circles of social scientists on the precise connotations of the terms ethnology and anthropology. In Anglo-Sexon lands, the science which in France is known as ethnology is referred to as cultural or social anthropology" (Cazneuve, 1970:4).

similarly, in America and Holland, demography is considered a branch of sociology, whereas in Brazil, Argentine and Italy demography and biology are treated as interconnected. It is only in france and angland that demography is considered as related to and dependent upon several sciences like sociology, social psychology, economics, history, geography and statistics.

Sociology and anthropology, of necessity, have to depend on all the sciences and it is very difficult in the course of the study of a society to fix with some exactitude the extent to which our study may, for example, be related to politics or economics or other scientific discussions. The nature, structure and the culture of a social group or tribe are so complicated and interwined that to find an effect, we are confronted with several causes and it is thus well-nigh impossible to obtain a cent percent proof.

as in the case of the laws of physics or chemistry wherein similar causes, other things being equal, invariably produce identical results. The texture of a society is made up of the socio-cultural and psychological characteristics of the individuals and the researcher has always to deal with living and moving beings who themselves are the members of a society and subject to the socio-cultural system of that society, which itself is influenced by the process operative in some other societies. Accordingly, the procedures of both the disciplines, Sociology and the anthropology, have been utilized, so as to have a wide view of the possible answers to the problem of research in the matter. As pointed out at the beginning of these remarks, the preliminaries for this work became available from the day the researcher became acquainted with these people at close quarters and had friends among them. As marking the commencement of the study, a synopsis embodying some hypotheses, personal views, objectives of the study and a brief history of these people was submitted to the University and was accepted.

So far, these preliminary remarks have been of a very general character and the researcher thinks that this Section will lack in completeness, if there is no

detailed discussion and the citing of the specific and technical views of some widely accepted exponents of sociological methodology.

methodology is the way of going about in uncovering a scientific truth. In other words, problems of methodology are common to all scientific research. In the exact and natural sciences, particularly physics and chemistry, methodology long ago became a settled standard system of investigation. It should thus logically follow that the scientific mode of the procedures of the natural sciences should also obtain in the case of sociology and that, as in the case of the natural sciences, methodology should have nothing to do with substantive theory and only confine itself to procedure and techniques. Unfortunately, it is not so. Merton says:

"At the outset, we should distinguish clearly between sociological theory which has for its subject matter certain aspects and results of the interaction of men and is therefore substantive, and methodology, or the logic of scientific procedure. The problems of methodology transcend those found in any one discipline, dealing either with those common to groups of disciplines or, in more generalized form, with those common to all scientific inquiry. Methodology is not peculiarly bound up with sociological problems, and though there is a plenitude of methodological discussions in books and

journals of sociology, they are not thereby rendered sociological in character. Sociologists, in company with all those who essay scientific work, must be methodologically wise: they must be aware of the design of investigation, the nature of inference, the requirements of a theoretic system. But such knowledge does not contain or imply the particular content of sociological theory. There is, in short, a clear and decisive difference between knowing how to test a battery of hypotheses and knowing the theory from which to derive hypotheses to be tested. It is my impression that current sociological training is more largely designed to make students understand the first than the second .. .... The slim books on methodology which proliferate in the fields of sociology, sconomics and psychology do not find many counterparts among the technical works in the sciences which have come of age. ..... But, significantly enough, the instances of adequate scientific method utilized by sociologists for illustrative or expository purposes are usually drawn from disciplines other than sociology itself. Twentieth-century, not sixteenth-century, physics and chemistry are taken as methodological prototypes or exemplars for twentieth-century sociology. with little explicit recognition that between sociology and these other sciences is a difference of centuries of cumulating scientific research." (Merton, 1957:86-87)

In a similar vein. McKinney, after defining methodology as a set of principles of organized investigation --- the "norms" by means of which procedures and techniques are selected and articulated, goes on to affirm that "methodology must be distinguished from sociological theory which has its subject matter certain aspects of the interaction of people and hence is substantive in character... Nethodology must also be

distinguished from philosophy, epistemology and logic, although there are obvious areas of overlap. (McKinney in Becker and Boskoff, 1957; 186-87).

So far so good. But soon, both Merton and McKinney, come to grips with the problems besetting the path of a researcher in sociology. McKinney introduces the subject by saying: "One would expect that the research sociologist would receive a great deal of help from the logician, but unfortunately, this has not been true. The abstract and technical problems of the logician have little applicability in the sociological realm of the orizing. For the reasons mentioned above, then, the sociologist has had to be his own methodologist to a great extent.... the substantive disciplines(particularly the biologic and social sciences) have had to develop their methodology largely through their own efforts". (McKinney, in Becker and Boskoff, 1957; 186-187). Merton mildly reinforces this peculiar position obtaining in the methodology of social sciences by saying that "although methods can be profitably examined without reference to theory or substantive data -- methodology or the logic of procedure of course has precisely that as its assignment --- empirically oriented disciplines are more fully served by inquiry into procedures if this takes due account of their theoretic problems and

substantive findings. For the use of 'method' involves not only logic but, unfortunately perhaps for those who must struggle with the difficulties of research, also the practical problems of aligning data with the requirements of theory. At least, that is our premise." (Merton: 1957:19)

In the light of the foreoging, the overlapping and the blurred frontiers between theory and methodology are unavoidable. As a matter of fact, methodology has contributed considerably to the building up of sociological theory. Statistics when intelligently handled, can be very eloquent, yielding truths and theoretical concepts not previously known, thus enlarging the corpus of sociological theory.

This proving and validation of existing theories can again and again be done by any of the well-known procedures, namely, the statistical, experimental, typological, historical and the case-study procedures. Of these the statistical procedure is the most frequently and intensively resorted to in Sociology of today as is the case in the present study, because statistics discharge two very useful functions. In the first place, they have a generalizing function. This, in other words, means that a researcher can arrive at certain generalizations from the statistical material collected by him;

and seconly generalizations, in effect are simply inductively derived truths and underlying principles on which theoretical constructs can be based, thus helping build up substantive theory.

It will thus be observed that methodology, while employing any of the procedures and the several techniques available under any of them, can, tesider testing and verifying certain sociological theories already available, also, in the process, yield new principles and theories. This happens in all scientific work. Even in the natural sciences where the controlled experimental procedure is mostly in vogue, the laboratory experiments often lead to new discoveries. Such controlled observation in the method of investigation is, however, not realisable in the social sciences, the human element in such disciplines always making for unpredictability and uncertainty. Despite All these impediments, with the continued repeated observations, together with the employment of appropriate methodological apparatus, it is possible to achieve satisfactory results to some extent, both in the matter of arriving at valid and reliable truths on society as well as on the discovery of new underlying principles which, in fact, constitute new sociological theory.

As the discipline of sociology, as compared to the natural sciences, is still young and developing, the methodology is also constantly in a state of growth and refinement. Without going into a historical resume of the various schools in sociological methodology, we may rest content with quoting McKinney:

"Methodology has not developed uniformly; on the contrary, broad frontal movements in the field have diverged radically. Several distinct trends are discernible, but their theoretical "opposites" are also usually apparent. ... Instead of treating these trends as unitary and mutually exclusive categories into which men and approaches can be sorted out, the major trends will be conceptualized as "polarities" on continua. Thus, although empiricism has been a dominant trend, its logical opposite, rationalism, is set up as "types" at the opposite pole of the continuum. No men or approach need be viewed either as "purely" empirical or as rationalistic in all respects, but all will fall somewhere short of either absolute pole. In this way important developments in "rationalistic" methodology as well as those of the more prevalent empiricism are brought into focus. This device is used in order to emphasize the fact that developments have come from very different positions and that methodology has many ambivalent characteristics.

The continua representing the major methodological trends are:

empiricism- rationalism;
neo-positivesm-anti-positivism;
induction-deduction;
indiographic-nomothetic.

On analysis, it would appear that the strong tendency towards the empirical-positivistic-quantitative-idiographic poles has produced a complex-responsible for the emergence of several minor trends that are treated here as unitary sub-types of that complex. They are behaviourism, operationism and pragmatism. (McKinney in Becker & Boskoff, 1957: 189-190).

Viewed from this angle, and, in terms of McKinney's "polarities" on the five continua mentioned by him, the researcher's methodology, by and large, tends to be falling into the empirical, inductive, quantitative and idiographic poles.

### C- Research Design:

concerned with Hazara society and with the cultural change in it. The scope, depth and penetration of research study are usually determined by the individual capability and capacity of a researcher who should nevertheless present a design that is theoretically sound and workable, in practice, logically, since the researcher is an individual and in his research he is alone, he cannot adopt the methodology of corporate bodies or governments where each special aspect of a research investigation or inquiry is entrusted to committees of specialists and the research proceeds by a system of distribution of labour and is finally consolidated into a single document.

For the design of this research, firstly, observation and direct participation has been the technique wherein the researcher has participated

in the social ceremonies and other social activities of the Hazara tribesmen. Secondly, he also, as a part of the design, studied history books in which there are references to these people. Thirdly, he had talks with the elders of the Hazara tribe and recorded all the results in the research diaries. Fourthly, the research includes the adopting of a sampling method that suits and fulfils the requirements of the study and then the completion of the interview schedule by personal contact (direct or through trained investigation.) Finally, organization, classification and co-ordination of the descriptive and statistical material into detailed data statements: the abstraction of the results and generalizations from this statistical material and the endeavour to attain the objective of the study and thus arriving at the answers to the questions which the researcher had in view.

By virtue of prolonged residence in the universe of the study, the method of participation observation and the experiences it afforded was intensively practised, in as much as, through this method, one can better carry out observation as a

sort of an eye-witness of the actual conditions and thus proceed correctly towards the objectives of the research. Thus a body of more reliable knowledge was collected by the researcher.

Since the preparation and organization of the interview schedule was supplemented through an extensive study of the conditions and through the interview schedule which yielded statistical results, the researcher therefore is confident that the observations of the researcher, together with the synthesis of the results of personal observation and the truths yielded by the statistics will undoubtedly lead to better interpretation and elucidation. Malinowsky, the renowned anthropologist, in his study of the Trobriand islanders, had resorted to this method and had for this purpose lived for a long period among the Melanesian tribes, all the time closely observing the various activities of the natives. In this manner. while minutely describing their economic activities and social organization, their folklore, legends, thoughts and beliefs and a resume of their rational life, he attained his end in view of the clarification and interpretation of the results of his observations. (Karewan, 1961: 47).

#### D. Universe:

The Hazara people are dispersed at various places in Pakistan but the great majority of them have congregated and are concentrated at two important points, namely, 1) Parachinar, and 2) the city of Quetta, the capital of the province of Baluchistan of Pakistan.

As the subject of this research study is solely confined to the Hazaras resident at Quetta, there will be discussion on the Hazaras of all the other places, but attention will be concentrated on the Hazaras of Quetta.

The total population of the Hazaras settled in Quetta, based on the figures of the census of 1971, is 28,082. This figure is for the entire Ward No.7. As this locality where the Hazaras are concentrated consists of 90 percent of Hazaras, the population of pure Hazaras only comes to 26,000. All of these are living in the southeastern part of the city. On the basis of the figure of the family size on an international level for industrial countries, the average family consists of between 3 to 4 members, whereas in the developing countries, the family size has been computed to be between 5 to 10 members (Behnam, 1341:60). As an average for developing countries,

the family size in the region of 6 members has been taken here. On the basis of this figure, about 4,300 Hazara families are living in the southeastern part of the city of Quetta. However, as migration still continues, the proportional acceleration to the population cannot be ignored. There is thus a continual addition to the number and it is accordingly inevitable that a figure at a certain point of time should be taken as the basis and as the point of departure. For this purpose, at the present juncture, the figure selected is 4,900 families.

The Hazara quarter of the city of Quetta is comparatively extensive, with a large number of main roads and by-roads, most of them of recent construction and asphalted. The Hazra quarter is divided into eight mohallas, each bearing a name, but there is no physical well-defined line of demarcation separating one mohalla from another. All the roads and streets are connected with one another but the important roads are taken to be the centres of the various mohallas. The names of the mohallas in their order from noth to south and west to east are the following:

- 1. Hajiabad,
- 2. Hussainabad,

- 3. Hyderabad,
- 4. Nachari.
- Syedabad,
- 6. Naoabad,
- 7. Mominabad, and
- 8. Nascerabad.

The total number of samples selected is 134 families, collected by keeping in view the requirements of the interview schedule. The total number of persons included in this number of 134 families is 757.

## B- Sampling Method:

out that in addition to participation observation which is specially the method of anthropologists, inevitably recourse had to be made to the methods of sociologists in the matter of completion of the interview schedule and the selection of semples.

Doubtless, the selection of a small number of samples from a large body of population and some percentage of respondents from this population cannot fully and minutely reveal and clarify the intricacies of the social structure and the different

social traits. Nevertheless, by reason of the magnitude of the society, some amount of error in sampling has to be tolerated.

The sampling design these days is common in urban societies and as the Hazara people living in Quetta are also of a sufficiently big magnitude and extensive and possess an urban character, recourse had to be made to the selection of a sample. The researcher may emphasize here that a sample, small or big, if not selected and designed with extreme care, is of no use because simply a large number is no guarantee for the accuracy of the results.

In this case, although an extensive number is not included in the sample, maximum amount of care in intelligent planning in the disperal and organization has been exercised. In this context, the views of John C. McKinney, in his contribution entitled "Methodology, Procedures and Techniques in Sociology" have an unquestionable relevance and are cited below:

"The events of the past two decades have indicated that sampling techniques are powerful tools for studying universes

host of the technical development has taken place in the extensive "large-scale" studies devoted to the analysis of specified characteristics. There is still a need for more successful adaptation of "small-sampling" theory to units that are more amenable to "structural-functional" or "process" analysis. The fact that sampling is necessarily subject to error because of its probability character is not its major drawback. The major obstale to the application of sampling techniques, as in all other statistical manipulation, is the fact that there are vexing and persistent problems of enumeration and measurement of units of sociological data involved". (Ackinney, in Backer and Boskoff; 1957:215).

Out of the different sampling methods in vogue, the researcher has had in view the area sample and random sample methods applied in the following manner:

- 1. The entire universe where the Hazaras dwell in the city of Quetta was taken into consideration, care being taken to ensure that no part was left out;
- 2. As stated earlier, the quarter inhabited by the Hazaras is divided into 8 mohallas. This division and the naming of these mohallas had been done by the Hazaras themselves many years ago;
- 3. After taking into consideration all the streets and the roads of each moballa separately, the researcher, as far as possible, made the effort

to select by the random method a total of 16 to 17 houses from each mohalla and at least one or two houses, depending on the size, from each street and road which method yielded a total of 134 families selected.

Although this sample is small, but as pointed out earlier, great caution was exercised in ensuring that it should possess a diversified character. limits of the size of the sample naturally are the limits of the individual ability, capacity and possible efforts of the researcher. The researcher is conscious of the fact that, admittedly, the larger is the sample the better are the results, and hopes that at some future date, he will continue this study and research. The benefits that accrued to the researcher from this sampling method were, firstly, that with limited time and with a very small group of research assistants, he succeeded in studying a comparatively extensive society and, secondly, the extraction of the statistical results would be easier with a compact sample, especially when the treatment of the statistics is entirely manual. no I.B.M. apparatus being available to him. The number of the families selected with the breakdown

of the different mohallas is as given below:

1.	Hajiabad	17
2.	Hussaina bad	17
3.	Hyder abad	16
4.	Nachari	17
<b>5</b> •	Syedabad	17
6.	Naoabad	17
7.	Mominabad (formerely Marriabad	17
8.	Maseerabad	16

Total: 134 families

#### F- Interview Schedule:

#### 1. Formulation:

Just as a man, after having acquired the necessary skills in applying thorough-going methods and conducting experiments in the natural sciences, invariably arrives at the correct results, similarly in the domain of social problems, sociologists, have been endeavouring to free themselves from the fetters of superficial study of societies which relies on personal observations and experiences and does not go beyond observed facts; and thus freed, may pursue the acquisition of some means of measurement of the factual aspects and some of the

problems of societies. One of these means that have been evolved is the interview schedule.

The best form that this takes is in the technique with which some of the sociologists are concerned
of completing the interview schedule by direct observation and interview. The results from this method, from
the points of reliability and validity, posses a higher
validity and weight than those from all other methods.
On the basis of this conviction, accordingly help has
also been taken from an interview schedule which has,
in fact, been one of the main tools of the research
work.

Before commencing work on the formulation of the interview schedule, the researcher actually lived right in the midst of the Hasara tribe for a period of one year and thus, by dint of this incidental method of participation observation, the main questions spontaneously began to assume a meaningful and pertinent shape. In a special way, in answer to questions, for example, like: "What is the ethnological origin of these people? Why is Persian the language they speak? Why do they profess the Shia faith? Why have they concentrated into one part of the city", the researcher commenced the formulation of the preliminary views, theories and

hypotheses. For the purpose of proof of the hypotheses, certain particular questions were kept in view each of which was separately noted down and modified at least ten times in each relevant section or fascicle, after having been subjected each time to a rigorous pretest. In this process of the actual triesland testing, the questions that were found to be outside the strict requirements of this study were eliminated. This process continued until the draft of the interview schedule attained a stage of completion in which it could guide and be of assistance in the rejection or the proof of the hypotheses and in revealing the sociological truths.

2. The Main Test of the Interview Schedule and the Conditions observed in its Formulation:

After the collection of a large number of questions which were in a dispersed state, it was necessary that these hould be logically organized and re-arranged. They were accordingly grouped together into the following principal sections:

- a) Complete particulars of the family
- b) Economics(occupation and income)
- c) Culture(comprising language, education, tribal beliefs, and customs, religious beliefs and superstitions).
- d) History and general information
- e) likewise, a special and separate interview schedule on the subject of dialect and language was formulated

to bring out the degree of change in language in the period after migration for which only three persons fully falling in the age group 15 to 40 years, 40 to 60 years and over 60 years were interviewed and interrogated. These were the specialized headings which were kept in view and the questions falling under them were accordingly arranged. The point that was not to be lost sight of was that, without exception and within the limits of possibility in each question, in addition to the views and beliefs of the person interviewed, the views and beliefs of his father and ancestors were also asked for. The answers so obtained have provided an excellent indication of the social and cultural changes of this tribe. The principles observed in the design and arrangement of the questions are:

- a) Simplicity and intelligibility of the questions;
- b) Avoidance of the use of scientific, technical and difficult terms;
- c) Efforts to ensure that each question should be confined to the answering of a single point only and the answer should be free from ambiguities;
- d) Questions of concern and interest to the person interviewed were given a priority in importance;
- e) As far as possible, the questions were of a closed and straightforward type which could provide definitive and categorical answers and answers amenable to a mathematical treatment;

- f) Questions were arranged in the order of from easy to the difficult (funnel method);
- g) Provision was also made for open questions for emabling the person interviewed to give answers with full liberty and freely give expression to his beliefs.

This interview schedule is made up of in all 195 questions and four data statements.

In view of the fact that the study of the researcher was concentrated on a small sample from a comparatively large society and analysis of the answers and the
contents of the data statements was a manual operation
(not involving the use of mechannical and electronic
calculating devices), the researcher rested content with
the simple method of assigning numbers 1 to 195 to the
interview schedule entries and also similarly assigning
a distinct number to the data statements.

that the phenomena may in a simple way be subjected to the analysis and may be amenable to a comparative study. In like manner, a large quantity of information can thus conveniently be encompassed into a single data statement.

In the design and construction of the pro-formas of these data statements, due regard was had to ensuring

simplicity and intelligibility and the observance of logical order and facility in the extraction of the results so
much so that, instead of the use of numbers at the head of
the various columns and the explanation of what they stand
for at some other place, the full subject matter of the
question has been noted at the head of the columns. A copy
of this interview schedule appears as Appendix—.

#### 3. Pretest:

After the questions had been so framed, each one of them had now to be subjected to a preliminary testing but even at this stage, a review of all the questions constituting the interview schedule, was undertaken for a reassurance about the relevance and correctness of each question, the perfect harmony and co-ordination of the schedule as a whole and the elimination of all redundant questions.

Before completion and printing, the final draft of the schedule had to be pretested eight time with different individuals in interviews by way of experiment(pretesting). During these eight pretests, many questions which appeared incorrect, irrelevant or impractical and of no use in the least, were deleted and similarly a large number of questions which had not been foreseen and which in the course of the prestesting appeared useful and appropriate were added. The process of meeting and interviews with people with whom the tests were carried out itself suggested the changes necessary and the nature of the new questions. For example,

there were questions on the subjects of family diseases, the months in which there occured unemployment or reduced employment, the significance of Hazara holidays, the belief among the Hazaras in the deification of Ali. All these were deleted for lack of relevance or connection with the hypotheses. Similarly, there questions on medicinal herbs, questions on the level of income derived from agriculture and husbandry and the mode of spending this income; but, as it was discovered that no one, except a very few, had agricultural lands and since agriculture had disappeared among these people after migration, these questions were expunged. Again, there were questions pertaining to agricultural regions; and also such questions which were considered ill-fitting in the interview schedule because complete and reliable answers to them could more authoritatively and more satisfactorily be obtained by consulting two aged and experienced persons. All such questions were removed from the draft of the interview schedule. A few examples of the subject matter of the questions that were added as a consequence of the pretests are:

- a) the level of acquaintance with the past traditions of the Hazara tribe;
- b) the nature and extent of esteem and recognition of the tribal sardar nowadays and in the olden days;
- c) using and benefiting from electrical and mechanical devices, contrivances, facilities

and amenities in the present-day life and a comparison with the life led by their ancestors;

d) Certain modifications in the questions were necessitated by comparisons of answers of the father and grandfather, for example, in the question: "What is your occupation?", the researcher immediately added the questions: "What was the occupation of your father?" and "What was the occupation of your paternal grandfather?" Or again, for example, in the question whether life is better in a city or in a village, the researcher at once added the questions for ascertaining the views of the father and the paternal grandfather.

Numerous other modifications were also necessitated. The researcher at least spent four months at a stretch in the revision of the interview schedule and the modification of its questions, as a result of the pretests.

Even in its present form, the schedule has some questions which appear to the researcher to be superfluous but which have been deliberately and advisedly retained to cover the exigencies of any additions to the present thesis. The reason for this is that the researcher thought that in future, he might not have an opportunity of the present

kind of another prolonged stay in Quetta and did not deem it prudent to let the opportunity slip by unavailed Incidently, and by way of making this point clearer and more forceful, the researcher may add that some of the old men and elderly people of the tribe who are alive today possibly may not be smorg the living in future. In the very interval of three years of research and study, the researcher effectively cultivated the friendship of excellent and worthy men like Sardar Ishaq who for countless nights used to narrate and dwell upon the qualities and the history of the Hazara tribe and even now a copy of the interview schedule that was personally got completed from him is in the hands of the researcher. Sardar Ishaq is no more with us now. Had the opportunity and the time not been utilized as it had been done, the memoranda, the reports and the views of Sandar Ishaq would not have been available to the researcher. Similarly, the late Captain Sultan Ali was another personage of note with whom the researcher spent a great deal of time in interviews.

With due regard to the facts and circumstances stated above, and the maximum effort in improving and perfecting the interview schedule, with particular attention to the use of simple and clear sentences, the researcher proceeded with the task of printing copies of the schedule in the Fersian language. Fersian was decided upon as the medium because the Hazaras are Fersian-speaking and the

researcher, as also the group of research assistants (investigators) are Persian-speaking; and by means of the efficacy of having a common mother-tongue, the fullest advantage was derived in the operations and completing of the interview schedule.

## Training of the Research Assistants (Investigators):

schedule, the time needed was at least 1.5 hours and accordingly there was no possibility for the researcher to go about alone and get all the copies of the schedule completed personally all by himself. Therefore the formation of a group of research assistants was decided upon. The researcher then had to look for the right persons who should possess practical experience in this field and who understand and have sufficient knowledge of the purpose of this research and of the society that is the subject of discussion and investigation.

young men from the Hazara tribe who had had a good education with distinctions, at least above the matriculation standard. Nost of them were government servents possessing administrative and social experience and were conversant with the vicissitudes and ups and downs of the Hazara tribe as well as with the special features of the Hazara culture. Then will full observence of all the rules and principles in this regard, a training class was formed

for a period of one week wherein these young men were given the full briefing on the procedure, on the interview schedules and the concepts used therein so that they might be quite capable of collecting the information and completing the interview schedule in the correct scientific manner, with due attention to the main purpose of the study which had been explained to them very carefully and minutely.

As soon as this training was over and after a number of copies of the interview schedule were got completed with answers from some Hazara individuals in the presence of this group of research assistants, the main work commenced in real earnest. All the eight research assistants who had been selected for the eight mohallas were entrusted with the duty that every day they should discharge their functions from the standpoint of investigators and researchers, so that, in the cases where they had any defects or deficiencies like contradictions or discrepancies in similar answers, commissions of questions etc., this might be pointed out. This meant that the researcher did not rest content or remain completent with simply imparting the necessary training to these research assistants. The functioning and the activities of those assistants were under his watchful eyes. The

minute care and scrupulousness helped to prove that the accuracy of research has a direct connection with the capacity and abilities of the researcher, and, to quote Dr. Mortaza Katabi, in the Journal "Ulcom-e-Idjtemai" (Social Sciences, Tehran, No. 1 of 1347).

"The factor of human research, namely, perspicacity and expertise of the researcher, in point of its impact on the society which is being studied, is infinitely more effective in ensuring the securacy of the study and inquiry than the other factors and methods of research".

On the first day only one copy of the interview schedule was entrusted to each research assistant but some days later when they had gained better experience, they were each given five copies of the schedule so that in a month's time the group completed its work.

Throughout this period of the collection of information, the researcher, with previous appointment of time with the members of the group, personally participated in the complettion of the schedules. This was carried out every night either in the homes of the research assistants or in the various mosques, untill 110 completed copies of the schedule were ready for analysis of the material collected and derivation of the results. It may be added here that these young people themselves hailed

contacting the persons to be interviewed with complete knowledge and acquintance. As, in most cases, there existed excellent relations and a perfect confidence in the persons interviewed, reliance can, therefore, within human limits, be placed on the work done by the research assistants. By reason of the division of labour and it being performed free and without the payment of any remuneration to the members of the group of research assistants, the necessity for the provision of funds and the framing of a budget and its related operations, did not arise. As regards the expenditure on the printing of the interview schedule, photography, designing and preparation of the proformas and data statements, preparation of graphs, calligraphy etc., this had to be defrayed by the researcher himself. The members of the research group worked in an honorary capacity and there was no further necessity of making any financial provisions or measures for meeting any financial difficulties which normally devolve upon a researcher in a big research operation.

The research assistants were instructed that:

a) they should be free from preconceived notions and
particular feelings or be under the influence of
their own views and opinions and they should not try
to put their own words into the mouth of respondent;

- b) the objective is to gain complete knowledge of the Hazara society, it therefore, being imperative that the truths about their life should be very clearly and faithfully reflected in the interview schedule;
- c) they should bear in mind that the results of their labours would be of full usefulness and their nature cent per cept scientific; and the information would be treated as of collective authorship and not be attributable to any particular individual;
- d) they should be realists and whatever they hear in the course of their work should be reflected in the interview schedule;
- e) they should have respect and regard for the beliefs and opinions of the people and should never view their beliefs in a lighter, flippent or facetious vein;
- f) they should be respectful to the elderly persons and should have the strength and the patience to listen to all their lores, stories and their future, even if these are lengthy and long-winded and should fully record all of them;
- g) they should have faith in the value of their labours and should have perseverance in their work and have

interest in the life and the future of the people who are the subject of the study. In their observation, they should be realistic seekers of the truth and be relatively acquainted with the anthropological sciences and have in mind all the points brought to their notice during and after training:

- h) they should not hoodwink or deceive the respondent;
- i) they should rigorously observe the following rules;
  - To prepare a helpful and favourable groundwork for the occasion of the first contact so that people, in a spirit of trust and with full confidence, are prepared to furnish the necessary information to those who want to study it;
  - For this stage, it was pointed out they should eachew striking an attitude or behaving in a manner which may make the respondent think that he is superior or inferior to the questioner; but should endeavour to create such an atmosphere of mutual understanding that both of them should consider each as friends and thus that which is the truth may be recorded in the interview schedule:

- j) They should have forbearance, practise exactitude, civility and tactfulness, initiative, originality and faith;
- k) The interview should be had individually with the head of the family and not with others:
- 1) They should ensure that the respondent has gained a full understanding of the questions to be able to furnish the answers with confidence and composure.

In addition to the above main instructions, the researcher had indicated to the research assistants numerous other finer points for being observed while conducting the interview. These need not be enumerated here.

## G- Field Experience:

Study and observation on the spot and experimentation within the universe of the study, with the aid of the relative techniques and methods, constitute the greatest part of inquiry and research. In the course of these operations, it is necessary that all the social processes going on from day to day in the Hazara society be minutely observed and information on them collected. Then the necessary insight should be brought to bear on this study and then the identification of this society's structure and function of the social traits examined. This operation has been subdivided into the following three parts:

- 1. Direct observation;
- Meintenance of research diaries and talks with the elders;
- 3. Field operations.

#### 1. Direct Observation:

This kind of observation of a society is conducted through the relationships formed between the observer and the oberved. The researcher commenced and pursued this part of the task by living amidst Hazaras for one year. Thus with a complete understanding and with constant attention to minuteness in the observation and a sensitivity to the presence of underlying truths, he carried on the work, at the same time giving wide berth to a mere visionary approach or accepting mere suggestions without investigation and other irrelevant sentiments which usually act as an impediment to accurate perception of social truths. For the very same purpose of acquiring a more comprehensive body of information, in addition to what was acquired in Pakistan, the main universe of the research, the researcher also travelled to Iran and Afghanistan and had very detailed discussions with the Hazara circles in these two countries. During the numerous meetings with the Hazaras there, he made many excellent friends from among them.

In these peregrinations which naturally consumed the researcher's time, money and energy, he did not merely confine himself to exclusively direct observation but took down notes and memoranda and numerous photographic records

(the substance of all of which is not considered necessary for incorporation in this thesis, for the simple reason that the universe of the researcher is mainly the city of (uetta.)

Maturally, in this process of direct observation. the end in view had been to make efforts to obtain answers to unknown questions and the providing of the hypotheses. All the customary aspects of the Hazara society and all their traits were specially observed minutely and scrupulously. No aspect remained unattended to and nothing unimportant was accepted. The researcher may cite an example to illustrate this point. If some children were observed playing in the side of a street, the points on which information was thought to be useful were: the kind of game--- the relations among the chikiren --- the level of happiness cr reflection that the children derived from the game --for how many years or centuries the game was in vogue among them? ---- where did it originate? ---- and when? ---- whether the game is played by girls or by boys or by both, and why?-----

All these points are minutely and thoroughly investigated. The researcher may give another example. Some graves were observed having a black flag flying over them and others had none. The points that arose

from this observation were: the connection between the black flag on the grave and the person buried therein-who was he?--- was he a Syed?---- was he a religious leader?---- From where did the custom originate? All these points were not lost sight of.

Again, if it was observed that a son adopts a particular posture while seated before his father or in the presence of another elderly person, does not indulge in much talk or behaves in a particular manner with the guests were all the points subject to a very close observation.

# 2. Maintenance of Research Diaries and Talks with the Elders:

As written records and extant evidence about the Hazaras from books, articles, etc. are scarce and unavailable; and as even the researcher's travels to Iran and Afghanistan in search of books were not enough to throw complete light on the past culture of the Hazaras, the researcher had to carry on contacts with the elders, the experienced and possibly literate individuals from the Hazaras of Quetta who still had memories of the migration from Afghanistan and who still were also acquainted with their culture before migration. The results of these contacts and discussions as well as whatever was related by these elders were noted down as memoranda which will be utilized as authorities in the analytical part of this thesis.

Similarly, for preserving and recording all that was seen and heard, the situation and occasion, the various things and artifacts, the social and functional problems of the Hazara society which arise were all fully and regularly jotted down for each day in a small pocket note-book. This collection of memoranda was a day-to-day record and therefore it was disjointed, unorganized sort of a melange, with no order, containing matter of all kinds wherein the questions were scattered, as these cropped up at random or on the spur of the moment.

This miscellaneous collection was then subjected to some process of sorting out, organization and classification; and for this purpose, the information was sifted and allocated in the different special fascicles or sets of sheets on which each special subject had to be reproduced with special reference to the place and occasion where information was collected, or the man supplying it and the date. These sectional small files were each arranged and organized with the following group headings:

a) These were descriptive files on social problems, like description of the ceremonies, the various phases of the ceremonies, the effective participants in them, the time and the significance of the event, exact determination of the place of each event and ceremony, clarification of the habits of thought of the people regarding the social problems and the importance they attach to these ceremonies.

- b) This file contained special questions and answers relating to their beliefs on this world and the life here, on the Creation, the next world and the life in the hereafter.
- c) This section-file contained the beliefs regarding education and up-bringing, religious beliefs and the holding of religious ceremonies.

In addition to the memoranda and the sectionfiles, photographs were taken of persons, buildings,
various crafts and occupations, the aspects of life within
the homes of families, handicrafts, schools, mosques,
religious ceremonies. Sound recordings were made of
different voices, sounds, dialects, various songs in
the ceremonies of rejoicing and lamentation. The extant
geneological tables were also collected and prepared. All
these were the points the material on which constituted
the memoranda and all this will certainly be discussed in
detail in a subsequent part of this thesis.

## 3. Field Operations:

A good researcher is he who is himself a player on the stage and also the on-looker or spectator. If he were only a spectator, he would not know anything of the life going on behind the stage of the theatre; and if he is, pure and simple, a character in the show, he would not be aware of the good and the bad points in his own perfor-

mance. It is for this reason that both aspects are fundamental and essential. Considering that the researcher was stationed at Quetta for a period of three years and because of his friendships, his living among and freely mixing with the Hazara people, he was no longer treated as a stranger and every possible facility was afforded to him for research and study. Being their co-religionist, the confidence and trust that this fact inspired between the questioner and the respondent--- which is the most important and the most elementary characteristic of the accuracy of a question-naire and its results-fortunately prevailed. The researcher had no need of an interpreter, since Persian was the common medium. He did not experience the difficulties which have pean researchers face, for example:

- a) Brevity of the stay among the people to be studied;
- b) lack of knowledge of the language of the local people;
- c) Difference in religion;
- d) lack of insight into the oriental mind;
- e) Taking help of the Central Government which inspires fear in the informant and leads to deceitful, wrong and distorted answers in the results.

Lewis Henry Eorgan (1818-1881), the famous social scientist who is considered the father of American sociology,

after years of study of the American natives, believed that he could not thoroughly go into the roots in completely understanding totemism and thought that the mystery of it lay in the difficulties that the researcher has stated above. (Hirse, H.R. translated into Persian by Tahiri, A.Q.)

The researcher was accepted among the Hazaras, without let or hindrance, as one of them; because they observed that, without dissimulation or show, he participated in their ceremonies of joys and sorrows. Perhaps they might have been aware that the researcher also professed the Shia faith and therefore treated him with much sincere affection. In weddings and condolence meetings, in all religious ceremonies and even at burials, the researcher was accorded an order of precedence. He had friends, in all the social strata: shop-keepers, merchants, officials, workers, mine-owners, civil servant etc.

In most cases, after participation in the ceremonies and return to his place of work, the researcher immediately made it a point to note down in the memoranda everything that was seen, heard and practised. In this manner, the researcher obtained a better feel of the reality of the life of the Hazaras and their society, and had the opportunity of arriving at non-partisan and dispassionate judgements.

H- Statistical Measures Applied:

This includes preparation of the statistical statements, arrangement of the graphs and analysis of the results.

After all the information and material had been collected by the observance of the above methods and techniques, the researcher commenced the stage of analytical treatment with the aid of the data statements and the graphs and this, in fact, is the most important part of the research demanding the minutest and closest attention. Although the idea of an analytical approach to the apparent and visually observed problems of the society, and, inevitably so, in the thinking out and the formulation of the hypotheses, was always present in the researcher's mind, nevertheless, clarification and interpretation at the end of the work on the strength of the statistics, figures, practical experience in the field, and a survey of the functions, the nature and structure of the society throughout the research, should be more profound and perfect. The researcher may here cite the words of Dr. Ahmed Aliabadi from his book, "Method of Thought and Research", page 164, Tehran University, 1346: "As a general rule, it may be said that research has two stages: 1. Collection of the data, 2. Analysis of the data. Although the data statements and the graphs largely have a mechanical aspect. they can condense the statistical material into figures for

comparison and description of the relationships between them, since all these data are based on authoritative information which the researcher himself has collected, in the same manner as the solution of problems of calculation in the form of figures, yields answers of value from the stand-point of scale, proportion and relationships.

In scientific discussions and solutions of problems, Descartes has four particular views in all of which the processes are from the part to the whole and from the simple to the difficult. The researcher who was under the influence of these views would like to cite them in brief in this part of the thesis on methodology.

This appears in the Persian translation by the late Foroughi(Tehran, 1332) of "Discourse on the Method etc" of Descartes and is extracted here from Dr. Aliabadi's book "Method of Thought and Research" referred to above:

- "1. Nothing should be believed as the truth unless it is clear and evident;
  - Reduce big problems to smaller ones so that the answers and results are obtained easily;
  - 3. The mode of thought should be from the easy to the difficult by way of a good order so that you succeed in the analysis of the result quickly.
  - 4. The comparison and clarification of the part-results and their final consolidation should be executed in such a manner that a

perfectly categorical answer is arrived at without losing sight or omitting any point whatever".

In the preparation of the data statements and in their elucidation and interpretation, the researcher has, as far as possible, acted with a rigid and complete observance of the above points and the theoretical and practical course they prescribe.

#### CHAPTER IV

### HISTGRY

Ahereas the principal object of this research study is to investigate into the existing culture of the Hazaras and the changes in their socio-cultural life, efforts will be made, as far as possible, to present briefly the history of the Hazaras. In a broad sense, the study of history and origin of the Hazaras is necessary to undertake a research into their cultural and social changes after their migration to the country now known as Fakistan. The fact is that the history of the Hazaras is surrounded by a haze of events following the disinteration of the Timurid empire. A brief reference will be given to them. It is hoped that a more detailed history will be provided separately subsequently. The facts presented in this chapter consist of:

- origin of the Hazaras and on analysis of the views of different historians in the matter;
- B- links of the Hazaras with the Mongols;
- 6- denomination of the Hazaras; and the cause of this denomination;
- D- history of the Hazaras before Changiz Khan;
- names of the different tribes of the Hazaras and their present geneology;
- F- historical reasons of the migration of the Hazaras from Afghanistan;
- G- a short history of the Hazaras domiciled in Iran;
- H- a brief history of the Hazaras after their migration to Fakistan till now.

3- Origin of the Hazaras and an analysis of the views of different historians in the matter:

in this section we find information conflicting in nature and find answers diverted to opposite directions. A great majority of the writers identify the Hazaras as an offshoot of the Mongol race, while some authorities recognize them as the remmants of the army of Changiz Khan. Contrary to the above views, a few writers have advanced the theory that the Hazaras were the enemies of the Mongols and that they fought battles against the Mongols, and sustained losses of According to them the Hazaras are of Arab origin and life. belong to the trib of Sultans of Ghor, and as such, they descend from Zah-hak. The number of persons holding the last view is very limited. likewise, a few believe that the Hazaras migrated to Afghanistan after the invasions of Changiz Whan. Some scholars hold that the Mongols had been living with Hazaras in Afghanistan i.e. Greater Khorasan even before the invasion of Changiz Khan. Reeping in mind, however, our object of a study, based on logical and historical arguments, the researcher is obliged to discuss the varying opinions in some detail. It is necessary to exactly quote the wordings of the authors, expressed in different books so that the readers, while comparing and weighing these ideas, may be in a position to draw their own conclusion as to their accuracy. The discerning readers, as well as the Hazaras themselves, may be able to obtain concise and complete information about their origin.

For the purpose of collecting information about the Hazaras, settled not only in Fakistan, but also in Afghanistan and in Iran. the writer had to travel several times and came into contact with the Hazara communities of those countries and interviewed their elders. A fairly good number of the Hazaras were found knowing nothing about their ancestors. Of course, the educated and the intellectuals amongs them had wast and useful knowledge in this field. A book entitled "KASHFUM-MASAB" (literally, Discovery of Parentage) was found by the writer. It has been written by a theologian, Al-haj Shaikh Shmed Jahidi Pooladian who was living in Madresa Bagh-i-Rizwan at Mash-had and was teaching theology and attending to religious affairs. The doubts expressed by the Hazaras about their origin are based on this book (KASHFUF-MASAB). It is the only one written by a person who is a Hazara himself. This book was distributed among the people. with the exception of this book, all other books identify the Hazaras as a branch of the Mongols. The writer proceeded to Mash-had and had the privilege to meet the author of KASHFUR-HASAB and spent hours with him taking down notes of his remarks on the topic. The author believed that the Hazaras were descended from Shansab bin Jarmak (a branch of Ghories) who was the governor of Ghoristan (early first century, A.H.) and that Shaneab

<sup>1.</sup> Rame of a Hazara Sub-tribe - Polad.

- 2

himself was descended from Zah-hak. Poolaian's views differed from other writers on the subject and the anecdotes about the origin of the Hazaras were heard from various sources. (Pooladian, Meshed, 1385:94). This author in his book, 52952

"Shansab bin Jarmak hurried to Madina in 28 A.H., only five years before the end of the Caliphate of Usman bin Affan and embraced Islam at the beginning of the Caliphate of Hazrat Ali. Shansab was coverted to Islam by Hazrat Ali himself. Iater, Shansab got a FARMAK(decree) from Hazrat Ali, appointing him as the governor of Choristan or what is also called Chorjistan3, at present known as the Hazarajat country, situated between Chazna

Zah-hak(ref:Dih-khuda's Dictionary published in Tehran 1329, p. 10) is the name of a king who was crowned after Jamshed. Lah-hak(ref: Farhang-i-Nafisi,p.2194) was one of the kings of Pishdadian dynasty. According to the author of Mujmal-ut-Tawarikh wa -Qisas, Lah-hak reigned for one thousand years. The Zoroastrians (in Pakistan, known as Farsees) call Zah-hak "dahag", that is, ten calamities. His arabicised name is Zah-hak--- one who laughs too much--- one who keeps on laughing. He is named Azhdahak too (occasionally) because of the additional flesh which had come out on his shoulders (causing incurable wounds) seemingly in the form of snakes. In order to relieve Zah-hak from the pains of the wounds, it was said that every day two persons were killed, without any fail, and their brains put on the wounds. Zah-hak was called Bi-war asb. In Pahlavi language, it means ten thousand, as he used to keep ten thousand horses. Zah-hak's ancestors range from Taz son of Nawarak son of Siamak son of Mish son of Kionars and Tay who are all called the fathers of the Arabs. They settled in Babylon and the last issues of them were two girls: one settled in Kabulistan, and Mihrab who was the grandfather of Rustam is the descendant of this daughter. To be brief, Zah-hak was a cruel and despotic king. Firdausi, the national poet of Iran, in his famous book Shahnameh passes degrading remarks about wah-hak because two young men had to be killed every night to feed the snakes firmly set on Lah-hak's shoulders.

<sup>3.</sup> Ghorjistan -- the present Hazarajat zone-has been mentioned repeatedly in the history of Ghorjistan. Yaqoob Hamavi, the author of Muajjam-ul-Buldan, which he compiled during 600 A.H. writes about Ghorjistan: "This is a province having

and Herat and surrounded by high mountains. On return, Shansab started his duties in the capacity of Amil in Feroz-kuh and Herat."

The book TABACAT-e-NASIRI says: "Hazrat Ali, after the battle of Saffin, wrote a letter to Shansab bin Jarmak about performing prayers". The text of the letter appears in the 3rd valume of the 2nd Book of NASIRH-UT-TAKARIKH, p. 183. Shansab then invited the people of Ghor to Islam4 on the authority of Hazrat Ali's letter (farman). This farman was preserved as a sacred because, in addition to its value as a religious farman, it was written by Hazrat Ali himself and it was intact till the reign of Bahram Shah bin Masood Ghasnavi" (Foolaidan, 1385 A.H; 94).

Shansab has been identified as descending from Zah-hak and, according to the view under discussion, the present Hazara tribes descend from Shansab. Zah-hak therefore, is recognized as the Head of the Hazara tribes. The weakness in this line of argument is that it does not take into consideration the point that if Shansab was the governor (Amil) of Ghor, descent from him of all the citizens is not proved. The information in this book KASHFUN MASAB about Ghor and Ghoristan is, up to some extent, authentic and based on old historical books, but it identifies the attachment of Ghor with the Hazaras only because of locality, that is, "that the Hazaras belonged

<sup>(</sup>foot-note 3 of preceding page continued)

no monarch and no monarchy can succeed here. Shar means king. This technical term means a mountain which is by itself king. Ghorjistanis use the word shar for padshah, in the same way as Turks use khan and Hindus use roy".

<sup>4.</sup> Perhaps the sence masns that Shansab invited them to learn the proper ways of saying and performing prayers.

to this zone", and has no other definite reasor. In principle, this Book is not continuous in respect of subject-matter. As to why the name of Ghorjistan has been changed into that of Hazarajat, some reasons have been given in the book(p.93) which are not out of place to mention, namely: (p.93)

- "(i) because Zah-hak Tazi alwaya had 10,000 horses in his stables.
- (ii) Ghoristan has high mountains round about Besut where on thousand springs of agreeable water are flowing.
  - (iii) There were one thousand idol-worshipping temples in this sone in the pre-Islamic age. These idols have been broken into pieces, and one thousand mosques, also one thousand pulpits have been built on the remains of the destroyed temples. The traces of the destroyed temples and even one statue can be seen these days at Bamian, called the "Bamian idol", to the north of Afghanistan,
- (iv) Sultan Shahabuddin Ghori had one thousand Mongolian male slaves and one thousand female ones.
  - (v) Sultan Ala-ud-din Ghori presented 1000 horses to Sultan Sanjar as tribute."

The style of writing of this book is not appropriate and some of its topics seem to be poor and erroneous. It shows that the author has not had experience and is not deep in thinking in the field of historical research and investigation."

<sup>5.</sup> The "ARYAMA" magazine, No.289, published in Kabul, 1349 A.H., at pp.44-45 writes about "KASHF-UN-MASAE": "The author of Kashfunnasab believes that the Hazaras are the descendents of Choris, but while writing the main and fundamental matters, he(writer) writes a continuous argument of a different nature which either has little connection with the original subject matter or is totally irrelevant:

Here, without paying attention as to where these Mongol slaves came or were brought from, their origin, families, tribes, habitation and other particulars have been ignored. The said author thinks it sufficient to cite the above-mentioned reasons in favour of change of the name of Chorjistan Zone into that of Hazarajat. Also no book of history has confirmed that features of a Chori man or woman resemble\_ those of Mangols. It must, therefore, be said that the author has relied on indirect evidence to confirm the existence of the Mongols in Ghorjistan. The literal meaning of the name Jaghorila tribe amongst the Hazaras) points to the congecture that as some Hazaras themselves believe, that long ago the Ghories (or Ghauries) were living here and that the Mongols (or Mughals) occupied their native land later on. We may dismiss the author's conclusions by quoting from one of the latest works.

"It seems fairly certain that Mongol settlement began as military policy under the II-Mans in the 13th century. It continued sporadically, either by design or by choice, until the final break-up of the Chaghatai Manate by the Shaibanids in the 16th century.

When the Mongols first settled in the Ghorat in about 1240, they were taking over a sadly depopulated area. The entire Ghorid army, together with its allies, Turkmen and Khalaj tribesmen, had been annihilated by the Mongols, and by factional strife, in 1221; of the original population, little remained. This desolation presumably enabled Mongol to establish itself more easily at the expense of the original local..." (Dulling, 1973: 13).

It may be mentioned here that for this proof of the total absence of descent of Hazaras from Ghauris, the researcher may cite Juvaini on whom Dulling too, has relied. "Tekechuk was the commander of the Mongol army and Ala-al-Mulk the leader of the infantry level(cherig). They destroyed the remnants of the Khalaj, Turcoman and Ghuri armies. In a word, those twenty or thirty thousand Khalaj, Turcomans and Ghuris, after separating from Sultan Jalal-ad-Din, were all scattered and slain within less than two or three months either by the hands of one another or by the armies of Chingiz-Khan, and not a trace was left of them". (Juvaini, tr. Boyle, Volume II, 1958:465).

Thus, as no convincing proof was obtained about the origin of the Hazaras from Poladian, it is difficult to agree with him. If we rely on the battles fought by the Hazaras against the Mongol kings, believed to have taken place, even then it is an insufficient proof, as occasionally even two brothers fall out with each other. (Babar, the founder of the the Mughal kingdom in India, fought against the Hazaras in Afghanistan. It is a relevant instance in this context).

<sup>6.</sup> Babar (1483-1530 A.D.), in the 13th generation from Changiz and the sixth from Taimoor, the lame. In his Memoirs, entitled Tuzuk-i-Babari, written between the years 899-931 /.H. and translated into Persian in 998. A.H. and later translated into Urdu by Mirza Nasger-ud-Din Haider Amer. and published in Karachi in 1863. Babar (p 206) writes about his encounter with the Hazaras:

<sup>&</sup>quot;After I left Kabul, the Hazaras rebelled and committed robberies. On return to Kabul, I stayed at Ulugh Beg Mirza's residence, Bustan-Sara and then set off to crush the Turkmans of the Hazaras. In a battle fought between us in the forest of the Hush Valley, I lost two of my good chiefs,

Now we refer to the views of the scholars and the sources who believe that the Hazaras are of Mongol origin. In the first place, let us quote some important sources, including the Encyclopaedia of Islam and the Encyclopaedia Britannica.

1. "The central massif, from Ghazna to Herat, and from north of Bamiyan to the middle Hilmand, is occupied by tribes of Mongol or mixed Turko-Mongol origin and type, extending also into Persia. The eastern part of this territory is the home of the Hazaras (q.v.) (or Barbaris). They

root-note 6 from previous page.

namely (a) Shaikh Darvesh Kokaltash, (2) Mohammad Ali
Mubshir Beg. Several times I became the target of attack
and radisk to my life and at last after a few days, a
fairly good number of the Hazaras were killed and their
women and children ran away and dispersed on mountains.

In order to retaliate for the murder of my two chiefs
already mentioned above, I caught more than 70 or 80
Hazaras and killed a great number.

In the same book, after giving details of the Herat journey and the hardships of the way, Babar adds:

"On the way we reached a village called Yak Olang. We stayed there for two days and then we crossed Bamian on the first day of Shawwal or the Id of Ramazan, 912 A.H. While descending from the Shahartu Hill, we saw the Turkman Hazaras with their families and belongings in their winter quarters knowing nothing about our appearance. The next morning, we attacked the folds and the wooden huts of the Hazaras and plundered, and, like a deer hunt, we aimed at those who were running away with their children towards the mountains".

surprising thing to find how the people who were of the same origin, race and shape, were being wiped out in such a cruel way, whereas Babar himself belonged to the Mongolian race and could avail himself of the support of the Mongol Hazaras.

are divided into a number of tribes, Day-Kundi, Day-Langi, Djaghuri, etc. The Hazaras are settled in villages. Their formerly very powerful chiefs were living in baronial castles. They are Shi'ites, and upto the time of the Amir Abd al-Rahman they retained semi-independence. Their orthodox neighbours accused them of practising the infamous "lamp-exting uishing" ceremonies, and of laxity of sexual behaviour in general.? When finally subdued by the Afghan Amir, many of them sought refuge in Guetta and other places outside Afghanistan. A large number of Hazaras work as labourers in Kabul and other cities. They have decidedly mongolian features, but are usually distinguishable from the more flat-a faced Uzbeks. The Hazaras are often assumed to be descended from Chingis Khan's soldiers, butsmore probably, Mongol and to some extent also Turkish elements have gradually occupied the territories laid waste by him and his successors, (see Bacon, op.cit.)" (Encyclopaedia of Islam, New Edition, Vol. 1 A-B, p. 224)

<sup>7.</sup> It is a false accusation, based on prejudice, levelled against the Hazaras, that on the 10th day of Muharram, called Ashura and on the same day in the evening called Shame-e-Chariban, when darkness prevails, the Hazaras gather in Imambara or Hussainia to mourn the Martyrdom of Imam Hussain, they put out the lights and then men and momen are free to choose their lovers and beloved.

The fact is that Hazaras are religious-minded, and that  $Sha_m$ -e-Ghariban is observed by other Shias also in every Islamic country and non-Shias know it too, and they (in small numbers) go to Imambaras and hear the Hazaras mourning and crying during the brief time when the Maulavi describes the happenings of that day. The lamps are extinguished to commemerate the murder of the household of Imam Husain whose house had no light on that night.

"Hazara, a people of Mongol descent dwelling in 2. the mountains of Central Afghanistan. One group, the Bastern Hazaras, inhabit the Hazarajat, extending southward from the Koh-i-Baba mountains of the Hindu Aush range to Ghazni and a point north of Khandahar, and from about 50 miles west of Kabul to roughly a line drawn between Daulat Yar and Kandahar. The group includes two tribes, the Yak Aulang and the Sheikh Ali, that live north of the Mohi Baba, and there are important Eastern Hasara communities in Afghanistan, between Mazari- Sharif and Malmana; in Quetta, Baluchistan Pallistan); and in Meshed, Iran. The term Western Hazaras includes the Hazaras of Cal'e-i-Nau or Hazari who dwellin in the northern foothills of the Paropamisus mountains; and a group on the Afghanistan-Iran border, known as Hazaras in Irangand as Taimuri in Afghanistan.

The Hazara Mongols have been said to be descended from garrisons left in Afghanistan by Changis Khan. The great conqueror actually left no troops when he returned to die in Mongolia in A.D.1227, but a series of Mongol armies were set west beginning in 1229. The Eastern Hazaras are descended chiefly from Turko-Mongol armies of Transoxiana who used Afghanistan as a base for invading India during the 13th and 14th centuries and gradually intermarried with the earlier Tajik population. The Western Hazaras may have their origin in rebels from the armies of Hulagu(grandson of Changhis Khan) and later Mongol Ilkhans of Iran.

The Western Hazaras are Sunni Muslims (see Islam), and speak dialects of Persian. Many were still namadic or seminomadic in 1960's. The Cal'a-e-Nau Hazaras spend their summers in felt-covered conical tents, while the Taimuri live in black tents of the Afghan type.

The Eastern Hazaras..... are Shi'a Muslims of the Twelver faith except for the Sheikh Ali, who were converted to Sunni Islam.... The Hazara population of Afghanistan in the mid-1960's has been estimated at about 500,000.

See Elizabeth E. Bacon, OBOK(1958); Klaus Fardianand, "FREIIMINARY NOTES OF HAZARA CUITURE", His. Filos. Medd. Dan. Vid. Selsk, Vol. 137(1959)". (Enceyclopaedia Britannica, Vol. 11, p. 199).

<sup>8.</sup> Contrary to this statement, the actual fact is that in Iran since many years they are known as Barbaris and at present are known as Khavaris. No one knows them by the name of Hazaras.

3. Barthold, the Russian orientalist, writes:

"The Hazara tribes who, as far as language is concerned, are Iranians; in regard to origin, are Mongolians. At present they constitute the greatest population and are most powerful tribes of this country, living in the north and south of the ranges of high mountains. The original term, "Hazara", has been taken from the Persian word hazar" (one thousand) and probably, its plural form is Hazarajat9. The Iranians use the term hazara for one of the most important unit of the Mongol army. Apparently these Mongols themselves seem to have adopted this term. The conquest of the mountainous zone and the victory over the strong forts of Ghor ended in great casualties to the Mongols. After complete comination over the said region, some regiments were stationed in the zone who gradually identified themselves with the language of the conquered. The regiments of this tribe who chose to live in this zone adopted the names of the local tribal chiefs for themselves. Among them the term Nikoodar' or 'Noudar' has repeatedly appeared in history. Nikoodar was the commandant of a detachment of the army of Hulagu Khan, the conqueror of Iran and Iraq in the 13th contury. A.D., and the name of Wikooderi Hazara is still prevalent. In the beginning, the Nikoodar Hazara formed part of the Army of Chughtai Hazara<sub>s</sub>10 "The Mistorical Geography of Iran", published in Tehran in 1308, translated by Hamza Sardawar, pp. 133 and 135. Chapter SEISTAF, and page 101, Chapter HIRAT".

<sup>9.</sup> The plural form is 'bazaraha' or 'hazaragan' and Hazarajat is actuall the region inhabited by the Hazaras in Afghanistan. The map on the succeeding page indicates this region in the shaded form where the Hazaras are concentrated. This map is from Dulling's monograph on the Hazargi language, published as Konograph No. by the Central Asian Research Centre, london, in 1973.

See also the map on the page following the above map, wherein Mr. Khuda Nazar Cambaree, has indicated the location of the various Hazara tribes in Hamarejat and the grouping of their names into Sad-Sikka and Sad-Cabr. The rough foundation of this map was done at the residence of the researcher at Karachi, on the 19th Hovember, 1975. Fr. Abuda Nazar Lambaree's deep insight and knowledge of the Hazara lore is unquestionable.

<sup>10.</sup> This detachment of army retained this name (reference "HABIB-US-SIAR", p.584), until Rubarak Shah, under the

4. According to "Ain-e-Akbari" chapter on Hazaras:
"The great tribes of Kabul are Hazaras. The
Hazaras are from the armies of Chughataill and
Mangu Khanl2 had sent them to accompany Hulagu
Khan and he, having collected them in a place,
despatched the army under his son Mikudar Aghlan
to the region which had to be conquered. He
ruled from Ghazni to Kandahar and up to Balkh.
Nore than 100,000 have wives and children and
families and one-third of them constitute the
cavalry." (Abul Fasl, 1339:110-115).

An identical passage occurs in a Fersian book "Awimagh-e-Eughal" with the addition of a remark that their tribes have been deprived from learning on account of desert life and thus are looked down upon, otherwise there is no doubt about their ancestry and that Mirza Sanjar Hasara, Mirsa Mashi Hasara and Mirsa Shadman Hazara were great leaders of the Hazaras. It is said that when Nultan Noor-ud-Din Mohammad Jahangir, Padeshah proceeded to Kabul, the chiefs of the Hazaras sent their sons to his court with presents, gold and horses; and in the subsequent journeys of this king to Kabul. Shah Ismail. Hazara was admitted to the king's presence which indicates independence and the autonomy of the tribe. Barthold, the Russian orientalist, also admits this fact in his Historical Geography of Iran. same book, he- Barthold recognizes the Hazaras of the Cali-e-Nau as Mongols who came there in the 13th century. (Barthhold, tr.Husain Sardayar, 1038 A.H.)

5. "Nasikh-ut-Tawarikh, points out in the chapter dealing with Cajar lineage; that Hulagu Khan conquered the Iranian

II. Sons of Changiz Khan

<sup>12.</sup> Son of Tuli son of Changiz Khanisee Geneologies).

empire after 603 A.H. on the orders of Manku Ca-an son of Tulia son of Chingiz Whan and then decided to proceed to Iraq and to wipe out the Abbasid Caliphate. It further adds that Manku Caan ordered that two out of every ten Mongol families should be stationed from the borders of Turkestan to those of Egypt and Syria for the purpose of protecting the frontiers. The number of such garrisons it further adds was one lakh families and they lived on these soils and their off-spring remained there.

6. Muri Turkai is the name of a zone, a Mongol name in origin and is a compound construction of two words, Muri meaning a horse, and Turkai, a horse-shoe.

In Rashidi's "Jami-ut-Tawarikh, this name is mentioned with the explanation that after his conquest of Balkh, Chengiz Rhan, came to know that Sultan Ruknud-Din Khwarazm Shah had fled from Ispahan and had taken shelter in Ferooskuh, the capital and strong hold of the Ghori Kings, in order to re-equip himself. Changiz Khan set a regiment under the command of Hulaku to that area. Ferooskuh remained under siege for 6 months and eventually surrendered. The area covered by Hulaku's regiment being very hard, stony and mountainous, a great number of horse-shoes were worn out, with the result that the horses were unable to move forward. Hulaku order the horsesmen to stay there till his (Hulaku's) return from Feroeskuh; but, due to the lapse of a

long time and the change in the route of the return of Hulaku to Khurasan, the Mongol horsemen remained in the same zone with their families and became friendly with the villagers of that area and even intermarried. That soil was named Muri Turkan."

- 7. In "Tabaqat-e-Masiri, it is stated: "A detachment of the Mongolian army was stationed in Chazni upto 1241 A.B. It was a large detachment of the Mongols sent to the West in 1229 A.D. Anyhow, it reached Sistan in 1228 A.D. (625. A.H.)" (Minhaj-ud-din Siraj Juzjani, Vol.ii, 1119-1129)
- 8. "Almunjad" p.552, says: Hazara Tribe in Afghanistan of Mongol origin, Shia sect, Persian-speaking, native of the 13 mountain locality northwest of Hilmand and Tarang valleys".
- 9. Miss Elizabeth Bacon, in her book "OBOR", after some studies, hints: "After the signs of weakness in the Ilkhani Mongols in the northeast of Iran, Mongol units proceeded to Hazarajat and the date of their settlement in this zone has been between 1229 to 1447 (Bacon, 1958:4)
- Akbar's ministers in the end of the 16th century, the following remarks are written about the Hazaras: "The fact is that the Hazara tribes are remaining parts of the Chaghatai army sent by Manku Khan to this zone (the present Afghanistan) as a re-inforcement to Hulaku Khan grand son of Changiz Khan and

<sup>13.</sup> Misprint of Yak Aulang.

they are of Turk and Tatar origin". The researcher may add (extract from "Taj-ut-Tawarikh" p-195):
According to a general belief, the Mongol conquerors used to settle a number of their tribesmen along their victory routes in order to be confident and carefree from the rear, such as Alexander the Great settled the Mafiri tribe, from Khoqand and Badakhshan to Chitral and the boundaries of the Punjab".

7

11. In the book entitled Karawan, it is stated:

"The Mongol rule in Iran and Iraq continued till 1499. Although unpleasant memories have been left by them, yet stable consequences also remain behind them. Even now, several lakes of the members of the Mongolian race are living in the easter villages of Iran and in westcentral Afghanistan and their shape and countenance are witness of their being of Mongol origin. Previously they were called Barbaris, and, later, as Khawari Hazaras. Anyhow, though they belong to the Mongol race, they speak Persian, are of the Shia sect and cause no harm to anyone." (Carlton Coon, 1957:16).

quotations. It will be seen that what has been accepted by the majority of the researchers and what the Hazaras themselves believe in, is that the general characteristics of all the Hazaras, their outward countenance, their night cheeks bones, broad foreheads, their diagonal eyes, the white-coloured yellowish skin, all indicate that they belong to the Montolian race. Irrespective of the circums-

<sup>14.</sup> Written by Garlton Coon, trunslated by Ali Jawahir Kalam, published in Tehran in 1951, with the co-operation of the Franklin Institute--Zawar, Book-sellers.

tances under which they came to Hazarajat, their racial affinity with the Chengezid mongolians is agreed to by all of the above authors. More discussion on this topic is left to the specialists and historians. The researcher has presented documentary evidence together with the views expressed by ethnologists of America who have edited a book on this subject, named the Mongols of Afghanistan, as also the views of the scientific groups from Japan who travelled to Afghanistan. It is hoped this will suffice for the purposes of this research and the Researcher shall henceforth without any doubt and suspicion, refer to their Mongolian and Turkish origin, and reject the weak traditions which identify the Hazaras as non-Mongolians.

# B- The links of the Hazaras with the Mongols; or the Mongoloids:

The word Mughal (Mongol) was, at the beginning, pronounced Mang-ku, a term used for the brave and war-like people, and this was why the people living in the Gobi desert adopted the name of Mongol for themselves. During the period of the Muslim writers as well as that of the founders of the great Mongol dynasties in India, this word underwent a change, and became known as Mughal.

In some writings, occasionally, the term Fughal has also been seen to have been used in the sense of

silvery (the silver-white people). Harold lamb, in his book "Amir Taimur" writes the result of his research as follows: "They are of 'Wantung Sui' origin, a particular people of Siberia, and Turk, whose only connection with the Chinese was due to their wars and victories, and nothing else. They are tall, hard working, illiterate and nomads, their source of livelihood having been hunting and cattle-raising.

The Gobi Desert and the Tundra were their original abode, but they have always been on the move in search of pasture to graze their animals."

They were called Scythians by Herodotus, Huns by the Russians and Hiwang-Nau (warrior nomads) by the Chinese, the latter also referring to them by names attributed to various demoniacal beings. It is known that the Great Wall of China was erected for the purpose of stopping their 16 invasions.

As regards the origin of the term Mughul, another reference may be hinted at:

According to anthropologists, the human race, as far as colour and skin and physical features are concerned, is divided into four groups, namely:

<sup>15.</sup> The book "Amir Taimur" written by H. Lamb, translated by Brigadier Gulzar Ahmed, Maktab-e-Jadid Publications, lahore, 1956: 328)

17

- 1. The Thite race or Caucasians,
- ? The yellow race e.g. the Mongols
- 3. The negro race or the Blackstafricans!
- The Red race (the American Indians), sometimes 4. counted as part of the yellow race.

The yellow race includes all branches of the Mongol, the Chinese, the Japanese, Eskimos and most of the South-east Asian peoples, the Turks, Tatars, Osbeks, Cossacks, and part of Hungary. Other Europeans such as the finns can also be identified as belonging to the yellow race. The Mongols were called Tatars because of the devastations and terror perpetrated by them among the civilized communities of the world in the 13th century.

Sykes says: "The correct form is TA..TA, the old name of the Mongols. The pronounciation is like that of the old word, Tartarus. This word has been used by Frederick II at the end of his letter addressed to Henry III of England: "The Tartars must go to hell-- let them go to hell-be returned to their place(hell)". Afterwards, this word (Tatar) became common. The term Tatar exists in Persian and Arabic languages.

<sup>17.</sup> Caucasian: Aryans, Semites and Hamites

<sup>19.</sup> It is a historical error which is repeated, because Cristopher Columbus at the beginning of his discovery of America when he saw the red-skinned inhabitants of the soil, thought them to be Indians and called them so. This is why this name has been used for the American red-skinned people since.

<sup>19.</sup> Tartarus in latin means Hell. Tatar, according to Dictionary of Dihkhuda, p. 45, published in Tehran in 1335(1956), is the name of a big tribe of Turkestan originally descendents of Tatar Khan, a brother of Mongol Khan. The races of these two brothers are cousins and their number increased in course of time. They have been called Tartari and Tatar too.

John Andrew Boyle, translator of Juvaini's Tarikh-e-Jahan-Gusha, writes:

This term, in the History of Juvaini, like those of Ibni-Asir and Nasavi, has been used for the Hongols, not for the original Tatars. The Tatars were a tribe living in the south-east of the Mongols.

The word "Tatar", due to its comprehensiveness and universality and because of the importance it gained during the 12th century among the people became of the common usage.

In Europe the word Tatar was associated with that of Tartarus or Tartara. Nathew of Paris explains how countless swarms of Tartars issued forth from hell like Satans and spread all over".

This is why as a matter of fact, they were called Tartari.

### Juvaini says:

"The home of the Tarters, and their origin and birthplace, is an immense valley, whose area is a journey of seven or eight months both in length and breadth. In the east, it marches with the land of Khitai, in the west with the country of the Uighur, in the north with the Circiz and the river Selengei and in the south with the Tanget and the Tibatans".

Boyle adds a note under this paragraph of the translation: "At an earlier period the Uighur Turks had ruled in Mongolia itself but they had then been expelled by the Kirghez and had settled in the various cases to the south of Tarim".

The Mongols were mostly barbarian or uncivilized in that age and their living at andard was too low. Sir Percy Sykes refers to Ibni-Asir's as quuted by D'Ohsson remarks that, as for religion, the Mongols used to worship the sun when it rose and would est whatever they could get, even dogs and pigs and the like(Sykes, 1963:72).

By way of a comprehensive and a general description applicable to the Kongols of that period, one cannot find better remarks than those of Juvaini on the subject, as stated below:

"The Mongols had no chief or ruler before the advent of Changiz Mhan. Every tribe would live separately and not united and mostly in the state of war and enimity. Some Mongols would regard theft, disgrace and extreme luxury as marks of their bravery and superiority. Mhatai Mhan (or the Mhan Mhatai) would regularly demand from them the things he needed. Their clothes were made of the skins of dogs and rats and their food consisted of the flesh of these animals or other carcasses. Milk of the mare was their drink and their sweets consisted of the fruit of a tree like the pine-come, called by them Mask.

The symbol of richness and greatness, among them, was the possession of iron stirrups for a horse from which one can guess the remaining means of the Mongols' glory and luxury" (Juvaini, Tr. Boyle, 1958:22-23)

when Changiz Khan appeared on the Mongolian soil, there were many different tribes, the well-known among them being five, namely: Tatari, Mughul or Mongol, Kara-it, Jala-ir and Okiur. Changiz was the first person who forced all of them

gained victory over the Turks and the Chinese and the heart of Asia, even up to a part of Europe; and succeeded in making such an arrangement as to attract the minds of the people towards the names of the Mongols, of Changiz and his descendants. However, the Mongol tribes have been more ancient and the adventures of Aghoz Khan's invasions in the seveth century B.C. have left their impressions on the pages of history.

The Changis period changed poverty of the Mongols into abundance, their desert into a garden, their helplassness into prosperity. By hoisting the flag of victories, Changiz removed adversity, poverty and privation. The prepetual torture of the Mongols gave place to never-ending happiness.

After the death of Changiz, trade relations of his empire expanded with the West and merchandise started to flow from India, Sind, Feshawar, Kabul, Qandahar, Hirat, Sistan and Khurasan routes and lastly, through the Silk Route.

Changis and the succeeding Mongol Khans ruled over Afghanistan (on the strenth of Tarikh-e-Jahan-Gusha of Juvaini and History of Afghanistan of Habibi, 1349:8) for the following periods:

1. Changiz-616-618 A.H. .... in Afghanist an

<sup>21.</sup> Born in 1154 A.D., died at the age of 72, in 1224 A.D.
History of Afghanistan, Vol. II, written by Habibi, p. 1)
Changis Khan son of Yesuka Bahadur son of Birtan Bahadur
son of Toomand Khan son of Baisanghar Khan son of Boogha
(contd..)

- 2. Ogtai (Oktai) son of Changiz, succeeding Changiz as the Great Ahan. 618 A.H.
- 3. Jughtai son of Changiz-618-639 A.H. Ruler of Transoxiana and Uighur region.
- 4. Toli son of Changiz (Toli means the future or the future comer)..620 A.H. He was always with his father.
- 5. Gharahar Iagu son of Toli son of Changis i.e. the grandson of Changis.... 639-649 A.H.
- 6. Arghum som of Abagha som of Hulagu i.e., the grandsom of Hulagu..643 A.H.
- 7. Toshi Khan-appointed to rule Labchagh.

After Changiz, Taimur(Tamar=iron) once again started invasions of Afghanistan about 785 A.H., 1383 A.D., and his son Shahrukh ascended the throne of Hirat. He and his queen Gauharshad, have left a good name behind in the history, for for building mosques and other edifices in Khurusan and in Pash-had city itself.

Foot-note no.21 continued from previous page.

Khan son of Booz-Bikhar Khan belonging to the Ciyat tribe (Mr. Habibi writes in the History of Afghanistan that the ancestors of Changia Khan had been kings and rulers in the eastern countries, that was why Changia Khan, in Baturi language, was called Khan-e-Khanan, i.e. the Great Khan", whereas Juvaini has written that they (Mongols) had no rulers or chiefs and they have not been united. Likewise, it has been seen in some history books that Changia belonged to a comparatively poor family. He even fought with his brother over a fish. In putting together these two contradictory views, it must be said that in considering the fact that this tribe was a nomadic one, it is a recognized fact that the tribe could not be a royal family, but possibly, the guardian or leader of the tribe. It is beyond the scope of this thesis

During Shahrukh's reign a dispute took place HAZAKA between two local governors, Malik Mohammad and the son of Saifal Mandhari, resulting in the revolt of the Afghans of Candahar which spread as far as the Indus. Shahrukh sent Sadrud-Din Ibrahim, Sadre-Mali, to the Hazaras who brought the Hazara leaders to the court of Shahrukh.

The Hazara amirs with chiefs of the Furmal Afghans headed by Khaja luqman (Niman) came from the surroundings of Ghazna to the king's court and obeyed him.

The existence of the Hazaras and also the importance of their existence was marked and specified during Taimur's reign. Their racial affinity can perhaps be reckoned as one of the factors justifying their submission to Shah Shuja.

## C- Denomination of the Hazaras and the Causes of this denomination:

As to why the name of the Mongols remnants in Afghanistan has been changed to that of 'Hazara', the researcher carefully studied for a long time and besides having interviews with the Hazara chiefs, he consulted historical books and went through several articles concerning this topic. The majority believe that the term "Hazara" reminds us that the Mongol army regiments consisted of 1,000 soldiers each. The Mongols had a particular faith in figures. Given below is what the researcher has heard and observed concerning the cause of giving this name.

- 1. The researcher has already mentioned, in the first part of this thesis concerning historical events, the account of whatever has been written in the book "Kashf-um-Nasab", so it is not necessary to repeat it here.
- 2. likewise the book "Bostan-e-Siahat" (lit: Tourism Garden) says that as one thousand men were constructing the Barbar Dam (Band-e-Barbar) and that Hazrat Ali, the 4th Islamic Caliph had also extended his assistance, the working men were afterwards called the Hazaras.
- They are called azaras because these tribes in the past have been annually sending one thousand cavalry men for military service to Zabulistan. Though, later on, the despatch of these horsemen was stopped but the "Hazara" name remained to date.
- 4. In an interview with Syed Musa, the oldest man and sweet-spoken Hazara, in the valley of Arra Kamar, situated near the city of Fariman in Khurasan province, when the researcher asked him as to why he was called a Hazara, he replied in his attractive tone--- a complex of Afghan and Khurasan dielects saying: "Our ancestors---- one thousand families in number---- were the remaining soldiers of Changiz Khan's army. I remember that when Changiz Khan left, the people of Afghanistan and Iran fearfully and

quietly asked each other, "Has Changis gone away?" The answer was, "No, not yet, One thousand families are still stationed."

- 5. Fr. Faqir Hussain, known as Andalesh(nightingale) is the son of Captain Dost Mohammad, the first Hazara officer in the British army. Mr. F. Hussain is living in Quetta. He is 110 years old. On being contacted, he expressed his opinion that the Hasaras are thickly populated, having at least one thousand families and this is why they are called the Hazaras and that this name has nothing in common with one thousand soldiers of Changis Khan's army.
- 6. Mr. Khuda Nazar Qambaree, a Hazara belonging to the Besut, sub tribe, and living at Quetta and is friend of the Researcher has always provided him with information in respect of his tribe. He is of the opinion that the denomination is because of the system of Changiz Khan's army. Mr. Qambaree wrote an interesting article, published in the quarterly magazine, "Zulfiqar", Quetta, December, 1973, on the term, Hazara. Mr. Qambaree therein gives an account of the system of the Mongol army and their regard for the figure 9. Hereunder, the researcher gives a translated extract from it:

Mr. Cambaree, after briefly discussing numerology, adds that Mongols had a particular respect for and faith in figure 9, for example:

- a. Changiz Khan's flag consisted of 9 tails of Taks with a spear tied to the end of each tail.
- the figure 9, a.g. 9 slave girls, 99 slave boys, 999 carpets, etc.
- c. One of Changiz Khan's sons, namely, Jooji, sent 9999 red horses of white forehead as a present to Changiz Khan.
- d. The formalities of court salution were to bow 9 times before the Khan. Emperor Babar has also explained these official formalities in his met oirs "Tusk-e-Babari" in detail.
- e. Akber, the great Anghal Emperor had nine famous courtiers known as "Nau-Ratan", i.e. nine Jewels.
- f. When (uiq Khan was selected the Chief or Great Ahan, all the courtiers paid homage to him nine times(by kissing the ground of the court);
- g. There is a basar in labore, even now known as Naulakha Basar. There is also a palace in the Royal Fort in labore known as Kaulakha Mahal (Naulakha Palace):
- h. It was due to this belief that Changiz Khan also founded the basis of census as well as the grouping of different army units. With the result that there was a decimal system of army organization as under:
  - i) In a unit of 10, there were 9 soldiers and one commander;
  - ii) In a unit of 100, there were 99 soldiers and one commander; and
  - iii) In a unit of 1,000, there were 999 soldiers and one commander.

The title of higher commanders were a panj-hazari, haft-hazari and so on.

These titles and designations had been current in the sub-continent even during the reigns of the Mongol kings of India until about 150 years ago. In this way Changiz Khan would take the census of his nation as well. Military service or conscription was compulsory for every young Mongol and evasion from it, according to Yasa, the Yaws of Changiz Khan was punishable with death penalty.

When all Mongol tribes gathered under the flag of Changiz, every tribesman, in addition to having his tribal title, would obey the order of his commander or his leader and would use the name of his leader of 1000 men together with his own. For the figure 1000, the criginal Mongol word is Ming. The soldier of a ming, if questioned as to which minglar he belonged to, would mention the name of the leader of the ming. A Hazara is even now called a Minglar in Transoxiana. On the contrary, Fersian-speaking Afghans as well as the Iranians use the term "Hazara" instead. The names of the groups of 10 and 100 persons also were mentioned together with those of their leaders such as Dai-Mirdad, Dai-Chupan, Dai-Zangi, Dai-Kundi, Dai-Khatai; or such as Sad(100)-Sikka, Sad-Qabr, Sikka and Qabr being among good princes. The tribal names of Mongol origin, even now, exist in abundance, e.g. Jaghoori, Besut, Borjigai, Jirghai, Qharabaghi and Pashi, most of which are the same names as used by Mongols during the Changezid period. D- The History of the Hazara before Changis Khan:

As regards determining whether the Hasaras had been living in Afghanistan before Changis Khan or not, some more points have been gleaned from history, obliging the researcher to go deeper into the study of this question.

- 1. During an interview with Dr. Hamam, Professor of linguistics and anthropology in the University of Kabul (Afghanistan), the latter referred to a bookwritten by a 22 German scholar. In pages 11 to 24, the writer discusses the Hasaras and Mikoodaris. He mentions the name of a Chinese traveller, Tauchaum (according to the Magazine "Aryana", vol. 5, 41, p-4, Kabul, Afghanistan, the name is HITUMSATC) who crossed the Hazarajat in June, 644, A.D. and he has mentioned a city spelt as HO-SA-IO. As the letter "R" does not exist in the Chinese alphabet he wrote "I" which seems to stand for "R" of the Halara. The Chinese tourist has described in his book a few characteristics of the country, its language and the moral character of these tribes and has expressed his surprise over the resemblance of the Hazaras with the Chinese.
- 2. A portion of an article by Joseph Cassel, member 23 of the French Academy, is devoted to the under-mentioned topic:

<sup>22.</sup>Die Sprache der Moghol der Province Herat, Afghanistan, by Dr. Michael Weiers, 1971, Oploden, Germany.

<sup>23.</sup> In the French magazine, ATCH, translated and published by Tehran Kusawwar, Tehran, and an extract of the latter published in the daily APIS. Afghanists No. 170, the 10th

"Today, Turkish and Mongol tribes are living in the northern and central parts of Afghanistan. Their ancestors descended like a desert storm from the Central Asian steppes towards Afghanistan and Iran and reduced the Greek, Budhist and the existing Islamic civilisation of this region to dust. The invasions by the Hun tribes (Transoxisma), had started as early as 700 B.C. while the armies of Changis Khan laid waste the whole of these regions in their subsequent aggressions.

3. The book, BOOSTAN-US-SIAHAT (lit. Travellers Garden) states:

"The Hazara tribe is a famous one and much spoken of; they are a numerous and strong people who, in olden times, wanted to construct a dam to divert the flow of water; but, inspite of their best effort, did not succeed. It was through the help of Hazrat Ali (as tradition has it), the Commander of the Faithful who arrived on the site, miraculously covering long distances and consolidated the dam, from despeir and toil. (Shirwani, 1315:642) 4 This dam exists even now and is called BAND-e-ANIR. It consists of seven branch dams or seven dams, namely: Band-e-Haibat, Band-e-Cambar, Band-e-Duldul, while the other four dams are collectively known as Band-e-Amir.

consulted as a documentary book by research workers and historians on many occasions in the past and even now. If we ignore the phrase "covering long distances miraculously" which is a religious belief amongst some Muslims. Cam rely on its views that even at the begining

<sup>24</sup> dritten by Haji Main-ul-Abedin Shirwani, Sansi Library, Mahmoodi Book-sellers, Ist. Adition, Tehran, 1315, A.H., p. 642, Chapter: "Gulshan" 26, concerning the Hazaras.

of Islam, some people known as Hazaras had been living in this region. Other scholars have also expressed the same view.

Another passage in this very book and at the same page says:

"They(the Hazaras) consist of many tribes. The length of their country takes a person two months to cover, while its width, in some places, is between 3 to 10 stages of journey. The boundary of the Hazara country extends in the east to Chitral and Badakhshan mountains; to its west lies Khurasan; to its south are Labul and Kabul and to its north is situated Tagharistan. All the country is mountainous; the climate is too cold; ngriculture extremely insufficient; the main food is mutton from the sheep; they wear wollen clothes and a little quantity of coarse cotton garments. Salt is obtainable in small quantity while the water is agreeable. Strange stories are heard about the vehemence of these tribes. The Hazaras belong to the Shia sect of Islam. They have Sunnis in a limited number who are Hanafis. 12,000 families of these people are mountain dwellers and are regarded as wild, far removed from any knowledge of society and civilization; but are distinguished for bravery and bospitality. They lack unity so that even two tribes do not agree".

Most of the information in this book, in regard to local situation, ways of the Hazara. life and their characteristics, are based on numerous traditions accepted by a fairly good number of writers.

4. Views of two gentlemen, with clear minds, belonging to the Hazara tribe, ---- one being a resident of Afghanistan and the other of Quetta--- are given below:

In an interview the researcher had with Mr. Nadir Ali Ahan, ex-senator, at his residence in Kabul, be said:
"We belong to the Mongol race; but there is no reason to believe that we are the off-present of Change "

likewise, r. Ahuda Nazar Cambaree, a clear-minded research scholar among the Hazars, living at Custta, believes that the Essares had been living in Ghurjistan mone (before the invasions of Changiz) and also in a part of Distan(Iran). Undoubtedly Mr. Cambaree's observations are authoritative, being the result of his vast studies in the history of his tribes. The researcher feels it necessary to add in this connection, that Fiss Elizabeth Bacon, writer of the book, "OBOK", who has made researches about the Hazaras, has referred to Fr. Cambaree's observations and views. The introduces Fr. Cambaree's observations and views. The introduces Fr. Cambaree in her book and supports his remarks.

- b. The book, MARINE-UT-TAWARINE, states:
  - (a) Aghuz Ahan son of Garkhan son of Mongol, was the ruler of the habitable quarter of the world and was the contemporary of Zah-hak Tazi of Iran and Jonk Kank of China and Minias, known as the second Minrud in Babylon and Sanan and Indian Maharaj, Garshash son of Atrat was living in Asbulistan. Garshash was a great king among the Turks, just like Jamahad or Iran) and was recognized indisputably as shrewd and sagacious who practically occupied, with the help of his tribes and descendants, all Turkish possessions and conquered the soil of Talas-osiram upto Bukhara."

On the authority of Rauzatus-Safa, Vol.5,p.5.

A5. Hiss Elizabeth E. Bacon writes (pp; viii and ix and p; 6):

"However, the manuscript of the two chapters on the
Hazaras has been read by Fr. Whuda Nazar Cambaree, a
Hazara Mongol of the Besut tribe, who resides in Cuetta...

v. new data provided by Mr. Cambaree have corroborated
the structural scheme described (p: viii)... The writer
wishes to express her gratitude to Mr. Whuda Mazar Cambaree,
who, in addition to reading the manuscript chapters dealing

(b) "Aghuz Khan during his reign devoted his attention to western countries. He conquered Khurasan and the Iraqain and even annexed Egypt, Syria, Greece and Afranj to his kingdom. Aghuz Khan's nation entered Transoxiana and Khurasan and settled there. Because of the climatic causes, the colour of the skin of their descendants changed they divided into 24 branches"

Land

(c) Based on the authority of Jamiut-Tawarikh, the period of Aghuz Khan's rule has been 700 B.C., and, so, far, a period of 2,700 years has elapsed since the first time these Mongolians and their descendants came down towards the west and the Afghanistan-Iran zones. It is an admitted fact that these people have, from ancient times, been in the habit of heading for these regions. This fact is accepted and correborated by historians as well as the Mongolian leaders themselves.

S- The names of the Different Bazara tribes and Their Present Geneologies:

The branches of the Hazara tribas, as so far investigated, are many and up to some extent, it can be said that several families possibly have chosen a name for themselves and, in course of time, they were recognized and known by that name. The connection of the Hazaras with the neighbouring provinces has been limited to the minimum extent, possibly on account of difficult and complicated terraim of the Hazarajat. It has been noted on many occasions that they even do not know some of their own tribal names. The books or writings of the scholars and historians are not he lpful in this respect. Undoubtedly,

any inquiries and questions from the Hazaras themselves cannot even be definite and decisive, as the researcher contacted the most well-informed sources and has only been able to obtain the names of twenty to forty tribes and sub-tribes, at the most. In the course of a lengthy interview on the subject with Er. Khuda Nazar Cambaree, he expressed himself as follows:-

The distribution of the Eastern Hazaras into two groups of Sad Cabar and Sad Sika(Suika) is very old and has traditionally been handed down to the Hazaras. The grouping is accepted generally but is seldow referred to. A Hazara will identify himself as a Hazara of a particular tribal unit; not as a Sad Cabar or Sad Sika Hazara. Nost of the younger generation have never heard of these names.

The meaning of the two words Cabar and Sika is lost to the Hazaras but they are said by some to be the names of two persons, probably military leaders, who each commanded a hundred (or Sad in Persian). Thus their soldiers were referred to as belonging to the Sad of the one or of the other.

The hazaras generally do not take this grouping seriously but it seems to have been the cause of some friction amongst them in the past. They have been claiming superiority over each other and have been jealous on this account. It is

said that Gika and Cabar were brothers who vowed to give an offering. They killed a sheep and shared it between themselves. The offering of one was accepted while the offering of the other was not accepted by the deity to whom the offering was made as no amount of cooking made the mutton tender enough to be estable.

Miss Bacon (Bacon, 1958:6-8) holds Sad Cabars to be the "original" Hazaras and Sad Sika as of mixed descent. At another place she equates Sad Sika as of "mixed origin" and Sad Cabar of pure origin.

The further sub-division of the groups of tribes as Chaghatai and Ilkhani is not known to the Hazaras themselves. A study of the Hazara peoples has however brought us to the conclusion that the Sad Gabar tribes are not as homogeneous as the Jaghuri tribes. In the latter, traits of culture, language, physiognomy, etc. minutely examined, will be found to be distinctly dissimilar to the Sad Gabar group of tribes. On the whole, however, these traits amongst the Jaghuris are common in all their tribes. This cannot be said to be true amongst the Sad Gabar group of tribes. In them these affinities are not common to all the Sad Gabar tribes. There are traces of definite differences and further examination will reveal that on this score they can broadly be sub-divided into two further groups—— those who migrated from the north—Transoxiana, formerly the Changezi fief of Chaghatai;

and those who came from the Ilkhanate of Iran. The appellations of Chaghatai and Ilkhani for these two groups should not obviously be altogether amiss. The surmise may sound rather romantic speculation and in the absence of authentic recorded history about the Hazaras and lack of any firm traditions with the Hazaras themselves, such a conjecture attractive is in the extreme hazardous. There is a certain amount of corroborative evidence which may be quoted in support of such a line of thought.

The Jaghuries call themselves so because they displaced the Churis by taking over the abode (Fersian Jae) of the Churis and thereafter they came to be known as Jaghuries. On the other hand some are of the opinion that they are from amon, at the original Uighurs, Naimans and Karaits of Kongolia who may have fled from the ravages of Changiz Khan. After that they came to their present habitat in Hazarajat.

The Uighurs were reported to be a people who had an alphabet for their language. In fact, Changiz Khan seems to have borrowed that alphabet. They were said to have had a better culture than their neighbouring Changizids.

The Sad Gabar were descendents of Changizids. According to Mr. Dulling, the Ilkhanis are said to have planted some Mongol military settlements in this area during and after the 13th century. (Dulling, 1973:13).

It has not been possible to find out exactly the source from which these settlers were found. In all probability they were not imported from Mongolia, as such settlers could have been easily found from amongst the hordes of the Ilkhanis themselves. This seems to have formed the nucleus of the Ilkhanis, amongst the Hazaras. This settlement may have been subsequently supplemented by other Mongols who had to leave their homes after the break-up of the Ilkhanate of Iram or other reasons. (Dulling, 1973: 13), and the nearest destination for them outside Iran could naturally be the southwestern-most part of Hazarajat where this group of Mazaras had their homes till their uprising against Abdur Rahman.

multitude of Mongol hordes, had come in contact with Caucasians and some may have found spouses from amongst them. This may account for the incidence of blue eyes and blond hair occasionally among the Orazganis, Dai Chopans and Dai Khitais of the Sad Cabar group. Such easily distinguishable distinctive features have not been noticed among other Hazaras.

The next group of the Sad Cabars composed of the Dai Langi, Dai Kundi, Besut, Polada, Cara Baghi who have collectively been classed as Chaghatais are to termed because most of them fled out of Transoxianan Chaghatai

Shaibanids broke up the Chaghatai Khanate. Earlier, during the latter part of the 13th century and the baginning of the 14th century, Chaghataian armies swept repeatedly across Hindu Kush into India and gained the control of the route to India, and, by the last decade of the 13th century, they annexed the present Hazarajat area as part of the Chaghatai empire. The nearest refuge for those who fled out of the Chaghatai territory was with their long lost kith and kin in the Hazarajat, the recognized refuge and colonisation area for all Mongol escapees and refugees since their first settlement, first by the Jaghuis and then subsequently by the Ilkhani settlers and refugees.

It seems the inroads of these new settlers were not welcomed by the original colonisers—— the Jaghuris. In this we may find the second cause for the factional disliking between the Jaghuris—— the old settlers and the Gad Gabars—— the new settlers; the first one was perhaps the defeat of the Uighurs at the hand of Changiz Whan, as it seems the Uighurs (now turned Jaghuris) did not forget their humiliation at the hands of the great military leader from whom the Chaghatais and the Ilkhanis had sprung. Even the cultural superiority then wielded by the Uighurs over the Changizids can even now be traced in the remant of the admission of the other tribes to the Jaghuris being cleverer than the rest of the Hazaras.

The prefix of the word 'Dai' with the tribe names such as Dai Firdad, Dai Zangi, Dai Khitai, Dai Kundi, Dai Chopan is persistently common amongst the Sad Cabars, but it is conspicuous by its complete absence amongst the Jaghuris. This is very interesting and attractive. It tempts us to believe that Jaghuris or Uighurs were not Changizids and did not therefore during the rise of Changiz Khan from part of the armies of Changiz Khan; hence the absence of the appellation of Dai denoting the Changesid military unit of ten, amongst the Jaghuris. However, their adherence to the Sad Sika-literally, the hundred of Sika (hundred being the next higher military unit after the Dai) is difficult to explain.

During his studies the Researcher got access
to a report provided by an Englishman It.Col.P.J.Maitland,
entitled, "The Afghan Boundary Commission, Vol.IV, 1888".

As the writer had personally made an extensive tour of all
the routes and villages of the Hazara community in
Afghanistan and had prepared his report, and also, as a
period of approximately 90 years have passed since the
above report was compiled and as it was prior to the
emigration of the Hazaras from Afghanistan, the information contained in the report can be more reliable. The
names of the Hazara tribes written hereunder have been
taken from this report, juxtaposed with the information

provided by other well-informed Hazaras. It is also in consonance with historical book, dealing with this subject, so it is undoubtedly rare and valuable, specially for the Hazara tribe: Some geneologies of the Mongol Khans have also been provided in this Chapter which may prove of interest.

Classification of important groups living in Afghanistan, based on documents produced by the book, 26 "Hayat-e-Afghan".

27 CHAHAR AIMAG

4		3	2		1
Taima	ni	Zoori	Taimoori	На	zara
Cabchaq	Doorzi			Jamshedi	Ferozkochi
-			···		-

Deh - Çark - Khair -Javali- Amflidi- Zulfi- Çaqchi- Gal- -ihogru Zebri zaingar kandi

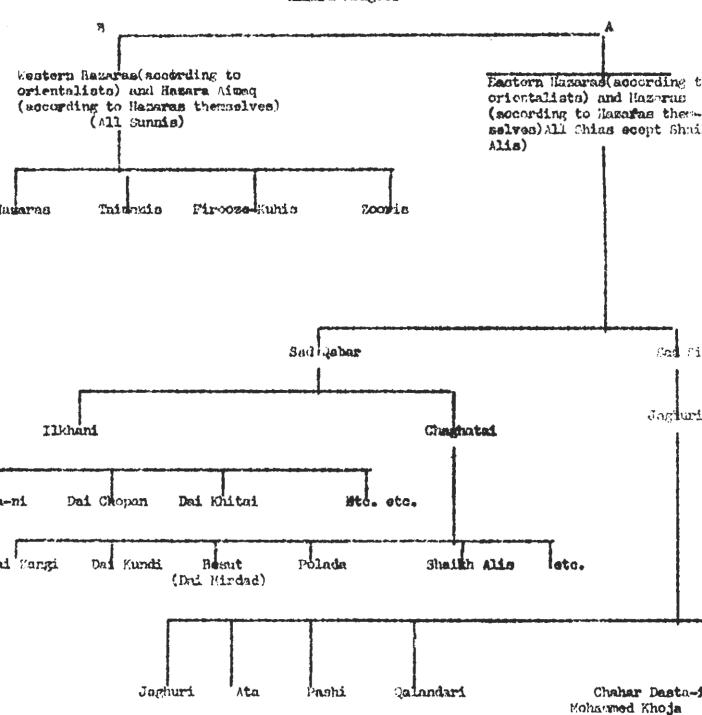
The above classification has been made in a very general form and no reference has been made to the important tribes such as Jaghuris, Besuts, etc. It seems that only the Aimaq Hazaras have been shown here and no mention of the Eastern Hazaras has been made.

<sup>26. &</sup>quot;Hayate Afghan", in Urdu, by Mohammad Hayat Khan1281 A.H.

<sup>27.</sup> Aimaq-Awimac, is a Turkish term, meaning tribe, clan, lineage(ref.Farhang-e-Mu'een, Vol.I.Amir Kabir Fublica-cations, Tehran, 1342:420).

CHART OF THE HAZARA TRIBES BY MR. KNUDA HAZAR QAMBAREE (Prepared at Karachi, on 19th November, 1975 and revised on 6th May, 1976)

Harara Mongola



181

## THE MALES OF THE IMPORTANT GROUPS AND VARIOUS BRANCHES OF THE HAZARA TRIBES

1	25 HAZARA BESUT	-	
Number of families	Zone inhabited	Names of the Name of the manches the man	
560	Siah Sang	1. Siah Sangi DAULAT	PA
520	Scattered	2. Walima	
250	Gardan Dival	3. Gardan Divali	
400	Kaaw, near the Hilmond river	4. Malak	
380	Darweshan, Sar Kajau	5. Darweshan	
380	Daulat Diyar	6. Daulatýav or Haulatad	
300	Chaukani	7. Chaukani	
190	Scattered	8. Mir Bacha	
300	lizak	9. Tizak	
500	Khwesh	10. Khwesh	
300	lower part of Hilmand (Kajaw)	1. Cambar Ali. 7ARBERT	ii • )
500	Boxu Isia, Kajaw, Hilmand bank	2. /bdul	
400	Baad kais, Kajaw	3. Ata	
800	Kalam dih,Shersurkh- abad, Baad Asia	4. Kardi	

<sup>28.</sup> Came name as in Geneology of the Fongol Tribes (Bacon, 1958; 50)

100	Sang Shanda	1. Ba-ian ISAM TAMOOR
125	Fushtabad, Agia	2. Chauki
30 <b>0</b>	Damiwal Qol	3. Mir Chihil Tan
335	Near Ajaristan in Yashistan	4. Batar
300	Inside Diwal Col	5. Sikh Am
200 La	Inside and behind Balk Asia	6. Baba Ka
200	Inside and Sang Shanda	7. Marg
390	Sir Sang Shanda, Fusht-e-Darakht, Mingi dih, Surkh Sang	(It has no branches) MIZAH 4
300	Kuh-Biroon(between the river Hilmand and the mountain Baba)	1. Kuh Biroon FOWROOZ
100	Mooshak & Pae Katal	2. Jambood
100	19	3. Bihbood
100	Zaryafta,Syookhta Jungle	1. Mir Shadi Beg KAFTAUY
280	Zaryafta,Jaria Khar	ma2. Kaptaum Kalan
525	Kuhe-Biroon Qaraqa]	1 3. Kaptaum Murd
100	Karnala	1. Shaikh BUI-RASAN 7
240	Khuwat	2. Mir /-li BUI /-50
140	-do-	3. Dai Mirdad
80	-do-	4. Goozi Kasa Pae
100	-do-	5. Kir Bacha
10	-do-	6. Sth. Rae

006	hasb-kab, Aspi Av	1. Magacod	B051671
500	Surkh Domili <b>Kasa,</b> Gumruk,Geero		
300	Asbi Gardan	3. Dai Khani	
200	Garm Av	4. Shvaz	
150	Moohnarg	5. Moohmarg	
1320	Lal Beg.Koji. Pae Joska	The branches of this tribe are not known	JIRGHI-BATUR
500	Kalon Peh		RANGOZ
700	Surkhabad, Bayazid, Kashk, Kata-khak, Aspi Wang		PAHMARDA
II.	HAMARA DAI ZAM	GI	
Wy far will dig and definition of	lal, Car-Jung le, Fak Walnek, Ak-Zarat, Tarbolak	1. Mohammed Beg 2. Ismail 3. Khawaja Ahmed 4. Baba Jae	BACHA GHUIAN:
2100		5. Goshak	
		6. Kara	
		7. Dolad,	
		8. Bobak	
		9. Bahadurak	
3160	tal, Sar-jumgle	. Kanak .	NI KA
	Takht	2. Karm Khud	
		3. Qaim Bakli	

		1. Nagden	YAMGAR 3
	Takao Barg, Tak	2. Zi-Adam	
2050		3. Mamud	
		4. Shahi	
		5. lagzani	
<b>26</b> 50	Surkh Joos-Kalan,	1. Altaghi	SE-PAE 4
2650	Zalal	2. Ali Abdal	
		3. Hussain	
		4. Forkah	
		b. Murad	
anggang ayyan perdekenang anggang dan dan sebesar dan sebesar dan sebesar dan sebesar dan sebesar dan sebesar		1. Pegal	TAKAWA
		2. Jai-karka	
1650	Yak Aulang	3. Cai-Barka	,
		4. Cai-Anda	
		5. Rustam	
		6. Purka	
		7. Fir Guli	
		8. Khwaja Dad	
		9. Beka	
		16. Qai-Aba	······································
111.	HAZARA JACHURI		
600	Alwadan, Kharbeed	1. Khwaja Ali	IZDARÎ 1

mrak. Surkh-Jooe 2. Baghu-Chart

		<del></del>				-2
300	Loman	1.	Haji Beeni		HAJI BEE	I
100	Barik	2.	Bug			
200	loman, Shor-Zaideh	3.	Boseed			
150	Nashogh la	4.	Shoghla			
600	Tes-Av. Norumi	1.	Cari		OARI	3
300	Angweer	2.	Angocri			
200	Saweeng, Ko-e-wee	3.	Haider			
100	Gazak, Tana-choob	1.	Ata		ATA	4
300	Maska, Sang-Sulakh	2.	Maska			
400	Udqol	3.	Ogi			
100	Gulzer	4.	Damarda			
100	Ghalamadak	5.	khosha			
120	lato	6.	řato ,			
100	Baba	7.	Baba			
150	Sang Gulakh	8.	I cha			
7,000	Galandar, Seero Khak-e-Iran, Kuh-e-Azhdar	1. 23. 4. 5. 67. 89. 101. 12. 14. 15.	Kokal Jala Jam Bakht Sher saida Khadir Baki Aja Umar Puka Khodai Swas Shah Cadam Ali-Dad Dad-kah Darwesh	17. 18. 19. 20. 22. 23. 24. 25. 26. 27.	Kehtar Tai-Bugha Daulet Bai Farda Aulphi Turki Faski Jaki Aldo Daulat-Kho Chagheir Akhka Tertib Shaikhji	.53

300	Sh <b>er-dagh</b>		nohes are known)	HDACOSTR	6
800	Pashi	# 4	· * *	PASHI	7
,	(Remarks: Some classof Changiz Khan; the absence of an; are held to be not	the o	laim is doubt	ful in	ri s
100 120	Sang Masha Zardak	1.	Alam Beg Zardak	HIRO	8
Note:	Additional information of the old man of the Maska, Baba, Cqi off-springs of A of Mama. Mama and father was Ali. Beghani son of S	he Har , Dame ta. At i Kake Ali so at Swe	sara tribes about the ship and Ship and Salanda, were two brother of Sulo son ska, and, last	out MASKA: a are all the r were the so thers. Their of Guloni so ly. Sat Sweks	ons on of
Abhovargh	of lahore Khan- about the branch research due to The geneology is The name Sad Swe	It is es of the co	one of the virtheir tribes. onflicting viewest unautherid	sws of the He It idemand ss in this re tative and do	isores Is ded demo espect.
IA	DAI KUMDI HAZARA	9	The American Control State of the Control		
500	MT 11	1.	Daulet Beg	DAI KUMDI	Artificina de Alexandra
300	Otma	2.	Hemi		
<b>3</b> 50	Hessnak	3.	Urdu Shah		
100	Shenia Manjmol	4.	Alak		
250	Doghar, Joo-e-See Hazara.	er5.	Moshan		
500 500 200 400	Kasho Yatimian Yatimian Shaikh Miran Tagao-Bandar, Doghar, Shinia, Manjbol	6. 7. 9. 9.	Bai Boogh Jasha Haider Beg Caum Ali		
400	Dohan, banjad Khadar	10.	Taristan		

500	Caul Bazang	14.	Mamka DAI KUMDI
800	beaw, Masak, Tamazan	15.	Mir Hazar
800	Tamazan	16.	Barat
300	Karghah	17.	ihoshak
500	Korgah	18.	Sargeen
3000	Karamad, Gazao Nili, Hasht-aali	15.	Tajik
	V. SHAIKH AII HAZARA	g	The table participation of the province of the participation of the part
60.	Pae-Kotal, Tangarian	1.	Karam Ali SHAIRH AN
660	*Oarrah Shaikh Ali Darrah Salagpur	2.	Dai Kalan
370	Darrah Shaikh Ali Baid-Caol, Cazi Mawi	3.	Neiman
560	Darrah Sheikh Ali Darrah Tori	4.	Kamar-lak (Sunni sect)
1085	Darrah Shaikh Tala, Anar Boota	5.	Ali Jam (one-third Sunnis)
60	Darrah Behsooda, Payanda, Ashraf-dars	6.	Babar(Sunni sect)
335	Caul Khurd, Caul Lack, Darrah Kalan	7.	Nek-pae
1000	Darrah Jaloomash,	8.	Sad Murda
80 315	Dahan Jaleemash Barfak,Darrah Murgh Daman Khayalar, Darrah Wado	9. 10.	Kormali Hasht-Khawaja
100	Darrah Tarmoo Darrah Shalak-tu, Tand Darrah, Kam Firak, Dahan Astagar	11.	Tarmoo Dai Mirak
550	Pasha laul, Salman Pak	13,	Çaghai
100	Jangoghi Darrah	14.	Tokhta
100	Syat	15.	Gadai (* Derrah=valley passage)

-				CHAINI ATT
500	Baghlan	16.	Fasera	
90	Karamat, Zulfiqar, Bagh-e-Aulla Shah	17.	Ohihil Ghori	
350	Zarnala, Khawaja Zaid, Tazan, Kor Darrah, Khar Fanjak	18.	0oi	
300	Khanjan, Kavah, Sishchoobzar	19.	lir-hi	
540	Dasht-e-imrat	20.	Koh-Gadi	
70	Dasht-e-Lalat Khoon Darrah Fooch	21.	Abgha	
200	Fos Kandi	22.	Pas Kandi	
230	Aulad	23.	∀a <b>l</b> a	
200	Andarab, Panjshir	24.	Tala or Toli	
100	Rahi Falik	1.	Kalan zi	HAZARA 161577 CR FOISD1
<del></del>	VI HAZARA FOLADA (		£ 7 1 7 2 9	
250	Rahi Malik	2.	AJ1	Car Exercises
300	Rohi Malik	3.	Dobat	
300	Rahi Malik	4.	Basbi	
800	α. N <b>aw-</b> Ajaristan	5.	Haider	
1000	11	6.	Fanj-pae	
400	Kolash	7.	Haji	
700	Gardan	8.	Jama 1	
500	Chak-mak	9.	Khunanda	
400	π	10.	Kim-Sang	
250	64	, 11.	Chakar	
100	Olmalak-Sang	12,	Khurdak-sai	
600	Adina	13.	Mir Adina	
200	Pugra	14,	. Maslaki	

<b>2</b> 50	Nawa Marti	15. 16.	Mart1 Ghar1b	HAZARA FOIADA OR
	Gharib			FOIADI
60	Bogra	_	Mir Ahmed	
500	Varda	18.	Maskanak Shad	1
150	Julgah Maskanak	19.	Maskanak Tae-	Gadar
200	Kochangar-tu	20.	Maskanak Diwa	na
100	Dahla	21.	Dah la	
5000	Daya	22.	Daya Pas Koh	
	VII GHAGHATU HAZARAS			REMAR KO
2500	Darrah Bookhta, Chahar Lile,	1.	Ala-ud-din	CHAGHATU
400	Shamaltu,Av-dara Sarrah Sookhta, Shish Gao,Kukrak	2.	Islam	The name suggests(1) descent/or A
1000	Rakrak, Jooe-Ahan, Goshi	з.	Mata-Ghani	affinity to Chagatai and (11) Tugh-tu
250 400	Dorrah Jarmatu Darrah Jarmatu,	4. 5.	Shakha Kemlat	'tu' a Mongo-
40	Romand Parbeed			means 'holder'
1300	Yar Ahmed Darrah Cayagh,Siah	6. 7.	Alias Beyat	& "tugh" ori- ginally was
400 200	Sang Siah Sang Cari Saf	8. 9.	Khawaja Miri Cari Saf	"two mesning one hundred thousand
<b>50</b> 0 <b>40</b> 0	Darrah Targan Sar Targan, Gul Boori Tala Begum	10.	Ishfi Forah	and subsequent became "tugh" meaning head o
50 30 300	Julga Julga Julga Jul Boori	12.	Lagheri Karghani Ahmed	crown. The The sound of 't' or 'd' is interchangeabl with r'c or j and the word may have becom "Chah" Cugh"

	VI	II		ARAZARA	CH	AH I	AR DAS	Teh		
Number	of	fan	llie	В			Mame	of	the	Branch
110 50 400 200 100 50 100 200 40 100 65 80							5. 6. 7. 8. 9.	National Nat	argi shar irin	la u 1 hi ALARL (Map Jan Gul deh Behsood
	]	I I		ARANAH	OR	۸7.	G∧∀I	A T-10, A-		
<b>4500</b> 3000		***************************************					1. 2. 3. 4. 5.	Zo. Me. Bei	ltan	
10,000							6. 7. 8. 9. 10.	Ko		
	X.		HAS	ARA DAI	CH	CF	an An	* ** ***		era it e te companya ya nemy mambanahina mangi pereti wa s
5000							1. 2. 3. 4. 5. 6.	Bu Be Be Da	ltam	re T

<u>a</u>	HAZARA, MOHAIQUEO	MWAJA
500	1.	Shahu
50	2.	Bobak
40	3.	Khwaja
30	4.	iha lma
<b>\$</b> C	5.	Kirak
30	6.	Bandali
40	7.	Noor Mohammed
00	8.	Jama li
00	9.	Bahram
300	10.	Amin
00	11.	Tochi
30	12.	Karachah
40	13.	J1.fa
50	14.	Mizar
60	15.	Bahi
00	16.	Khaipar
30	17.	Khoshali
50	18.	Ikhtiar or (Maska)
30	19.	Alam

Note: The three branches, Zoli, Nekros and Behros of the Orasgani Hasaras have names of Sistan origin, as pointed out by Mr. Khuda Hasar Gambaree and verified from the book Seistan(Tate, 1910). F- Historical Reasons for the Migration of the Hazaras from Afghanistan:

place over a period time, has many causes historical, economic, political and social. Here we deal only with historical aspect. We, therefore, review and discuss the historical causes which are naturally connected with politics, too, while the economic and social aspects will be dealt with in the next chapters.

The Hazara tribes, as proved by history, have been living in Afghanistan for centuries. Their migration in the past was not of an exceptional nature and continued in the usual universal manner, like the other people who migrate to neighbouring countries for various reasons. This remained true till the 1880s. What caused the flow of migration of the Hazaras from Afghanistan in considerable number like an uncontrollable flood, was the battles fought by them with Amir Abdul Rahman, the ruler of Afghanistan, from 1872 onwards.

The Hazara tribal leaders put the blame on the Afghan government for these battles and accuse it of atrocities, punitive and unmearable havy taxes levied on them. The Hazaras were determined not to tolerate any more the calculated pressures and violence to uproot them, especially when many sources record them to have been

politically semi-independent (Encyclopaedia of Islam, Vol.I.p.22) so much so that they did not follow the policy of the former Afghan Rulers. The autonomy and stubbornness of the Hazaras to submit to any central Afghan authority seem to have been caused mainly by the following two reasons:-

- a) Racial affinity and attachment with Mongols and their Shia faith resulting in complete contrast with their neighbours on all sides.
- b) life in a difficult terrain of the mountainous Hazarajat sones which served as natural
  fortifications so that it appeared soldom
  worth-while to a non Hazara power to fight
  Hazaras. The petty rulers of the Hazarajat,
  as far possible, avoided clash with them or
  as Amir Abdul Rahman, the ruler of Afghanistan at that time, admitted that these nonHazara rulers had not been able to subdue
  the Hazaras. Amir Abdul Rahman in his book
  "Taj-ut-Tawarikh", p. 195, has referred to

<sup>29.</sup> Amir Abdul Rahman was one of the powerful kings of Afghanistan who during his twentyone years rule was busy in trying to put an end to internal strifes and could, to some extent, bring the country back to peace and security. After 21 years reign, he died of gout on 11th Jamadi-us-Sani, 1319 A.H. (1901.D.D.).

the Hazaras as "rebellious and stubborn" and added that they were the cause of disorder and unrest to the peace of the country; and that the caravans and travellers had been deprived of security on the routes passing through the Hazarajat. Nost part of central Afghanistan was occupied by the Hazaras who successfully plundered such caravans and travellers. Besides, Amir Abdul Rahman has mentioned that the presence of these people (Hasaras) was another danger, because, as Amir Abdul Rahman says, they regarded the Afghan Sunnis as infidels so that they had been prepared to help and join any outsider who sought to invade their (Afghans') soil and that was another threat to the independence of the country. At ENTEYRTY this point two arguments. /to each other, have been advocated and naturally each party considers itself to be right. The following brief historical account should bring out the truth. A number of arguments can be advanced for and against the views of both the parties. It has been the case in all wars to accuse each other.

Footnote continued from previous page.

He was succeeded by Amir Habibullah Khan with the title of Sirajul-Millat wad-Din and ruled for 18 years. He was killed by a bullet shot on a hunting ground in 1337 A.H. (1918 A.D.) and was succeeded by his brother Sardar Nasrullah Khan in Jalalabad who proclaimed himself king of Afghanistan but was rejected by the people and the freedom-loving Afghans enthroned Sardar Amanullah Khan, the second son of the late Amir in 1297 solar Hijri, 1327 A.H., Ist March, 1919.

In 1307 A.H. Amir Abdul Rahman subjugated and vanquished the disobedient Afghan elements and other tribal leaders of areas surrounding Kabul and the border areas of Afghanistan. While returning from Afghan Turkistan (the northern province of Afghanistan), he appointed Sardar Abdul Quddus Afghan as the governor of the Hasaras.

It was on this very occasion when one of the military columns proceeding to Kabul from Turkistan was attached by the Hesaras of Shaikh Ali in Besut. A considerable number of soldiers were killed and wounded 30 and their arms and equipment seised. Those who escaped hurried to Kabul and reported the matter to the Amir. The Amir writes; "I asked Abdul Guddus to treat the Hasaras gently and kindly but due to further invasions by Shaikh Ali Hazaras, Abdul Guddus was compelled to crush them, arrest their leaders and send them to Kabul. I treated them with extreme kindness and returned them to their respective localities. It is regretted that they 31 restarted their aggression". The military officers stationed

<sup>30.</sup> Ref: the book "Nairang-e-Afghanistan" by Maulvi Syed Mohammad Hussain Aghlab Mochani, published at lucknow (India), 1904, A.D. (Despite the fact that the Hasaras are not militarily trained and also lack of mutual affection and co-ordination, they, however, are able to encounter a trained army.).

<sup>31.</sup> A summary of the reply sent by the Hazaras: "If you Afghans are proud of expressing faith in your physical Amir, we are more proud of expressing faith in our spiritual Amir, that is, the holder of Zulfiqar(meaning Hazrat Ali). The letter adds a question: "Why have you mentioned four neigh-

Oruzgan leaders requesting them to honour the internal peace of the country and avoid disturbance, because the four neighbouring countries may think it a weakness of our government if there is no peace inside our country. As the Hazaras thought themselves very powerful, they wrote a reply a gned fifteen Hazara leaders and continued their opposition.

After going through this letter, Amir Abdul Rahman commanded two generals, General Sher Mohammad Khan from Herat, and General Zabardast Khan from Kabul, under the supreme command of Sardar Abdul Quddus Khan to crush the Hazaras in 1308. In a tough battle, the Hazaras were defeated and Oruzgan, the strongest centre of the Hazaras, was occupied by the Afghan forces. More than one hundred Hazara leaders were taken prisoners and brought to Kabul.

Amir Abdul Rahman further writes: "Even then I adopted leniency and entertained them by granting them "Khil-atha" (robes of honour) and even granted the title of Sardar -- a title to exalt to the rank of the royal family--- to Mohammad Asim Khan Hazara, and returned him as the governor of the Hazaras to govern the Hazaras areas.

Footnote continued from previous page.

bouring countries and have forgotten the fifth government which is that of the Hazaras? Iou are, then, advised in your own interest and safety to keep yourselves away from us."

But after sometime, under the pressure of a movement initiated by one Cazi Asghar, a religious preacher of the Hazaras, the rebellion was restarted by the Hazaras. General Amir Ata Khan was this time ordered to suppress Mohammad Azim Khan Hazara. The general commissioned Mohammad Hussain Khan Hazara who had then become a relative of Amir Abdul Rehman and was an enemy of Mohammad Azim Khan, to arrest the latter. At last the Hazaras were defeated again and Mohammad Azim Khan was arrested together with his family and brought to Kabul where he died in prison (or killed).

New Mohammad Hussain Khan Hasara was appointed the governor of the Hazaras. With his official power and a huge quantity of arms and equipment at his disposal, Mohammad Hussain Khan himself started an opposing movement against the Afghan government and abain another rebellion was initiated. This time the revolt was the greatest of its kind, covering all parts of the Hazara population. cause of this agitating movement, as explained by Hazara interpreters, was a counter-action against the government officials' atrocities. As the Hazara grudge had increased too much, the officials stationed anywhere in the disturbed areas, did not spare any moment to create troubles for the Hazaras and keep on putting them under pressure and cause them every harm. Thus the Hazaras were much disturbed and disappointed, specially because the officials would give incorrect information to Amir Abdul Kahman about the Hasaras the Amir ordered en all-sided attack to end this disturbance completely. The order was issued to the army generals and governors but, in the meanwhile, the Afghan leaders also had been prepared to fight, voluntarily and the number of fighting men marching towards the Hazara zone was between thirty and forty thousand, but before they reached there, the army had got complete victory. News had been prevalent among the Hazaras that the Afghans regard the Hazaras as infidels and believe that it is a spiritual reward to shed the Hazaras blood and that a battle against the Hazaras was a Jihad, religious war, as they (the

The Mulla of Shor Bazar, himself a Sunni, had a number of favourite/s who officially pronounced a fatwa (religious judgement) to the effect that the Hazaras were infidels and that a religious was against them was a religious-bound duty. Therefore about thirty thousand men marched to Hazarajat from different parts, including fort Sandeman and Ioralai. The Hazaras express a shockingly adverse remark about these invasions and have unforgettable rememberances in this respect which they consider as fratricide unparralleled in the history of Islam.

After this yictory, a great number of government officials and military men were sent to collect the Hazaras'

erms as well as to exact heavy taxes from the remaining war-affected Hazaras. The defeated and war-prisoner Hazara leaders of these wast and intolerable military actions were sent to Kabul, and, as described, some of them received the death sentence and almost a similar number of them were thrown down from the well-known cliff of the mountain Asmae into the valley. The bodies of these unfortunate victims were cut to pieces. (The date of complete and crushing of the Hazaras, according to the History of Afghanistan, by Mr. Habibi, page, 128, is 1893 A.D., 1311 A.H.) The Hasara properties were confiscated, some of them taken by the state, that is, nationalised and some pieces of the Hazaras lands were distributed to the Ghilzai tribes and Mulla Khail Afghans who came to Pakistn during summer and returned to Hazara-owned lands(nor possessed by these tribes) in winter and are known as Pathans.

To sum up, the war ravaged and oppressed Hazara tribes whose immovable properties had been confiscated by the State and looted by the Afghan tropps, were forced to flex to Pakistan, Iran and wherever they could take refuge because they found life in Hasarajat untolerable 1890 A.D. or thereabout was the beginning of their migration, a period of over 85 years since). It was the beginning of a really great migration by the Hazaras who left their homeland together with their families and what little was left to them, in order to save their lives or for a better life.

G- A Short History of the Hazaras living in Iran:

The existence of Turkish and Mughal races on Iran soil is historically surprising and full of ups and downs. As the history reveals, Sultan Mohammed Kharazm Shah of Iran killed the 500 men who had been sent by Changiz Khan for trade Talks with the Iranians (616 A.H., 1209 A.D.). The Sultan annoyed Chagiz Khan also by his arrogent replies to the Mughal ruler, and this highly objectionable action actually snapped the continuity of the centuries old Iranian culture, and, in a sense, imvited Changiz, or rather forced him to coninue the general massacre of Iranians and other muslims. Such massacre is unparalleled in the history of mankind, unless a comparison may be found in the person of Hitler. Descendents of Mongols have remained in Iran since then. Though only a few can be seen here and there in ide the country; a greater number of them, even now, live on the Afghan borders.

Because of the sevage thangerid devastations, the cultured Iranians have looked down upon the Mongol and perhaps it was for this reason that when the Ilkhanis government ended, they (the Mughals) left Iran and took refuge in Hazarajat where they lived in a favourable atmosphere amongst their racial kins.

<sup>32.</sup> History of Afghanistan by Mr. Mabibi, 1349 A.H. Vol.II p.2 horrifying memories left behind by the Mongol rulers, the Iranians

It is unacceptable to say that the existence of the Hazaras in Iran dates only from after the death of Amir Abdul Rahman (known as the murderer of the Rafizis ). In fact a number of the Mongol survivors had been living in Iran even before the civil wars of Afghanistan during Amir Abdul Rahman's rule. The Afghanistan civil war indeed made life difficult for This caupled with Shia Hazaras in that country. BROM affinities of faith and language attracted/to lran. Thus most of them migrated to Iran. Statistics show, that till 20 years ago, that is, 60 years after Amir Rahman's death, the total number of twenty thousand Hazara families were living in different regions of Khurasan province of Iran. This figure in later years reached 3 lakh persons, that is, more than 35,36 seventy thousand families.

Ca

<sup>33 &</sup>amp; 3 dictionaries, (1) Moin (2) Ghaffari and (3) Deh34 Khuda, explain the meaning of Rafizi as "every
individual of the groups of followers of Zaid bin
Ali bin Hussain who broke their oath of allegiance
taken by them to remain faithful to Zaid! According
to Sunnis, every Shia is a Rafizi.

King Nadir Shah Afshar, ruler of Iran, after having occupied Afghanistan took away with him a number of efficient Hasaras of Bahis region of Afghanistan to Asfara-en in Iran and granted them fertile lands for cultivation. But the Hazaras did not stay there and came to live around Mesh-had mostly in Khan-Abits and Kans-Gosheh which are at present the pious foundations dedicated in the nme of Hazarat Imam Resa and it is a historical fact of the period prior to Amir Abdul Rahman. Nadir Shah, vice versa, caused a lesser number of Iranian; soldiers of the Gizilbash families to migrate to Afghanistan, in order to create deeper ties between the 2 zones of his dominions. (Reface: The Political ties of Iran Afghanistan, p-33).

<sup>36.</sup> The approximate figures mertioned about the statistics have been obtained during a personal interview from (contd.

The conclusion obtained from these statistical figures shows that in addition to the relative growth of the Hazara population, a peaceful migration also has simultaneously been continuing, and as the writer has been informed during his research a fairly good number of the Hazaras came to live in Churasan province on account of the faith they had in Hazrat Imam Reza and the aspiration to be near his holy shrine.

And even now, the Hazaras mostly live in and around cities such as Mash-had, Turbat-e-Jam, Darrah-gaz, Bijnord, Asfara-en, Nishaboor and fariman and in 750 villages situated around these cities. The majority of them are cultivators. In the above-mentioned cities too, a greatern number of the Hazaras are employed in petty jobs, to mention for example, baking bread in bakeries. The population of the above-cited 750 villages is somewhere between 10 percent to 100 percent Hazaras.

Arrah-Kamar who was my guide (A 35 years old gentleman) after my visits to a number of villages had ended, invited me to dinner at night. His father, Hussain Zhian-nia, had been born in the same village in 1284 and his grandfather

Footnote continued from previous page.

Pr. Mohammed Yousuf Abghari, one of the Hazara leaders in Mash-had. Mr. Abghari has complete information concerning the Hazaras on account of his vocational relations and guardianship of the Hazaras in Khurasan province and constant contact with them.

had come from Afghanistan to live here. Fr. Nia
believed that his village had a record of having
been built between hundred and hundred and twenty
years ago and that at present sixty Hasara families lived
in it.

till 1316 A.H., when Mr. Mohammad Iousuf Abghari, a young Hazara student of the Officers' College, somethow had the honour to be presented before the Shahanshah Raza Shah, the Great. It was on this occasion that Mr. M.I. Abghari presented a petition to the Shahanshah praying the name "Barbari" be changed into Khawari or Hazara as a tribal name. The application was granted by the late Shahanshah of Iran and according to a Farman or decree in 1316, "Barbari" was changed into Khawari and the case was referred to the Frimier's office and the Army Staff by his Imperial Court for the purpose of enforcing it. Now all Hazaras in Iran take part in ceremonies and national celebrations under the official tribal title Khawari.

As to why the Hazaras were called Barbaris, we may examine different traditions worth mentioning here. We may first try to find out the origin of the

Barbaris and their race in order to be able to judge whether they (Barbaris) can have any racial ties with the Hazaras. Two main races live, viz the (1) Arab and (2) the Barber, In Morocco, which is one of the most beautiful countries of Africa and only nine miles distant from Europe. The Berber race, European historians opine, is the original Moroccan and has been living there prior to the Arabs. According to ethnological classification, the Berbers belong to the Aryan race, totally different from the black races of Africa. It has been, and even now, is, one of the special social features of the Berber women to be participants with men in social affairs. As they come of the Aryans race, they have naturally beautiful features typical of the Aryan race.

The book Karawan (History of the Middle East by Carlton Coon, 1951, p. 48) has classified the Moroccan Berbers into five groups, namely: 1. Riffs, 2. Berbers, 3. Shaloh, 4. Shawed and 5. Cabeel. Most of these groups are mountain dwellers and professionally cultivators.

The Berbers living in between the Atlas mountains are

<sup>37.</sup> Extract from an article published in "Khwandaniha" magasine, No.74 of Khordad-mah, 1353 (Kay, 1974) published at Tehran.

Semi-wild. The remaining Berbers, including also the Khumar tribe, speak a language different to that of the other Berbers. The language of these tribes is classified into three dialects: the Samoda, Samnaj and Lanada dialects. The Moroccans were speaking in the Samoda dialect before the Arab invasion.

gathered in the western as well as mountain and desert areas to live. These areas are the asylum for those who fled to take refuge somewhere. Despite the four 38 major invasions, the Berbers never left their soil and preserved, as far as possible, their traditions and their culture. Even now a great number of them live as cattle raisers, shepherds, clinging to their ancient way of life. They are an efficient people and seldom forsake their region.

· ().

<sup>38.</sup> These invasions were: 1. The Semitic Phoenicians who built the city Carthage. (Carthage was one of the cities of North Africa founded in 880 B.C. The present city of Tunis is almost at the site of ancient Carthage: Dehkhuda Lexicon: No.51,p.121).

2. The invasion of the Romans against Hannibal of Carthage. (This was the second Roman-Carthaginian war, one of the most important in history, 218-201 B.C. Hannibal was the hero of Carthage who opposed the Romans: Dehkhuda, 51,122) 3. The invasion of the Arabs who popularised their culture and religion among the Berbers.) 4. The invasion from the north by the Speniards, Portuguese and the French who made Morocoo, Algeria and Tunisia their colonies.

On going through the information obtained in detail about the origin of the Barbars, it is now undoubtedly clear that there is no racial tie between the North African Barbars and the Hazara Mongols and that the only similarity between Berber and Hazara is the attribution of the name Berber by which the Hazaras came to be called.

The important point is that during the interviews the researcher had with the Hazara informants, he noted that they resent the application of this name Barbar or Barbari to them, and luckily this undesirable term is to be abordoned and forgotten. Its place has been taken by Khawari or Hazara as a tribal name.

What has been the cause of introducing the name Barbari? Amir Abdul Rahman in his book, "Taj-ut-Tawarikh", published at Mash-had, 1319 A.H., p.119, writes: "The Hazara Barbari tribes have been for many centuries, the cause of terror to Afghan rulers. Even Nadir Shah, the great king, who had conqured Afghanistan, India and Iran could not subjugate the rebellious Hazaras."

Here, as it may be observed, the term Barbar has been juxtaposed with that of the Hasara. Therefore, based on this historical document, it is found that during Amir Abdul Rahman's period, this term (Barber)

was suffixed to that of the Hezaras. Possibly, while they (the Hazaras) migrated to Iran, they had it with them as the tribal name.

Hazaras built a great dam across a big river, in Bamian in Afghanistan. This is remembered to have been a great task. The belief was commonly shared by most of the Hazaras that the above dam was constructed with the help of Hazrat Ali, as it is clearly written in the book, "Boostan-us-Siahat"m p-642, Gulshan 26, published at Tehran 1315 A.H., stating: "The Hazaras wanted to construct a great dam. However much they tried, they could not succeed. Hazrat Ali, miraculously covering long distance at once reached that place and consolidated the dam". There is a poem in this paragraph (of the book) which is a very famous one and all the Hazaras, that is, those of Iran, Afghanistan and Fakistan mostly know and recite(or, at least, what I saw and heard while having interview with them.) The poem is as follows:

"You came at midday
You solved three problems.
You killed a dragon.
You consolidated the Barbar Dam.
You converted the Barbar to Islam with

a stroke of Aulfigar."

Therefore, the term "Barber" was not unknown amongst the Hazaras.

The Mongol aggressions and their world-wide plunders and general massacres are historical facts. The detailed comments written about the original pedigree of the Barbars in Morocco and also the peculiarities attributed to them (Barbars) from the beginning of Islam to this date, show special features and similar characteristics between the real Barbars and the Mongol people.

39 "Mu'jam-ul-Buldan", says

"The Barbars are the most cruel people and also fond of creating disturbances and follow the path of ignorance. Satan has set them on a wrong and misleading path. Their heathem ways seem a kind of an ornament to Barbars. They are naturally inclined towards vanity. A saying has been attributed to the Prophet of Islam to the effect that:
"Neither under the sky, nor on the earth is there à creature worse than the Barbari..."

There are countless traditions and sayings most of which speak ill of the Barbars of those periods. The researcher would abstain from mentioning them.

Reaping in view the above cited rumours and remarks prevalent about the characteristics of the Barbara from ancient periods, we find reasons to believe that there is a similarity between the characteristics of the savage Mongols and the Barbara

. . . . .

<sup>39.</sup> Quoted from the book, Makhtasar-ul-Mangool fi-Ahwale Hazara wa Mughul (Abbreviated narrative dealing with the life of the Hazara and Mongol) by Mohammad bin Allah Ghuli Zabuli Mughuli.....)

Cotto,

which, be the reason why this epithet was applied to
Mongols, whose descendants living in Afghanistan and
Iran inherited the appellation. Nobody can be blamed
and held responsible for having given such a name to
these people except the Mongols themselves who had
carried atrocity to its highest extremes. In case more
information is needed, in respect of the Barbars, the
reader may go through the History of Ibn-e-Khaldun.
The meanings given in the various Persian dictionaries
of the term "Barbar" are reproduced in the foot-note
40
below from which it will be seen that the qualities
are equally shared by the barbarians of Barber and Mongol.

<sup>40.</sup> A. Barbar- (Farhang-e-Chaffari by Amir Jalaluddin Chaffari, 1335, Vol.I, Tehran University Publication, p:734:)
"Barbar is a vast country in Northern Africa. Barbari Western. "Barbari language" means to behave rudely with a person.

B. Barbari-(Farhang-e-Mu'een, by Dr. Mu'een, published Tehran in 1342-Amir Kabir Publications, page 496):
Barbari: related to Barbar(Afghani); a kind of bread commonly used at Tehran, attributed to Barbar-Afghans, because a few Barbars introduced it at Tehran during the last period of the Cajar regime;

Barbar: to look at anybedy; to look at the eye of a person directly or straight. barbariat: horror; savagery; barbarism. The Europeans have made this word to mean barbarism which is not so eloquent. Please refer to the "Beest Haqala" (twently essays) of Ghazvini, p-96, Vol. I.

Iran has many recollections of the role of the Hazaras on her soil. At present, the researcher would rest contented in referring to only one event, though it needs to be written in some detail:

Mohammad Yusuf Hazara, known as Saulat-ul-Saltanat, son of Shuja-ul-Malk Hazara, had committed acts of sabotage on the Afghanistan border in 1312 A.H. and consequently had been exiled to Yazd and Fars by the Iranian government and allotted some pieces of land in exchange for this border lands. But after a period, he again returned to Afghanistan border and began his opposition.

Shuja-ul-Mulk, Mohammed Yusuf's father, had been during his tenure of office, a frontier controller and responsible, as the Controller of Mhurasan, for the peace and security of Jam, Bakharz and Mhwaf. Shuja-ul-Mulk, in other words, had an independent government and whenever the Central Government asked for help, he would send a number of cavalry.

Shuja-ul-Mulk's eldest son, Sarim-ul-Mulk, was a peace-loving person and load a retired life. The second son,

<sup>41.</sup> From the book, "Recollections of a soldier", by Brigadier Haider Gholi Baiglari, published at Tehran, 1350, p.121).

Mohammed Yusuf--- Saulat-us-Saltanat---, the third and fourth, Haj Muntasir-ul-Mulk Ahmed Khan and Mohammed Khan, were adventurers. Saulat-ul-Mulk had once even been elected a representative of Majlis-e-Shoora-e-Milli(National Assembly); that is, up to such an extent was officially recognized an Iranian national by the Iranian government. As already referred to, Saulat-ul-Mulk again started to revolt in 1320 and requested the Russian government for military help and also instigated the leaders of other tribes against the Central Government, inviting them to participate; namely Farraj-ul-lah Pichrinlu, the leader of the Khurdish and Ghuchan tribes, Yusuf Dargazi and Ardashir Bijnourdi.

sabotage, killing and high way robbery for a long time.

Last, in an encounter with a brigade commanded by

Brig. Haider Choli Baiglasi on the 13th Bahman, 1320,

near the Rabat Sang-Bast, on the side-track of

Fariman-Mash-had, he fled to Kalat, and later, his

brothers also joined him. Meanwhile, Haji Cazi, the

head of religious leaders in Turbat-e-Jam, wrote a

letter to M. Yusuf Hazara, asking him to surrender. In

reply, K. Yusuf wrote an interesting note. Some portions

of the said note are:

"Even to the last drop of blood running in my body, I will try my best to save the country. As to your remark that my succetors have been the saviours of Khurasan, I am now determined to try to protect Iran with the weak number of persons at my disposal."

Keeping the text of this letter in view, it is presumed Mohammed Iusuf Hasara had patriotic feelings and regarded himself as a patriot sacrificing his life for Iran and completely disregarded the fact that hardly two generations ago he himself for a period had been a refugee in Iran and not originally an Iranian national. Mohammed Yusuf's inclinations to Iran and his national feeling are worthy of attention and praise, in the same way as the Hazara refugees during British rule, accompanied by the defenders of the frontiers, now called Pakistan borders, performed services seetime costing their life.

Pespite all his feelings of nationalism, Nohammed Yusuf would fight against the government forces who were trying to keep peace. It was either because he did not have the sort of semi-indenedence his father, in his period enjoyed because such local autonomy was limited during the Pahalvi; or somehow, perhaps Mohammed Yusuf was under the influence of foreign elements to commit sabotage; or, perhaps, he did not understand that his activities were subversive and was under the illusion that he was doing service to his country.

To sum up, after having been disappointed in getting Russian help, he (Mohammed Yusuf) surrendered himself to military authorities in Kalat on the night of 29th lsfand, 1320, and returned to Mashhad.

The Khawari tribe is enjoying all the social amenities like other Iranian nationals, having all the privileges and is being regarded as fellow countrymen and respectable Iranians.

In a journey made by the researcher to Khurasan province of Iran in 1352(solar year), 1973 A.D. he Interviewed a number of the Hazaras residing at Mashhad, Fariman and other villages around and even arranged to stay for a night in the village of "Arra-Kamar", populated only by the Hazaras, and talked to their leaders. They had interesting beliefs. They recited poems composed by the Hazara poets which will be written in the chapter on customs and culture.

## H- A Brief History of the Hazaras After their Migration to Pakistan:

The history of Hazaras in Pakistan is brief and revolves around a few events mainly concerned with their service in the army and the emergence of Pakistan as a country.

The manner in which they migrated to this part of the globe, has been explained briefly in the preceding chapters. They were in Quetta and other parts of the subcontinent in small numbers much before their uprising against Amir Abdul Rahman Khan, whereafter they came to Quetta in any appreciable number. Their military prowess and inclination towards soldierly life qualified them for service in the Indian Army and the British officers found them to their taste. Two companies of Hazaras were first recruited in the 12th and 126 Baluchistan Regiments.

In the early 1900's, a British officer, Col.

Jacob (later Field-Marshall Sir Claude Jacob), was
entrusted with the responsibility of raising a new
regiment of Hazaras only. This was known as the 196th
Hazara hioneers. Further recruitment of Hazaras was
made to complete the complement of the 106th Hazata
Phoneers. Recruitment parties headed by Hazara officers,
such as Captain Dost Mohammed Khan, Subedar Yazdan Khan
etc were sent far and wide to collect and recruit
soldiers from amongst not only the Hazara refugees,
scattered along Afghanistan borders from Peshawar to
Cuetta, but also surreptitiously to the Hazarajat and
Khorasan in Iran.

The Hazara Pioneers saw active service in China, the Northwest Frontier Province and in the Middle East during the First World War and won a name for itself. The regiment gave an opportunity to promising persons to rise to such ranks as were open to Indians in those days. Some of the prominent persons were Captain Dost Mohammed Khan, Captain Ali Dost Khan, lieut: Khuda Dad Khan, Lieut Rehmatullah Khan etc. A more detailed mention of the part played by these officers in the affairs of the tribe will appear when we discuss the system of chieftaincy(or Sardari) amongst the Hazaras in its appropriate place.

Those who could not be absorbed in the Army found other avocations and means of livelihood. They were uneducated and unskilled. Their skill as agriculturist or pasturist was of no avail to them as they had lost their lands and were not offered any new lands in their new homeland. Here they worked as unskilled labourers and in government service too they were absorbed, in the lower rungs of the services. Some engaged in patty businesses. In civilian life too they adjusted themselves in their new environment as peaceful citisens.

Finally the Hazara Prioneers was disbanded in the year 1932 soon after its 25th anniversary. A group photo of most of the Hazara officers taken on this occasion has

large number of soldiers and their dependents to fend for themselves as best as they could. Few of them went to Iran and still fewer to Afghanistan. After this even, with the doors of Army service closed to them for the time being, they found themselves in a hard competitive field as civilians. For a time the small Hazara community in Quetta found themselves deserted and really destitute.

The great eathquake of Quetta on the 13th May, 1935, which claimed about 60,000 lives, found quite a number of Hasara victims also. This natural catastrophe, however, opened up new fields of employment and profession for the Hazaras in Quetta as they were virtually the only community of some number in Quetta who were comparatively less affected by the earthquake and had nowhere to go in contrast to other peoples in Quetta. Once again a small labour corps of Hazara was raised in Quetta and most ex-servicemen were recalled and enlisted in the said corps. The corps was raised to clear the debris of the town. The corps was disbanded shortly afterwards as no longer needed. By this time Hazaras had entrenched in their new homes as full-fledged civilians. Quite a number of them had by then gained skills and some education. As small businessmen, petty contractors, shopkeepers, carpenters, shoe-makers, tailors, drivers,

<sup>42.</sup> The Hazara mohallahs are in the extreme east of the town of fuetta and the Habib Nala, a rain storm stream which runs across the town seems to have been the limit on the right of the which damage by earthquake was comparatively less. There was no damage in the fuetta Cantorment.

mechanics and as semi-skilled hands in a score of other jobs, they found better and easier means of livelihood. The small community began to prosper and started sending their children to school.

in the Second Great War in 1939 and Hazaras again were recruited in various arms of the Indian Defence Services. Some even rose to commissioned ranks as by then the doors to these ranks were opened to Indians also. Col. Barkat Ali, Major Mohammed Ali(both retired) and the late Captain Sultan Ali are some who rose to these ranks in addition to General Mohammed Musa Khan.

The end of the War found Hazaras more involved in civilian life and the tribe as a whole felt inclined towards education day by day. The partition of India and the emergence of Fakistan as a new country opened up new opportunities to the Hazaras in civilian life. They had gained credence as honest and fair-dealing businessmen and as shopkeepers people preferred to deal with Hazaras. The vacuum created by the wholesale evacuation of Hindoos from Quetta was filled in by Hazara in the commercial field.

Their natural inclination towards military service however was too strong to resist and inspite of opportunities in civilian life, they never missed a chance to take up arms. There are quite a number of Hazara soldiers even now in various army units of the Pakistan Army.

Since the inception of Pakistan Hazaras have done their best to reap the benefits of freedom, though it was

only in 1962, that they were formally recognized by the Government as full citizens of Pakistan and trabesmen of Baluchistan. A copy of this official recognition is given at the end of this section.

Their children, male and female, flock to schools and colleges. Juite a number of educated Hazaras rose to ranks as civilian officers in various department of the Government, on the technical side as engineers, mechanics, doctors, accountants and technicians and on the administrative side as deputy commissioners, chairmen of municipalities, tahsildars, secretaries, lecturers etc. etc. There are some ladies as doctors and lecturers and teachers. On the military side there are a scor or more in the army, navy and air force in ranks from lieutenants to colonels. The names of some of these civil and military officers are given at the end.

In the Indo-Pakistan war of 1965, the Hazaras had a not insignificant part. In fact the war was fought under deneral Mohammed Musa Khan who was then the commander-inchief of the Pakistan Army and is recognized by many as the hero of that war. In other ranks too the Hazaras fought on all fronts and there were a number of casualities amongst them whom they regard as "shaheeds". Two notable "shaheeds" (bearing identical names) were Captain Samad Ali of the Army and Flying Officer Samad Ali of the Air Force, posthumously awarded "Sitara-e-Juraat". Another war hero was Group-Captain Sharbat Ali Khan Changezi still in service.

Persons interviewed in this connection and from whom the above information was collected are General Mohammed Musa Khan himself, Haji Suleman Khan, Mr. Faqir Hussain Andaleeb and Mr. Khuda Nazar Çambaree.

Apart from Quetta, where the majority of the tribe lives, there are smaller settlements of Hazaras in other Pakistani towns like loralai, Mastung, Parachinar, Hyderabad, Nawabshah, Karachi, Sukkur, lahore, Rawalpindi etc etc.

The tribe took active part in other fields of life, i.e. politics, social services, local bodies, religion, education, sports, etc. etc. There always was a Hazara member in the Quetta Municipal Committee, ever since the tribe first came to Quetta. These have been mentioned in detail in the chapter on chieftaincy. They were elected to the provincial assemblies and the senate. They have constructed a number of beautiful mosques and Imambargahs and are the mainstay of the Shia community in Quetta. They have a number of religious and social organizations and sports clubs. They are generally good sportsmen and the players have earned fame in all modern sports and games such as hockey, football, squash, billiards, golf, body-building etc. One of their latest social institutions is the Anjuman-e-Tanzeem-e-Nasl-e-Nau-e-Hazara, whose aim is to serve the tribe in educational, religious and literary fields. It makes arrangements for celebration of national events, religious functions, literary meetings, symposiums etc. Sports competitions, mushairas etc are also arranged by this body.

<sup>43.</sup> Haji Suleman Khan is the author of a brief history of the Hazaras written in Persian, entitled "Tarikhche-e-wa Khatirat-e-Hazara dar Pakistan" dealing with the Hazaras of Pakistan, published by Ahmed Reza Khan, Hussainabad, Quetta, in 1971.

In short, Hazaras have worked to earn their livelihood after the disbandment of the Hazara Pioneery regiment and now they have really made Pakistan as their homeland.

Copy of a letter No.F-22-F.1(SOT)/62 dated the 10th May, 1962, from the Government of Pakistan, Ministry of States and Frontier Regions, Rawalpindi, to the Secretary to the Government of West Pakistan, Home Department, Lahore:

Subject: DECLARATION OF HAZARAS AS IOCAL TRIBESMAN OF QUETTA DIVISION.

I am directed to refer to your Express letter No. II/15-H(90P)/TA, dated the 19th February, 1962 and to say that Government of Pakistan agree that the Afghan Tibes, as detailed below, which are at present treated as semi-indigenous tribe of Quetta Division should be declared as indigenous tribes of Pakistan and that they may be allowed to enjoy all facilities as are available to other indigenous/local Tribes:-

- 1. Hazaras:
- 2. Durrani.

Barakzai )
Muhammadzai :
Noorzai , Main sections.
Poplazai and )
others

- 3. Yusufzei.
- Ghulzai.

Andar.

Kharot.

Nasar.

Sulemankhel and)

others

Below are given the names of some of the prominent Hazaras in the military and civil services as well as those Hazaras who are in the various professions.

Names of the Hazara officers in the military and civil services:

- 1. In the Army: Col.Barkat Ali(retired), Major
  Mohammed Ali Khan(retired), lieutenant-Colonel Sher
  Mohammed Khan, Group-Captain Sharbat Ali Khan, Major
  Mohammed Ali Khan, Major Ali Mohammed Khan, Major
  Nadir Ali, Major Dawood Khan, Captain Ali Resa Khan,
  Captain Mohammed Unus Khan, Shaukat Ali Khan, Inayat
  Ali, Sikander Ali Khan, Lt.Col.Khadim Hussain Khan,
  Captain Qayoom Nazar Qambaree.
- 2. In the Civil services: Mohammed Ali Khan, Deputy
  Commissioner, Nazim Ali Khan, Director Amployment
  Exchange; Dr. Samad Ali Changezi, Professor, Medical
  College, Karachi; Iady Doctor Zubaida Mohammed Hussain
  Khan, Mohammd Hussain Khan, Mohammed Juma Khan(Officer);
  H. Murad Ali, Chairman, Quetta Municipality; Inayatullah
  Khan, Financial Advisor, Department of Auqaf, Government
  of Baluchistan; Mr. Khuda Nazar Cambaree, Chairman, Shikarpur Municipality; later, Secretary, Frovincial Iocal
  Government Board, Baluchistan (retired); Dr. Mohammed
  Hussain Khan Changezi, Dr. Ali Madad Khan, Fida Ali Khan,

Engineer, Muzaffar Ali Khan, Engineer; Mohammed Asgher Ali Khan, Engineer and the following engineers: Sadiq Ali Khan, Khudad Khan and Agha Qurban Ali Khan (since retired).

The following are lacturers in the Baluchistan University: Mohammed Ali Khan, Nasir Khan, Taj Mohammed Khan, Begum Fatima Changezi.

Doctors: Dr. Asghar Ali Khan, Dr. Zafar Ali Khan, Dr. Mohammed Reza Khan, Dr. Niamatullah Khan, Pr. Mohammed Juma Khan, Dr. Iqbal Jasar Çambaree, Dr. Zubaida Sadiqain, Doctor Mohammed Hussain Khan.

Sardar Khair Mohammed Khan, Superintendent of Folice; Haji Syed Hussain, mine-owner; Senator Captain Gul Mohammed Khan, Senator from Baluchistan; Ghulam Haider, Vice-counsul of Pakistan in Australia.

Besides, there is a large number of them who hold high social and even political posts. There is no time and possibility to mention the names of them all.

Historical events affecting the migration of various Hazara tribes to and from Hazarajat (to be read in conjunction with Headings B.C.D & F.)

Important events in the history of Hazaras	Hazaras tribes Affected	Areas in which Settled or to which migrated
Defeat and subjugation of Karaits, Naimans, Uighurs etc by Changez Khanearly 13th century(1)	Jaghuri, Maska, Pashi Galandar Chahar Daste Mohammed KhOja	Chorat or Ghurjistan .latterly Hazarajat
Despatch of Mongol Army and estationing a part thereof in Ghazni1229(2)	Besut Dai Zangi Dai Kundi Polada Shaikh Ali	ditto particularly Ghazni
Military colonisation in Hazarajat by Ilkhans of Iran (3); escapees and refugees of rebel Ilkhanis (2) 1240 (3), 1229(2) and thereafter	Orazgani Dai Chopan Dai Khitai	-ditto
Inroads of Chaghataians repeatedly across the Hindi Kush into India and gaining control of route to the Indus later 13th and early 14th centuries (2)	Besut Dai Zangi Dai Kundi Polada Shaikh Ali	Hazarajat
Annexation of Hazarajat as part of the Chaghataian Khanatelast decade of 13th century(i.e.1290 and onwards) (2)	All Hazaras	-ditto

Nominal control of Ilkhans over Hazarajat and actual control by Chaghataian generals after 1300(2)	Ilkhani ard Chaghatai	Hazarajat
Pall of Ilkhanates-1335/36 (2) and fall of Chagha- taians1503(3) at the hand of Shaibani Khan	Ilkhani	-ditto
	Chaghatai	-ditto
Surrender of Herat, Kandahar and Kabul to Taimur the lame 1380(3)	All Hazaras	Hazarajat
Reign of Shahrukh, 4th son of Taimur, whose seat of government was Herat- 1404 to 1447(3)	-ditto	ditto
Anarchy and fratricidal wars amongst the descendants of Taimur-1449 and thereafter (3)		
Fall of Chaghataians at the hands of Shaibani Khan1503	Chaghatai	Hazarajat
Fall of Kabul to Babar- 1503	-det to-	Hazarajat and thereafter parts of India

heriod during which there was an hiatus of historical records and during which Hazaras were semi-independent and were ruled by small independent local Khans.

Attempt by Amir Abdur All Hazaras and the Hazara Rebellion-1870	tuetta and other nlaces in Pakistan; reshed and its vicinity in Iran
---	---

Amnesty by Amir Habibullah Khan inviting them to return to Afghanistan---1904. All Hazaras

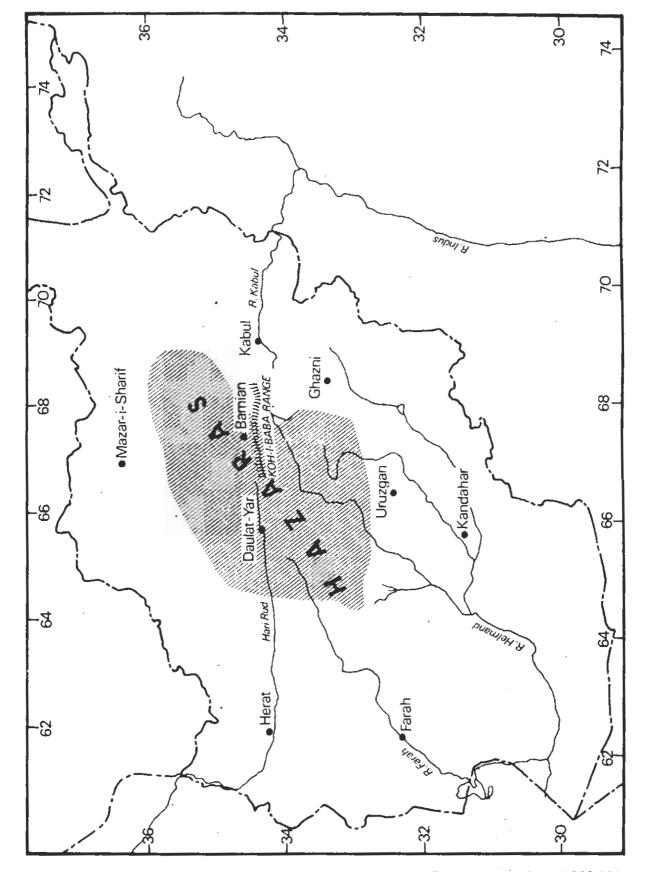
Mazar-i-Sharif in Afghanistan

<sup>1)</sup> A history of Fersia by Sir Percy Sykes--McEillian & Co., ltd., Jondon, 1963

<sup>2)</sup> OBOK by Elizabeth E. Bacon---Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research, Inc., New York, 1958.

<sup>3)</sup> The Hazaragi Dialect of Afghan Persian by G. R. Dulling, Central Asian Research Centre, London, 1973.



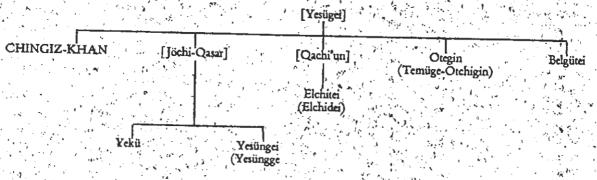


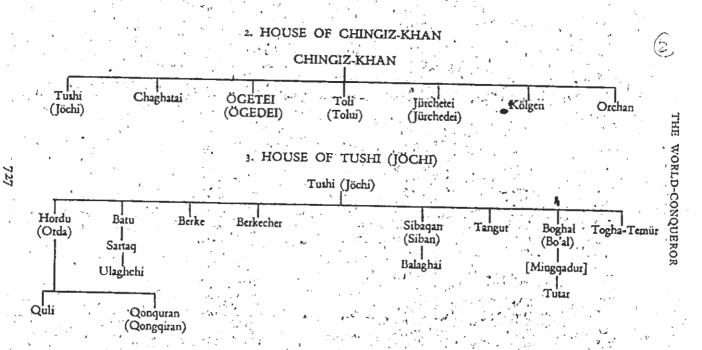
Map of Afghanistan showing the area inhabited by the Hazāras. For detail, see the 1:1 000 000 maps GSGS serial numbers N.1-41 (Herat) and N.1-42 (Kabul).

(taken from Monograph No. 1 of the Central Asian Research, 1973, on the Hazaragi dialect by Dulling). The shaded portion is HAZARAJAT

these have been enclosed in square brackets. Where Juvaini's forms differ from those recorded in Rashid-ad-Din or the Far Eastern sources these latter forms have been added in round brackets. For detailed information on the genealogies of the Mongol princes, based on both the Chinese and the Mohammedant authorities, sec Hambis, Le chapitre CVII die Yuan che.

1. HOUSE OF YESUGE





(Pp.726-727 of Vol.II (in English translation) of the History of the World Conqueror by Ala-ad-Din Ata-Malik Juvaini, translated from the text of Mirza Mohammed Qazvini, by John Andrew Boyle, Manchester University Press, 1958)

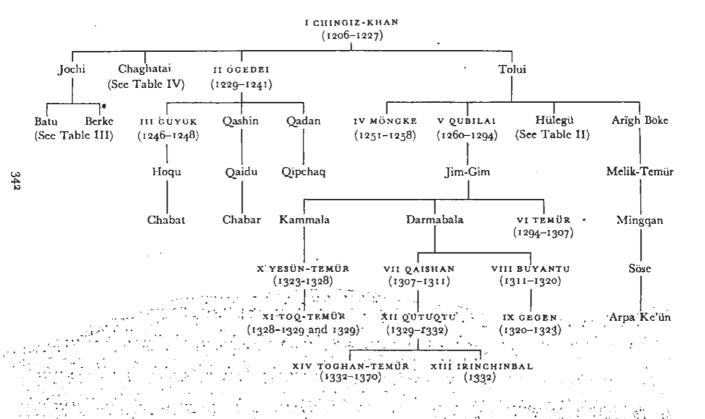


TABLE II. THE IL-KHANS OF PERSIA

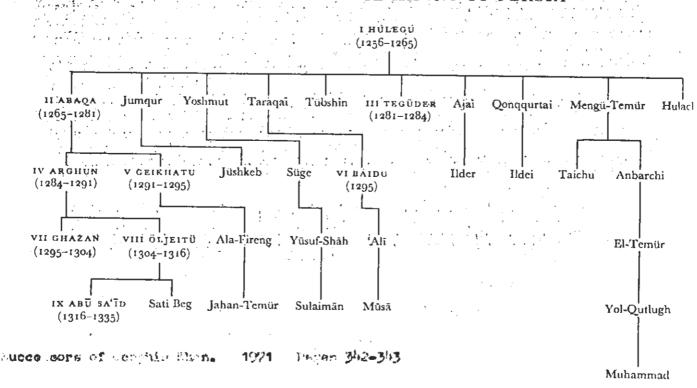


TABLE III. THE KHANS OF THE GOLDEN HORDE, 1237-1357

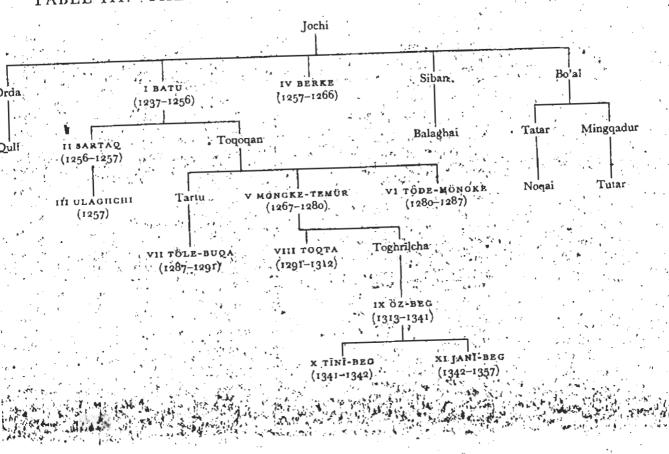
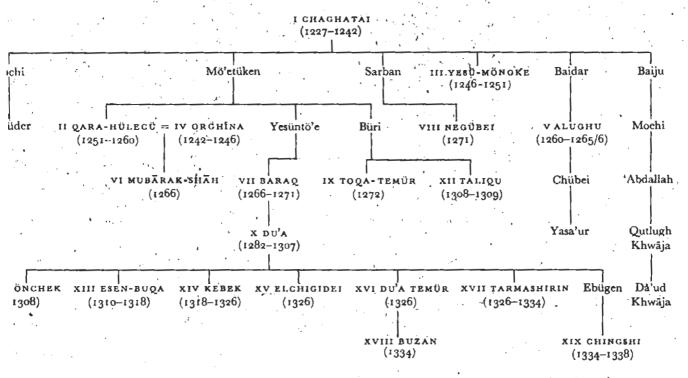


TABLE IV. THE CHAGHATAI KHANATE, 1227-1338



(Pp=344-345 of the Successors of Genghis Khan, translated from the Persian of Rahid al-Din by John Andrew Boyle, New York and London, Columbia University Press, 1971)

## CHAPTER V

## THE HAZARA CUITURE

A- General Orientation to Culture:

In the brief discussion on culture in the first part of this thesis we have been acquainted to some extent with the name "Hazara" and the life of the peoples known collectively as such. It is not our intention to introduce simply their culture, but it is to study the changes in the culture of these peoples. In order to achieve our aim to go into the details of the different aspects of their culture, thus, study the past and present aspects of their culture so as to delinate to the changes and variations between the two. Casneuve, the well known Anthropologist while speaking on the definitions of culture says:

"The meaning of culture, as it is, simple as it may seem, has, by its very complexity so attracted the scholars, particularly of Anthropology, that they have coined about two hundred and fifty definitions for it". (Casneuve, 1970:55-75). We may in this regard quote a few instances of the opinion of some scholars to illustrate their varied definitions of the term.

- Tylor has meant culture to be what is manmade and not natural.
- 2. Balandier has categorised theories connected with culturalism into the following three groups:
  - a) Followers of the theory of BOAS, who view

- Culture through the study of history and the method in which culture has taken shape;
- b) Those who consider that culture influences the character of individuals;
- c) Followers of G. Levis-Strauss i.e. the study of culture from the point of view of affinities and for whom "Gulture is the system by which influences are conferred to individuals and thereby it maintains affinities amongst them."
- 3. RadGliffe-Brown endeavours to find the impressing of every aspect of culture and its function in the entire culture as a whole and calls it "Functionalism".
- 4. Ruth Benedict "By what ever causes our culture may have found its functional characteristics, is not our heritage of birth, but are the very cultural atmosphere in which we live".(Casneuve, 1349 A.H: 75)

In support of the above opinion, the researcher would add that what the Hazaras have (or would have been left to them), is the culture that during the course of centuries they have acquired, concieved and borrowed and that the culture of these people is not purely inherited from their racial ancestry. It is in fact the adaptability of their mentality, attachment and environments that gave them a mobile and volatile culture capable of assimilation and expansion. If a Hazara is today.

asked about his nationality, he would invariably refer to the country in which he resides, i.e. Iran, Pakistan or Afghanistan, because racialism in these countries has died out, he would refer to himself as a national of that country. Thus after migrating from their original home-land in the Gobi desert of southern Mongolia, their language and religion underwent a thorough change.

The researcher's personal experience is that though they adhere to their rites, customs, beliefs and religion, they have no significant predisposition in calling themselves a Mongol.

The researcher intends to bring a separate publication in Persian later in which Hazara culture in greater details will be given. In this work, as far as possible, the substance of the matter is being recorded. In order to elucidate the perception of culture, two interesting definitions given by Iranian scholars are reproduced here:

Ashair" (Dr. Pervez Jarjavand, 1965:195), it is stated
"It can be said that collectively, the mentality,
etiquette and customs, arts, literature, poetry,
music and dance compose the culture of a tribe,
people or nation and culture is handed down from
one generation to another and is seldom effected
by variegated, immediately existing inf hences".

- 2. In the journal "Yaghma" (Dr. Islaminodusham 1975: 326), a simple definition of culture has been given as under:

  "The culture of a people is laden with its experiences, learnings, discoveries, attainments and arts of the people during the span of thousands of years, its ups and downs, rejoicing, tragedies, aspirations, faiths, hopes, and fears and it remains alive with mobility and flow and must keep open windows for advancement and maturity."
- B. Introduction to the Culture of Hazaras before their Migration to Pakistan and their moral characteristics:

Mongols and the Chaghataians, after three generations from.

Jengiz Khan(1167-1227 A.D.), gave up their wild, loose-knit and uncivilized culture and religion by embracing Islam and rapidly intermingled with the Islamic culture and the age-old Iranian culture, so much so that even their Mongoli and Turkic language was superseded by the Persian language. The precept in their case is true that, as scholars of culture hold, the culture of nations is the outcome of the continuous material and spiritual variegations and changes. Thus in a comparatively short space of time they were absorbed in the Iranian culture and civilization. To quote from Grosses "Abadiyat-e-Iran", "The Iranian culture was so vivacious that

it superimposed itself on the leaders of Mongols and Turks and produced men of learning, poets and callignaphers from the descendents of wild savages." (Grosse, 1932:158).

D. N. Wilbur says: (as gotted by Dr. Quevi) 1

"The potentiality that the Iranians possess for encompassing and assimilating foreigners and outsiders, has a surprisingly amazing example in the case of the Mongols who appeared in Iran as blood-thirsty savages and after two generations became sealous panegyrists, enthusiasts and propagators of every aspect of Iranian life". X

As already mentioned in the Part on History, after their settlement in the mountains of Hazarajat, they had to contend with the natural hardships of the region. Since literacy and arts and crafts were unknown amongst them, of them took to agriculture as long as the sparse land allowed. Others engaged in pasteral occupations, of herders, breeders of livestock, howers and in unskilled labour and rural handicrafts such as weaving, spinning etc.

<sup>1.</sup> For further studies on the effects of Iranian culture on Mongols, the study of a series written by Dr. Qurvi in the Journal entitled "Honar wa Mardom" from serial No. 128 Onwards, is available.

In this regard, "Hayat Afghan" which being a contemporary books, written before the Hazara migration to Pakistan is an authoritative treatise, may be quoted briefly:

The Hazaras are mostly agriculturists. The people are greater in number and enough agricultural land is not available; herders, muleters, and hewers of wood are found amongst them. There are many unskilled people amongst them. A few are engaged in occupations of carpet-weaving, felt-making, weaving of woolen cloth of large sizes.

The Hazara people are accustomed to hard work and live a life of hardihood because they are always at war with their enemies or the natural elements. They have always been in a state of strife for either their life or for their sustenance and means of livelihood.

The Hazara women are always hard at work in some handicrafts, dyeing of wool, spinning and weavof wool.

The men have a great liking for hunting and it is a custom amongst them to reward the best hunters with sheep, cow or expensive clothes. As such, every grown up Hazara was armed with a bow and arrows or a gun. Some have Iranian swords and the Hazaras as a people are brave. Occasionally because of their hot tempers, a slight matter results in quarrels and fights amongst them.

Their products are limited, coarse wollen cloth and cheap carpets and gileems, hides and skins and varieties of agriculture products that they tried to sell primarily to Shias." (Khan, 1865:465).

The above is a brief account of their simple life and the Hazara elders whom the researcher interviewed on various occasions, have corroborated the above. Similarly, in the Encyclopaedia Brithannica, (Vol. 11, 199) it states:

\*In summer great flocks of sheep are driven to the market in Kabul by Timuri tribesmen who also transport ghee (clarified butter) and felts of the Daizangi tribes. Since even with economy and hard work, the land does not support the Hazara population, many men go to Kabul and Kandahar to work as unskilled labourers.

From the foregoing references and those that may be quoted hereafter in their appropriate places, as well as from enquiries made by the Researcher from well informed Hazaras in all the three countries, including General Mohammad Musa Khan, (retired Governor of the erstwhile Province of Pakistan), himself a Hazara, whose knowledge about his people is vast and unquestionable, the characteristics of Hazaras in general have been given in a consolidated form in the following paragraph for facility of reference.

The Hazaras mostly live in mountainous areas and have to work very hard all their life to make both ends meet. The mode of their pastoral and agricultural life in the stony valleys of the Hazarajat, over generations have created certain traits and characteristics peculiar to them. As a race they are hardy, stocky, hard working and patient. They are usually at war with their neighbours and

<sup>2.</sup> This is a Hazara speciality and is a carpet without in stripes or in bright colours of various designs.

alert to survive. They are deeply religious-minded; almost all of them say their regular prayers. They have faith in predestination, which makes them patient and contented generally. They are thrifty and frugal as their cultivable land being far less than the people dependent on it, they have to work hard. Phrases like "Tawakkal Bar Khuda" ( ) "Trust in God and "Hazara Rozi Khud-a az Sang bur Muna" ( ) "A Hazara extracts his daily bread out of the stones, are proverbs that speak volumes about their character.

The Hazaras are proud of their fathers and forefathers and inspite of being tough, strong and quick-tempered,
they are amenable to reason, and indulge in badinage and
enjoy a good joke. They are basically peace-loving and seldom
initiate a brawl, but if they find themselves in a tight
corner, they fight with their backs to the wall. They are
good soldiers and know the art of horsemanship. They were
very good at bows and arrows in the past and are good shot
with a rifle. For years their representative from the Hazara
Regiment, known as the Hazara Pioneers disbanded in 1932,
continuously won the India Army Rifle Shooting Competitions.
They are generally good sportsmen.

True to their soldierly background, they are amenable to discipline and respect their elders and are bound by their collective code of ethical conduct. They seldom transgress the public opinion.

Generation of cattle, horse and sheep raising has turned them into good livestock breeders. As Agriculturist and fruit growers, too, they have abundant experience.

They take to urban life very soon and in all countries in which they live they assimilate the pattern of life there and are adaptable to circumstances.

They are generally clean of habit and in Quetta, their Mohallaha are generally far better in cleanliness than other localities.

## C- Culture of the Hazara people After migration to Pakistan:

After migration to Pakistan because they found themselves amongst completely contrasting peoples, they gathered together and remained closely knit thus they retained the culture. They brought with them from Afghanistan, and which for the above reason they could protect from foreign influences.

Hazaras have jealously guarded their cultural traits, their customs and their religion and they were

largely enabled to do this because of the more settled conditions obtaining in their new environment. There was opportunity here to enjoy the fruits of Pax Britannica--- law and Order, peace, availability of gainful employment and far better atmosphere of civil liberties and economic well-being. In the book "Thirty Seconds in Cuetta", a good description of the Hazaras has been given:

They once formed part of the Tioneers of the Indian Army. They were charming, stocky people, with warm, red complexions and a reputation for good-humoured badinage, and they were imperturbable in the face of danger. For reasons of economy, they had been disbanded as a corps years before but many had not returned to their ancestral homes (in Afghanistan) and had remained to form small enclaves among the Pathans, Punjabi Masselman, Sindhis and other Indian races." (Jackson, 1960:178).

elders that after their migration to Quetta the Hazaras used to collect together and even refrained from purchasing anything particularly estables from non-Hazaras and in particular from Hindoos and the Afghans. An interesting instance may be recounted here. Even when rock salt was bough in travelling traders. Hazarajat from Afghans, the women used to first wash it before bringing it to use. Though because of expansion of contacts and necessity of life such prejudices have given way. It can be seen that a wider culture has left its imprints on the society.

Mr. Faqir Hussain Andalesb, who has often been mentioned, is of the belief that the war-affected empty handed refugees not great in number were bound to assimilate and be absorbed in the new society in which they found them. He adds that "in Iran, the Hasaras, borrowed the Iranians' way of life and in Pakistan, the Fakistanis'. If we didn't have the basic linguistic, religious and racial ties, we would not have had such compact Hasara colonies and would have totally dispersed. In the opinion of the researcher, these ties and affinities are indeed the causes which have created such compact collections of them and thus they have been able to preserve a part of the past traditions.

#### D- Education and the Method of Instruction--Past and Present:

Here it is desired to discuss education and instruction as well as up-bringing and moral development. In fact, literary and ethical virtues are two principal elements of any society even if the people may have no scholastic education they might possess strong ethical mores, which too are the visible principles of life. As soon as a society begins to form, training in its customery institutions and traditions ipso facto commences.

literacy amongst the Hazaras was generally not common. The limited opportunities at their disposal and the

absence of organized schools and educational institutions as well as teachers in the rural areasof Afghanistan, enabled only a very few to acquire education from the village mullahs. Those who did have an opportunity confirmed their education to reading and learning the Quran by heart. The main reason precluding the Hazaras from acquiring literary knowledge was the hardships of livelihood, the hard work required of them in the mountainuous regions and the paucity of land for tilling. Each member of the family, young and old, was in consequence, occupied with hard manual labour from sunrise to sunset in pursuits of agricultural and pastoral callings.

Though amongst the Hazaras there have been poets and writers who will be introduced in the subsequent section on language, but in comparison to the large population of the Hazaras, their number is negligibly small. The inattention of the Hazaras towards education may be judged from what Mr. Faqir Andaleeb related to the researcher:

"My great grandfather Sardar Jamshed Khan once happened to pass by a "maktat" where children were busy learning their lessons. He was surprised and expressed to those with him how futile it was for the children to while away their time in becoming book worms, instead of usefully utilising their time for learning the principles of warfare, archery, horse-riding and hunting."

literacy amongst the women was not encouraged though they were not pracluded from learning the Curan if an opportunity could come by easily. This prejudice agains persisted for some time even after their migration to Pakistan. Wing Commander Sherbat Ali Khan Changezi, a hero of the 1965 War, told the researcher: "

"My sister Fatima Changezi was the first Hazara girl who went to a - Allen college, immediately there after the last Shaikh Al-Haj Ali Nasar, a religious scholar, vituperated from the pulpit against my father, the late Haji Ahmed Ali Khan2, for sending his daughter to college. This put an end to my sister's further studies. After a few years, however, the then Major (now retired Colonel) Barkat Ali spoke to my father and both of them resolved to send their daughters to college. Fatima Changezi is today a lecturer in Persian in the Education Department of Baluchistan. Colonel Barkat Ali's daughter is doing her doctorate in Persian in Tehran. It is interesting to note that Al-Haj Shaikh Ali Mazar, himself sent his daughter to school after about 20 years".

A spiritual leader who was so against girls being given temporal education, became so changed in his views in 20 years that he himself sent his daughter to school and became of influenced by the new society. This is a good example of the change in the way of thinking, as a result of change in life in the new environements.

The method of instruction and the medium have undergone a complete change. Instead of the rural mud huts without adequate light and ventilation, students attend have comparatively modern school buildings.

<sup>2.</sup> Haji Ahmed Ali Khan, the head of the Besut tribe, was one of the researcher's friends and expired in April, 1976.

Better and more opportunities for education are available to all and sundry as against the past when a chosen few could afford to enjoy the boon.

## E- Social Institutions:

1. Births and rites relating to child birth:

child-birth causes the perpetuation of our races and on it depends the continuity of the human race and transmission of the multitudinous traits of heredity.

Pregnancy and childbirth are essentially the outcome of natural instincts and affectionate human inclinations towards founding a family. Though intrinsically childbirth is always alike everywhere but in some societies and groups of peoples there are certain ritualistic institutions which have mental influences and physical effects on expecting woman and may also ease the pains of labour. Adherence to rites and customs of group of people creates homogeneity in that society and thus the individual is confined within its specified limitations and prevents him from excesses like the primitives.

Hazara women in the immediate neighbourhood of a woman in labour come to her house and remain there till the child is born. During their stay there, the women virtually take over the household, look after the comfort of the woman bearing child and do everything possible to

ease her pain. At some stage the end of her pigtail is thrust in her throat to make her throw out and thus, as they believe, to help speed up the birth. After the birth, they make merry, congratulate each other and exchanges of salutations and good wishes for the new born are made. In case of a male child the new mother is congratulated and presents are offered to her. In case of a daughter, a gift is seldom offered. This points out to the Hazaras' preference for a mule child. This is supported by the analysis of Chart No. H. 12, and according to Mr. Hasan Ali son of : Safdar Ali of Ach-e-Mazangan in Iran, who said "A daughter is not a blessing for the father, because if she is good her goodness is for others and if she is bad, she is a burden on the father." If a woman gives birth to a son, she is given a promise of being taken to a pilgrimage to Meshed, Gum or Karbala and even Hai. A gift of either gold ornaments or a share in property or cattle or at least a suit of cloth or even some money is presented to the mother of the new son. Instances have come to notice where in the case of repeated birth of daughter the father out of anger leaves the house for a day or two. Inspite of the fact that the rights of daughters and women in general as bestowed upon them by religion are respected by the Hazara, but they are not usually given shares in the landed property or livestock which, inherited by male children.

In Iran, however, the daughter does get her share even in these properties. Usually the birth of a son is followed by rejoicing for 3 days and the father of the new born pays for it with pleasure.

The birth of a son is immediately announced by firing guns in the air; firing and target practice is common on Rids and other festivities. For three nights and days the mother and child are not let alone and there are always some relative hovering over and attending to them. On the third day the new born is wrapped in cloth and along with the mother taken to the nearer neighbours. The baby is passed from hand to hand and a part of its body must recessarily be dipped into cold water, which, depending on the weather, may be brought in a basin or in the water tank at home or the bearby stream. These days when most of the births taks place in maternity hospitals such customs are no longer in vogue. But it is essential to take the baby to be blessed by touching the "Alam" (flag) of Hazrat Imom Hussain. For this purpose the baby is taken to the nearest Imambara or where the family has the "Alam" at home the baby is blessed by being touched to it. Well-to-do and religiously-minded families reserve a corner in some room for placing an "Alam" or two which is/are revered by burning of incense and offerings of flowers. The baby in such cases is taken to be blessed by these "Alams".

For forty days only those women are permitted to visited the mother and the baby who had attended the birth. Very seldom, an exception and an amarried woman allowed to visit the new baby and its mother.

No girls, young or old or women are allowed this concession. They believe that the new born may become a prey to the evil eye. It is also learnt that any feminine individuals should not go to the roof top of the newborn baby's room.

The food for the new mother is usually "Omach" and "Ogra" which are prepared with the main ingredients of wheat or rice flour with sugar and lot of butter fat. The room of the mother and baby is kept incensed with burning of "Isfand", "badra" and "kundur"; these are potent protections against evil eyes.

Haji Mohammad Juma, aged 63 years, who belongs to the Taifa of Galandar while speaking about his lack of faith in superstition gave the following interesting account of an instance of irrational beliefs of the Hazaras:-

"A pregnant woman, in order to protect herself from the influences of jinns and evil spirits go to some

<sup>3.</sup> See Chapter on Hazaragi Foods

<sup>4.</sup> See Chapter on Superstitions and Beliefs.

mullah for a charm or prayer. Generally mullahs spin a twine out of gost hair and chant some prayers on it and give it to the woman to place or hang in her room to be safe from the evil influences of jinns. This is called "Nisar". One of these sooth-saying mullahs whose name is still remembered was Syed Amir Mohammed who gave treatments for all ills and issued charms ("Ta'weez"). Haji Mohammed Juma has a bitter memory about this man. The story is recounted here as related by the Haji:-

"Haji Mohammed Juma's mother, after a childbirth felt some weakness and dizsiness and as because of the influence of Syed Amir Mohammed the mother was afraid she was under the spell of "Asl" 6 The lady swooned. The husband made all haste to send for Syed Amir Mohammed. The latter took the previously given "Nisar" twine, opened the mother's mouth forcibly with a spoon, took her tongue out, made a hole in her tongue with a big needle 7 and passed the dirty old twine through the hole in the poor mother's tongue. The twine was held fast lest the tongue should slip back. A cap which the same man had given to the ledy previously was still on her head while she was conscious, with her eyes shut, the lady desperately gesticulated with her hands to free her tongue; but the Syed had a very firm hold on it and would on no account let go of the twine holding the tongue. At the same time the Syed

<sup>5.</sup> In Persian, it means money or coins scattered over the bride. Its meaning in this context could not be ascertained. It would be far-fetched if it were to be a derivative of the Mongolian word "Nical" = conformance.

<sup>6.</sup> Persian Mal a fatal disorder to which women are liable till the seventh day after their confimement. (Steingass, 1957)

<sup>7. &</sup>quot;Tebena" in Hamaragi - Mongolian "Tebene".

called for a goat kid to be slaughtered and ordered its heart and liver to be placed on the roof in a sack for the "Aal" to take it and leave the woman. On the outside of that house, the Syed caused a dog to be beaten with a stick so that as an alternative the "Aal" should frighten away from the house. In this way Haji Mohammed who was then a small kid witnessed the death or murder of his poor mother at the hands of the soothsayer. His father later even expressed his gratitude to the Syed."

In the new atmosphere and because of enlightenment through education, better sanitary and hygienic conditions and the existence of ante-natal and post-natal clinics and care, the soothsaying mullahs are losing ground. Even there are certain rituals after a childbirth, particularly if it is a male child which are in one way or the other persisted in and those common amongst most of the Hazaras are listed and detailed below:

- a. Naming the beby
- b. "Ageegah"
- c. "Kamarbandi" (lit.tying the waist)
- d. "Khatna"= circumcision.

# a. Naming the Baby:

According to Mr. Rhuda Nasar Qambaree:

"The custom amongst the Hazaras is to select and give a name to the new baby, on usually the third day of its birth. On the appointed day, the immediate and near members of the family get together in the house of the newborn and various suggestions are offered. Due regard is had to the day and month of the birth and any important event that may have taken place on the occasion and a name suited to that occasion is selected. A boy born on a friday may be named "Jum'a Ali", "Ali Jum'a"

and Eid Mohammed" or "Ramsan Ali" for a boy born on an "Eid" day or during the month of Ramsan. Similarly "Safar Mohammed" or"Safar Ali" can be the name selected for one born during the month of "Safar". Because of the great attachment that the Hazaras have for the family of the Holy Prophet (Peace be on Him), names from the Holy Family are usually adopted for both male and female children. In the case of male children it is common to prefix the holy names with prefixes of "Ghulam" (slave), "Khadim" (servant) or "Faqir" (mendicant), so that names like "Ghulam" Mohammed", "Chulam Ali", "Chulam Hussain" are so common that in order to distinguish one another some epithet is applied to them. These can be "Surkh" (red), "lang" (lame), "Cij" (squint-eyed) etc. Girls are named "fatima", "Zahra, both names of the daughters of the Holy Prophet (Peace be on Him) or "Zainab", "Ruqayya", sister and daughter of "Hazrat Hussain". Some time a child is named after a grandfather or grandmother. The system of family or surnames was unknown in Hazarajat, but in Quetta and Iran, they have started following the Iranian custom of having family name for themselves.

In the selection of names, the suggestions of the relatives gathered on the appointed are invited and considered. The names proposed by the father, grandmother (on either side), the mother and the grandfathers are, in that order given preference.

There is no particular ritual for this occasion except that a quantity of raisins, grams, dates and "nuql"8 is distributed to the gathering and amongst the neighbours who thus are informed of the name of the infant. This gift is usually taken to the neighbour by a sister of the new born or any other small girl relative.

Soon after the birth of the infant, it has its first bath and after being wrapped in soft clothes, the head of the family

<sup>8.</sup> Persian anything given at entertainments with wine, as fruits or sweetmeats. A sweetmeat. (Steigass, 1957).

preferrably one of the grandfather or in his absence a "Mullah", the "Azan" is recited in its right ear and the "Aqamah" in its left. (This is common in Iran also, though it is performed on the seventh night).

The parents of the woman who has given birth to a child, usually send gifts of all the paraphernalia for the new baby and according to their means these gifts may include things from a cradle to baby clothes— in the past gifts of a sheep or a cow.

The difference that has crept in the culture can be the seen here. In their past pastoral life, present of a sheep or cow was sent to the daughter while in their new urban atmosphere, these presents are not in the shape of livestock but instead the necessary articles are purchased from the bazar.

## b. Aqeeqah:

This is reserved for male child only. A sheep about a year old is killed and a feast is held for relatives and neighbours. There are, however, two conditions for this feast, firstly the father and mother of the child should not partake of the mutton from the "Aqueqah" sheep and no bone of the sheep should either be touched to the teeth by those eating the mutton or should they be broken. The bones are subsequently buried.

#### c. Kamar-bandi:

This too is observed for male children only, after he is a month old and before he reaches the age of 5 years. An old venerable person well-versed in the Holy Curan and religious

invited to perform the ceremony. He ties the waist of the boy with blessings and prayers for his future and thereafter is referred to as having/his waist bound by such and such a person who is usually called a "Peersada". The cloth with which the waist of the child was bound is loosened and taken away after a couple of days, but the child will for the rest of his life be always referred to as having had his waist bound by that particular Peersada. The boy on maturity will pay his "Khums" (one-fifth of profits) to the Peersada. This custom is unknown in Quetta.

The above ritual was described to the researcher by Mr. Ism Zhian-Niya, the elderman of "Deh Arrah Kamar."

The elders of this village live near the town of Faraiman in the province of Khurasan in Iran. They told the researcher that the late Syed Chulam Hussain Peerzada was their grandfather and had migrated from Afghanistan with the grandfather of most of them. The Peerzada expired in 1320 A.H., his son succeeded him, so that he now performs the office of "Kamar-bandi" and in fact had bound the waist of Kr. Zhian-Niaj's brother who lives in the village of Ghana-e-Haider.

#### d. Khatna:

"Whatna" must necessarily be performed by the age of six. This is usually accompanied by a feast with,

depending on what the parents can afford, they slaughter of at least one sheep. After the feast the parents are congratulated by clapping of hands. In the past there were usually persons who specialized in circumcision and had tools for his trade. These consisted of a sharp razor and a small wooden tube. They had no knowledge of sterilising these instruments. These days it is done in a hospital under modern hygienic conditions.

# 2. Marriage, its Rites and Customs:

There are innumerable customs, and beliefs in regard to marriages. These are grouped under the following categories:

- a. Betrothal
- b. "Hena Bandan" or "Kheena"
- c. "Aqd" and bringing the bride.
- d. Bridal chamber
- 10
- e. "Pa~Kushai" or "Paiwasi"
- f. Miscellaneous customs about marriage.

The varieties of these customs have been collected by the researcher by personal contacts and lengthy conversation with Hasara elders and notables with vast experience

<sup>9.</sup> Persian "hinna", the shrub(lawsonia Mermis),... (Steingass, 1957: 431). Rasaragi mispronounce it as "Kheena".

<sup>10.</sup> Persian "Pa" = feet "Kushai" = stretching, opining. Hazaragi "Paiwazi" = Persian "Pa" + derivative of Persian "Bas" = opening.

in Hazara lore in all the countries of Iran, Pakistan and Afghanistan. In Iran Mr. Yusuf Abqari and Shaikh Ahmed Waheed Foladian; in Afghanistan Shaikh Mohammed Ishaq, Pesh Imam of the Hazara Mosque in Herat and Mr. Nadir Ali Khan, Senator at Kabul and in Pakistan, the lat Sardar Mohammed Ishaq Khan, Mr. Khuda Nazar Çambaree, Haji Mohammed Juma and others were interviewed and with their help the following brief was prepared. It seems unnecessary to quote these gentlemen for each sentence of what they have said.

#### a. Betrothal:

The parents select a bride for their son, and some time without consulting the son who has not even seen the girl proceed to ask for the hand of the girl.

After the preliminary parleys/agreement between the parents on both sides, the parents of the would-be groom take some clothes and a quantity of sweets and while returning after the engagement is formally announced to the gathering of friends and relatives invited for the occasion, a sum of money is left near the hearth-- on the mantle-piece these days. This money is more like a present exclusively for the mother of the bride and is termed variously as "Sheer Baha" = compensation for the mother's milk; "Car Ujaqi" = offering present to the hearth; or "Gala"

large and expensive shawl is ceremoniously placed over the head of the bride to be by the father of the boy. The betrothal has thus formally been consummeted. The groom-takes place to be thereafter till the marriage is free to go to his in-laws but must on each occasion take with him a present of fruit, sweets or anything else. There is no specified limit of time between the betrothal and actual marriage. On such visits the bride-to-be does not appear before her betrothed.

#### b. "Hena Bandan" or "Kheena":

This ceremony takes place a day before the marriage. The groom-to-be keeps some "henna" in his hand and his bachelor friends come and pick up a bit of henna, all the while congratulating him. The bachelors believe this will bring them luck and they will soon become grooms themselves.

A specially decorated dais, "Takht-e-Kheena", is prepared and the new pair are brought amidst rejoicing, music and singing and ceremoniously installed on the "Takht" (lit: throne), with the bride on the left. Here the bride gives a present of money to the elderly lady (generally one of the grandmothers or near relatives) who brirgs the "henna". The bride holds a little henna tightly in her fist; the groom is invited, amidst laughter and rejoicing to open her fist. All the while

the girls' friends and relatives exhort her to keep her fist tightly closed, while those on the boy's side encourage him to open her fist. Finally, after a little good-natured tussle, the boy opens her fist and awards her with a present of money. It is believed that if the boy opens the fist the future husband will have the upper hand in the new family and if he fails, it is believed, the new wife will prevail on her future husband.

In the opinions of Mr. Gul Mohammed and Mohammed Musa, questionnaire No.34 and 4, rites known as "Takhte Henna"; "Haft-Shoran" when the bride after a week of arrival in her new house, starts her duties as a wife in the new house; "Rakht Burani"; "Hafta Gardan" when the bride after a week of her arrival in the new house goes out visiting are new customs and were not in vogue in the past.

# c. "Aqd" and bringing the bride:

In Hazarajat in the past, "Aqd" and the marriage used to take place on theseme day. But nowadays, in Iran, the "Aqd" takes place much earlier than the actual marriage and the period in between is known as the period of acquantance and "Khwasta Bazi". After a suitable period of "Khwasta Bazi", the groom is taken to the bride's house, where it is incumbent on him, before taking away his bride, to walk around the bearth of the

bride's house for three times, all the while holding her hand. This is reckoned to assure that the pair was taking the blessings and good wishes of the parents of the girl with them. Before departure the groom's family makes a present of some sheep to the bride's family.

in the past

The bride was taken to her new house on a horse or camel. These days a car is usually used. It is degrading to take the bride to her new home on a donkey. The bride necessarily had to ride with her husband on the same mount with the husband in front and holding the reins. Colonel Khadim Hussain, a Besut Hazara of Quetta, informed the researcher that the bride was usually expected to stand on the saddle of the horse and to shake up her skirt which denoted that she was a chaste virgin(Persian and Hazaragi "Pak Daman"); it also indicated that she was not taking anything from her parents' house.

As a rule, the men of the boy's family go to bring the bride, while the women wait at home and prepare for the reception. As soon as the bride is conducted to her new house, the bridegroom rides the same horse and gives a demonstration of his horsemanship for about a distance of 200 metres and while returning home, the bridegroom gives a peculiar performance by killing a bull with one stroke of his sabre. This is called "Gau Chapchi".

<sup>11.</sup> Persian "Gau" = bul + Mongolian "Chapchi" = cutting.

"Gau Chapchi" was performed as close to the bride's feet as possible. Fruits and sweets are thereafter scattered over the bride's head and a free for all ensued for collecting these. These customs are no longer in vogue. Before bringing the bride, while still in the bride's house, friends of the groom use Some thing all means to steal/from a small cup or mirror to a piece of carpet. It is believed that in so doing they assure that the wisdom of the bride goes with her to Equally careful are the relatives of hew new house. the bride to ensure that nothing is so stolen. This custom is still believed in but parents of the bride these days usually willingly keep something of value to entice the groom's party to "steal" it, all the while the bride's family demonstrates a pretension of concealment of whatever it is intended to be so "stolen". The relatives and friends of the bride and the groom give gifts in cash and kind according to their means and degree of relationship or friendship to the families of the two parties. This is called "Neem Auri" and it is obligatory to accept these gifts, as refusal to accept it is a serious insult.

According to some informants, performance of music was seldom made in the past. Shaikh Mohammed Ishaq Ikhlaqi a notable of Herat deposed that women who go out to receive the bride perform a typical dance called "Alkhumbo". This

is described as a dance like the pigeon and indeed while performing it, gyrating around like a pigeon, a peculiar sound like the pigeon's is given out. The Hazaras of Iran were of the opinion that they had no music on such occasion. In Quetta all sorts of taped and recorded music is freely used with modern gadgets, local musicians too are invited to play and even army, police or school bands too take part.

Mr. Ghulam Hussain(Questionnaire No. 32) believes that the string instruments and drums etc now used were not in vogum in the past and are new introductions.

have been recorded to illustrate the practice obtaining amongst the Hazaras. What is concluded by the researcher is that music certainly existed in their life in the past but was desisted from by those strict in religious edicts, believing music to be prohibited (Haram) in Islam. The final conclusion is however that music was played on occasions of marriages.

As part of the marriage festivities, theyoung men performed feats of horsemanship, archery, target shooting in which serious competitions took place on such occasions. Some of the dexterous skills of horsemanship were:

- i) Horse races;
- ii) Tent-pegging with javelins;

- iii) Cutting of pieces of wood driven in the ground with one stroke of the sword while riding swiftly;
- iv) Picking a coin or other small object such as a handkerchief from the ground while riding speedily.
- v) "Buz-Kashi". Two parties of horse riders competed in snatching a previously killed and
  specially treated goat, from each other and
  taking the carcass to an appointed place in
  the open field selected for the purpose.
- vi) Alighting from a swiftly speeding horse and re-riding it instantly;
- wii) Wrestling and other feats of competition for strength.

None of these customs is practiced in Quetta at present and marriage these days is thoroughly urbanised in customs.

A sheep or two are still slaughtered as a mark of welcome at the feet of the bride before she steps in through the gate of her new house. These sheep are killed as "Sadaqa", a sacrifice, and distributed to the poor and the needy. The knife with which the animals are slaughtered, while still wet with blood, is touched to the shoes of the bride so as to make a small token mark of blood on her feet.

In her husband's house, the bride is visited by and introduced to the members young and old of her new family and everyone, irrespective of her or his age and sex must give a present to her for seeing the bride's face for the first time. This is called "Roo Deedani": (Fersian "Roo"= face +"Deedani"= seeing).

For the first seven days the bride is treated like a guest and the relatives vie with one another to be at her service. On the seventh day her mother-in-law, leads the bride by her hand, takes her to every nook and corner of the house and finally to the kitchen. She is required to touch a little flour and salt and hold the broom for a moment. This signifies that the bride formally takes over her duties as a wife in her new house.

# d), Bridal Chamber:

The bridal chamber is the love-mest from where a new life for the bride and the groom starts. The Hasaras believe that whoever enters first in the bridal chamber will have the upperhand in their future life; thus friends of the bride and the groom make all sorts of fun and frolic to delay the opposite party and hasten their protege to the bridal chamber first.

According to Shaikh Ikhlaqi of Herat, when the bride goes to her new house, the groom is not permitted

to go to her for three nights. He adds that on the third night some special food is prepared and the bridsl chamber is set apart for the newly-weds and thereafter they live as man and wife. The next morning the pair must leave the previously provided pieces of linen for use by them, now blood-stained, as proof of virginity of the bride. This is examined by old ladies and the mother of the bride and sometimes her father are congratulated for having brought up a chaste daughter.

Most of the Hazaras do not agree with Ikhlaqi in regard to the day on which the pair meet in the bridal chamber for the first time. The concensus of opinion is that the pair go to bridal chamber on the first night of the bride's arrival in the new house. This is agreed to by all that the proof of virginity (the blood-stained pieces of linen) must necessarily be exhibited to the ladies next morning. Shaikh Ikhlaqi is a learned man and has great knowledge about Hazaras and his views cannot be ignored altogether and that it is possible, the custom of permitting the new pair to meet on the third night may be in vogue in some solitary sub-tribe.

The bridegroom should not partake of the food prepared for the marriage feast and should be provided for from some other sources. The bride does not leave the bridal chamber for 3 days, whereafter she is taken

out amidst rejoicing by the women. On this occasion sweets and cakes are served to the guests. On this day the new husband visits his in-laws' family and takes some presents of fruit and sweets. In return his parents-in-law give him a gift of cow or sheep----these days a pair of expensive suit of clothes.

- e). "Pa Kushai" or "Pawasi":
- The phrases can be translated as visiting or going places. This starts after the third day. Friends and relatives invite the new pair and their families to formal dinners and lunches and thus the bride is introduced into the new circle of her husband's friends and relatives. On each occasion the bride receives some gift in cash or kind. The bride is given an opportunity to overcome her shyness.
  - f) Miscellaneous customs About Marriage:
- i. Hazaras usually do not give their daughters in the tribes. The girl who is wed to someone out of the tribe is not much respected and there is a saying amongst them:

"Asp-e khub as travela na mora; dukhtar khub as qabila no more"; mearing that a good horse does not leave the stable and a good daughter will not go out of the tribe.

In a recent instance when a Hazara girl was married by a non-tuko was a non-Hazara.

Hazara, in Quetta, the latter's car was burnt in protest;

ii. After marriage the new wife must live with her husband's family;

iii.On the day after marriage, friends and distant relatives go to the new pair to congratulate them. This is called "khana Mubaraki"

iv. The bride's mother brings some butter for her son-in-law. Other young eligibles partake of the butter. They think that by doing so their turn to become bridegrooms will come soon.

v. Inspite of the fact that Shia laws permit temporary marriages called "Seegah", there has not been a single instance amongst the Hasaras and in this respect they follow the practice of the Sunnis.

vi. Polygamy. In Islam under certain conditions four wives are permitted. From the researcher's enquiries from 134 persons through the questionnaire prepared by him, it transpires that only two persons have two wives each. The incidence of polygamy seems therefore negligible, and it also denotes the regard they have for their women folk.

vii. In regard to the age of marriage reference is invited to Chart No. 1 and 2 from which it will be seen that the average age for men is 26 years and that for girls it is 19.

viii. From Chart No. 3 which relates to place of birth of the head of the family and the spouse, it transpires that of 51 pairs out of 94, both the parties were born in Pakistan, in the case of 29 pairs, both were born out of Pakistan. Of the remaining 17 pairs, one of them either the husband or the wife was born in Pakistan and the

others out of Pakistan. Further details may be had from a reference to the above chart.

ix. The opinions of the Head of Families in regard to the correct age for marriage will be seen from Chart No.4. One hundred and three persons are of the opinion that sons should marry between the ages of 19-26 years, while 32 of their fathers agreed to this. The majority of the fathers i.e. 117 persons are of the opinion that boys should marry at the ages of 15 to 22 years. In regard to girls only 5 Heads of Families opine that girls should be married at less than 14 years of age while 45 of their fathers insist that girls should be married before the age of 14 years. The opinions of the Heads of Families and their fathers in regard to the average marriageable ages are classified as under:

a)	Opinion of Head of	Pamily	Sons 23	Daughters 17
ъ)	Opinion of fathers Heads of Family	of	21	15

It is concluded that the fathers of Heads of Families were in favour of marriages at an earlier age.

X. An interesting Hazaragi "Ghazal" describing manage some of ceremonies is given below.

(See next page)

Satirical poem ridiculing certain ceremonies in marriages.

# Roman

Alaigo: Zan kado zinda namela;

Coda wa qudgho ela name la.

Be si chil hazar gala na musha;

Jama khoro kase dargah namela.

Abago- o Jieh ge-o Bolah;

Taghai, Egachi peela name la

Khala wa Amma perogo metalpa;

Be du hazar khusarbara namela

Nikahnama da dist-e-mir-oarbab:

Be yak hazar da kas kala rame la

Friends! Taking a wife takes away one's life;

Relatives will not leave one for nothing.

The bride money alone will be thirty or forty thousand; and without presents of clothes, the door will not be opened(while taking away the bride).

linglish translation

Uncles, cousins, nephews, maternal uncles all are expecting to receive gifts.

Aunts(paternal and maternal) want presents of shirts; and

and two thousand is wanted by the brother-in-law.

The marriage deed is with the village headman;

And he will not let anyone have it without one thousand. TABLE - 1

AGE AT THE TIME OF THE FIRST MARRIAGE OF HEADS OF THE FAMILIES AND THEIR WIVES

	Mal	le	Fenal	le
Age group	Number	Percent	Number	Fercent
Upto - 14 years	5	3.73	4	2.99
15 - 19 "	14	10.45	57	42.54
20 - 24 "	37	27.61	17	12.69
25 - 29 "	29	21.64	5	3.73
30 - 34 "	25	18.66	4	2.98
35 years and above	13	9.70	2	1.49
No response	11	8.21	45	33.58
Total	134	100.00	134	100.00

$$\bar{\chi} = \frac{Efx}{Ef} = \frac{Efx}{N} = \frac{3250}{123} = 26.43$$

Mean age of male marriage is 26 years old

$$T = \frac{Efx}{Ef} = \frac{Efx}{F} = \frac{1728}{89} = 19.41$$

Mean age of female marriage is 19 years old

TABLE - 2

THE MEAF AGE AT THE TIME OF THE FIRST

MARRIAGE OF HEADS OF THE FAMILIES AND

THEIR WIVES

Age group		up	Class Mark W	Frequency	fx
Upto	-	14	12	5	60
15	-	19	17	14	238
20	-	24	22	37	814
25	-	29	27	29	783
30	-	34	32	25	800
35	-	39	37	15	555

$$\frac{1}{1} = \frac{Efx}{Ef} = \frac{Rfx}{R} = \frac{3250}{123} = 26.42$$

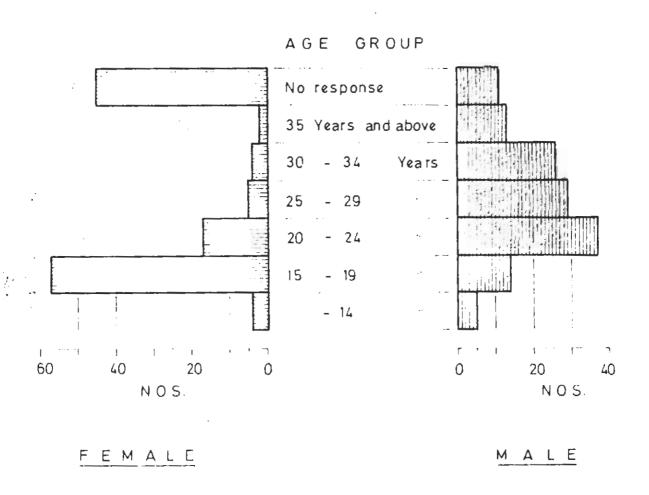
Average age at the time of First marriage of Male is 26 years old

Др	Class Mark W	Frequency	fx
14	12	4	48
19	17	57	969
24	22	17	374
29	27	5	135
34	32	4	128
39	37	2	74
	14 19 24 29 34	14     12       19     17       24     22       29     27       34     32	14     12     4       19     17     57       24     22     17       29     27     5       34     32     4

 $<sup>\</sup>overline{L} = \overline{Efx} = \overline{Efx} = 1728 = 19.41$ 

Average at the time of first marriage of  $F_{emale}$  is 19 years old.

Age at the time of the first marriage of the H.F. and their wives



G. 1-2

TABLE - 3

NUMBER OF MARRIAGES ACCORDING TO THE BIRTH PIACE OF

HEADS OF THE FAMILIES AND THEIR WIVES

Number of marriages	Place of birth of male	Place of birth of female
51	Quetta	Que tta
9	Quet <b>t</b> a	Another place
8	Another place	Çue tta
26	Another place	Another place

TABLE -4

OFINIOR OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS FATHER

FOR THE RIGHT AGE FOR MARRIAGE

Age at marriage			Head of family	His father	Head of family	of His father	
Upto	14	years	-	5	14	45	
15	-	18 "	10	35	87	64	
19	-	25 g	45	40	30	7	
23	-	26 "	58	24	2	3	
27	-	30 *	18	17	1	-	
31	-	34 *	-	**	~	1	
bid	not	an sw <b>er</b>	3	13	•	14	
Tota	1		134	134	134	1 34	

TABLE - 4/1

Age	gro	<b>u</b> p	Class Mark X	Frequency f	fx
11	-	74	12.5	0	0
15	-	18	16.5	10	165
19	-	22	20.5	45	922.5
23	-	26	24.5	58	1421
27	-	30	28.5	18	513
31	-	34	32.5	Ó	0
***************************************	<del> </del>		N_ E	f _131 Ef	x _ 302

average opinion of the Head of Family for Marriage is 23 years old of his son.

TABLE - 4/2

Age group		up	Class Mark &	Frequency f	fx	
11	_	14	12.5	5	62.5	
15	-	18	16.5	35	577.5	
19	~	22	20.5	40	820	
23	~	26	24.5	24	588	
27	-	3 <b>0</b>	28.5	17	484.5	
31	-	34	32.5	0	0	

N = Ef = 121 Efx = 2532.5

Average opinion of his  $F_a$  ther for Marriage is 21 years old of his son.

265 26

# TABLE-4/3

Age	gro	up	Class Mark I	Frequency f	fx
11	-	14	12.5	14	175
15	-	18	16.5	87	1435.5
19	-	22	20.5	87	615
23	-	26	24.5	2	49
27	-	30	28.5	1	28.5
31	•	34	32.5	0	C

N = Rf = 134 Efx = 2303

$$\bar{x} = \frac{Efx}{Ef} = \frac{Efx}{N} = \frac{2303}{134} = 17.18$$

The average opinion of the Head of Family for Marriage of his daughter is 17 years old.

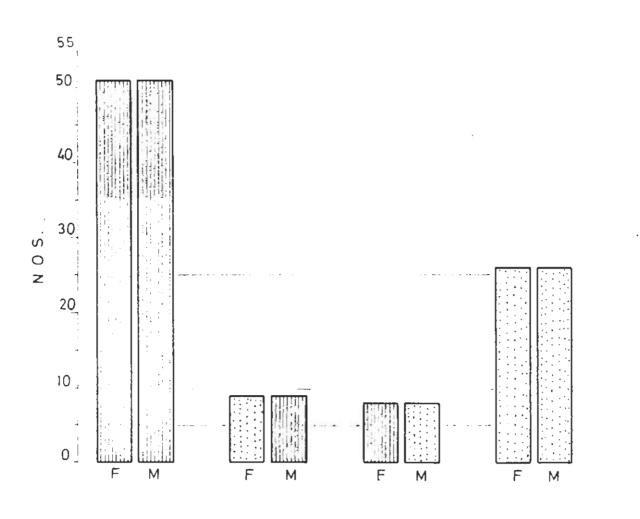
TABLE - 4/4

Age	gro	up	Class Mark X	Frequency f	fx
11	-	14	12.5	45	562.5
15	-	18	16,5	64	1056
19	-	22	20.5	7	1435
23	-	26	24.5	3	73.5
27	•	30	28.5	0	0
31	-	34	32.5	1	32.5
-			1	= 8fm 120	Efx = 1868

$$\overline{X} = \frac{8fx}{8f} = \frac{8fx}{8} = \frac{1868}{120} = 15.56$$

Average opinior of his father for marriage of his daughter is 15 years old.

# Number of marraiges according to the birthplace of H.Fs. and their wives



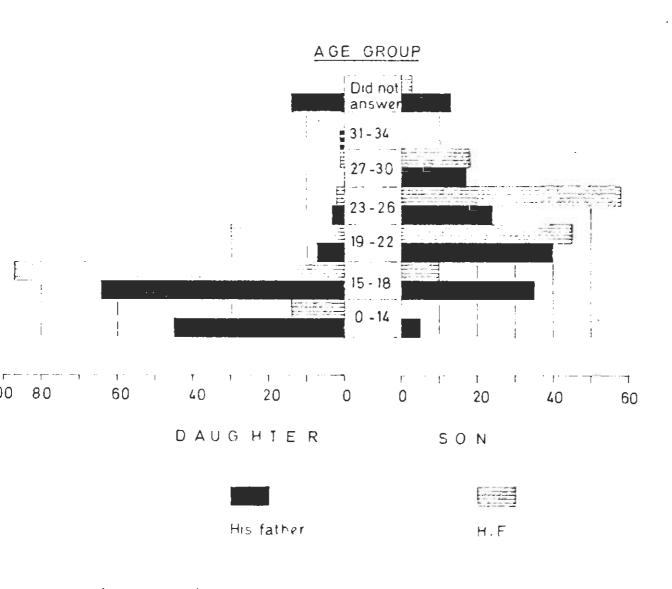
E ]

ANOTHER PLACE

F = FEMALE

M = MALE

# Opinion of the H.F. and his father for the right age for marriage



#### 3. Divorce:

Divorce is permissible in Islam and Hazaras are without exception Muslims. Before their migration to Quetta, divorce amongs them was rare and few instances of divorce could be remembered. Hazaras regarded divorce as very undesirable. They are of the view that it is a sin, no less than beating an orphan, which brings the wrath of God ("The Heaven comes to tremble"). After their migration, contact with urban life and consequent change in mode of their life, has caused a change in outlook, so that divorce to some extent has been introduced.

In the area in Quetta inhabited by the Hazaras, there are five State-recognized offices for the Registration of Marriage and Divorce. These offices are headed by:-

- 1. Syed Husain Faxel, Pesh Imam of the Hazara
  Mosque on Alamdur Road.
- 2. Syed Chulam Reza Shujai, Pesh Imam of the Mosque in Syedabad.
- 3. Shaikh Amin, Pesh Imam of Masjid-e- Candarian.
- The late Syed Mahmood Ghaznavi, a venerated Syed of the Hazaras who died in 1973, where after his office also came to the charge of Syed Husain Fazil. Subsequently the deceased was succeeded by Syed Mirza Ishaq Ghaznavi, a cousin of the deceased.
- 5. Haji Mohammad Ibrahim

The offices were established after the Government of Pakistan introduced the Family Laws Ordinance in 1962.

During his stay in Quetta, the researcher collected the figures of Marriages and Divorces from three of the above Registry Offices pertaining to the two consecutive years 1972 and 1973, as given in the subjoined Table-5:

TABLE-5

COMPARISON OF THE NUMBER OF MARRIAGES AND

DIVORCES AMONG THE HAZARAS IN QUETTA

Name of the Registry office	Number of	Marriages 1973	Number o	f Divorces
Haj Aqa Seyyed Hossain Fazel	90	83	16	21
Haj Gholam Rez Shojaei	65	71	-	-
Haj Mohammed Ebrahim	65	55	-	1
Total	220	209	16	22

8.85 percent divorces

As will be observed from this Table, against 429 marriages in the two years 1972 and 1973, there were 38 divorces, the percentage of these divorces being 8.85.

The incidence of so many divorces, seen in the context of their abhorence to divorce seems obviously the result of change of their environments, after their migration in essence due to settled urban life which has brought so pronounced a change in their outlook and mentality. Though in these Registry Offices the reasons for divorce have not been recorded; as in some cases the cause of divorce may be delicate and secret and unknown even to the head of the Registry Office. Yet enquiries from these offices indicate that they are of the opinion, which can be relied upon, that there may be categorized as under:-

- reasons of incompatibility of the two families of the husband and wife which in turn is due to the system of joint family whereby a married son lives with his father's family.
- 2. Interference in the daily life of the husband and wife by the immediate relatives.
- 3. The new brides are educated and unlike the obedient and subervient brides of the past may revolt against the mother-in-law, which may eventually result in divorce.

A Hazara youngman, whose name is not mentioned for reasons of delicacy of the subject touching his private life, and who was a friend of the Researcher and assisted him in

the collection of material for his Chapter, has narrated the circumstances of his own family, saying that, "I have married about a year ago and am seeing that internal squarbbles between my wife on the one hand and my sisters and mother on the other have already crept in, despite the fact that they know they have to live together. I am obliged because of my low income to continue to stay with my parents. Bickerings on minute matters such as feeding of the baby, the way my wife dresses, division of household chores have come into existence. But I do not pay much attention to them otherwise life will be very difficult. Such situation more or less are prevalent in most households of joint families."

4. A few divorces may result from various other reasons such as incompalibility between husband and wife due to differences in social status, standard of education, family background, sexual short-comings, age, sterility of either party etc.

As according to the Shia tenets the right to divorce rests with the husband, requests for divorce are initiated by them. Only about 25% such requests come from the wife, when she has acquired a right according to Sharia.

Among those 37 cases of divorce, the parties concerned came from the Middle Class. The poor and the rich seldom resort

of divorce as Hazaras are usually contented people, and their women folk are agreeably concordant and adaptable. In "Hayat-e-Afghan" (Mohammed Hayat Khan 1865:46) says:-

"Hazara women are alert, intelligent, short-tempered if harshly spoken to, themselves soft spoken, pleasant mannered, hospitable and well behaved. Women are combarers in overcoming difficulties and in economic matters. Inspite of the fact that they have many ignorant persons amongst the Hazaras they have dum regard and respect for the fairer sex. Wife beating is very rare. Women have considerable say in family matters."

# 4. Death, its rites and rituals:

The demise of a near and dear one is a bitter experience and sorrowful indeed, particularly for the survivors and in every society demise of anyone is followed by certain rituals peculiar to it. These do to some extent ameliorate the sorrow and bring about so lace. Of the rites observed in case of a death are those observed before burial; such as washing and bathing the body, before Honoot, Namaz-e-mayyat, prayers before lowering the body into the grave, which are strictly in accordance with the tenets of Islamic Faith. They have complete faith in the hereafter and after fulfilling the above rites the

<sup>12.</sup> This is done by applying camphor to those 7 points in the body which touch the ground while praying the fore- the ad, the two palms, the knees and the two large toes.

the relatives of the deceased are offered condolance and solaced with suitable words to submit to the will of God. After burial, candles are lit over the grave and incence like ispand and rus-seed and kundur are burred.

For the last time, before he/she is burried, the dead body, is reminded of the CREATOR, His apostles, religion, faith etc. "Ayat-i-Gurar" relating to "Hifz" are also recited. The whole ritual is highly impressive.

After the rites of burial are over, the relatives of the deceased return to their house. In the Courtyard of the house near the entrance again a fire of charcoal is prepared and ispand and kundur are thrown in it. Their smoke and smell spreads all over the house including the rooms, so that while returning from the graveyard, the people pass through the cloud of smoke. This probably is a remnant of a practice from the Changezid times, when The Great Khan used to keep two fires brning on either side of the entrance of his Yurt, so that everyone who came to present himself had to pass through the two fires.

<sup>13.</sup> According to Shaikh Ahmad Waheed Poladian, lighting of candles or burning a fire has no connection with fire-worshipping, but is a reflection of the death of Siamuk, at the hards of demons. It is said that the demons killed Siamuk, the son of Geomurs, while he was praying in a mountain area. Geomurs carved out a cave in the mountain and placed the body of his son in it. He lit a fire at the mouth of the cave to frighten away the wild animals. Thereafter he made for the destruction of the demons. The burning of fire is believed to cast light on the grave.

Thus the entrants were said to purify themselves and shed the influences of evil spirits, before the eyes of the Great Khar fell on him. The smoke of ispand now-adays too is said to cleanse the people coming from the Grave Yards after burial, from the effects or influence of evil souls, which may abound in the grave yard and whose "Saya" ("shadow) may have been cast on them. Shaikh Mohammad Ishaq Ikhidqi of Herat says that purified butter is also thrown on the fire. This has probably been handed down to the Hazaras from their distant Chengezid ancestors.

The eldest son of the deceased then stays at home for three continuous days. This is called sitting on the mourning carpet ("Sar-e-gileem shishto); and during three days friends and relatives call on him to condole with him, say fateha(56) or recite the Holy Book. The mere referring to someone in terms of his sitting on the carpet, means that he is waiting to receive condolences over the demise of his departed near relative. In the case of demise of a son or daughter, the father sits on the carpet and a husbard on his wife's death. For women visitors who come to condole, it is the eldest daughter, the mother, or wife as the case may be who sits on the carpet. If there is no son or father, the eldest relative sits on the Gileem. This applies to females also.

Contrary to the Indo-Pakistan custom of regarding eating or drinking (even a glass of water) in the house of the bereaved for three days, as taboo, the Hazaras, inspite of their virtual absorption in Pakistani atmosphere, have no such inclination and in fact serve tea to those who visit them for condolence and saying Fateha. During these three days, however, food for the bereaved family is served by the reighbours and relatives. This is called "Zarkhor" (An) by the Hazaras. It is also named as "Name Agheli" i.e. food by the reighbours. Mr. Ali Rahim (C.No.39) while describing "Ran-e-Agheli" says that the custom is still in vogue and when some one in the Mohalla dies, the residents in the Mohalla make a collection of morey and host a dinner to the bereaved family and the neighbours.

For these purposes, every sub-section of the tribe collects monthly subscriptions from their members. Usually, the amount so collected is kept and accounted for, by the headmen. Besides, those who can afford, donate bigger sums to meet such expenses.

Continuously during the first 3 nights and thereafter on every friday for a period of a month or more depending on the financial circumstances of the family and on the 7th, 10 k and 40th days of the demise, Curan Khawari is held for the benefit of the soul of the departed. Food during these Curan Khawari is served to these who are invited for recitation of the Holy Luran at the expence of the family of the deceased.

On the evening of the third day the elders of the tribe go to the person on the carpet (sar-e-gileem shighta); one of them formely addresses that person, offers condolerce, advices him to submit to the will of Almighty and other words suitable to the occasion. Thereafter he ceremoriously proceeds to buttor up the collar of that person, which he has kept unbuttoned during 3 days as a mark of mourning and ther all of them leave for the Grave Yerd, where a fatcha is offered at the grave of the deceased. Thereafter they return, and tea is served and the party breaks up. This custom is virtually rolling up the carpet of mourning and is in fact so called in Hazaragi, "az sar-e-gileem bal shudo". One important aspect of this ritual, which is different to others, in that there is no "Gul". Fatcha starts on return from burial.

Thereafter it is the family of the bereaved who pay the expenses of food for all subsequent rites and rituals such as the food for the reciters of Curan on the 7th, 10th, and 40th day of the demise and on Friday nights and for giving food to the poor. This is called "Begana".

The Researcher, during the course of his stay at Quetta, has had the occasion to attend most of these rites and rituals and in particular those observed in correction with the demise of Syed Muhmud Ghazri, who was throughout a friend of the Researcher.

Or the seventh day the reighbours and relatives again pay a visit to the grave. The family prepared special thick buttered bread, called "Qilifti" ( ). This is distributed amongst the poor. The visit and the distribution of bread is repeated again on the 10th and 40th day of the demise.

In addition to the above the Guran Khwani dinner or these nights are accompanied by Zikr-e-Masaeb-e-Huzzat-e-Syed ul Shuhadu, ( ذكر معائب معزت مية النهر العليم السلام ) = recitation of the calamities of Hazrat Husain).

Till recently in Quetta while taking out the bier, relatives and friends usually used to place a piece of cloth or shawl, according to what one could afford or in relation to one's rearress to the deceased, to cover the bier. These ard shawls would be distributed amongst the poor. Haji Muhammud Juma, a Hazara informant, added that a quartity of Halva or other sweet dish is also usually taken to the Grave Yard or even usualy cooked there and distributed to the poor. He further deposed that he used his influence amongs those of his taifa i.e. Calandars in banning the custom of placing pieces of cloth or shwal over the bier ard instead introduced gifts in morey, which is collected ard made over to the bereaved family. Mr. Khuda Nazar Cambaree agrees with us but adds that/custom has now changed amongst all taifas of Hazara and cash is donated instead of giving cloth or shawl.

The whole custom or ritual, although it is corrected with death, is a yard-stick for the relatives' regard and respect for their dead. Therefore, they take care in organizing it as best as they can. Otherwise, they open themselves to blame for taking things light-heartedly. Usually, people say

let us see how widows fare amongst the Hazaras. The Mongols used to inherit the widow in the same way as any other property, so that the widow had no right to make a decision for her future. The widow used to be given in marriage to some one of the choice of the person who inherited her and he could also marry her. This practice is still followed amongst the Turkomans and the Mongols. The custom was in vegue amongst the Hazaras till sometime before their migration to Quetta. The custom has died out in its entirety in Quetta and a widow is free in her choice of her future. In the case of a widow having children she usually continues to stay with her husband's family if ore or more of the children are gown up, she seldom remarries. In case ore or more of her children is able to support the family of the bereaved, the family continues as a separate entity with the widow as the head of the family.

280

## F- Mode of Life:

### 1. Food:

Before we discuss the foods, dishes and victuals which are common amongst the Hazaras, we may categorise them as under:-

- a. Foods/dishes knowr in the Hazarajat and still relished:
- b. Foods/dishes introduced in the Hasara cuisire after their migration, borrowed from their new reighbours;
- c. foods/dishes known in the Hasarajat in the past and now discarded by Hasaras in Quetta.

This categorisation has been done after referring to old records and inquiries from the elders of the people. "Hayat-e-Afghan" is the orly book that has recorded something or this subject, and states as under:-

> "The Hazara women are expert in fermenting Jughrat 14, varieties of cheese, Taimagh 15 and Curut 16. They prepare their bread from wheat flour and eat corr oats and various

14. "Jughrat" according to Steingass. 1957. Persiar-English Dictionary, means" (In the diallect of Sawarcand) sour,

16. "Gurut" or "Gara Gurut", a Turkish word meaning Dried

Curd.

coagulated milk."
15. "Taimagh" - the word is not known to the Hazaras at present. Mr. Khuda Mazar Cambaree is of the opinion that it is a misprirt of "Qaimagh" which means cream. The word according to him is still used by them for cream. The above Dictiorary, also spells it as "Qaimagh", saying that it is a Turkish word and means "cream". It might also be a mispring for "Taimugh", which is the name for a small bore. The bore cannot obviously be a part of the staple diet.

kinds of pulses. Most of the diet is derived from milk, Jughrat and Dogh!? and they take butter is quantities. The poor amongst them find a number of wild mountainous vegetables, which have dietary and in some cases medicinal values. A few of these vegetables are dried, added to wheater flour and cooked as bread. This is called "mamli" (Badrawak). Mutton and beef are dried (Qaded)8. and fried in fat or butter." (See(xxi) below) (Khan, 1865 A.H.: 455-464).

- a. Hames and description of dishes common in the past and still in use:
  - i. A'sh: The ingradients are made of stiff dough
    "macaroni", (Kashkew) minced meat, gram,
    bean, vegetables, butter and sour fermented milk or Qurut;
  - ii. Dalda : minced or sometime only pounded wheat served with hot butter and liquified Curut;
  - iii. Omach: Wheat flour, turnips, butter, peper, more like a soup, usually considered to be quickly digestible and given to women after the birth of her child.
  - iv. Ishkira: Another soup, Eggs, onions, dried apricots or Tomatoes and butter;
  - v. Ferik: Vegetable or minced meat in two folds of thin wheat flour bread, fried in butter;

<sup>17. &</sup>quot;Dogh" Churmed Sour milk.

<sup>18. &</sup>quot;Gadeed" Dried meat.

- vi. Bosra'gh: Hard sweet cake made of wheat flour kneaded in milk and fried in butter.

  Keeps for a long time. Usually taken on journeys;
- vii. Nan-e-Roghani: Cake of leavehed dough mixed with butter sugar and sometimes eggs and baked;
- viii. Halwai Sammak or Halvai Surkh: Flour mixed with

  powdered germinated wheat grains,

  mixed with sugar and cooked in butter.

  Only experts can cook it.
- ix. "Guruti": Broken pieces of bread seeped in liquified Gurut, served with half fried
  onions fried in butter;
- x. "Richri Curut": Rice mash with liquified Curut
  and hot butter
- xi. "Palso": Rice boild in water, sprinkled with hot butter and seasoned with spices;
- xii. "Changali": Mostly for breakfast. Thick soft
  leavened bread is especially prepared and
  broken in very small pieces, which are
  then mixed with butter and sugar. Some
  prefer hard dry bread which is first
  ground or pouned.
- xiii. "Sheer Roghan": Butter added to sweetened hot milk in which small pieces of bread are soaked;

- xiv. "Kocha": Whole wheat cooked with mutton and/or head and trotters; small pieces of lamb's tail fat are also added, which are usually surved cold, salted at breakfast.;
- xv. "leiti": Wheat flour, salted to taste is cooked in milk and made into thin paste;
- xvi. "Man-e-Javari": This is plain corn bread, served fresh and hot with butter;
- xvii. "Bijindak and Sij": These are wild vegetables and are cooked with meat or alone;
- xviii."Halsem": Meat, wheat, gram, beans, pulses, rice, salt and pepper, it is cooked into a thick paste;
- xix. "Ard biryo": A sweet halwa made of flour, suger and butter;
- xx. "Gorma": Mutton fried+ in butter and salted to taste.

  This keeps for a long time and is usually taken along on journeys:
- b. Foods and dishes newly introduced:
  - i. Fish: A number of fish dished learnt in Pakistan;
  - ii. "Corma": mutton, sometime cooked with potatoes and spices. A Pakistani dish;
  - iii. "Biryani": Mutton ferid in ghee and then added to rice seasoned with spices.
  - iv. "Qeema Palao": Minced meat and rice prepared as above.

- v. "Kofta" Nargisi Kofta" etc.: Minced meat balls.

  The other ingredients are varied. The main ones are gram, Poppy seeds, spices etc., Eggs hard boiled and wraped with minced meat are halved in some cases, so that they look like Marcisus (Nargis Flowers);
- vi. "Shami Kabab": Almost as above, prepared as cutlets with a spicy centre;

Almost the entire Pakistani cuisine is prepared and relished by Hazaras in Quetta;

- c. Foods/dishes known to Hazarajat and discarded by Hazaras in Quetta;
  - i. "Nan-o-Paneer": Paneer is cheese and nan bread. Since
    there is no pastoral atmosphere they do not
    have cheese.
  - ii. "Qadeed": Is mutton dried in wind in winter. This remains preserved for sometime;
  - iii. "Qurma gosht": Mutton fried in butter and salted to taste is kept in sheep skin. It keeps preserved for a long time;
  - iv. "Abid/Asib": Smusages. Hinced or pounded meat and
    fat filled in pieces of intestine tied at
    both ends. Dried it keeps for a long
    time.

2. Medicines and treatment of ills:

In Hazarajat with its primitive life, its inaccessible valleys and absence of any organized health facilities, centuries of isolation had evolved a habit of making the best use of the nature's profuse gifts of herbs and shrubberies. They mastered the practice of rudimentary methods for the treatment of ills and sickness, sores, infections, wounds and injuries. They had grown experts among them who were known for their skill in bone-setting. Some of the ways in which they treated the sick and the wounded are given below:

- a. Leeches were used for blood letting. Blades and needles were used for a varity of purposes including the extraction of puss, for which a number of poultices were also used. Poultices were made of eggs and fresh raw hide particularly of the tail fat of sheep.
- b. Bathing and smearing the body with blood and enclosing the body in fresh hides of sheeps or goat were used as sudorific as perspiring was considered potent for a number of silments.
- c. Branding was a speciality in which they excelled.

  This was resorted to in cases of incurable pains and illnesses.

  The experts are said to have had the knowledge of the precise places in the body where a brand had to be made. The branding process, apart from the preliminary skillful selection of the

exact spot to be branded, needed great expertise. It was performed, after the spot was selected by placing a small wad of fine fibres, called "ula" (()), which before the introduction of match was also used for making fire. The bush from which the fibre was obtained grows widly in abundance in the hills. (The exact botanical name of the plant could not be ascertained.) The "ula" is ignited in the centre and it burns slowly while the expert keeps on blowing; all the while the patient skirming and sweating with pains of burning. After the wad has burnt off and its ashed blown away, the wound heals by itself after some days. The patient almost always is rid of the disease.

- d. Tonsils were just flattened by pressure with thumb covered with powdered alum; they would sometime punture under the pressure and relieved of pus, bringing in turn relief to the patient. Other sore throats were treated by "lifting" by women with pieces of cloth with which the chin was actually lifted, usually three times, while the patient squatted on the ground.
- e. Bone-setter for fractured bones and dislocated joints were experts in their practice and persons skilled in this calling were known far and wide. Joints were massaged with turmeric mixed with fat, butter or oil after setting.
- f. Puss from wound was extracted with a variety of poultices and septic wounds were sprinkled with powdered mould,

which grows over stones after heavy rainfalls. The curing property of this fungus growth was obviously known to the Hazaras, centuries before pencillin was discovered.

- There were no practicing "Hakims" or "Tabeebs"; instead powders and extracts from herbs were known to most woman. It is not possible to give the details of the various medicines and compounds that the Hazaras used or are still using. Some of the famous ones which are still being used by even Hazaras of Quetta and Iran inspite of the great advancement of medicine to which they have access. Amongst them a powder for infants which cures them of flatulance and other ailments to which they are prone, is called "Kappaee" ( كُنْكُ ). This is a fine powderpass again and again through a thin meshed cloth. It is made by grinding "Jawani" ( 3). "Badyan" (UL), "El-e Khurd" ( >3) "Baman Pech" ( کے نوال ), and "Misri" (دیمی ), in small quantities. It is sweet in taste and smell. There are some other ingredients also.
- h. Another powder of many uses for agues, fevers, aches and pains is known as "Davae Badkhori" ( المراكي المراكية عليه الله الله ingridients are too many to list bers. Its acts as painkiller, sedative and sudorific.

The list is too long to record. These days though older people do follow some of the old practices and still use herbal powers and mixtures, the younger generation do not. They take resort to Hospitals and modern advanced techniques of survey. In fact there are quite a number of Doctors and Lady Doctors amongst the Hazaras in Quetta.

#### 3. Facial Peatures and Dresses:

Facial Features:

A Hazara man or woman will stand out in a crowd because of his or her peculiar facial features; this is more so in the Middle East and amongst peoples of Aryan descent, because they have distinctly Mongolian features like the Turkomans. A number of photographs of Hazaras of Afghanistan, Iran and Pakistan are included at pages\_\_\_\_\_, and\_\_\_\_\_ of the appendices. These photographs will also show that there is no difference in the features of Hazaras residing in Iran, Afghanistan and Pakistan. In the booklet "Thirty Seconds at Quetta", it says that:

"Apart from their forming a distinct cultural group, they have the added characteristic of being physically quite distinguishable from the rest of the population. Their high cheekbones, somewhat almond-shaped eyes their being less hirsuite(for they have sparse beards) than the peoples of Aryan races around them unquestionably point to their Mongol origin." (Jackson, 1960:178)

In "Hayat-e-Afghan" they are referred to as "being like Tartams; having large heads, spares eyebrows, slit eyes, flat noses, oval faced, short necked, large ears, stout of built, of middle height usually of wheatish complexion or

rosy and white coloured, less hirsuit. Those called Syeds amongst them are comparatively pleasant in complexion and physique. (Mohammad Hayet Khan, 1865 A.H: 499)

# Dresses of the Hazaras People:

In order to compare the change amonst the various pieces of the dresses of Hazars: men and women and to comprehend their changes, the Researcher has prepared the following schedule in which as far as possible all information collected in this regard has been incorporated itemwise separately for their old and present dresses worn by them.

#### A Hazara Women

	Head	wear	and	arrangement	of	hair
014						l'ew

As informed by Haji Mohammed
Juma and a number of other informants, the women used to plait
their hair in one tight braid
which they kept in a long tapering cover called "Kolta". It
was made of a black cloth with
colourful bold embroideries on
it. It was tied on the head
with a narrow ribben of the
same material. They used to

The "kolta" the "Arqcheen" and "Saraghooch" have altogether been discarded. Older women however wear a "Burgha" of a thin black cloth. Some of them and all of the younger generation wear the "Chadar-e-Mamaz" exclusively borrowed from the Iranians.

The hair style, too has charged. They now make two

<sup>19.</sup> Mongolian "Koltu" = tailed Gronbech and Kroveger, 1955. Copenhagen.

01d

New

The cap was embroidised profusely with imitation golden
thread. Over their headgear
they would wear a pelice of
thin muslin called a chadar,
sometimes coloured brightly.
They did not wear a veil. The
hair let down on the forehead
was trimmed straight over the
eyebrows. Small strands of
hair were let down to curve
over the temples to add to
their beauty. "Hayat-a-Afghan"
(p.559) states:

"Women kept their hair in Saraghooch" 20. like Kashmiri women, over which they tied a white or red ribbon fastned with a brooch". Braids with ribbons of different colours tied at the end. The ends of the brards are sometime tied over the head with ribbons.

Brooches and hairpins are freely used.

Shirt(Pero) 27

014

liew

The shirt worn by Hazara women was loose sack like, reached below the knees and

They wear all modern Pakistani dresses and usually prefer closefitting shirts and blouses. Have

<sup>20.</sup> A small cap with a little flap hanging slightly behind the head.

<sup>21.</sup> The Hazaragi pronounciation of the Persian "Firehan" = المرانين

was wide skirted. The chest piece was usually profusely embroided and so were the ends of the loose sleeves. The material was usually plain cotton or chints. In cotton plain sky-colour was most ly liked, through bright red "Halwan" was also in use. The clothes were usually home-made by women themselves. The cotton clothes were called "ton" ( ( ( Fard" (>>) or Karbaa" (()). Besides they used to wear clothes of a soft woolien muterial Called "marina".

Mo under garments were worn.

altogether discarded their ancestors "Pero". A lot of varied designs of embroidery is used. Clothes are cut in various designs, even of western modes, and profusely decorated with embroidery. The shirts/blouses are fastened with buttons or with zips at the sides and back. Weaving at home is altogether unknown. Sleeves are usually short and close fitting. The variety of colours of the material used has no end. The younger girls, particularly the educated and with higher station in life even wear the well known Pakistani "Sari" ( 6) 6 ) and even some western dresses have been adopted to their taste. In every case whatever they wear they cover themselves with a "Chadar Namaz" and Hazara women are never seen in the open without it.

"Shalwar" ( شلوار )	o R	"Tambo" ( تحتبو )
Old	:	New

the men, the women's shalwar was slimmer, with side slits near the sleeve ends. The slits were pulled close with laces. The slits were decorated with embroidery or with colourful tasselled laces. The "tambo" was tied to the vast with a string ( ) called "Exar band". The "Shalwar" was made of "Karpas" in summer and "marina" in winter. While in town, the women wore an "over 22 Shalwar" called a "Dolag".

The "Dolag" was wide at the top and its sleeves were sewn to socks by then plaits in the sleeves of the Dolag"

In Hayat-e-Afghan", says that a wide sleeved "Shalwar" (like 23 the Pakistani; "Gharara")

See ahave.

5. (...)

<sup>22.</sup> My lamented friend, the late Sardar Mohammed lahaq Khank the recognized Hazara Sardar of Quetta was of the opinion that this piece of dress was copied from the women of Candhakar

<sup>23.</sup> This is a garment which looks like a wide low skirt. It is very wide at the bottom and narrow at the tip and is tied with a string at the vaist.

		_			
FO	$\wedge$	ŧw	•	Ð	77
M ( )	• 1	L.W	P4	м	- 1

014

New

General footwear in common 24
use, was called; "Autika" (اَعُونَا اللهُ اللهُ

### A wooden soled sandal with 25 leather straps known as "Keero"()/) was also in use as a slipper.

"Katra" ( ) something like the "Jutti" ( 3%) of Pakistani villagers. This was brought from cities and towns and not homemade.

"Gurgabi" ( ) ) a later day introduction was something like Derby pattern of shoes. This was not home-made and was imported from towns and cities and was worn on events of marriages, visits etc., and was not an every day wear.

All modern ladies footwear common amongst Fakistani women are worn. Olden hand made footwear is absolutely unknown

<sup>24.</sup> This is obvertisly a transposition of the Persian "Ahoo" (Ahoo" = deer) and "tikka" ( ) piece) pointing presumably to the footwear being made of a piece of deer hide.

<sup>25.</sup> This is common in the Indo-Pak. subcontinent and is known as "Kharawan" (1977). The word sooms to have been thereseed to Formation and the Formation and

#### B. Hazara Men

As informed by Haji Juma, the head was clean-shaven or a part of the scalp on the front was shaven and the rest of the head shorn short.

The dandy amongst the youth kept long well oiled hair combed back with the middle parted. The hair was out straight at the back of the nack, where the ends curled up.

"Rola" ( ) derived from
Persian=( ) was the common name for all sorts of head
wear. It was generally a
conical, cap made of cotton
sewn between two covers of
cloth. The outer normally
red in colour.

Similar felt "Namad" kola" was also common. It was not conical but round-topped and was worn by the poor.

All the manner of western hair styles common in Fakistan are worn, so are the common Pakistani caps.

The young usually go bareheaded and it is no longer incorrect in etiquette to go bare-headed.

Head wear is seldom used; except in winter.

"Araqcheen", already described in the Section for women's head wear with or without embroideries was also common and was known as "Sallah". A length of white mulsin called "Khasah" was usually wrapped around any one of the above caps and was called "Safa". Imported silk ""Safa" known as "Mashadi" was also worn with or without the camp, by the well-to-do. The Safa was usually worn outdoor. Indoors the cap alone was usually enough.

It was, however, not good etiquettieto appear bare-headed.

Karakul caps of various designs were also worn. These used to be conical, round or broad at the top.

"Feero"	and "Tambo" (also	"Ezar")
(Shirt and	pants) Old	New

"Joghah" (Persian: Choghah) was a common overall. It was a gown worn over the other garments

The older persons wear shirts with its comparatively larger tails over

and was made of cotton or chintz for summer and "Barak", i.e. fine woven pure wool.

The Hazaragi shirt is long with close-buttoned neck and long wide sleeves. "Hayat-e-Afghan" describes that "over the shirt, they (the Hazaras) wear a long cloak with sleeves longer even than the fingers of the hand. A white shawl decorated with red or black ribbons for borders, was tied around the waist and called the "Kamar-26 bond" or "Miyo-band".

The pants are of white soft wollen cloth woven at home and are called "Mushav". The men's pants are not as close fitting as those of the women. It was thicker than the cloth of the ladies, and occasionally lined with cotton cloth. No undergarments were worn, though

loose baggy Fakistani shalwars. The younger men have a preference like other Fakistanis for Western suits, though other Pakistani dresses are also worn.

They have no particular dress of their own and in their dress they look like other Pakistanis.

<sup>26. &</sup>quot;Miyo" = Fersian "Mian = Middle = Waist

old

New

while going on a war a felt under-shirt was worn together with a leather waist coat over the shirt.

In the winter a heavy sheepskin cloak called a "Posteen" was also worn.

#### Footwear

Q 1d

New.

Generally a piece of hide which formed the sole was brought around over the feet and fastened with laces of the same material. It was thickly lined with felt and cotton cloth. It was warm, light and comfortable. It was called "Kapi". "Chakma" is made of soft lamb-skin; is like short socks and worn inside the "Kapi" by well-to-do person. It was tied with laces at the ankle.

No footwear is now homemade. They buy ready made shoes. All sorts of modern tootwear are worn according to taste and what one can afford. 010

Hew

In cold weather, a sort of "puttee" called "Paye-Payd" (Persian: "Paye-Peech") was wrapped around the ankle to the middle of the shin with the sleeves of the pants tucked in it. The "Paye-Payd" was a woollen strip about a yard in length and four inches broad.

For toilet and cleansing the body and hair, the Hazaras used a variety of the following materials:-

- 1. For cleaning the teeth a powder made of burnt leather, salt and ashes of ephedra (Jerkana in Hazaragi) was used. Another powder prepared with charred almond shells, salt and alum fluffed by heating was also used.
- 2. "Dandasa", dried strips of bark of walnut tree, was also used for cleansing the teeth. At the same time it gave a brownish purple tinge to the lips and gums.
- 3. Hair was shampooed with eggs, plain milk or co-agulated 27 fermented milk. "Arestha" which Hazaras called "Chareeta" was pounded, mixed in water and also used for washing the hair.

<sup>27.</sup> Soap nut; Persian, "Funduq-e-Hindi".

- 4. They took bath in open running water of brooks,

  28

  Kareses or lakes (Ma'uur Mongolian: Naur). They

  rubbed their bodies with plant fibres, mostly a

  grass known as "Gandali" and the ripened and

  30

  dried "Tori". Small bags made of coarse wollen

  cloth called "leef" borrowed from the Iranians. are diffused.
- 5. "Jokhar", a wild soapy bush, the extract of which was used for washing clothes.
- 6. "Surkhi" (rouge) and "Safeeda" (white scented powder)
  were used by the women who could afford for make-up.
  Eyes and eye-brows were treated with black "Surma".
  Scents were also used by laides. Attar of Roses and
  "Sinjid" (I.Sorbus aucuparia) flowers were used.
  Cloves and wild lavender were used for scenting their clothes.

### 4. Dwellings:

The following extract from the Encyclopaedia Britannica, vol. 11, describes the dwellings of the Hazaras in Hazarajat:

"The Eastern Hazaras dwell in fortified villages of flat-roofed houses of stone

<sup>28.</sup> Underground water-channels also called "Qanat"

<sup>29.</sup> Origin could not be verified.

<sup>30.</sup> A variety of gourd. (latin: Acutangula)

<sup>31.</sup> Persian "Leef" or "Leefa" - Fibre, brush made of palmtree; a wrapper.

<sup>32.</sup> Persian: Ashkhar potash; sal ammoniac, or "Ashnan" a bush which grows in saline earth and from burning which "Shakhar" is extracted, which is used in soap making. The extract is sodium carbonate.

or mud built wall-to-wall around a central courtyard. These villages overlook the narrow valleys where the Hasaras intensively cultivate rotating crops of barley, wheat and legumes. Poplars or fruit trees are planted along streams, and cucumbers and melons are often raised. The vast, treeless mountains that dominate the landscape are used chiefly for pasturing sheeps. The mountain slopes also provide plants for fuel, fodder for the animals during the long winters when the snows lie heavy".

# "Hayat-e-Afghan" says that:

"between 20 to 100 families live in a village. They do not construct tall houses, though the well-to-do have good houses. They like to dig their houses a little deeper. Every village has a tower (in which 10/12 persons live), which they call "Tapur" 33. Big kettle-drums were kept in the tower and used for assembling the people". (Khan, 1865 A.H.: 496).

The dwellings illustrated above are still in use by the Hasaras in Hasarajat and the rural areas of Afghanistan. Each house has two or three rooms, one of which is used as a sitting and bed-room. Another room used to be for cooking, a store for wood and fuel etc. In the winter the live-stock is kept by the poor in the same room for warmth against the severe cold. A hole in the middle of the roof was used as chimney. The rooms did not have any windows or ventilators.

In Quetta, their houses are of different designs and dimensions according to the means of the owner. The majority of them, as has been established, have a house having at least two rooms and with a versidah, a kitchen,

<sup>33.</sup> Persian, "Tabrak", a fort; also Fersian "Tapra", a kettle-drum.

a bath room, lavatory, a store and water tank. The smallest Hazara houses in Quetta contain the above facilities. In Fichari, Hussainabad, Hyderabad mohallas, houses of cement and brick conforming to the Quetta Municipality's Building Code, are constructed. In Syedabad and mohallas nearer the hills like Mominabad, Marriabad etc. the houses are mostly of bricks and mud as the residents are generally poor.

## G. Hazaragi language, literature and Eusic:

## 1. language:

Language truly is the mirror of culture. It is through language that thoughts are communicated. As the mentality and thought and the manner of its communication have undergone certain changes during the course of time, it is essential to evaluate the changes caused on the language. The question that primarily crops up here is why the Hazara people, who are Mongol and whose original language was Moghali, now speak a Persian dialect.

In order to find a definite answer to this we have perforce to have recourse to history as the changes in language have kept pace with the progress of history.

We may here quote "The Hazaragi Dialect of Afghan Persian" (Dulling, 1973:13).

"Mongolis, was still being spoken in the Hazarajat in Baber's time, in the early century. Although grammatically the Mongoli was probably fairly pure, it must have contained a certain amount of original language, Persianand its substratum. It would seem, too, that because the long period that separated the initial and final Mongol settlements, the Mongol language itself was not homogenous, containing as it did not only Middle Mongol but also Modern Mongol elements.

It is not certain when Mongol died out assa living language in the Hazarajat. Burnes, who visited the area in 1832, makes no mention of it, Elphinstone in his "Account of Caubul" specifically states that while the Hazaras acknowledge their affinity with the Moghuls and Chagatyes of the Herat area, they do not understand their language. From this it must be inferred that they ceased to be Mongol speakers by the end of the eighteenth century at the latest, and were then speaking Tajik of a sort. (Dulling, 1973:13).

In regard to their present day language the Encyclopedia Britnanica (II p. 199) states:

"The Eastern Hazaras speak a peculiar kind of Persian which has many Mongol and Turkic words."

In the "Hayat-e-Afghan" (Mohammad Hayat Mhan 1381 Hijri 1865) 999) it is stated that "It seems difficult to classify the language spoken by them as it is an amalgam of various

dialects. It adds that from the Persian spoken by them it cannot be ascertained definitely as to what CUAM (Race, people) they belong to. Their language resembles that of the Zabulis. Babar in his Memoirs has sometimes written that they are Mongol and Moghol words are in their language; and at another place he (Babar) calls them Hasara Turkomaus. Turkish words are also found in their language. If they are Turks, why is there such a profusion of Mogholi in their language. Considering that their neighbour in the North are Turks of Turestan and in the South, there are Pushto dialects, it is strange that the people in between should have a Persian language of their own. At the end, the author of that book concludes that bacause of their connections with the Governments in Charneen and Zabul their language underwent a change into a dialect of Persian spoken by the Zabuli, their own Mogholi ceased to exist owing to the passage of time.

The researcher during his investigations in Afghanistan came to know that at present there are small pockets of Mogholi speaking people only at places named Karez and Kundur between Maimana and Hirat, but Mazaras do not understand their language.

Given below are a few of the means by which the Persian language extended and spread out the boundaries of Iran and supplanted the Mogholi of the Mongols:-

After the Mongol assault in Iran and slaughter of learned men, some of the latter fled and went out of the Greater Mhurasan(the present Afghanistan), of whom a large number took refuge in the Sub-continent. To name a few:-

- 1. Urfi author of "Taskira-e-lubab Al Albab."
- ii. Minhaj as Siraj author of "Tabaqat-s-Nasiri."
- impressed their influence wherever they went and left brilliant traces and memories. In the Persian book "Taskirah Naveesi dar Hind-o-Pakistan".
- that Soofis, both Iranis and non-Iranis left in:deliable memories in the propagation of Persian; of them are:
- i. Abul Hasan Ali bin Usman Hullabi Hijveri writer of "Kashf-at-Mehjoob, 435 A.H.
  - 11. Khwaja Musenuddin Chisti(d.633 A.H.)
- iii. Shaikh Baha ud Din Zakaria Multani, while Persian took roots outside Iran in a shot space of time, how could it be that it should cease to exist amongst people living inside Iran and permit a foreign language such as Mongholi to spread? On the other hand the second generation Chengezide in order to take a strong foothold in Persian speaking country of necessity took to the Persian Culture and learnt the Persian language. The linking and love of

Iranian Culture and language so enamoured the Mongol rulers that they themselves became the best proponents of the Iranian Culture and language. History has left a record of the deep interest in and patronage of Iranian men of art and learning. Wames such as Akbar, Jehangir, Shah Jehan whose courts attracted many Iranian poets and men of learning have become overlasting.

Persian became so much a part of the religion of Islam, that it almost went along whereever Islam took roots. Persian entered in this way into the very faith and thought of the People embracing Islam throughout the Continent. Dr. Sabir of the Karachi University gave the researcher a beautiful Turkish saying: "KIM KI OKUR FARSI-VARIR DIMIP YARISI" meaning "He who learns Persian, graps helf the Faith".

In an article in an Iranian magazine "Sukhan, No.II, Khurdad 1325 Solar, (Khanlari, 1325 Solar: 3) under the title of Da Deedar-e-Yaran" writes, "Inspite of his depredations, Taimoor was brought up according to the Iranian Culture and patronized the learned to such an extent that Samarcand and Herat became seats of Iranian learning."

Similarly Ilkhan Mongol rulers became so involved with Fersian that after Iskan Khan, when Moghols went to the mountains of the present Hazarajat, they took the language of Persia with them along with the Religion of Islam in the Shia Faith. It is a fact of history that when Nadir Shah Afshar

conquired Kandhar in 1150 A.H., in order to propagate the Persian language in Afghanistan, he planted settlements from Iran and moved a number of people from Afghanistan, whom he settled by grants of Land in the middle of Iran. The Cizilbash people are from these new settlers.

The language known as Mosholi, Turki or Tatari prevalent amongst the Moghols formerly is now spoken in Uzbekistan and Turkestan (According to the views of Shaikh Wasir Ali an Hazara Researcher who compiled the Hazara Geneology).

Mr. Khuda Mazar Cambaree, during the course of his studies and work, propounds a theory which deserves serious consideration. He is of the opinion that words now in use amongst the Hazaras for parts of the body are almost all non-Persian i.e. either Mogholi or Turkey and the Researcher agrees with him. This can be ascertained from a reference to the glossary. A few instances are: Palm-Alga; Eye-Oqra. The further one goes from one's self, i.e. to the members of the family, the house, the neighbourhood, the mohallah, the town and so on the incidence of Mogholi words will go on reducing with Persian words taking their place.

In order to be able to comprehend the danges(of the language spoken these days by the Hazaras) that it has undergone during the last century, the Researcher issued a questionnaire. This questionnaire was compiled through interro-

gation from three Hazaras aged 29, 48 and 59 years. The choice of these persons was done in order to have individuals coming from three different generations. This gives us an opportunity to gain an insight into the differences of their language.

The questionnaire and its study will be provided if so desired by the University.

similarly a collection of words of Hazaragi of non-Persian origin used by the Hazaras, with its transliteration, and its meaning in Persian and English is given in another Appendix to this booklet. The Researcher's collection from those words with the aid of the persons formerely enumerated, by contact with individuals groups and by actual conversation with them. In most cases this collection has been verified by authorities from such magazines as "Adab and "Arayana" published by the Kabul University. Use has been made of Mogholi and Turkish dictionaries. Material enough has been collected for future work on preparation of a large Dictionary of Hazaragi language and for the use of future researchers.

Poetry and literature, and folklore:

In every society literature and poetry are by large the reflections of thought and mind and feelings and spirits of the people in that society and indeed bind the people together spiritually. A verse or couplet for a foreign ear may sound

discordant and out of tune but in the mind of one whose language it is, it sparks attachments and feelings, reminiocent of all his social heritage and he at once turned into an embodiment of ecstacy.

Meedless to say the context of the poem or for that matter even prose has a special mesning for the people in whose language they have been conceived. It is simed to get to that meaning to be able to understand the ways of the people, their beliefs and their culture.

let us see if there is better poetry in verses of love or in those of the valour of heroes; the separateness and remoteness from the beloved; the joys and exultations of life or in the field of religious faith and belief in God. Which amongst these create feelings of love and joy of life, or sensations of spiritual conflicts or hatred and incitement to battle? There are hundreds of other aspects which are beyond the scope of our deliberations.

For its two main characteristics; one of the height of scenic beauty of the Mature and the other hardihood of life created by unconquered harashness of nature, mountain terrain produces but a combination of sublimity and severity. Thus while speaking about the morning breeze, elagance of flowers, the pants of love, they can equally sing of battles, of the clarion call, of

heroes and their valour and grief over the fallen, of frugality of their life and heart rending sorrows.

In "Hyat-e-Afghan", already referred, to, it says: The Hazara people have strong inclinations towards poetry and for hours together sit and recite verses of past lores and stories. Hazara women too take part in poetry. For instance here is a verse by a 23 years old girl:-

> "Cafle kuhna ajoosak ba too sulji mukuna; Rafta rafta tura in wulga kochalii mukuna."

Tr:-The Crier of the Carvan of this old hag oft reminds you; Roll up your wares as by and by she will make you leave this valley."

(Mohd. Khan, 1865: 474).

Peops such as Gul Mohammad Khan's Makhta, Daud's Makhta, Nabi Khom's Makhta are full of sorrow and grief and were composed during periods of war and striffe. On the other hand poetry about love and other sublimities of life are the result of thought during the peace time and freedom.

<sup>34.</sup> Makhta are special verses, sung by the sister or mother of a deceased in a high sorrowful tone lamenting the death. It is addressed to the departed. The verses contain an eulogy to the deceased. In cases of femous heroes, the Makhta becomes common property and is not sum on any specific occasion.

As we are to examine the poetry for changes, it is partinent to point out definitely that after migration to Pakistan, the Hazaras find themselves in an atmosphere of peace and freedom and have no fear of wars and its after affect and consequently, their poetry has undergone a perceptible change. A few selections from their present poetry will speak for themselves.

This makhta was composed by the sister of Gul Mohammad Ahan, after she received the news of his death. Gul Mohammad Ahan was one of Hazara military Reoders, who had taken part in the wars of Bacha-e-Saqqa in which he had shown great bravery and noble conduct. He was finally arrected through a ruse and taken to Kabul and executed.

Gul Mohammad prepares to go and takes his leave the bids us farewell and wishes the Aghel well.

Ala's O' Gul Mohammad,
Ala's our Gul Mohammad
Sardar our Gul Mohammad
Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammed.

Gul Mohammad will leave in the darkness of the night.

He will take the stone path in the hills,

(let us hope) some youths will accompany him. Ala's 0° Gul Mohammad.

<sup>35.</sup> This man was for a brief period the ruler of Afghanistan, before Nadir Shah, the father of King Zahirshah. His real name was Habibullah Ghazi, and was popularly known as Bacha-e-Saqqa, the son of water carrier. Chamber's Encyclopaedia.

1

Ala's our Gul Mohammad
Sardar our Gul Mohammad
Salar our Gul Mohammad
Brother ours Gul Mohammad
Not all Afghanistan is worth enough
for our Gul Mohammad

Gul Mohammad leaves for Ghazni

Whe takes a detour through the waters of Bregedi

He goes to fight the saqavies

Alais 0! Gul Mohammad

Alas' our Gul Mohammad
Sardar our Gul Mohammad
Salar our Gul Mohammad
Brother ours Gul Mohammad
Not all Afghnistan is worth enough
for our Gul Mohammad

Gul Mohammad left by the track abreast the hills -- He firmly holds his matchlock by its midst He surprised and engaged the enemy.

Alas! O' Gul Mohammad.

Alas, our Gul Mohammad

Sardar our Gul Mohammad

Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammad

Not all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad.

Gul  $M_O$  hammad has been killed in the field of battle  $\leftarrow$  He is bathed in his blood

Alas! O' Gul Mohammad

His body has been picked

. .

Ala's our Gul Mohammad

Sardar our Gul Mohammad

Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammad

Mot all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad

Placed on a vehicle his body has been sent to Kabul Ala's 0' Gul Mohammad.

11:11

Ala's our Gul Mohammad

Sardar our Gul Mohammad

Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammad

Fot all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad

His body has been exposed on the ramparts of the fort And fired upon by a firing Squad

Ala"s 0: Gul Mohammad

Alm's our Gul Mohammad
Sardar our Gul Mohammad
Salar our Gul Mohammad

Brother our Gul Fohammad

Fot all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammed

(And finally to quench their barbarous thirst for vengeance)
His body was tied to the tail of a horse
From his scalp to the sole of his feet
He has been torn to bits and pieces
Ala's 0 Gul Mohammad

Ala's 0, Gul Mohammad

Ala's our Gul Mohammad
Sardar our Gul Mohammad
Salar our Gul Mohammad
Brother ours Gul Mohammad
Mot all Afghanistan is worth enough
for our Gul Mohammad

He left a matchlock at home hung on the wall
He left it for his baby son
He left his newly wed widow to mourn him

Ala's our Gul Mohammad

Sardar our Gul Mohammad

Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammad

Not all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad

He left his stables full with bridles and saddles
Though his mount itself is left without its
saddle and harness

His steed too he left for his baby son Alars 0. Gul Mohammad

Ala's our Gul Mohammad

Sardar our Gul Mohammad

Salar our Gul Mohammad

Brother ours Gul Mohammad

Not all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad

The day will dawn when Gul Mohammad Khan will rise again

With life full of hopes

And raise hopes in our hearts top

Alas' but now he who can hope no more,

maises such a hope in our hearts

Alas' O' Gul Mohammad

Alas, our Gul Mohammad
Sarder our Gul Mohammad
Salar ours Gul Mohammad
Brother ours Gul Mohammad
Fot all Afghanistan is worth enough

for our Gul Mohammad

This poem in the Hazaragu dialect wa from the pen of an old Hazara poet and was composed in Afghanistan.

It is an amalagam of Hazara words blanded with modern Persian words.

However, it is an interesting specimen of Hazara poetry.

For you this world keeps going round,

Do not run after ill-gotten wealth, for,

it will stifle you.

You will solemnly be borne to the edge of the grave,

(Where) they will lay you down in a narrow cell.

Two angles will then descen upon you for the questioning,

Make haste in uttering the praise Ali, or they stifle you.

If you say that you are the slave of Ali
They will let you be alone and themselves flee.

If you did not say that you are the slave of Ali They will pour down fire in your eyes.

Specimen of Hazara Poetry depicting Poverty:

The following Ghazal has been composed throughout in typical Hazaragi dialect with true local background and reflects faithful rustic literature. The name of the poet is Reza, known as the "Red-beared". He was a contemporary of Amir Sher Ali Khan.

#### Specimen of Hazaragi Poetry Depicting Poverty

## Roman English Translation

Νi

- Ali khuda: Sene mo qaqruq shuda diqdiq mukuna;
- Mairaz mo talab-e-mal ba nahaq mukuna.
- Moslon-shi zi sar-e-qar-o ghasab amada bud;
- Ghir sada-o fish zada oqra-e khuna ablaq mukuna.
- No ke as naboodgi dakhana-ekhu yak buz na dare;
- Gushna mofti hama shau, roda-e mo ghirghir mukuna.
- Wakht-e-khordo mora khon ghahnaroyo qor mukuna;
- Mo ke dando na dare ou gora shiptur mukuma.
- Mori pesh-e har Mir-e-Khun khu yarghish na dare;
- Lakacheve mezana, chelbara sarsar mukuna.
- Mori pash-e har Mehtra balke ya musht kah bidyah;
- Kona zorki zada as kado buro mukuna.
- Ush ko 'Reza', khab-ar-e bad

nagui;

- Aghai esta khoo joshak olghatala shar mukuna.
- Migra as bekh-ehala-e-tu, ke hairo bumani;
- Ou musha da bale tu, as tai she ke bur mukuma.

- O' God! My chest has emacited and it gives a dry sound;
- Wasir is demanding of me what I do not owe him.
- His collectors come snorting angrily;
- They snort and huff and puff and make eyes red.
- I am so reduced to poverty and not have even a got;
- I fall asleep with hungary stomach at night;
- In feasts I am made to sit with some glutton:
- While I have no teeth, he clears the plates.
- If I go to one of our fire, I have no gift to present;
- I am beaten with astick, so that my back smarts.
- If I go an Elder for a handfull of hay;
- I am hit and forcibly turned out of the haystack.
- Reza! Be careful you do not say anything ill;
- The Mir's wife is hot blooded and may suddenly cause mischief.
- You will be caught by your throat so that you will be surprised;
- He will be on top of you and who can take you out from under him.

# Speciemen of Hazara Poetry Depicting Clandestine love and the Beloved

Roman	English Translation
Dosh raftam bale-shi, shau nabud, nim shau bud;	last night I went to her while it was not yet dawn;
Yak makhak stadum mahqachrak da khau bud.	I took a small kiss while the moon faced was asleep.
Magah bedar shudak peer khusar madar-e- ou;	Suddently her hag of a mother- in-law woke up;
Sag-e ou qoqla kad ta hikanad pa-e mara;	Her dog barked at me and wanted to bite my leg;
Koftamash hamchoo misal-e kola pas partau bud.	I hit him and it flew away(as if a cap is hit with a kick).
Kola yak soo, kapi yak soo,ma bikardam dotaji;	My cap went this way and my shoes that and I took to my heels;
kar-e-dota ra tu midani ke sa da budau bud.	You know how fleeing is? It was a real flight.
Softamash yar, keh een Ashuq-e dirina-e tust;	I told my darling that I was her old lover;
Ou majal yad-e tu bud, khanan keh dar Garm-Au bud?	Do you remember the days when the house was in Garm-Au?
Bu Sahal ashuq-e roo-e tu shud, Ai mah-e nau;	Bu Sahal is enamoured of your face, Ot new moon;
Guft: Wakh! Kor shanum sar ma tahe jamkhew bud.	She said: Oh! I am sorry, my head was under the quilt
Specimen of Haz	
Agar yar ma-ee shaulo biya-ee; Narmak narmak nimre dalo biya-ee	If you love me, come at night; Come treading lightly through the courtyard
Warmak narmak nimre dalo jadal	Be careful in treading lightly through the courtyar
Wisfak-eshau gardon-eyar baghal koo	In the middle of the night embrace your lover
Ai: Shiri shiri:Shirinak me khandi; Dazo Shiri Shirink bakh mo ra kindi	O: Sweet: How sweetly do you smile; And with this sweet smiles you uproot me and
Ke Ashuq zar, Allah! Nali didi me Roz rafto pech-e dil mo ra kandi	o; We saw the lover wailing loudly "O: God! The beloved took away my heart while leaving".

#### Specimen of A Do-Batti Of A Daughter's Complaint

English Translation Roman Dear mother! You gave me your milk; Aya Guli: tu mara sheera dadi; Why have you given me to this old man-Bale kadah mardag peera dadi Mardag-e peera ja-e bab-e mo musha; The old man is old enough to be my father; Jovo bacha noor-e dide mo musha. whereas the young lad is the lustre of my eyes.

> Specimen of A Do-Baiti of a lover's Complaint.

Bale deval shishta khilwat mukuni;

Ke Ashuq zammenalid-0 muguft; Mona deedar da qiamat mukumi?

While sitting on the wall you are engaged in conversation (with my rival); Balde as ke dil-e mona bad mukuni? why are you torturing me because of him.

> The true lover was wailing and saying; Will I see your face on the Doomsday?

Drunken with the breeze of the dawn OI God My heart has become a sea of sorrow, OI God My eyes have lost their sight by weeping My tears have wetted the dry earth, OI God

(I wish) I come across you in the street

(So then) I (have a chance to) key by bossom bare

To tell you of my abject misery

God knows (if then) you become my beloved

Two of your teeth are covered with gold O'Flower mine God protect your (enhanced) beauty(from the evil eye) O' Flower mine (Even if) my blood is shed by you and Ah trodden ever I still remain your well-wisher O' Flower mine

By the brook you washed your hands
(this symbolically you turned down my carnest request)
For just a kiss of your blissful lips
A kiss(in charity) would not have diminished(your besuty)
(on the other hand) on the Day of judgement it would not have gone smiss

The road to the Eidgah would be decorated with Flowers.

(If) O' my life I knew you would come in response to my letters.

(Which) I (know not have to) send either in a scaled bottle.

Or third in the corner of a handerchief from Meshad.

Beloved d' your fathers house is by the green where you hold an handerchief full of sweets I wish I could got a little of the sweets (To show) I love you, my neighbour's daughter. هوا عميح كاه كنته خدا جان دل به دريا عقم گشته خدا جان زيسكه كريه كردم كور كشسسان زوين نم كشته خدا جسسسان دم كوچه دچارم وشي يا نسسه خبر از حال زارم وشي يا نسسه خبر از حال زار ناتوان مسسه خدا ميدانه يار به ميشي ا نسسه دو دند و يتو طلا باشه گل مسو نكهبانت خدا باشه كل مسسو مرا كشي خون نه پاشل كر د ى باز هم از به وفا باشه گل مسسو

بلی آو آبد یدستها را شستسی چرا بوسه نداد عمرا کسسی یکی بوسه میداد یکم نبوهسسد بغردا عقیامتگم نیسوهسست

راه مید کاه را کل کاریکم مسه بسوی جان خو خط رائی کم ه می بروتل شیشتی کم مسسسه شاخ دستمال شده دیکم مست کانی آنه شیرین پشتی چند ه ده دست بی رفا دستمال قنسده ده دل گفتم که از کندس یکیسسرم دل به در دختر همائی پنسده دل به در دختر همائی پنسده

I have not seen my flower for the last many days	
Sloop has fled my forlorm eyes	
I determined to keep a vigil all the night	
Alas' my ill-luck' my beloved did not come	

O' My cousin I love you; come forward and give me a kisa که قربانت شوم ایدختر خهسستندی اورد.

Dont be afraid of the neighbours & if they ask

Tell them you bestowed a favour on a mendicant in name of God.

I am sick & lying in bed alone Waiting for you to come and soothe me For if you don't; and let me breath my last Come a-mourning over my grave.

I come from(so distant land as) Khandhar but Alas! Frustrated I turn back

I come hal & hearty & go back broken body & soul
I come in the hope of being with my beloved but alas\*
I go back alone.

Righ up on the hills & play my flute Wandering hither & thiter (as if) I have lost a comel. A camel of great value.

(but) my wanderings are in search of my sweet heart.

O' beautiful girl, God knows,

I am enchannted with your pearly teeth, your roven hair معتر عاشانده و معالية عامل المعالية عامل ال

The bridge of my douter is of Chimer wood, I find it is spring in the country, Alas! I am separated from my sweet heart. دو سیه روزه که گل انتاو نه مایسه
ده می شما کیبر و خاوه نه مایسه
ده دل کتم که شاو را صبح کم صه
زیخت کم میار جان نه مایسست
که فهانت شوم ایدختر خهسست
که فهانت شوم ایدختر خهسست
کر هسایها از توبهرسسسد
یکی ندر خدا دادم به دروسست
مریغر استم ده پستر جسسدای
الاغم خور جان مه که میسسای
اگر بمیرم دم حال خوا پسسای
یخن کده سر خاکم بیسسای
ز قندهار آمدم به فار مسسوم
جان جور آمدم دمتها به گرد ن
جان جور آمدم دمتها به گرد ن

سر کوهیلند نیمونم مسست شتر گم کرده یم ییمونم مسست شتر گم کردهیم شتر شاهسستی جر نگسهزنم داور کجسستای

الا بختر ترا دائم غدايتــــــو

ایل دندان دیم مویسیایت و در ایستود میم کرد و چارم از سر تا یا یت و خران ده مریم چویه چشت اره خبر آید دمی وطن به سیسار ه خبر آید دمو وطن به سیساره زید بختی جدا از در مه یسار ه

#### 3. Music and Musical Instruments:

Music in fact truly depicts the poetry and literature of a people, and needless to say, music and melody is effected by the environments, sentiments and perceptions of the people concerned. Hazaras do have an inclination towards music. During the long bleak winters of the Hazarajat, at night people get together around the fire and play and sing to the accompaniment of their musical instruments. In Hayat-e-Afghan(p.468), it says that "Though the Hazara country folks have no knowledge of the principles of music; yet signing is common among them. 'Bolbi' which is only vocal play without words is sung with a high undulating pitch and has a peculiar trilling modulation".

So far as the writer has heard them sing (and has recorded some of their songs on the Tape-recorder), their songs sound sorrowful but agreeable to the ear. Their music, on the whole, is seldom cheerful and exulting.

Description of Hamaragi Musical Instruments:

The Surna:

The Surna is played by mouth and is common amongst the neighbouring tribes of Afghans, Tajiks etc. also. It is fairly commonly used in Iran and Pakistan too.

It is a hallow tube of about 15 inches in length end tapers to a thin and where the mouth piece is fitted. The mouthpiece contains the small thin vibrators in two pieces/on top of the other. Wind blown forcibly through these vibrators from the mouth causes the vibrations which produce a thin reedy note contrapunted by a line of five or six small holes lentghwise on the surna. Each of the hole is held by a fingure. The surna is decorated with tassels and beads; which are sometimes woven into a two to three inches broad fringe hanging along the length of the surna.

#### The Duhl:

This too, like the surna, is common amongst the Afghans, Tajiks and other neighbouring peoples. It is played in all parts of Iran and Pakistan. It is a wooden drum made by joining slightly curved pieces of thin wood tapering at both ends; so that when all of them are joined and glued together, the drum takes the shape of a cylinder thicker in the middle than at its two ends. The ends of the hollow cylinder are covered with animal hide. The covers are thick rims. The rims of both are tied together across the length of the drum with strips of raw hide by which the rims are pulled and tightened in order to tune the hides for proper pitch. The drum is hung on the shoulder and allowed to hand to the waist line. One one end it is beaten with a slightly curved stick,

which is about three quarters of an inch flat. The other end is played by palm and fingers of the hand. It is not unusual to see duhls also decorated in the same (as the duter and the surna.

#### The Daira:

tambourine, usually about 18 inches in diameter. It is flat and one sided. Lamb hide is tretched over a wooden frame about three to four inches deep. It is held in one hand and played by the other by striking its palm and fingers. The hide is decorated with patterns drawn with hena ( ) and a bunch or two of small brass bells are attached to the frame both for decoration and producing another jingling note.

#### The Dutar:

This is a string musical instrument known to all the Hazaras. It is of a very simple design. As the name (du = two and tar = strings) implies it has two strings. It consists of a wooden neck about 20 to 24 inches long fitted into a bowl-like hollowed wooden body about 8-9 inches in diameter. The bowl is covered with thin lamb hide. The neck is mounted with a small scroll containing two screws for controlling the pitch of the strings, which are played with fingers. The strings are sheep or goat gut. On the other extreme the strings are fixed permanently to the side of the

wooden bowl, after riding over a bridge about half an inch high in the middle of the hide cover of the bowl. For ornaments, the scroll has a dangling of a few red or green silk tassels and beads with a charm or other silver trinkets for protection against the evil eye.

#### H. ProverbstOriginal and Adopted:

The deep relations of people with their culture in any society are to be found in their proverbs and epigrammatic witticsms which have wonderful meanings and strong impressions reflecting their mental development. In proverbs peculiar to them one can find traces of their fliths, doctrines, beliefs, traditions, habits and character as a people of that society. These proverbs are subtle remarks, full of meaning, and, sometimes, of sarcasm, impressed very briefly in a few words or phrases. They produce the desired impact. Universal truths on the other hand produce proverbs equipollent in phrase and meanings. Amongst the Hasaras, a large number of their proverbs are found which are of typical Hasara origin; at the same time witticisms, which are the product of habitat, as a result of their migration, are not lacking. Similarly proverbs which have found their place amongst the Hazaras as a result of their contact with other peoples are also to be found. About a hundred proverbe collected with the help of friends, particularly Mr. Rhuda Nasar Cambaree are given below: -

Kor bale qid khandeed
 The Blind laughs at the squint-eyed.

کور ہلی تیج خندید

- 2. A hundred beatings (atrokes) by the goldszith equale one by the ironszith.

  Szad zadoes zargar yak zadoe shingar.
- بانبرگلخانگره گل ۱ittle mud is enough for the entire house. (A small blemish will mar the beauty).
- 5. Khar khu amu Khara payon-shi digara.

  The donkey is the same but its saddle is new.

خرخر أموخره بالرئشي بدلشده

- 6. Ishkamba gosht na muchna begana dost na mochna.

  Offals cannot be meat and alien cannot be a friend.
- 7. Peel her che keh murdini basha da kaurae shi ek zano au asta.
  پیل هرچه که بردنیاشده ده شکم شریباک دانو آو استه
  An elephant however nearing death has ankle deep water in its stomach.
- 8. Cow ta bali chucha na kada gosle shi bale bam bur shuda
  كرتا بالى چوچە ئكدە كرسيلشى بلى بام بور شدە
  The cow has not yet given birth bu the calf has climbed the roof.
- 9. Chindrank gandamak mushna roe Siahdana siah mushna.

  كندمك كند مك وشنه روى سياء دانه سياء مخيه

  Though it is trying to look like wheat but the coriander seed's face will blakken.
- 10. Buz keh qirtingi kad she as khu are chapa muna. پز که تر تنگیگد شیر از خوام جهه مواه The goat that kicks will spill its milk.
- 11. Pa-e khura qadr-e libaf-e babe khu dirazku.
  پای غرف قدری طاحه بایی خو دیراز کو
  Extend your feet according to the quilt of your father. (cut your cost according to your cloth).

- 12. Kamo qadr-i quawat-e bazu kash mushna.

  The bow can be pulled according to the power of one's arm.
- اهیره که هروخت از آویگیریتازه به The fishes is fresh whenever you catch it out of water.
- 14. Khah-e khushk da deval na michaspe.

  Dry earth will not stick to the wall.

خلك عشك ده ديوال نه ميسهة

15. As chilchil-e sag darya murdar na misha.
Water will not be dirty if the dog drimks.

از جليجل سكه دريا مردارته موشته

16. Sag ke ter shud murder ter musha. A wet dog becomes dirtier.

سک که تر شد. برد ارتز بوشته

17. Shisha ke maida shud tez tar musha.
Broken glass becomes sharper.

شیشه که میده شد تیز تر موشه

- 18. Namad-e shiah ra ke har che mushri sefed na musha.

  المد سیاه ره که هرچه پشری سفید نه برشنه

  Black felt will not whiten with washing.
- 20. Gurg har che pir shuna zor-a yak barah ra dara. گرگ عرچه که پیر شونه زور یك بره ره دره However bld a wolf, it still can kill a lamb.
- 21. Shu-e ke sust baha zan fitnagar musha.

  A kazy husband's wife becomes mishhief monger.
- 23. Ta bad na zana boota shor na mukhra.

  The bushes would not move until the wind blows.

24. Kil bishi rust bugu. Sit awry but speak straight. كليبيشىرست بوكى

25. Sa g-e zard birgiar-s shaghal.

The yellow dog is the Jackal's brother.

مکه زرد برار شغال

- Accounting should be in masqual (مُعَالَى a small measure of weight) but gifts may be in kharwars(lit: donkey loads a measure ased in backward-areas for weighing grains).
- 27. Khoo-e bad ra bahana-e bisyar.
  A bad workman quarrels with his tools.

غوىيد رَم بِبهانه بسيّاره

28. Dist ke da angoor na rasid tursh a.
The grapes are sour.

دست که ده انگیر نرسید ت<u>ن احرک</u>

- المرشدي المعالية على Peer shudi meer na shudi. You have grown old but not wise. Age has added to your years but not to your wisdo
- اناریك شرم سوخت شار روم Rome burnt because of one wretched(man). Spoken when one person has been the cause od grief to many.
- ار کردباندازه کا/زدست خاصنندازه کاردست کامنندازه کاردباندازه کاردست کامنندازه کاردست کامناندازه کاردست کاردست کامناندازه کاردست کاردست کامناندازه کاردست کامناندازه کاردست کاردست
- كنشته رَ ملوات آينده رَ احتاط "Gozasta ra salwat ayanda ra ehtiat. كنشته رَ ملوات آينده رَ احتاط "What is done is done be careful for the future. (let bygones be bygones).
- 34. Adem nangi kheyr nabeed az malangi.
  A man of honour does not turn to beggary.

آدم ننگیخیر نبرد از ملنگی

35. Diwana da kar kbad kho hushyara
The insone is wise in his interests.

. بوانه ده کار گویر خو هشیاره

36. Az khud lakhaheed damo bakhaheed.

إزخود لخشيد دموبخشيد

- A saying when to the english "Passing on the baby".
- 37. Bai waqoof ra yak amboocha zarnada yak amboocha bad bidi.

   موقوضاً مو چه زو نده یك آموچه یاد یدی .

  A fool may not be given a bagful of money mut a bagful of air.
- الله ناخونده May the bald have no finger-nails. When an amorthy person comes to possession والمعالمة المعالمة المعالمة
- 39. Az bad burash Az mazaq jang.
  Wind betokens rain and ribaldry ends in quarrel.

ازیاد بارش از مذاق جنگ

- One who is connered will fight. As a last resort one will fight back.
- 41. An mard-we peoch jagha sara kad wa khoof naeya

  Why rend ones collar (garments) before death. از مرد و پیش جاکه پاره که وخوب نیه
- 42. As awwal kanoo ethiat M nekwhee faryad.

  Carefulness will save one from crying afterwards.
- 43. As guftan to kadan bisyar rac.

  There is great distance between saying and doing.

ازگفتن تا کدن بسیار رایه

- ا کزین ده پشت کا کتو ده پشت زین ده پشت زین
- 45. Dayne ke do shud sar bacha kal maya. مائي که دو شد سريچه کل مايه •

Toomany midwives result in the infants head becoming away.

- 46. Neem hakeem khatra-e jan. Neem mulla khatra-e iman. نیم حکیم خطارہ جان نیم ملا خطر ایمان A quack physician in-dangers the life and half learned the faith. 47. Awwal kheesh bad darweesh. First the kitten and kings and then theother (Charity begins at home). 48. Doz da ko am jayenadara. دوز ده کوه ام جا عندره A thief has no refuge even in the hills. Garden kaj ra samsheer namburra wamen bua 49. گردن کے رہ شمشیر تبرہ A sword will no decapiciatate a bert bawed head. Darwaza kase nazan qad angusht ke darwaza ter nazana/musht. 50. Do not knock ampodes door with your fingers lost to knocks your door with his fig 51. Da yak dast do kharbuza gerefta namushno. ده یك د حت د و خربوزه گرفته نبوشنه You cannot hold twomclons in one hand. 52. Kar awgl az sheytan asta. کار ایل شیطان استه Hasty work is satan's (haste makes waste). 53. Deer aya doost aya. دير آيه درست آيه Latter may be better. 54. Aao taraf aao redz khoomura. آو طرفآو ريز خو موره Water flows towards the water shed. 55. Dar ra bugi ke deewal bishnawa. در ره یکی که دیوال پشنوه Address yourself to the door, so the wall will hear. 56. Darweesh ra ke khana dadee khalayeg ra dawa muna. دروش ره که خانه دا د پخلایگره دموا موته Le the Darveesh be given a house, he will clean the world.
- 57. Moorcha daure mar kad lakhsheed koon khu augar kad.
   مورجه دور مار کد لخشید کرن خو او کار که
  The ant mimicked the snake, fell down and hurt its bottom.

58. Bar kaj da manzil nameeroda.

A load laden awry will not reach it destination.

ہار کے دہ مثل نیرسد

59. Az doost nadan dushani aqel behtara.
A wise foe isbetter than a foolish friend.

از درست نادان خشون عاقلیسهتره

60. Az za) shelesta wa az deswal shekanta betars Fear a quarrelous woman and a trembling wall.

از زن شلیطه و از دیوالشکسته بترس

- 61. Aahoo ka kl ( treed teer mukhura. آهو که کلوتغید تیر موؤره A deer that frolicks after becomes a target for the arrow.
- 62. Ager khana ra dooz gereft sahra ra tamam duz migra.

اگر دانه ر دور گرفت صحوا ر شام د ز میگیره If a house is occupied by thieves the entire countryside will be run over by thieves.

63. Az ilağ parheez khubtara
Preventation is better than cure.

أزعلاج يرهيز خويتره

64. Karna/miga ke dooghshe turusha
Every one praises his own fermented milk.

ر از این از ا

- 65. Yek qad kudoom narameed do qad kudoom shayad breresa يائظ كدوم نبرسد دوقد كدوم شاينهيرسه Full spread it may not cover, folded i may.
- 66. Agar dunya ra ano begra murgh awey da band pae shee.

  اگر دنیا را آویکره مرخ آویده بند پایشی

  If the world is drawned water-fawl will be ankle deep in it.

عقلندر جان ده قدایه

68. Sharm dar tu toay a (mst)

شرم در تو تهه

Shame is a joy for you.

Paisa awleele dist a (ast) Money is theblister of hand.

).

1.

2.

3.

7lş.

پیسه آولیلی دسته

This is used to express the orthlessness of money and wealth. It is interesting to note that other oriental people have an equivalent saying which literally means that "wealth is the dirt of Hand."

Da kaura ma jau soya kada (kardah) Barely has grown in my stomach. ده کور مه جو سویه کده

This is used to indicate restlessness and impatience for getting or knowing something.

Hard means more than a man and denotes a brave, generous and chivalrousman, similarly kard (knife) means a dagger or sword. The phrase warns against a man and a sword being taken for less than what they are.

Da umeed-i dog-i kas dalda na ku (makun)

Do not make dalda in the hope of someone's curd and do not think of ploughing

in the hope someone's oxen.

Dalda is a Hazara dish made up of broken pieces of bread and mixed with dogh which is sour fermented milk. The advice contained in the saying is a universal fact. It advices to be self-supporting and not to rely on other sepporters help.

Da umeed-i gaw-i kas golba na ku

ده اميد گو کښتليه نه کو

Az bekar shishto (nishastan) dukhtar zaido (zaidan) khub, a (not).

It is better to bear ad daughter than to sit idle.

It idalways better for a Hazara to have a son than a daughter and usually Hazaras do not like to sit idle. The saying noted above reflects both the sentiments. In fairness to the fair sex among the Hazaras it may be stated - that daughters and other women though not regarded equal to sons and men, are not despised. It is usual to call as a mark of affection, midar-e khana or aick-e Khana to daughters or little girls. Both these terms mean mother of - the house, and indeed the mother of house has a great prestige in the family.

75. Memo (mehmen) da pesh-e khana, idka ba dist-e zana (zanha).

The guest have some and are waiting outside the house: It is a situation for the women to control. The women are in a fix, 0 Lord: come to our rescue.

The verse is from Ghulak, the weaver, a Hazara peet, who had said this is and a number of other verses at the time of the famine of 1870 (or a few years earlier) which ravaged Hazarajat, and means that guest have come and the women who are to revelve the guests and make arrangements for their hospitality have nothing in their house and are as such in a confusion.

- Zona (mahha) hairo (hairan) memana (mi manad) Faryad ras Ilahi.

  As wife a Hazara women is entirely responsible for her house, and is the independent mistress other house. Among the Dai Zangis, thewife of the Mir, is called Agai and has wast authority. She reigns supreme in the Qala so much sothat in the Qala the Mir is a secondary figure. A lot of the welfare of the tribe depends upon what sort of women the Agai is.
- 77. Da gar mande
  Have you been living in a cave.

ده غار شد ت

This is used to reproach for showing impatience for food.

78. Jigar Jigare digar digara.
One related by blood is better than one who is not.

جکر جکرا دکر دکرا

79. Da kaure tu mar dar mada (dar amadah)

A snake seems to have entered in your stomach.

ده کوریتو مار در آمده

Both these are identical in meaning and are like the preceding one used for scolding for being impatient for food.

80. Da kaure khu (khud) dar manda.

Ris stomach is a burden on him.

ده گیریخو در بندی

This form is used to indicate the dire poverty of someone who is not able to get his family's bread even.

81. Bache ma ambu (amboh) shud.

May my sons grow to a multitude.

بچی به اموشد

This is a term of emclination. It is also used as an encourement when the pronoun I is substituted by you. This reflects also that Hazara liking for having many sons.

82. Suil (sair) am (ham) sail a (ast) sergardani am sail a.

سیل ام سیل سرگردانی ام سیل مروز (exeursioning)

Wandering is also a sort of sight-seeing (excursioning).

This is used as an encouragement for making the most af a bad situation.

83. Mene (minn-e) Khameer moe (moo) mepali
You are searching for hair in the dough.
Used for finding faults or lame excuses.

متىخمر مويجالي

84. Ogre tu da tolge tu

ارفريتو ده تولغي تو

Your eyes are on your scalp. You are blind.

This admonition is used when one tumbles down or cannot see a thing - lying close by.

85. Hazara rozi až sang paida muna (mi kunad)

هزره روزی از سنگ پیدا مؤسسه

A Mazara finds his bread from the stones.

A Hazara can find his means to sustemance through the hardest possible way. The Hazaras are very painstaking and laborious. They would do the - hardest manual labour to find food for themselves. They even till small - pieces of lands right on top of the hills (stones). Every-where the Hazara are said to be the best manual labourers.

86. Khana pur khato (khatoon) gam da sar-e pir khato

خانه پر خاتو فر ده صری پیر خاتو Unbounded are the anxieties of the old lady whose house is full of women.

87. Khala nim-e aika khusur-bara nim-e zan.

خاله نیم اثیکه خسر بده نیم ژن

Nother's sister is half the mother and wife's -sister half the wife.

Mother and wife are both a source of comfort to a man and in case of absoence of anyone can turn to her substitute for advice, comfort and lay one's heart bare

88. Chiz-e keh tu da qari dide ma da delo didam.

جيزيكه تو ده تاريديديه ده دالو ديد ، • Awat you have seen in a qeri I have seen in a Dello.

Quri and dalo are the names of bones. Hazaras like their ancestral Mongols used to be and some porhaps still are, very expert in telling about future events by looking at the bones particularly the shoulder blade of sheep. The above saying used as warning to an adversary is-used to indicate that one knows of the machinations of his adversary.

- 89. Jung-e kharman sar-e shydyar

  The fight for the harvest should take place at the thrashing floor;

  No use crying over split milk.
- 90. Salagar na dari kole (kulah-e) khuda belu salah ku.

صلا گرند ریکه خود بی لوصلاح کو یا صلاح گرندریقد کولی خوصلاح کو If you have none to turn to for advice place your cap in front and ask its advice.

The advice of even the most insignificant person should not be ridiculed.

91. Kole khu ra kaj belu tore khu ra rust bugu.

کولیخوه کے بی او توریخوه رست یکو Keep your cap tilting but you must speak straightly.

Whatever your behaviour you must be straightforward.

92. Sistro (sistan) door saido (maldan) hazir.

Sastan is far away but there is other open ground.

سمتودور ميدو حاضلا

2. Bia da maido (maidan). Come out in the open.

93. E gaz a maido (maidan).

93.

This is the yard - stick and this the open ground.

All these terms are used for throwing a challenge of some sort. When the researcher asked a friend about the mention of Sistan in the first of the above three idioms, he said he was aware of a story of a Hazara having returned from Sistan and telling telk thles of what he did there; one of the listeners doubting the feats of the story-teller, threw him the challenge. (The last paragraph of the footnote at page 61 of SEISTAN"..... one of the rulers of the Shirwanid family introduced a large body
of Hasara and "Avghan" tribes whom he settled on his frontiers as a protective
measure;....."

The Shirwanid were rulers of Seistan.

In the same footnote the Malik or the Maliks of this family is mentioned to be Kutb-ud din, Nekroz. Nekroz, is a <u>Taifa</u> of Uruzganis. The Person who gave the Seistan-returned boasters story is a Dad Chopan Hazara.

94. Khilis-a (ra) keh yad kadi sota ra dist ku.

خرس را کیهاد که پسرته ره دست کو When you think of the bear get hold of a staff.

95. Kata reze khu ra na mishnasi
You do not know your elders and your youngers.

کته ریزیخوره ته بشناسی

One should know who is his elder and who his younger. The Hazara has regards for his elders and one who is disrespectful to his elders a worthless man and one should ofscurse also know how to treat those younger to him.

96. Adam-e bad az gufto (guftan) na musha (namishawad) shin-e bad az kufto (kuftan) na musha.

97. Kukurtak nakjur ke da tuhmat-e na-haq giriftar mushi

Do not eat (a piece of the sheep's) trachea, or you may be accused of something you did not do.

99. Memo dost-e khuda ya.
A guest is dear to god.

بهدو دوسته خسندا يسنه

100. Kadi ke memo nadara mard niya.
One who has no guest is not a man.

کسیکه مینو تداره خود تیست

### 1. Faiths, Beliefs and Superstitions:

There are varied beliefs and superstitions amongst the Hazaras, some of them are very deep rooted and even claimed to have stood the test of experience. Their study will lead us to worthwhile clues of the growth of their mentality and way of thinking. Specially students of Sociology will find interesting points if they were to study the origin and background of such beliefs, for the present it is out of question for us to enumerate them all. They will be published seperately later.

The result of the Researcher's interrogation from 134 Hazara families, interviews with elders and old persons and informants, are contained in this chapter.

We may refer to some beliefs and superstititons of the Mongol ancestors of the Hasaras as some of those superstitions are in one way or the other still common amongst the Hasaras even today.

"Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran" says that Moghols
had a deep belief in demons, evil spirits, their effects
on worldly matters and in black magic and charms. They
had a great fear of lighning and thunder and used to
keep silent when clouds thundered and one who was struck
by lightning was sent out of the tribe for three years.

They did not take water in gold or silver wares and did not spread their clothes in the open after washing lest it should cause lightening and thunder. There are many others which are recorded in detail in the Changezi Iasa. They used to invoke the "Iadamishi" or the "Yae" by rubbing stones known as "Yadah" in order to make rain and snow fall. This was done by the assistance of persons known as 36 "Yada-chi and "Yae-chi" (Safa, 1351 A.H.:)

during their repeated contacts with other peoples constitute a rich collection of beliefs and superstitions. Though, as would be seen by a reference to the various charts, 75,76,77,78 and the hypothesis number 16 the younger generation of Hazaras do not have as firm a belief in superstitions, jins, fairies, vows, offerings, omens and charm as their fathers and elders had nevertheless, inspite of the fact that they are more educated persons in the present generation, even today a large number of them have retained some of their beliefs in this regard. Though a collection of about different beliefs has been made and included in this chapter, it would not be out of place to give a few specimens of some of the more interesting ones here, which deserves comments:

<sup>36. &</sup>quot;Chi" is a causative suffix in Mongol language e.g. El-chi, bichik-chi etc.

<sup>37.</sup> In further information see "Tarikh-e-Mongol" Vol.I by the late Iqbal, and "Changes Khan" by Harold Lamb.

Changez Khan is said to have had such a faith in divining that or two occasions when the shoulder blade reading did not augur well, he discarded his intention of invading India. This method of divining has not been seen in Quetta.

Book (Sura Jin) Hazaras firmly believe in Jins, but they have differences of belief in the eastern to which Jins interfere with wordly matter or their lives. By and large, their belief in the Jin is based on what is stated in the Holy Book. Some believe a section of Jin is harmless, indeed, friends. Others Believe that there is a section which do harm, against which protection is sought in ( ) etc. Most of them regard the recitation of Bismillah ( ) or the Ayat kursi( ), as efficacious in getting rid of the evil effects of Jins. From the the extent to which the Hasaras are mentally influenced can well be imagined.

In charts number  $1\frac{2}{9}$  42 $\frac{2}{9}$  and the hypothesis at serial number 16 a comparison of the views of heads of families and their fore fathers has been analysed. It will be seen that in 134 families interrogated 86 heads of families and fathers of heads of families believe that Jins influence their lives; 21 fathers of the heads of families profess to have seen Jins themselves. This is

38

1. Reading the shoulder blade bone.

This custom has been mentioned in the previously referred book "Hayat-e-Afghan" and has been explained in "Tabuqat-e-Nasari Vol.II". Prof. Qehristain of the Department of literature, University of Kabul, has seen it personally. This custom obtains amongst the Kirghis of the Pamirs also. The manner in which this reading is done is explained as follows. After the mutton is cooked, the shoulder blade bone is rid of remnants of meat and holding it in one hand, the marks on the bone are read. The reader can tell whether the meaning of the marks are good or bad and the luck of individuals, their future, ills and events to come and their effects are foretold. This is usually done by old men and women who are well versad in it. This custom is still prevalent amongst the Hazaras of Afghanistan. The difference of the custom now followed and that in the time of Changis Khan is that in the past after freeing the shoulder blade of all its me at, it used to be burnt and then examined. The Hazaras do not burn it.

<sup>38.</sup> Shoulder blade is "dalu" in Hazaragi there is a Hazaragi saying" Tu ke da dalu didi, ma da qari didum" = what you have seen in the shoulder blade bones. I saw in the fore arm bone". The Hazaragi for the fore arm bone is qari-both are "dalus" are Hogholi words.

environments between the Hazaras of the Hazarajat and those settled in Quatta. This difference is more pronounced when compared to the younger people of lass than 30 years. Though these younger persons were not interrogated with the purpose of coming to a definite conclusion, yet from a study by the Researcher of the habits and contacts with the new generation, it has come to light that the future generations will refrain from beliefs in superstitions by more than 50 to 60 percent.

#### 2. Yows and Offerings:

It is common amongst the Hazaras to take a vow or make an offering at a difficult time or when one finds himself in a difficulty. The past influences of taking a vow or making an offering is still strong amongst them. From chart No.6-7. It will be seen that of the families interviewed 88.80 percent have taken a vow at one time or the other, and it is interesting to find that 108 of them have had results. A perusal of this chart will show that by making an offering or taking a vow these 88.80 percent desired to get over a difficult time in life.

The things offered in these devotional vows can also be seen in the charts  $\theta$ , 9 and 10.

The Hazaras give alms of two kinds i.e. "Sadaqah" and "Nazar". although by and large, the purpose for which it and "sold are offered, is the same, the latter is not

<sup>39,40 &</sup>quot;Sadaqah" = Alms, "Nazar"= lmportunate(Steingass,1957)

given/paid to a Sayyed, because it is considered derogatory for him, being a descended of the Prophet. He is offered () which is accepts, is, indeed allowed to accept. Further, generally, Sadaqah is more in relation to Khatar.

OPINION OF THE HEAD OF FAMILI IN

VOWS

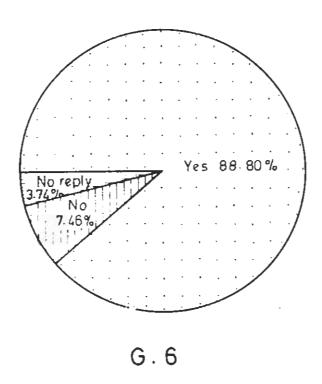
Have you so far taken a vow?							Total	
No.	Yes Per	No.	lo Per	Mo.	reply Per	Wo.	Per	
119	88.80	10	7.46	5	3.74	134	100.00	

TABLE -7
WHAT RESULTS DID YOUR YOW PRODUCE?

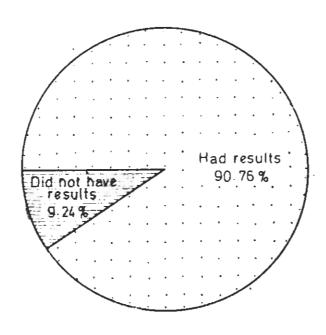
Had Results		Did not he	Total		
Number   P	ercent 1	Number Y	Percent	Munber	Percent
108	90.76	11	9.24	119	100.00

<sup>41. &</sup>quot;Khatar" = Peril (Steingass, 1957)

### Opinion of the H.F. in vows



What results did your vow produce?



G. 7

TABLE -8

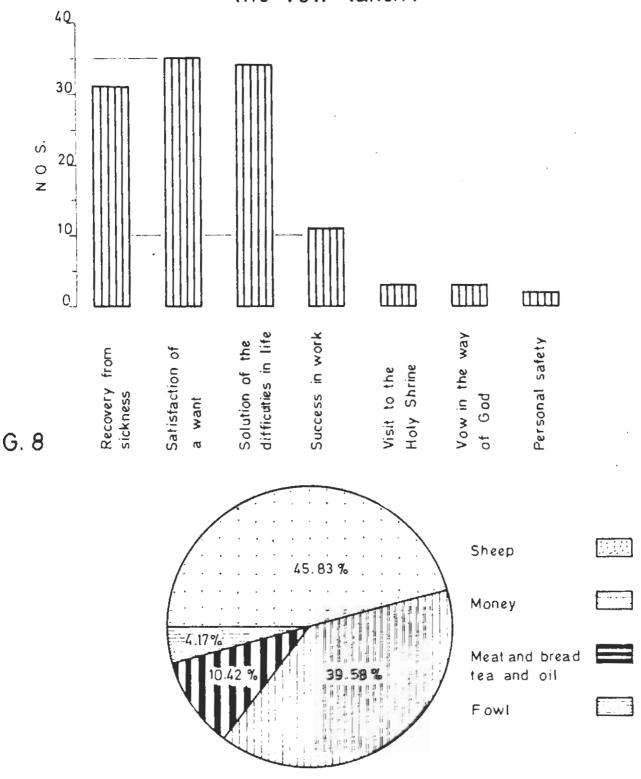
FOR THE FULFILLMENT OF WHAT WISH WAS THE YOW TAKEN

Main wish	Number	Percent
Recovery from sickness	31	26.06
Satisfaction of a want	35	29,41
Solution of the difficulties in life	34	28 <b>.57</b>
Success in work	11	9.25
Visit to the holy shrine	3	2.52
Vow in the way of God	3	2,52
Personal safety	2	1.68
Total:	119	100.00

TABLE -9
WHAT WAS THE OFFERING FOR THE YOW

Sheep		Мо	ney	Meat :	and Bread and 011	J	ow1	To	tal
No.	Per	Mo.	Per.	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.
23	45.83	19	39.58	5	10.42	2	4, 17	48	100.00

For the fulfilment of what wish was the vow taken?



What was the offering for the vow?

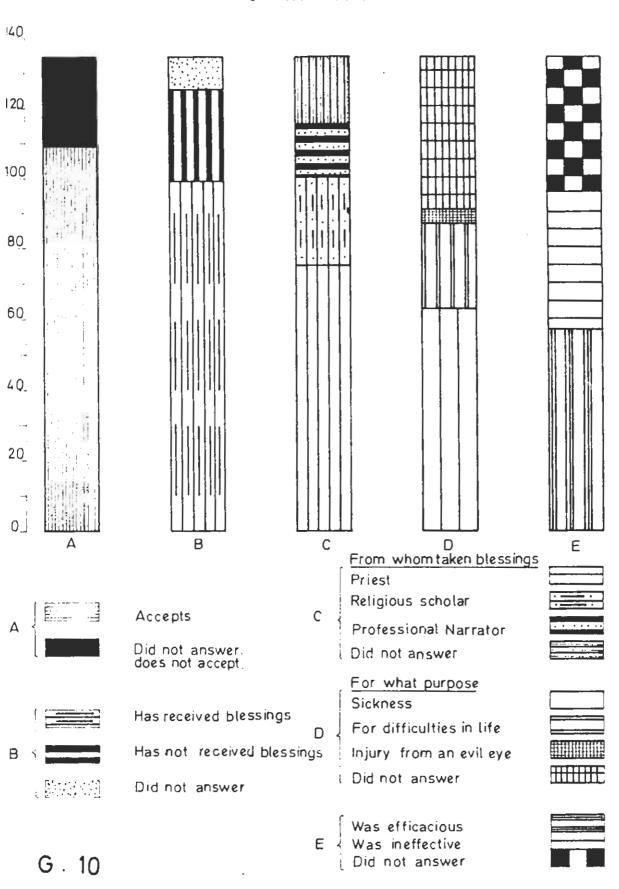
TABLE - 10

BELLEF IN BLESSINGS AND AMULETS IN THE

OPINION OF THE HEAD OF FAMILY

		Mumber	Percent	Total
Accepts		109	81.34	
Did not an	swer Does not accept	29	18.66	134
Has receive	ed blessings upto now	99	73.88	
Has not so	far received blessings	26	19.40	134
Did not fu	rnish an answer	9	6.72	
From whom	Priest	75	55.97	
Taken	Religious scholar	25	18.66	
	Professional narrator of Karbala tragedy	15	11.19	134
	Did not furnish an answer	19	14,18	
	Sickness	63	47.02	
For what	I For difficulties in life I and large income	24	19.91	
purpose	Injury from an evil eye	4	2.98	134
par pose	Did not furnish answer	43	32.09	
Was efficacious	ı I	57	42.54	134
Was ineffective	ì	39	29.10	
Did not gi	re an answer	38	28.36	

# Belief in blessings and amulets in the opinion of the H.F.



#### 3. Prayers and Amulets:

Soliciting a charm or a prayer is mostly for protection of ones health, deliverance from sickness, solution of a difficulty in life, riddance from influence of an evil spirit was always common and is still potently believed in. This is supported by the analysis in chart number 10; which shows that 81.31 percent of the heads of families accept amulets and prayers as potent while only 18.66 percent do not have such a belief. In this way it will be seen that still a great majority of them believes in amulets and prayers and their efficacy. The reason for this may be found in deep rooted family ties and faith in religion, as, inspite of having become acquainted with the modern mode of life in towns, they have not yet left their belief in amulets and prayer, so much so that (42.54 percent) of them have found results from their prayer or charms.

4. Permission to travel from and farewell to the souls of ancestors, when proceeding on travels:

On day while the Researcher during the course of collecting materials for this work was touring in the Mohallahs of the Hazaras in Quatta, he came across an old man of about 80 years of age who was walking with difficulty. He was having the Holy book with him and he was coming from the graveyard. He had a bright smiling

countenance. I greeted him with a salam and enquired after his health in the usual manner. He seemed happy and said that he had gone to the graveyard to take permission and to say good-bye because, he said he intends to proceed on a journey. On enquiring as to whose permission had he sought and to whom had he bid farewell, he replied that it was the souls of the departed.

This is an old custom and old persons are still following it. The young though not particular in practicing it, are not averse to it.

#### 5. "Shab-e-Murdah":

relations and for pleasing their souls whenever a ceremony of happiness or a loyful event is to be celebrated, a night beleff & Shab-e-Hurdah" = the night of the dead a quantity of sweets (halva or milk and rice) im prepared; a number of candles (five or twelve in number usually) are lit near the pot in which the sweet dish has been prepared and either only fatcha or any other part of the holy Curan recited for the souls of the departed by the head of the household. Thereafter the sweets are distributed in the family and amongst the nieghbours.

### 6. Miscellaneous beliefs and Superstitions:

Winety-eight instances of various other customs denoting the faiths and beliefs of the Hazaras in super-stitions etc. have been collected and most of them are

recorded here for information.

- 7. The Hazaras believe that it is not good to travel on Wednesdays (Chahar Shanba). There are certain other things that are not to be done on this day. It is defintely not good to go and see a sick man on this day.
- 2. It is also not good to enquire after a sick man's health after dusk on any day.
- 3. At night trees and other vegetation are not to be disturbed, and one should avoid to walk under trees after dusk.
- 4. Clothes should not be washed on Wednesdays.
- A broom should not be kept with its tail uppermost.
- one, the person using the broom should break a straw or fibre or bristle of the broom lest the man whose feet have been touched should get an ache in his feet.
- 7. The lamp is accorded some sanctity the probable reason is that some of the remote ancestors of Hazaras may have come in contact with fire-worshippers- Zorostrains of Iran.
- 9. It is not a good omen to have two lamps burning at the same time in one room.

- besides making the infants wear charms, amulets, trinkets, the claw of tiger set in gilver, etc., etc., their noses must be balckened Before they leave the house. Even amimals like cows, goats and sheep may be the prey of evil eyes. They should if possible be guarded by a necklace of blue beads or a piece of red cloth tied on the horn, tail or neck. Old women have been seen typing such protections against evil eyes to their sewing machines. Pets (cats only can come in this category) too must be guarded against evil eyes in the same manner.
- badra (a wild root) so that the smoke is spread all over the house particularly in the rooms. Children and even adults are asked to get in contact with the smoke. These are considered to be very potent in warding off the influence of evil eyes and other evils(bala ha).
- 11. The numbers three and thirteen are unlucky. On these dates of any month Hazaras usually avoid to travel or begin a new work. On no account should one travel on the thirteenth of the month of Safar. If three persons were to travel together usually either one of them would so seperately or they would find a fourth partner.

- other spirits having various names, one of which is mader-e-al. Nost of these spirits etc. 'catch' women only. There are various charms etc. for driving these out of persons possessed of these spirits.
- 13. Children suffering from convulsions are said to have come under the influence of som such spirits and it is thought that if a fowl is immediately slaughtered on the face of the sufferer or if the dress worn at that time by the child is buried in the ground just beneath the child, the child will be relieved.
- 14. A sufferer from chicken-pox must be given red dress and a red blanket to wear in order to get quick relief.
- 15. Mothers with new borns (called sachal- till forty days after birth) are very susceptible to attacks by these evils. There are special precautions for guarding them.
- 16. A Zacha should never be left alone in a room.
- 17. A knife thrust in a whole onion is usually kept under the pillow of the macha who takes it with her if she were to leave her bed.
- 18. The zacha's room in particular and the house in general should constantly be incensed with ispand and badra.

- 19. Women particularly those in their month lies should not visit the macha, if they are not closely related to the macha and even then they should avoid visiting her.
- 20. The zacha is unclean for 10-40 days and should eat alone.
- 21. Persons with small boils in the eyelids(these boils are called tirsak) are advised to have a needle hung with a green thread on the affected eye.
- 22. Mensles are considered to require utmost cleanliness.
- 23. No obnoxious or strong smell is allowed in the house.
- 24. The smell of onions, garlic and even washing soap should be avoided. It is considered to spread contagion ( ) and every effort is made to keep the sufferer in seclusion. Visitors are discouraged. Women in their monthlies must not visit.
- 25. Cats are not to be disturbed at night. There are various other superstitions connected with cats.
- 26. It is better not to kill and eat pigeons for it is the Sayed among the birds. Pigeons are usually found in the Mausoleuns of Holy men and saints and are not killed.
- 27. It is not good to sit in the door (lakhak-e-Darwasa) for it is place of the lowly people, beggars and the like.

- 28. It is not good to give white food-stuff to any one at night outside the house. If milk, rice etc.must be taken out, a few green leaves should be placed on it. Some persons are very strict in this. A few Hazara shop-keepers in Quetta do not sell salt after nightfall.
- 29. If a bereaved relative weeps for many days after a relative's death, a pinch of the earth of the grave of the deceased is brought and some how given to the bereaved to eat. This, it is considered, brings peace of mind to the bereaved. Failing this a wet shirt of the bereaved is apread on the grave of the deceased till it dries up.
- 30. If after the death of someone a number of his relatives die in succession, it is thought that the first one must have taken a piece of the shroud in which the was wrapped (kafan), in his mouth and it is said that if that corpse is exhumed and the kafan taken out of his mouth, his relatives would not die. This has never happened in Quetta so far, and no such instance has been heard to have occurred in Hazarajat within the living memory of persons contacted by the author.
- 31. Uncles(father's brothers) are regarded as enemies, and it is usually heard that if someone is asked of his enemies, he may reply that he has no enemy but has an uncle.

- 32. If the palm of the right hand itches, it is thought to be a good omen because it is believed to be tidings that money will be coming and if it is the palm of the left hand that needs some scraching it is thought that the person concerned will lose money.
- 33; The throbbing of the eye-lids or the eye-brows is considered to be good if it is on the right side and bad if on the opposite side. For women it is the other way-round good if on the left side and bad if on the right side.
- 34. A baby whose father is away is made to crouch on all fours and if it lifts the right foot the father is coming soon and late if it lifts the left food.
- 35. If the crow caws somewhere on the right side it will bring good news.
- 36. One should not see his face in the looking glass at night nor should one comb his hair at night. Babies, in particular, should not be shown their faces in the mirror.
- 37. To Crack ones knuckles is a bad omen, because satar used to crack his knuckles instead of turning the tasbih.
- 3º. It tes leaves revolve in the tes cup it means guest will come.
- 39. Don't cut your nails in your friends house.

take

- 40. Do not bath every Wednesday for three weeks continuously otherwise you might die.
- 41. Do not sweep at night.
- 42. Do not sweep after a guest departs, sweep after one day of his departure.
- 43. Khamir maya leavened dough is not given to anybody at night otherwise it will start a fight.
- 44. When you are in a desert or in a jungle do not sleep in the crossroads or on the side of the Road.
- 45. Do not take a bath under the stars.
- 46. Do not clip the nails of your fingers and toes simultanously.
- 47. When a male leaves his house for the first time on a day and if the first person he encounters is a women, it means that day will bring him bed luck.
- 48. If accidentally two shoes get on top of one-another it means the owner of the shoes will travel.
- 49. Spider web should not be allowed to remain in the room as it brings bad luck.
- 50. To kill a lisard is considered a swab.
- 51. Do not throw water at night without saying 'Bismillah'

- 52. Do not go over the remains of fire at night without saying 'Bismillah'.
- 53. If a male member of the family dies the widow does not go out of her house for forty days.
- 54. Walking after sunrise will bring bad luck.
- 55. If a crow caws, it means good news will be coming.
- 56. If a child gets on two legs and two hands and sees behind through its legs it will mean a guest will be coming.
- 57. If a black cat or a momkey crosses the path it means bad luck.
- 58. If a marriage procession crosses somebody's path on a journey it means good luck.
- 59. If the sleeve of a pant turns up by itself if means a guest will come.
- 60. If you see a Mardazmai (it is a kind of Jinn) just touch your belt and the Jinn will disappear.
- 61. Sleeping too much is a bad sign.
- 62. When mending a reed pen, take out long thin clip from the reed and chew it. It will make you a learned man.
- 63. When you are grinding a "Q u r u d' don't eat the last remains of it otherwise your brain will become dull.
- 64. Khabarak (small seads which float in the air) means news will come from far.

- 65. If you eat the last remains of something cooked from the pot itself, rain may fall on your marriage day.
- 66. If 'Gard-E-Safaid comes on your (Muzghan) (Eyes) It means a gift will come.
- 67. When knitting a sweater is about to be started it would always be given to somebody who is by nature fast in starting the knitting.
- 68. If many ladies are sitting and a gentlman passes through them, that Gentleman will not get a wife or he will have a girl child.
- 69. If a pregnant woman is about to make the clothes of her baby who is to be born and if a woman comes at that time it means the child will be a girl and if a men comes at that time it means it will be a baby.
- 70. Writing on the walls will put you in debt.
- 71. To sit behind somebody is a bad sign, because it is considered that on the day of judgement the fellow will not be able to carry him.
- 72. To keep a peacock and a deer is a bad sign as it brings bad luck to the owner of the house.
- 73. When a child is born a kind of bread is made which is known as Nan-e-Roghani and is rolled in front of the child so that it may be able to walk more quickly.

- 74. When a child is about to have teeth a mab's head is broken over the head of the child which will make the teething easier.
- 75. When a child is born the first haircut and the first finger and toe nails are weighed in silver and given to the poor as alms.
- 76. When somebody is about to go they cook ash

  (A Hazaragi Dish) so that the journey may be without any
  danger. This ash is called ash pusht pal.
- 77. When somebody goes on a journey the others throw water behind him as soon as he leaves, this is said to ensure a safe journey.
- 78. When somebody comes from Ziarat or Mecca, the others try to wear the shoes of that fellow who comes from Ziarat so that they may be able to go to Ziarat. or Mecca.
- 79. If a baby has two round marks behind his back then it means that after him a child boy will be born.
- 80. When two shoes are touching each other point to point it means money is coming.
- 81. If a somen wears her chadarnimaz accidently the wrong way, it means she will go to the Ziarats.

- 82. If somebody has hiccups while sitting on a meal, it means that somebody is remembering him behind his back.
- 83. If somebody bites his tongue on a meal, it means that he is being back-biten.
- 84. Hiccups can be stopped. The best way to stop it is to hear some shocking news.
- 85.7 If a bulbul sings it means good news is coming
- 86. If a chadar names gets longer on one side it means a traveller is coming.
- 87. If two shoes are touching each other it means a fight will take place.
- 88. If a guest is not going then place some salin his shoes then that guest quickly goes away.
- 89. If somebody dies on Wednesday it means that amongst his neighbours somebody else might also dies very soon.
- 90. If somebody sits on the very edge of a door it means that the fellow will be blamed wrongly.
- 91. If the sole of the foot itches it means you will travel.

- 92. A Hazara who had not been of good repute is said to have once visited the shrine of Imam Resa in Meshed and while begging for atonement of his sins, he is said to have "O Imam! Please intercede to the Almighty for my having sinned in having committed paltry thefts and taking other people's property. I have not done any other sins. For the few Augo (Afghans) that I have killed, I am personally responsible to Him". The world knows that they have been much oppressed by Afghans Government as well as the people and in retaliation, where possible the Hazaras have no compassion for the Afghan and to kill an Afghan is neither considered a sin nor a crime.
- Titwa for taking other persons property and for usurping. The Mulla fter quoting some verses from the Holy Quran and the Hadis, told him that it is a great sin. The Hazara wanted to know if the Afghans' was and exception. When the Mulla replied in the negative, the Hazara is said to told him that the Mulla did'nt know what Afghans means.
- 94. It is a great insult to be given a resembilance to Afghans. The highest abuse is to be called "Bache Augu" (Pathan) the son of an Afghan.

The Efficacy of Women's Prayers:

95. It is thought that the prayers of womenfolk among the Hazaras are readily answered and when a period of

drought visits the country, it is the women who go out in the open and pray for rain. long long ago in Beaut the prayers of sen and their sacrifices for rain remained unanswered for a long time and when the women went and prayed, a torrential rain followed immediately.

- become a mother, particularly the mother of a son, which is a matter of pride. A woman would pride herself to be called the mother of so-and-so. This is the usual term of address to mothers. A woman having no child is regarded to be unfortunate( ' (Kem Bakht). After becoming a mother it is regarded as insulting to be called by her own name, by even the husband or her brothers.
- 97. The eldest woman in the house has a unique position in the household. It is a matter of great responsibility if she has one or two daughters or daughters-in law.
- 78. The Hazara peasants usually tie a sort of girdle round their waist. Keeping one's waist girdled up shows that he is prepared to do his job. A lazy or idle man is termed to be a loose-girdled man and is referred to as adam-e-me(mian) waz.

#### 7. Curses and Abuses:

There are some collection of curses and abuses terms used by Hazaras. They provide us an insight into their morals and characters.

All these are terms of admonition and vituperations with varyings degrees of seriousness.

The faith and sixth are used when the person admonished uses an expression of eavy or jealousy or casts an 'evil' eye.

The eight and minth phrases are to bring shame to the admonished.

The tenth term is used when the admonished is the address, and has committed an act of impudence. But when it refers to a third person, besides the above meaning the speaker wishes him out of sympathy an early death which would be better than a protracted illness or an incurable disease.

ا. Khak da sar tu

Dust be on your head تعاك بسرت

2. Khud a (ra) bukhri خودا بخری May you eat yourself خودا بخری

3. Da Khak shani(Shawi) or (khak shani) دناک شنی May you go under the dust or may you become dust.

ر بیرتمل بری 4. Sar khud a (ra) bukhri سرخود بخوری May you eat your head.

- 5. Khak koma مناك كومم Dust be in your cheeks. ناك برصورت نق
- 6. Khak da dan (dahan) tu. خاک در دران نو Dust be in your mouth.
- رَاكَ وَجَنِّمَا كَى لَوْ Mak da china (Chasshmha-e) tu نَاكَ وَجَنِّمَا كَى لَوْ Dust be in your eyes.

## Abuses and Invective;

- عم پاره بیشم پاره بی شرع Para (Chashim) para میاره بیشم پاره بی شرع Torn eyes, Shame less
- 10. Marg parde tu Shama (Shawad) مرگ بردی توستند May death veil (conceal) you. مرگ بوترا در بوترا ند

#### J. Games and Entertainments:

Amongst the Hasaras there are games and sports, both Indoors and Outdoors, separately for boys and girls and grown-ups. The sports- for boys and men are of vigorous type while those for girls are light in nature. In the games for boys and men we find a spirit of fighting a battle and need for good horseman-ship and able and vigorous bodies. In fact that even in their indoor games there is a spirit of combat reflects that in their normal life too they are faced with strife and struggle.

Sports and games of Hazara origin have been mostly retained as they were even after their migration but some

shich need open fields, such as horse riding and bus-kashi are no longer indulged in, as because of settled urban life they do not have the means for them. New games, borrowed from their new environments and new peoples have taken the place of the old ones. An account of these will be given later.

In this paragraph their games and sports have been placed in two categories as under. The list has been prepared with the help of Syed Jawad Moosavi, a Hasara Youth:

- Sports and games of purely Hasara origin;
- Sports and games borrowed from Iran. Pakistan and India.

  J. J. Zer Kambli.

  - 2. Zanjeer Folad.
  - 3. Jaus Basi.
  - 4. Bujul (Shighai) Basi
  - 5. linga Khuru.
  - 6. Chim Pautaunak.
  - 7. Karde ma Tes-a.
  - 8. Khar ba khur Gasan.
  - 9. Paisa Faraq.
  - 10. Gosh-e Khar
  - 11. Qatar.
  - 12. Sher-O-Buz.
  - 13. Horse riding.
  - 14. Cock fighting and fighting of other birds.
  - 15. Buz Kashi.
- Sports and games borrowed from Iran, Pakistan and India: -

### II. Mon-Hasaragi

- 1. Onch Weech.
- 2. Pahari
- 3. Pitoo
- 4. Gul Danda.
- 5. Potli (Toshla) Basi
- 6. Chor Guchi.
- 7. Other International Sports such as foot ball, Hocky, etc.

## CHAPTER - VI AWAITSIS OF DATA

certain information was collected from the selected sample of Hasaras through the interview schedule over and above the material obtained through books, pamphlets etc and participation observation. The sample consisted of 134 Heads of Familiy who were selected through meticulously determined random and stratified techniques of sample design. The focus of the information so collected was to delineate the trend of changes, its pattern and characteristics, saliently occurring among Hasaras as individuals, and in their social systems since their migration as compared to what they were in the past.

The data collected through the interview schedule is divisible into two sections. The first section contains the variables as to their age, education, marital status etc and is presented below. In the second section, the verification and testing of the hypotheses would be attempted in the light of information obtained from the interviewees.

A- Background of the Respondents:

1.1. The data presented in Table 11 shows the age of the respondents and their spouses. The highest percentage (33.58) of the Heads of the Family consists of those who are in the age group of 60 and above, while almost an equal percentage (32.84) colongs to the age group of 45-49.

Almost two-third of the respondents(55.42 %) are 45 and above in age and are thus past the middle age. A mere 14.18 percent are however young in age 15-29 years old. The middle-aged-30-44 are about one fifth of the total(19.40 %).

As for the ages of the spouses, the highest percentage (34.33) has not given the response. This is understandable some of the Hazaras would be unwilling to declare the age of their wives on account of ethical code prevalent among them. The normative practices are such they they are patriarchal and keep their women segregated, and would therefore have some hesitation to reveal anything about their spouses. At any rate, those who have revealed the age of their spouses have 23.88 per cent in middle age group 31-44 and 22.38 per cent in old age group 45-59. (See also graph G-11).

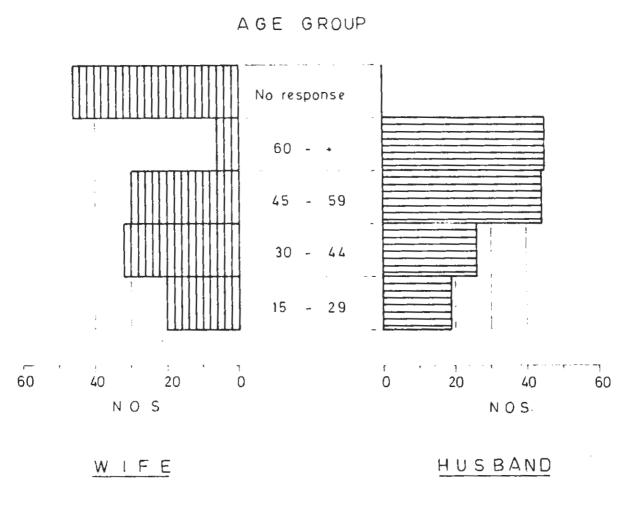
1.2. The total monthly income of the Heads of the Family is shown in Table 12. A little more than

one-third of them (#5.33 percent) have the income range is 100-300. In the next range 301-500, there are 29.10 per cent. In other ranges of income, there are less than 10 percent in each.

TABLE-11
AGE DISTRIBUTION OF HEADS OF THE FAIRLIX
APD THEIR SPOURES

	Ağe	group		Sex Husband Wife				
			Kumber	sband Percent	Wii Wumber	e Percent		
15	-	29	19	14. 18	20	14.93		
3 <b>0</b>	-	44	26	19.40	32	23.88		
45	-	59	44	32.84	30	22.38		
60	k	above	46	33 <b>. 58</b>	6	4,48		
₹O 1	resp	onse	•	-	46	34.33		
rot	al:		1 34	100.00	134	100.00		

# Age distribution of the H.Fs. and their spouses



G. 11

TABLE - 12

DISTRIBUTION OF APPROXIMATE MONTHLY INCOME

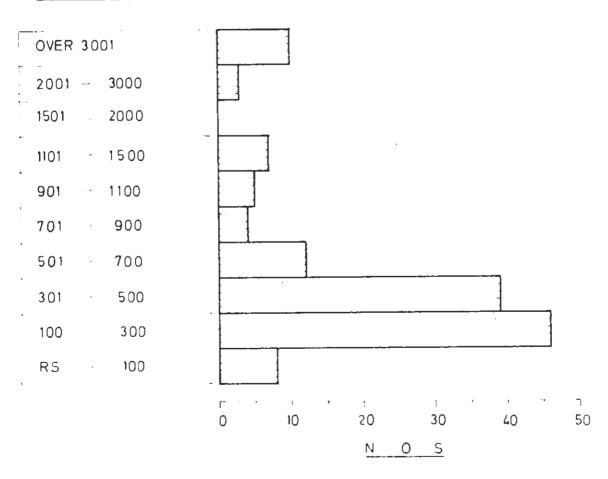
OF THE HEADS OF THE FAMILY

Amount :	ln R	upees	Number	Percent
Rupees	100		8	5.97
la .	101	- 30	0 46	34.33
•	301	- 50	39	29.10
ri (	501	- 70	0 12	8.96
ri ·	701	- 90	0 4	2.99
•	901	- 110	5	3.73
1	101	- 150	o <b>7</b>	5.22
1	501	- 200	o <b>-</b>	~
. 5	001	- 300	0 3	2.24
• з	100	- abo	ve 10	7.46
Did not	rep	ly	-	-
Total:		····	134	100.00

Those who have an upper range of income of is. 900/- and above are 18.65 percent only. The middle range income, viz., 301 to 900 is possessed by 41.05 percent of the respondents and as expected they constitute the largest portion of the respondents,

# Distribution of approximate monthly income of the H.Fs.

### Amount in rupees



closely followed by the low income group(300 and less) which is 40.30 per cent of the total respondents. Hazaras are not dissimilar from other set of people of Quetta as far as income is concerned, the middle class having a monthly income of No. 301 to No. 900 forms the back-bone of the Hazaras and/other the ethnic groups also. Some of the Hazaras are very well off when 7.46 per cent have an income of No. 3000/- and over. According to their own as well as local standard they are really prosperous.

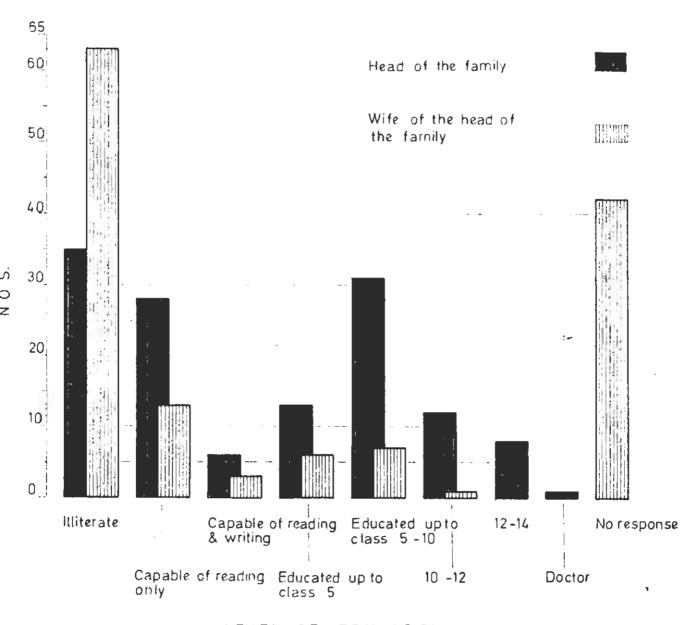
level of education of the Heads of the Family and 1.3. his spouse is shown in Table -13. Highest percentage both among husbands and wives consists of those who are illiterate. 26.12 and 47.01 per cent respectively. If we add those who are merely capable of reading, there are as many illiterate as 47.01 and 56.71 per cent among heads of the family and their spouses respectively. Those who know mere reading and writing or have schooling up to 5th class are 14.18 and 6.72 per cent among males and females respectively. Education above primary level and not more than matriculation is the fortune for 23.13 per cent of males and 5.22 per cent of their spouses. None has however done graduation either among males or among females except one male doctor who presumably is a bachelor or medicine. High education has not been enjoyed by the Hazaras as far as Heads of the Family are concerned.

TABLE- 13
DISTRIBUTION OF THE HEADS OF FAMILIES AND THEIR SPOUSES ACCORDING TO THE LEVEL OF EDUCATION

level of isducation	Head of the		Wife of the Head of the		Total of Males and Females		
	Numb- er	Per- cent	fami Num- ber		Number	Percent	
Illiterate	35	26.12	63	47.01	98	36.57	
Capable of reading only	28	20.89	13	9.70	41	15.30	
Capable of reading and writing	6	4, 49	3	2.24	9	3.36	
Educated upto class-V	13	9.70	6	4. 48	19	7.09	
* 5 - 10	31	23.13	7	5.22	38	14.18	
• 10 - 12	12	8.96	1	0.75	13	4.85	
" 12 - 14	8	5.97	-	-	8	2.98	
* 14 - 16	-	-	-	-	-	•	
Engineer	-	-	-	-	-	-	
Doctor	1	0.75	-	~	1	0.37	
No response	-	-	41	30.60	41	15.30	
Total:	134	100.00	134	100.00	268	100.00	

change is discernible as far as education is concerned if we compare the education level of the head of the family with that of their fathers. Table 14 shows that none of the

# Distribution of the H.Fs. and their spouses according to the level of education



LEVEL OF EDUCATION

rathers of the respondents has had the benefit of any schooling, but inspite of this non-schooling, about one-third (32.84 per cent) of the fathers could read and write well. Those who are illiterate among them are 30.59 per cent as compared to 26.12 per cent among their sons. The capability to read Guran is however giving higher contribution among fathers (32.09 per cent) as compared to their sons (20.19 per cent). If they are unable to write, it is presumed they are illiterate the actual illiterates among fathers are 62.68 per cent whereas there are 47.06 per cent illiterates among the heads of the family. Educational level therefore shows marked improvement.

elapsed since respondents or their ancestors migrated to what is now Pakistan. Among the respondents there are 38.9 per cent who themselves migrated as opposed to their ancestors. Those who migrated at the time of their fathers constitute 42.8 per cent. Those whose grandfathers migrated to what is Pakistan constitute 13.3 per cent of the total respondents. The highest percentage consists of those who migrated at the time of their fathers. Second generation immigrants are the largest in percentage.

Among the respondents who migrated themselves, the highest percentage consists of those who migrated 31-40 years back. In fact, as many as 59.18 per cent of the category of respondents who migrated themselves are living in Quetta for more than 30 years, that is to say before partition of the sub-continent.

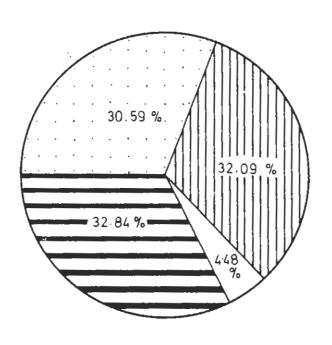
TABLE - 14

WATURE OF THE EDUCATION OF THE FATHER

OF HEADS OF PARILY

Extent of Education	Kumber	Parcent
] lliterate	41	30,59
Can only read the Quran	43	32.09
Can read everything	6	4. 48
Can read and write perfectly	44	32.84
Total:	134	100.00

Nature of the education of the father of H.F.



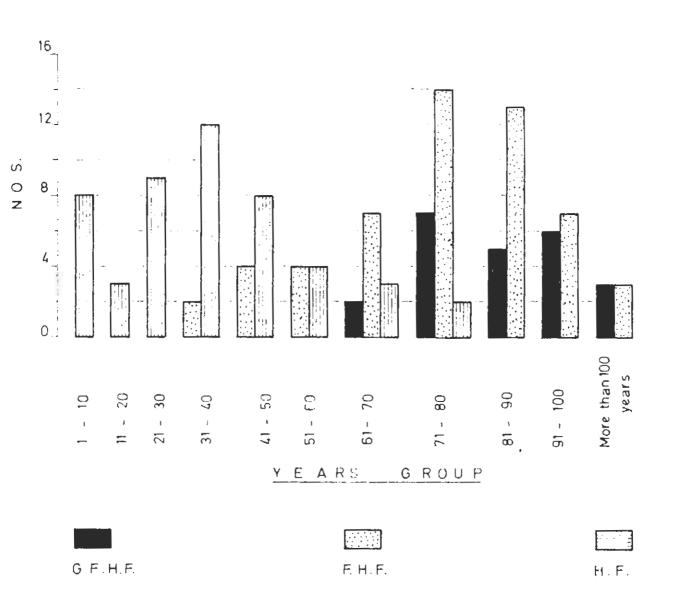
ILLIT	TERATE	
CAN	ONLY READ THE QURAN	
CAN	READ EVERYTHING	
CAN	READ AND WRITE	

TABLE - 15
DISTRIBUTION OF THE MIGRATION PERIOD OF HEADS
OF THE FAMILIES AND THEIR AMCESTORS

How many years previously		years		Fathers Head of		Grandfathers of the Head of family		
		·	Number	Percent	Number	Percent	Humber	Percen
1	-	10	8	16.33	•	-	•	-
11	-	20	3	6.12	-	-	-	-
21	-	30	9	18.37	-	-	-	-
31	-	40	12	24,49	2	3.70	-	-
41	**	50	8	16.33	4	7,41	-	-
51	-	60	4	8.16	4	7.41	-	-
61	-	70	3	6.12	7	12.26	2	8.70
71	-	80	2	4.08	14	25.93	7	30.43
81	-	90	-	-	13	24.07	5	21.74
91	-	100	-	~	7	12.96	6	26.09
Mor	e t	han	-	-	3	5.56	3	13.04
Mig	ran	of the	49	100.00	54	100.00	23	100.00
tnr tio		genera	38.9 %		42.8 %		13.3 \$	W=126

MY = 8

#### Distribution of the migration period of the H.Fs. and their ancestors



G.15

In the category where the fathers of the Head of the family migrated, the highest percentage (25.93) came to Pakistan 71-80 years back followed by the next highest of 24.07 per cent of these who migrated 81-90 years back. Both the categories of respondents are old residents of Quetta.

In the category where grandfathers migrated, the highest percentage consists of those who also migrated 71-80 years back. As many as 39.13 per cent among them migrated more than 91 years back. They alongwith others are very old residents of Quetta. On the whole it appears that there are 60.3 per cent of the Hazaras who are living in Quetta from more than 50 years years but three-fourth of them are in Quetta from more than 30 years.

The table also shows recent migration in as much as 40-82 per cent of the Heads of the Family came to Pakistan during the period ranging 1-30 years.

1.5. Mext Table-16 shows the age distribution of the members of the family of the respondents. There are 23,57 per cent off-spring(both male and female) belonging to the age group of 14 years and less. The elderly group belonging to the age group 60 and above are 4.76 per cent. Adding these two age groups there are 28.33 per cent members who can be taken as belonging to dependent age-group. Those in active age group of 15-60 are thus 71.87 per cent which include5

female members also. If it is presumed that none of the female members is gainfully employed as is usually the case among Hazaras, the members of the family who are in active age-group as far as gainful employment is concerned are merely 39.24 percent. This gives a balance of 61.76 per cent of non-active members. It can be taken as dependency ratio. Like an average family in Pakistan, it is a high dependency ratio whereby a little less than two-third of the family members are dependent.

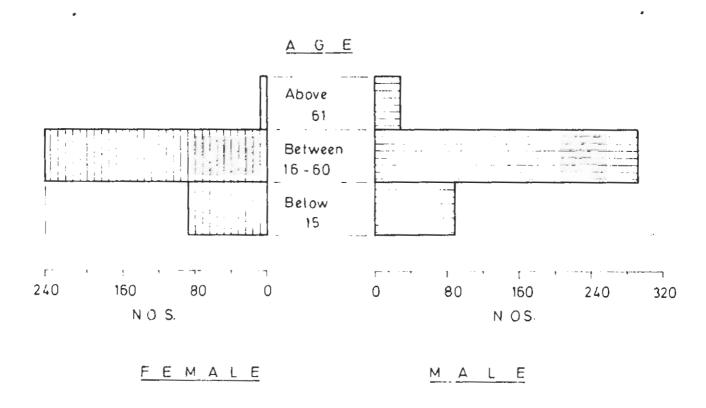
TABLE - 16

AGE DISTRIBUTION OF FRAILY MEMBERS

Age group [		Sex				Total
į.	Mal	.0	Fema			
1	humber	Percent	Number	Percent I	Number	Percent
Below 15 years	90	11.88	87	11.49	177	23.57
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		•	- ,	****	•••	20.01
Datumen 16 50	207	en 04	0.45	- • •		
Between 16-60	297	39.24	247	32.63	544	71.87
Above 61	30	3.97	6	0.79	36	4.76
rotal:	417	55.09	340	44,91	757	100.00

Average size of the family \_\_\_\_ = 5.6

#### Diagram of age distribution to the three groups



G.16

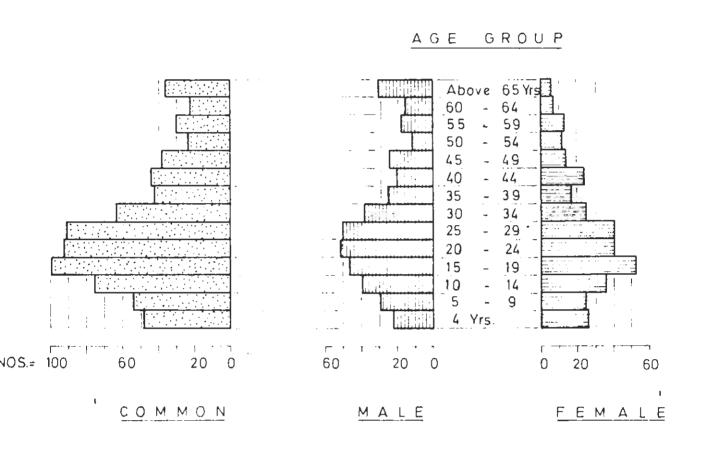
TABLE - 17
STATEMENT OF THE AGE AND SEX DISTRIBUTION OF
ALL THE FAMILI MEMBERS

·· <u> </u>			Sea				C.F
ge group	(per (Mam-	emale Per- cent	Mai Num- ber	Per- cent	Comm Wum- ber	Per-   cent	
year	26	3 <b>. 4</b> 3	22	2.90	48	6.33	48
5 - 9	25	3.30	29	3.83	54	7.13	102
10 - 14	36	4.76	39	5.15	75	9.91	177
15 - 19	- 53	7.00	46	6.08	99	13.08	276
26 - 24	41	5.42	51	6.74	92	12.16	368
25 - 29	41	5.42	50	6, 61	91	12.03	459
30 - 34	2 <b>5</b>	3. 30	. 38	5.02	63	8.32	522
35 - 39	17	2.25	25	3, 30	42	5.55	564
40 - 44	24	3.17	20	2, 64	44	5.81	608
45 - 49	14	1.85	24	3. 17	38	5.02	646
50 - 54	12	1.59	11	1.45	23	3.04	669
55 ~ 59	13	1.71	17	2.25	30	3.96	699
50 - 64	7	0.92	15	1.99	22	2,91	721
\bove-65	6	0.79	30	3.96	36	4.75	757
otal:	340	44.91	417	55.09	757	100.00	

Graph. 17 and Table 17 shows age-distribution in 5 years group for males and females. The shortage of 05 among boys of 44 years and less as compared to girls is made up in next age group of 5-9 and is probably due to

- -

### Statement of the age and sex distribution of the universe of the study



inaccuracy in reporting about girls. Similar is the case in age group 10-14. Momen have less percentage in almost all age groups 14 and above and it clearly points to higher mortality among the women in reproductive age. Surprisingly they have less percentages beyond reproductive age of above 44 also and this suggests general ill-health and high mortality among women.

1.7. Places of birth of the head of the family, of their fathers and of their grandfathers are depicted in Table -18.

Majority of the heads of the family (58.96 per cent) were

TABLE -18

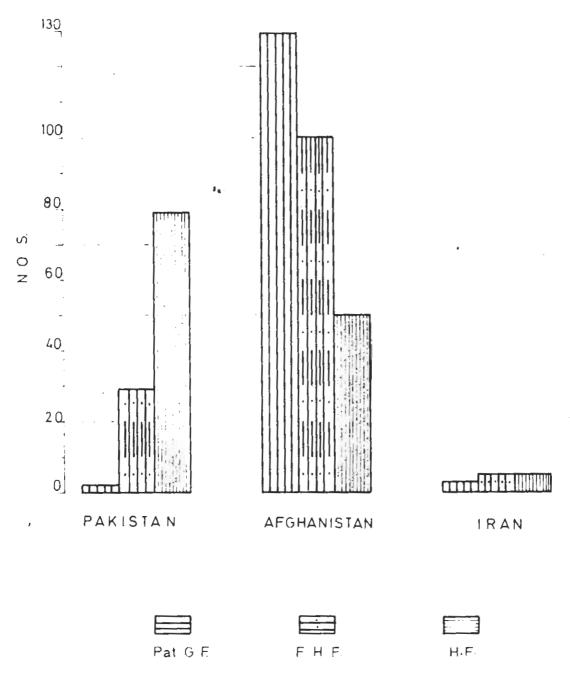
PLACT OF BIRTH OF THE HEAD OF FAMILY, HIS

FATHER AND PATERMAL GRAM FATHER AND THEIR

COMPARISON

Places of Birth	Head (	of Family		of the	father	al Grand of Head family
	Number	Percent	Number	Percent		Parcent
Pakistan	79	58.96	29	21.64	2	1.49
Afghanistan	50	37.31	100	74.63	129	96.27
Iran	5	3 <b>.7</b> 3	5	<b>3.7</b> 3	3.	2,24
Miscellaneou	8 -	-	des	~	-	-
Total:	134	100.00	134	100.00	134	100.00

# Places of birth of the H.F. his father and paternal grandfather and their com



G. 18

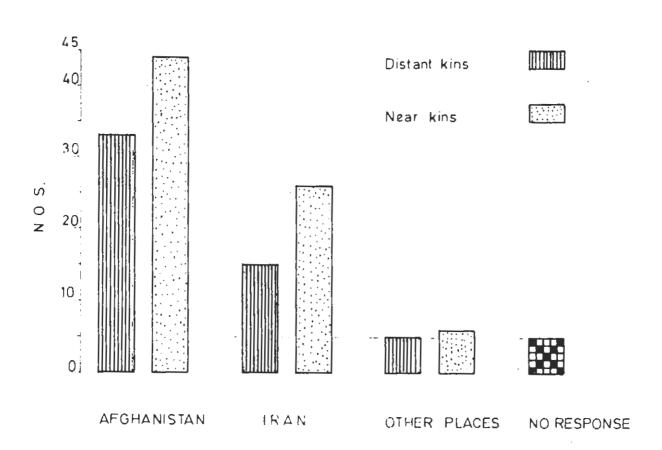
born in Pakistan. In contrast 74.63 per cent of fathers of the heads of family and 96.27 per cent of the grandfathers were born in Afghanistan. Those of the respondents who were born in Iran are 3.73 per cent as opposed to 3.73 and 2.24 per cent of the fathers and grandfathers respectively. The data of the table clearly reveal that predominant 2 majority of the Hazaras were settled in Afghanistan before migration to Pakistan, as 74.63 per cent of the fathers and as many as 96.27 per cent of the grandfathers were born in that country. A substantial portion vis., 21.64 per cent of the fathers of the heads of the family were born in Pakistan and as such at least this mumber of Hasaras has been living in Pakistan for 3 generations. The remaining vis., 79.36 per cent of the fathers of the heads of the family were not born in Pakistan and therefore it can be said in their respect that they are living in Pakistan for two generations.

1.8. Even after migration, they have left their relatives in Afghanistan and Iran. As expected the largest portion of relatives are still in Afghanistan (57.46 per cent) and 30.59 percent of respondents have relatives in Iran vide Table 19. Although a mere 3.73 per cent of the fathers fof the respondents were born in Iran, yet 30.59 per cent of relatives of the respondents are still in Iran.

TABLE - 19
DISPERSAL OF RELATIVES IN THE
OTHER COUPTRIES

with the Hazaras	Nε	ture of	kinship		Tot	al
of which country do you have fami- lial relations?		kins	Distant hip Num- ber	Per- cent	Nus- ber	Per- cent
Afghanistan	44	57.9	33	62.3	77	57.46
Iran	26	34.2	15	28.3	41	30.59
Other places	6	7.9	5	9.4	11	8.20
No response	-	-	-	-	5	3 <b>.</b> 75
Total:	76	100.00	53	100.00	134	100.00

#### Dispersal of relatives in the other countries



G. 19

This shows some relationship between the Afghanistani and the Iranian Hasaras. This also confirms that some of the Hasaras of Pakistan moved to Afghanistan from Iran and then to Pakistan whereby relatives were left in Iran. Out of 76 near relatives who are separated from the Head of the Family as many as 57.9 percent are in Afghanistan and 34.2 per cent are in Iran. There is therefore a real separation of the members of the kinship in this respect. Similarly out of 53 distant relatives residing outside Pakistan, 62.3 per cent and 28.3 per cent are in Afghanistan and Iran respectively. This again corroborates the conclusion that most of the migrants Hazaras were earlier settled in Afghanistan.

1.9. The reasons advanced by the respondents for their or their ancestors migration to Pakistan are tabulated in Table-20. The most important reason, according to the table, has been the search for job which has been advanced as a reason for migration by 28.57 per cent of the head of the family and 24.8 per cent of the fathers of the heads of the family and 26.08 per cent grandfathers. Among the fathers and grandfathers the most pressing factor for migration had been the repression by the Afghan rulers which forced them to flee in 53.70 and 69.57 per cent cases. It appears from the data here that before migration of the fathers and grandfathers to Pakistan, the situation and living conditions were not favourable for the Hazaras in

TABLE - 20

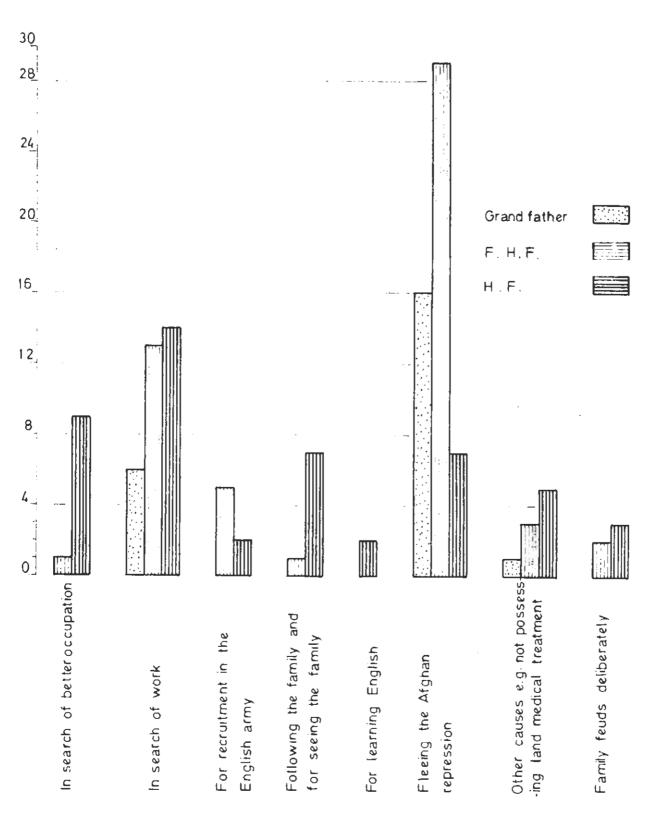
COMDITIONS AND THE CAUSES LEADING TO THE MIGRATION OF HEADS OF THE FAMILIES AND THEIR FATHERS

(COMING DOWN TO QUETTA)

Causes of Migration	Head o	f family	Father head (	of	Grandfather	
	Kumber	Percent	Number	Percent	Number	Percent
In search of Better occupation	9	18.37	1	1.85	-	-
In search of work	14	28.57	13	24.08	6	26.08
For recruitment in the English Army	2	4.08	5	2,26	-	-
Following the Family and for seeing the family	7	14, 29	1 .	1.85	**	-
For learning English	2	4,08	-	-	-	•
Fleeing the Afghan repression	7	14.29	29	53.70	16	69.57
Other causes, e.g., not possessing land medical treatment	5	10.20	3	5,50	1	4.35
Family feuds deliberately	3	6, 12	2	3.70	-	ins.
Grand Total:	49	100.00	5 <b>5</b>	100.00	23	100.00

Afghanistan who felt themselves victims of tyranny on the part of Afghan rulers. This state of affairs continued there-after so as 14.29 per cent of the present heads of the family have complained

Conditions and the causes leading to the migration of the H.Fs. and their fathers (coming down to Quetta)



G. 20

of repression by the Afghanis on them. The figures of the table also confirm the fact that prospects of improvement were better in Pakistan as 18.37 per cent of the heads of the family moved to Pakistan on account of this reason. Also prospect of possession of land and medical treatment attracted 10.20 per cent of the respondents.

- 1.10. Occupational mobility is noticeable emong the Hazaras as per Table 21. As many as 56.72 per cent of the heads of family have thanged their occupation in their life cycle, leaving a balance of 43.28 per cent who have not changed their occupation and have stuck to the old job. Table number 22 gives the reasons of change in occupation of the 76 heads of families during their settlement at Quetta mentioned in Table 21.
- 1.11. The reason as given out by the respondents the highest percentage (53.95) is assigned to the prospect of improvement in new job and a feeling of dissatisfaction with the unpleasant nature of the previous job. Some of the respondents (13.16 per cent) left the job due to retirement. Similarly some eight per cent (7.89) have advanced the reason of change in environment on migration. It means that these respondents have recently migrated to Quetta. Some Hazaras are also adopting army career and for the same reason 6.58 per cent changed the occupation because of winding up of their military unit.

1.12. Table 23 depicts the marital status of the heads of the family. According to the figures therein, 77.6 per cent of the heads of the family are married with wife still living, as opposed to 11.2 per cent who are widowers. A small number vis. 9.7 per cent are still unmarried. Among the unmarried heads of the family 15.38 per cent are in age group 20 years and less, 76.93 per cent are in age group 21-30 and surprisingly 7.69 per cent are also there in age group 41-50. Among the widowers, highest percentage (40.0) consists of those who are in age group 51-60. Among the divorces, 50 per cent are in age group 21-30 and the remaining

TABLE - 21
STATEMENT OF THE STATE OF CHARGE IN
THE OCCUPATIONS OF HEADS OF THE FAMIIIES

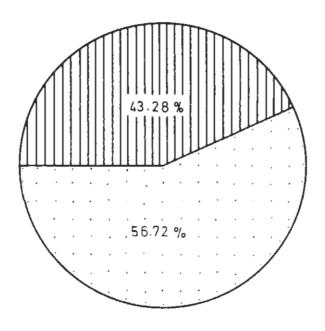
	Number	Percent
Occupation unchanged	58	43.28
hanged their ccupations	76	56.72
otal:	134	100.00

<sup>50.0</sup> per cent in age group 61-70. Among the married respondents with living wives, there is normal distribution except in age group 20 and less wherein there is none in this category. It shows marriages age for the Heads of the family is normally 21 years and above.

TABLE -22
STUDY OF THE CAUSES OF THE CHAPGE IM OCCUPATIONS OF 76 FAMILIES

Cause of the Change in Occupation	Number	Percent
Retirement	10	13.16
Unpleasartness of the previous occupation and search for a bet-ter occupation	41	53 <b>. 95</b>
Change of environment and migration	6	7.89
Absence of work facilities	3	3.95
lack of order and discipline in the work	4	5.26
Bankruptcy	2	2.63
Winding up of the Army unit	5	6.58
Miscellaneous causes e.g. Political differences death of the Father, old age, infirmities, sickness	5	6,58
Total:	76	100.00 76 Individuals changed their occupations

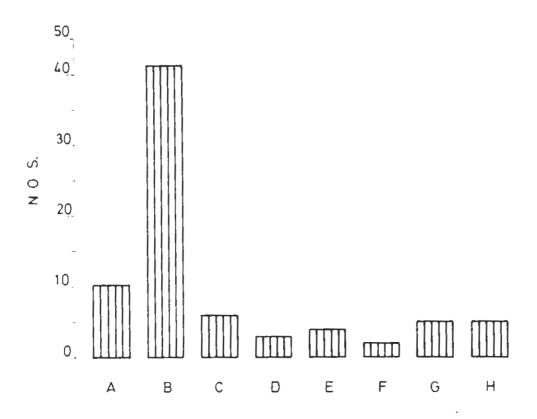
Statement of the state of change in the occupations of the H.Fs.



Occupation unchanged

Changed their occupations.

### Study of the causes of the change in occupation of 76 families



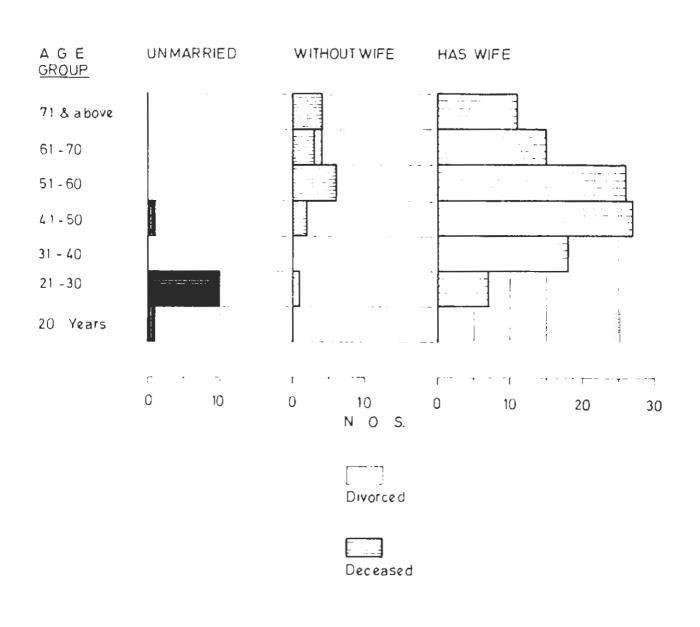
Δ	Retirement
В	Unpleasantness of
С	Change of
D	Absence of
Е	Lack of
F	Bankruptcy
G	Winding up
Н	Miscellaneous

TABLE - 23

AGE AND MARITAL STATUS OF HEADS OF THE FAMILIA

	Total	As a parcent		_	Mature of	of marriage	iace			
PRO RICEL		of the total	Has a	Mife	aC.	01	BJER	,	Una	Unmarried
		Population	NU			FT	Div.	Divorced Per,	Man a	Per-
20 years	ы	1,19	•	•	•		1	•	8	15.38
21 - 30 years	<b>1</b>	13.43	7	6.73	-	50.0	1	ı	10	76.93
31 - 40 "	<u></u>	13.43	<del>~</del>	19.31	ŧ	•	•	1	ı	•
41 - 50 *	8	22.39	27	25.96	•	•	10	13.33	1	7.69
51 - 60 #	<b>3</b> 2	23.88	2 <b>6</b>	25.00	• .	•	6	46.00	٠	•
61 - 70 "	19	14. 19	15	14.42	-	50.0	ယ	20.00	1	•
71 and above	15	11, 19	==	10.58	1	1	4	26.67	•	1
Total:	134	100.00	104	100.00	23	100.00	15	100.00 13 100.00	13	100.00
			77.6 %		1.4 %		11.2 🕏	v	9.7 %	

Diagram showing the nature of marriage of the H.Fs.



G. 23

- B. Testing of the Hypotheses:
- 2.0 The stage has now arrived to apply the data for finding out the validity of the hypotheses formulated. This is a crucial stage in analysis of data and the result thereof enables the researcher to draw corclusions and present the main findings.
- 2.1. The first hypothesis pertains to the system of endogamy which is largely prevalent among Hazaras. It arises out of anxiety to keep purity of blood. Maintenance of relationship with those who have blood ties also results from this practice of endogamy.

The indicators selected for endogamy are:

- Marriage of the Heads of the family within their own clan(Table-24)
- Marriage of the Heads of the family within their own tribe (Table-25)
- 3. Marriage of the father of the respondents within their clam (Table-26)
- 4. Marriage of the father of the respondents within their own tribe (Table-27).
- 5. Marriage within blood relations.
- 6. Opinion on marriage within close relations and kinship. The data of the tables 24-25 reveal that 57.46 per cent and 77.61 per cent of the Heads of the family are married within their own clan and within their own tribe respectively, as opposed to 67.16 per cent and 89.55 per cent of the fathers of the respondents who had done so. In respect of marriage within tribe the fathers

of the respondents have given higher per-centage. The majority of the present Heads of the family are also marrying within their own clan and also within their own tribe. Marriage within clan is similar to marriage within the sub-caste among Hindus and is more stranger clue of endogamy than marriage within tribe.

TABLE - 24

REIATIONSHIP OF THE MOTHER AND FATHER OF THE HEAD OF FAMILY FROM THE STAND POINT OF CLAR

Mature	of re	lati	onah 1	р	Number	Percent
Mother	from	the	clan	ଟ <b>୍ଟର</b>	90	67.16
				a s K ton	35	26.12
			an	No swer	9	6.72
	<del></del>				·····	
Total:					134	100,00

TABLE -25

RELATIONSHIP OF THE MOTHER AND FATHER OF

THE HEAD OF FAMILY FROM THE STAND POINT

OF TRIBE

re of	umber	Percent	
Was	120	89.55	
Was not	5	3.75	
No response	9	6.72	
	134	120.00	
	re of tionship Was Was not	Was 120 Was not 5 No response 9	

TABLE -26

RELATIONSHIP OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS

SPOUSE FROM THE STAND POINT OF CLAN

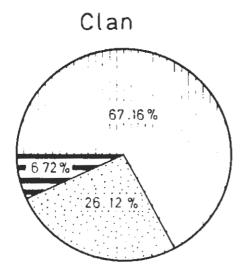
Wature o relation		Number	Percent
Wife from	Was	77	57.46
the clan of	Was not	41	30.60
the Head of	No response	16	11,94
Total:		134	100.00

TABLE -27
RELATIONSHIF OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS SPOUGE FROM THE STAND POINT OF TRIBE

Po N	umber	Fercent
Rature of relationship		
Wife from Was	104	77.61
Tribe of the Was not	7	5.23
Head of family No response	23	17.16
Total:	134	100.00

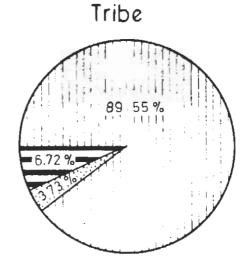
Marriage within close relatives like daughters of paternal and maternal uncles and aunts common among Muslims and can be taken as an indicator of endogamy. In this respect we find that the wives of 23.88 per cent of the heads of the family have kinship relations while 64.18 per cent wives are not kins (Table-28). Marriage within kinship relations is thus also prevalent but not to a greater extent.

Relationship of the mother and father of the H.F. from the standpoint of Clan & Tribe



Mother from the Clan of the father

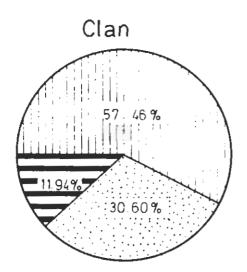
G. 24



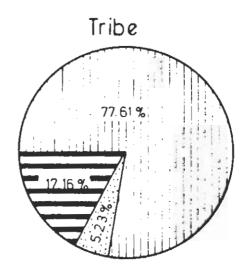
Mother from the father's tribe

G.25

Relationship of the H.F. and his spouse from the standpoint of Clan & Tribe.



Wife from the Clan of the H.F.



Wife from the tribe of the H.F.

G.27

Was

Was not



No response

G. 26

As to the opinion of the Head of the family about marriage within blood relations or outside them, the figures of Table-29 reveal that 64.93 of them favour marriage within blood relations and 24.63 per cent prefer beyond blood relations. Opinionwise, Hazaras are stressing on marriage within blood relations. A mere 2.24 are indifferent about it and would not mind marrying outside the blood relations and other kins.

If we compare the opinion of the Heads of the family with that of the fathers of the Heads of the family, it is noticed vide Table 30 that 64.92 per cent of the latter were favouring marriage within blood relations or within kins. As many as 26.12 per cent were indifferent among the fathers as opposed to 2.24 per cent among the head of the family. It means that as far as opinion is concerned, heads of family and their fathers are equally of the same opinion about marriage within blood relations.

2.2. The second hypothesis states that Hazaras being endogamous are prevented from establishing affinity with non-Hazaras in Fakistan. The figures of Table -31 are showing relationship between heads of the family and their spouses. A negligible percentage (1.49) of the heads of the family have their spouses who are non-Hazaras.

The majority of the wives are themselves Hazaras and also belong to the same clan (57.46 per cent) and another 41.05 per cent wives are from the same tribe of Hazaras. Endogamous practices are again established and this is preventing kinship relations with non-Hazaras. Marriage outside the Hazaras would have brought affinity and thereby close association.

TABIN -28
KINSHIP RELATIOPSHIP WITH
WIFE

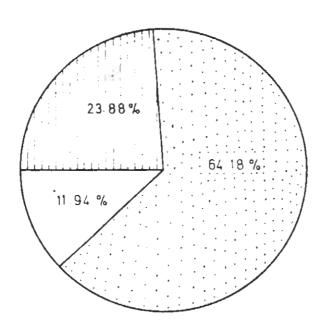
Relationship	<b>Funber</b>	Percent
Wife belongs to kinship	32	23.88
Wife does not belong to kinship	86	64.18
did not answer	16	11.94
Total:	134	100.00

TABLE -29

OFFICE OF THE HEADS OF FAMILY ABOUT MARRIAGE WITH RELATIVES

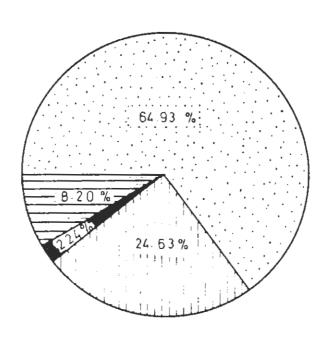
Mature of Marriage	Number	Percent
[s better with blood relatives	87	64.93
s better with	33	24. 63
Indifferent	3	2.24
Did not answer	11	8.20
Total:	134	100.00

#### Kinship relationship with wive



Has	
Does not have	
Did not answer	

## Opinion of the H.F. about marriage with relatives



Better with binod relatives	
Better with non-relatives	
Inditferent	
Did not answer	

TABLE 30

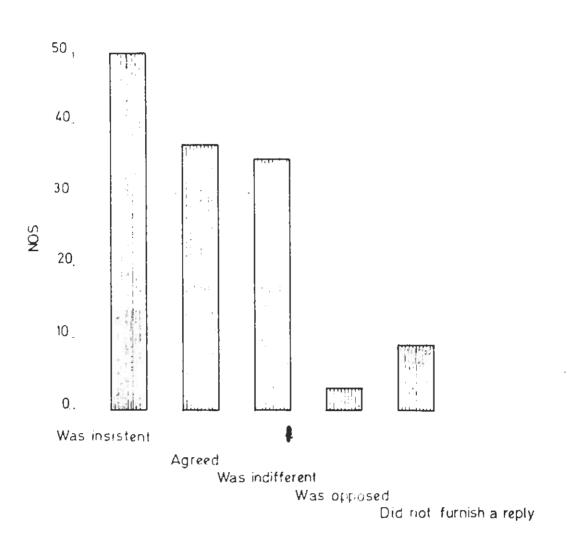
OPINION OF THE HEADS OF FAMILY REGARDING
FAMILY PLANNING

The father of the Head of family for Marriage with Relatives and family	Number	Percent	
Was insistemt	50	37.31	64.92 in
Agreed	37	27.61	favour
Was indifferent	35	26.12	
Was opposed	3	2,24	
Did not furnish a reply	9	6.72	,
Total:	134	100.00	-

TABLE 31
RELATIONSHIP OF NEADS OF THE FAMILIES AND
THEIR SPOUSES

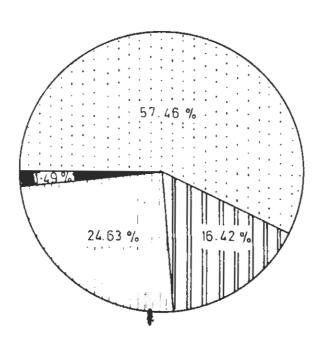
	Relationships of head of family with spouses(wives)	Pumber	Percent
Endo-	Hazara and Also own clan	77	57.46
gamous	Hazara and a different clan	22	16.42)
	Both from Hazara tribe	33	16.42) 3 41.05 24.63)
Exoga-	Hazaras with non Hazara	2	1,49
	Total	1 34	100.00

## Opinion of the H.F. regarding family marriage



G . 30

### Relationship of tribal or clan of the H.Fs. and their spouses



Hazara and also own clan

Hazara and a different clan

Both from Hazara tribe

Hazara with non-Hazara

As opposed to actual practice, the favourable opinion about marrying outside Hazaras is found in 32.09 per cent cases (Table 32). A change is discernible as far as opinion is concerned and probably this opinion would result incorporating it into actual practices to that extent. The hard core of opinion is still in favour of marrying within Hazaras and even within the same clan of Hazaras.

The endogamous practices appear to be responsible for lack of association on the part of the Hazaras with other ethnic groups like Baluchis. Pathans and Punjabis residing in Quetta. As many as 83.58 per cent of Hazaras (Table 33) are establishing close association with their own people. Association with Baluchis are given out in 11.92 per cent cases. Punjabis and Fathans are associated in 17.16 and 13.92 per cent cases. Association with Punjabis is higher than with Baluchis and Pathans. If there are Persianspeaking individuals among other ethnic groups, as many as 47.76 per cent (highest) Hazaras associate with them. Similarly of language spans some of the social distance and close association is promited.

By and large, the inter-actual process among the Hazaras is like a closed society. There is almost no affinity with people of other groups and paultry association of a close type with the latter. 2.3. When there is lack of close association with non-Hazaras by and large, the question evidently arises whether there are harmonious relations between Hazaras and non-Hazaras. This is the very focus of the 3rd hypothesis which presumes existence of harmonious relations. In Table-34, the non-existence of any confrontation or difficulties with non-Hazaras is confirmed by 77.61 per cent of the heads of the family, while the fathers of the heads of the family provide a smaller percentage (42.53). It appears that at the initial stage of their migration, the fathers have had difficulties and confrontation with non-Hazaras to

TABLE 32

OPINION OF THE HEADS OF PARILLE REGARDING MARRIAGE WITHIN OWN CLAN OR TRIBE OR OUTSIDE IT

Nature of Marriage	Number	Percent
Is better within the Hazara Tribe	75	55.97
ls better only within own clan	16	11, 94
Is immaterial	43	32.09
Outside the Hazara tribe	-	~
Total:	134	100.00

TABLE-33

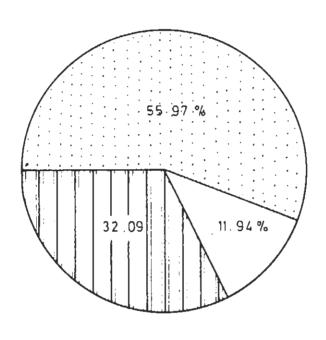
STATEMENT OF THE TENDENCY OF THE HAZARAS TO ASSOCIATE WITH ALL OTHER GROUPS OF PEOPLE.

	Wumber	Percent
azara	112	83.58
Baluch	16	11,94
ather	18	13.43
unjab	23	17.16
ersian Speaking	64	47.76
To difference	25	18.65

a marked extent viz. 49.25 per cent cases. The incidences of confrontation have declined during the life cycle of the Heads of the family and they have lesser complaint in this respect (21.64 per cent. At any rate, the ideal situation of no confrontation at all is yet to be achieved.

The Hazaras are all belonging to Shia sect whereas majority of other ethnic groups belong to Sunni sect. This sectarian difference has the

Opinion of the H.F. regarding marriage within own clan or tribe or with others



Better within the Hazara tribe	
Better only within own clan	[ ]
Immaterial	HIT

Statement of the tendency of the Hazaras to associate with all other groups of people

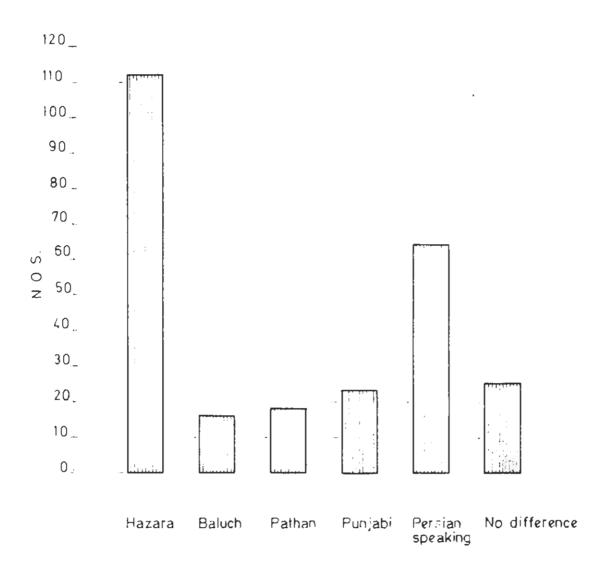


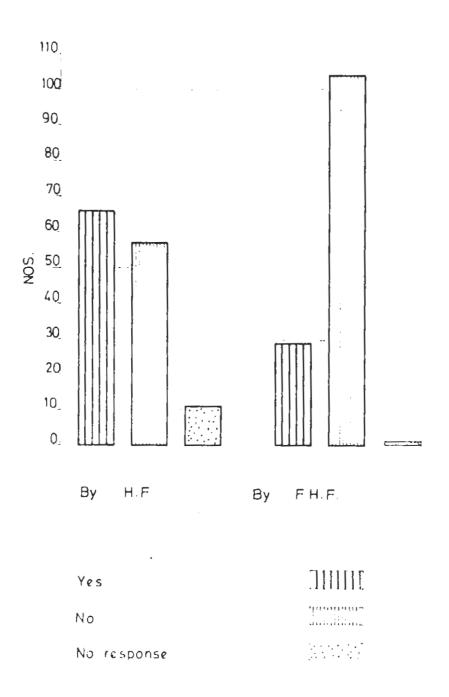
TABLE -34
DIFFICUITIES AND CONTRONTATION WITH MON-HAZARAS

Did you have any difficulties and Confrontation with non Hasaras

By the	Father of		ad of	Ву Не	ad of th	e Famil	ly
Ye	98		70	Ye	8	No	)
er er	Per-	Fum-	Per- cent	Mum- ber	Per-	Num- ber	Per- cent
29	21,64	104	77.61	66	49,25	57	42.53
No 1	response 1	75. ۾		?	io respon	nse (1 )	e 8.22
Total	134 %	100.00		Tota	1 134	100.00	)

potential of sectarian conflict of the people of the two sects. In this respect, as shown by Table 35, too no confrontation is given out by 79.10 per cent of the Heads of the family, whereas 42.54 per cent of the fathers of the heads of the family have not complained of confrontation.

#### Difficulties and confrontation with non-Hazaras



The existence of sectarian confrontation is more marked at the time of fathers than at the present time of the heads of the family. A mere 14.18 percent of the heads of the family are complaining of the confrontation on account of sectarian differences as opposed to 48.50 of their fathers. Also confrontation on account of sectarian difference is less marked than confrontation on account of difference in ethnicity. Table 36-37 are also relevant in the matter. It reveals first reminscences of the heads of the family. Favourable reminscences are given out by 21.64 per cent of heads of the family. Also 17.16 per cent are asserting that they were treated as one of them at the time. Majority of them have said that they do not know.

2.4. On migration, there has occurred change in occupation is the next hypothesis. Data of Table-38 reflects the occupational distribution of the heads of the family as compared to that of their fathers. The highest percentage of grandfathers and fathers was engaged in farming vis 91.79 and 58.73 per cent respectively. In contrast a negligible .75 per cent of the heads of the family are engaged therein.

TABLE-35
COMPLICT WITH FOLLOWERS OF
OTHER SECTS

Did you have any confronation with the Followers of other sects

Ances	tors of	the Head	of	Family		Head	of Fami	.ly
nid n	ot have	llad a co	nfr	ontation	Did no			confrontati
Mum- ber	Per   cent	Num- ber	i	Per- cent	Mum- ber	Pert cent		l'er- cent
57	42,54	65		48.50	106	79, 10	19	14.18
MO L6	sponse	12	ě.	8.96	Fo res	sponse	9	<b>5. 6.7</b> 2
Total	•	134	3,5	100.00	Tota]	1:	1 34	≴ 100.00

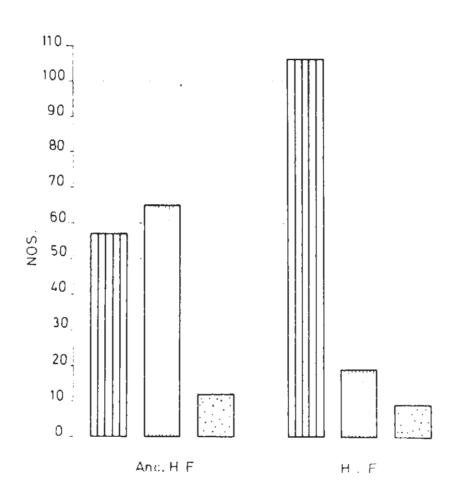
Farming has been left out by almost all of the Hazaras, today. The heads of the family of today have the highest percentage in business (34.33), whereas fathers and grandathers adopted it in negligible number (8.21 and 2.24 per cent respectively). As technicians, the respondents have given a percentage of 12.69 whereas there was none among grandfathers

TABLE -36
FIRST REMINSCENCES OF MIGRATION

dered	e non-Haz you durin s one of	g these i	dr	onsi- st	of the	reminsce Head of is father	the i	migration Household
Consid	ered so	Did no	ot (	onsider	Bad	Memories	Good	Memories
Num- ber	Per- cent	Num- ber		Per- cent	Nua- ber	Pert cent	Num-	Per- cent
83	17.16	108		80.59	29	21,64	5	3,73
Ro res	ponse	3	g.	2.25	No	response	100	§ 74.6
Total:	134	5 100.00			Tot	al: 134	10 نز	0.00

and a mere 2.98 per cent among fathers. Government service drew 25.37 per cent each from respondents as well as their fathers, the grandfathers being only 2.98 per cent. Present day Hazaras are also taking professional k jobs like those of teaching, engineering, medicine etc. who are 7.46 per cent among them. In contrast, there was 2.24 and 1.49 per cent professionals among grandfathers and fathers. Changes from typical agricultural pursuits to typical urban occupations are clearly discernible as far as occupations are concerned. Although the table does not show if the change occurred on migration or earlier but the figures of the table are pointing to the change in environment

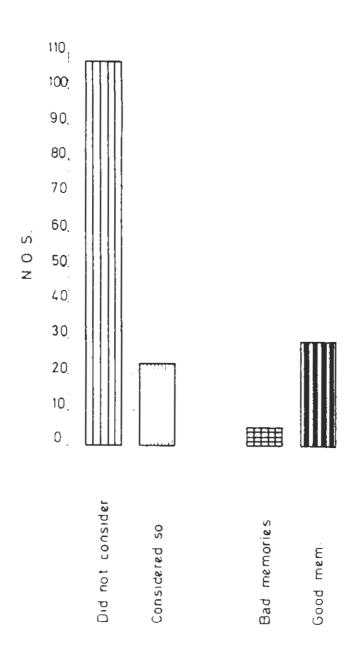
### Conflict with followers of other sect



Had a confrontation

No response

# First reminiscences on migration



G. 36

TABLE 37

IF YOU HAD DIFFICUITIES WHAT WAS THEIR

MATURE

Kind of Difficulty	In the (	Opinion of do Family	the fat	opinion of her of Head family
	Yumber	Percent	Number	Percent
Friction in the Army and various differences	5	21,74	-	-
Seciorian fuds	13	56,52	31	59.62
Political quarrels	1	4.35	-	-
Quargels with the people of Afghanistan	3	13+04	12	23.08
Confrontation with non-hazaras	-	-	3	5.77
Repression of Abdul Rehman	-	-	4	7.68
Other differences	1	4.35	2	3.85
Total:	23	100.00	52	100.00

as the factor for occupational change as farming is successively replaced in two generations from the grandfather's time to the present head of the family. Most of the Hazaras are now living in an urban ecological environment and as such have adopted typical urban occupations of trade, technicians, professionals etc.

### If you had difficulties what was their nature

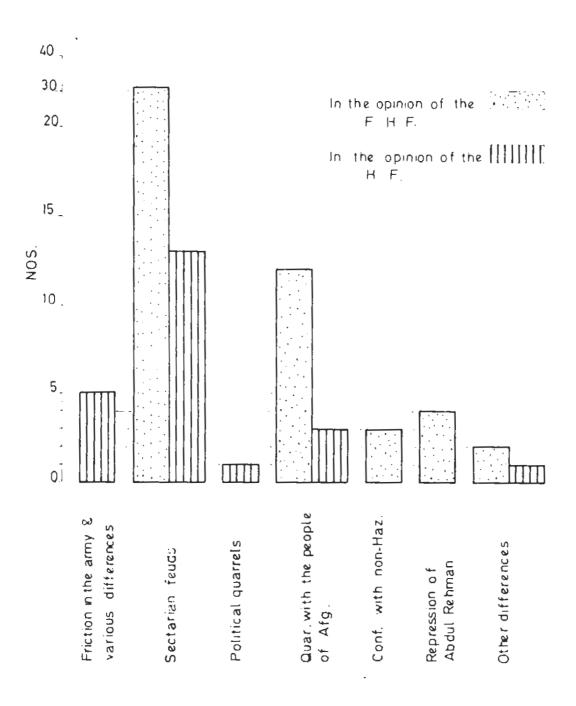
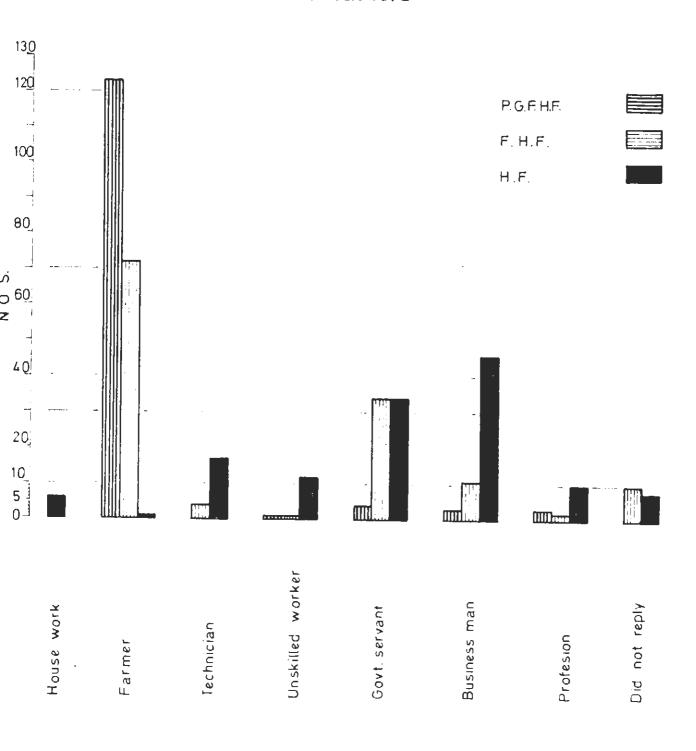


TABLE -38

OCCUPATIONAL DISTRIBUTION OF HEADS OF THE FAMILIES AND THEIR FATHERS

Wature of occupation	the He	tion of ad of ily	Occupat the fat the Hea		the Pat	ather of ad of
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
Housework	6	4, 48	-	-	-	res.
Farmer	1	0.75	72	53.73	123	91.79
Technician	17	12.69	4	2.98	-	••
Unskilled worker	12	8,95	1	0.75	1	0.75
Government servant	34	25.37	34	25.37	4	2.98
Businessman	46	34.33	11	8.21	3	2.24
Professional	10	7.46	2	1.49	3	2.24
Did not reply	. 8	5.97	10	7.47	-	-
Total:	134	100.00	134	100.00	134	100.00

## Occupational distribution, of the H.Fs. and their fathers



G. 38

2.5. Enjoyment of civic facilities is the right of every citizen of Pakistan. Hazaras have won the citizenship on being settled here from several decades or even from several generations. The civic rights are therefore accruing to them equally as to other citizens of Pakistan. Table-39 depicts the civic amenities enjoyed by the Hazaras. As many as 82.83 per cent have asserted that the facilities of education are open to them. Freedom of choice of work is reported to be available to them in 92.53 per cent cases. Government services are also accessible to them according to 68.65 per cent of respondents. Availability of the right of cale and purchase of property is asserted by 76.11 per cent of Hasaras. The new scheme of identity card is being availed of by 79.85 per cent of them. The right to be elected to the legislature develops a consciousness of civil liberty and a sense of participation. Some 43.28 per cent have expressed the view that this right, too, is enjoyed by them. The rest are not sure and definite about it or the matter is not relevant for them. It does not mean that they do not enjoy the right. In the matter of sympathy and love by non-Hazaras, some 27.0 per cent have said that it is, too, ejoyed by them. Those who have not

TABIE -39

EFJOYMENT BY HEADS OF THE FAMILIES AND THEIR FAMILIES OF THE AMENITIES OF LIFE IN PAKISTAN,

BASED OF THEIR OWN EXPRESSION OF VIEWS

No Î	Head of Family	and his Family
Kind of amenity	Humber	Percent
Education	111	82.83
Freedom of choice	124	92.53
Election to legislatures	58	43.28
Government Services	92	68.65
Anjoying the love of other tribes	37	27.61
Sale and Purchase of Property	102	76.11
Personal Identity Card	1 07	79.85

responded to this query are not complaining of enimity or hatred on the part of the non-Hazaras but they exhibit some indifference which is usual in a city.

# Enjoyment by the H.Fs. and their families of the amenities of life in Pakistan based on their own expression of views

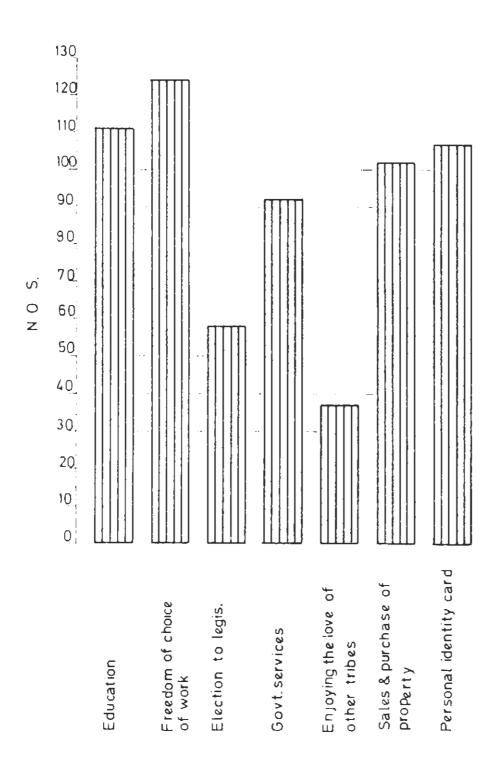


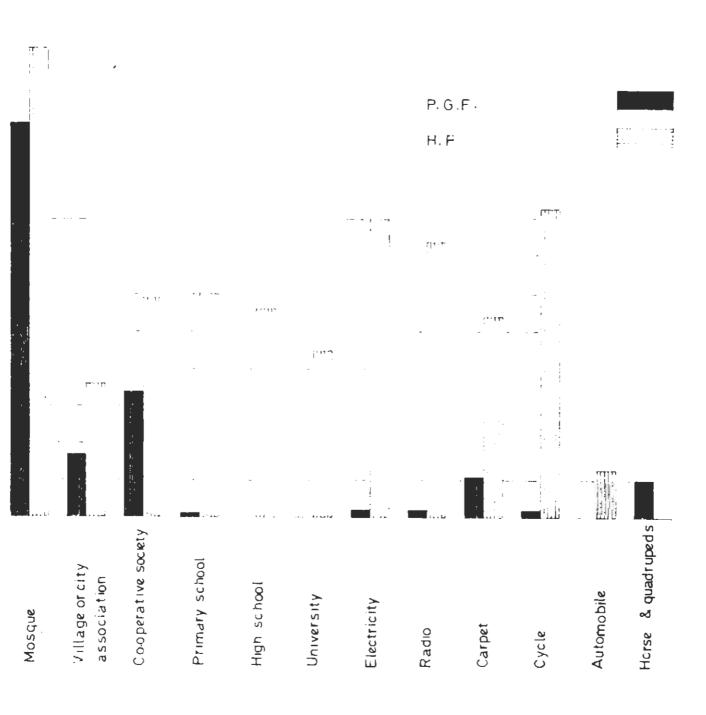
TABLE -40

UTILIZATION OF AND BENEFITING FROM INSTITUTIONS AND OTHER FACILITIES (THROUGH HEAD
OF THE FAMILY)

User		f Family		al Grandfather
	Number	Percent	Number	Percent
Mosque	126	94.02	106	79.10
Village or city Association	36	26.86	17	12.68
Co-operatives society	59	44.02	34	25.37
Primary school	60	44.77	1	0.74
High school	56	41.79	-	-
University	45	33.58	•	-
<b>Lectricity</b>	80	59.70	2	1.49
Radio	74	55.22	2	1,49
Carpet	54	40.29	11	8,20
Cycle	83	61.94	2	1.49
Automobile	13	9.70	-	-
Horses and quadrupeds	•	-	10	7.46

Table 40 shows the benefits accruing to Hazaras from institutional facilities and a comparison is also made between the extent of such facilities utilized by the present Heads of family and their fathers. Mosques are open according to 94.02 per cent of Heads of family whereas it was 79.10 per cent in

# Diagram showing utilization of and benefiting from institutions and other facilities (through H.F.)



the case of the fathers. Facilities of electricity radio and cycle are reported to be available to 59.70 per cent, 55.92 per cent and 61.94 per cent respectively of our respondents whereas their fathers mostly lacked these facilities. Education at primary level, high school level and university level is available to 44.77, 41.79 and 33.58 percent respectively of Heads of families in contrast to almost no such facilities available to their fathers. As per figure of Table-41, 88.06 percent of Heads of families have asserted that their sons have accessibility to secular education at Quetta. A negligible percentage (5.97) have given negative response. In their cases their own intention or financial resources might be the bottle-neck.

TABLE -41

FOSSIBILITY OF STUDIES OF HEADS OF

THE FAMILIES' CHILDREN

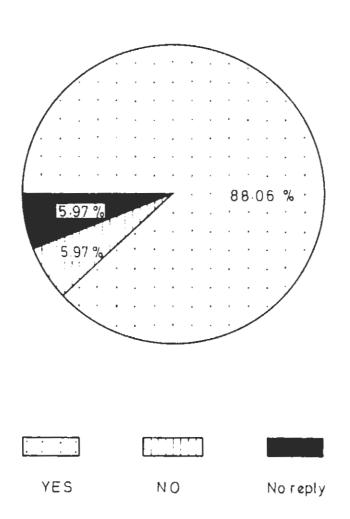
Bubject	Answer	Humber	Percent
Are there possi-	Yes	118	ଶଶ.06
bilities of edu-			
cation of your	No	8	5.97
children avail-			
able in Quetta	No reply	8	5.97
Total:	····	134	100.00

Right of ownership of property when fully enjoyed by a citizen gives a sense of security and enhances his prestige among other fellows around him. This sense of security gives rise to the idea of belongingness to the society he has become a member of on migration. Data in Table -42 uphold this contention. The Hazaras on migration did get this security when as many as 74.62 per cent of them own their residential accommodation and a small minority of 17.91 per cent is residing in a rented house. The latter too could own the house if they had enough resources. Some seven percent are enjoying free occupancy presumably on sites owned by public trusts

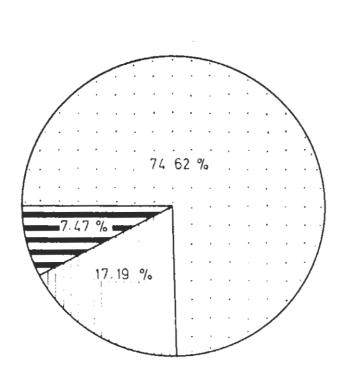
TABLE -42
WATURE OF OWNERSHIP OF THE RESIDENTIAL
ACCOMMODATION OF THE READ OF FAMILY.

Wature	Wumber	Percent
Personal property	100	74.62
Rented	24	17.91
Pree occupancy	10	7,47
Total:	134	100.00

### Possibility of studies of the H.Famlies children



## Nature of ownership of the residential accommodation of the HF.



Personal property	
Rented	
Free occupancy	

and charitable organizations of the Hazaras themselves.

Ownership right is thus available to all the Hazaras as
to a common citizen of Pakistan. In fact they appear to
be well off as the high percentage of 74.62 per cent ownership of residential accommodation shows their preferences,
backed by economic strength, for having their own house
and in doing so they are under no disabilities whatever.

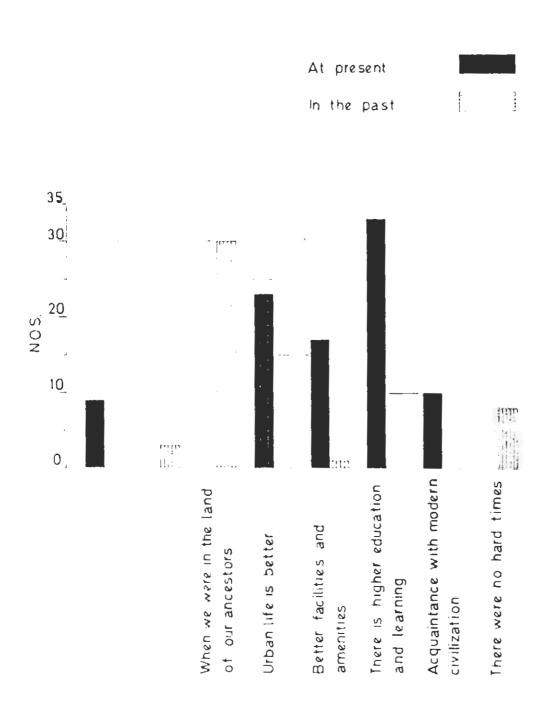
TABLE -43

COMPARISON OF LIVING COMDITIONS OF THE TRIBE IN THE

PAST AND AT PRESENT IN THE OPINION OF HEAD OF PAMILY

Causes	At what time were the living conditions of your tribe better			
i	In t	ne past	At pi	resent
	Number	Percent	Number	Percent
-	-	~	9	6.71
-	3	2.23	-	-
When we were in the land of our ancestors	30	22.38	-	-
Urban life is better	-	-	23	17.16
Better facilities and amonities	1	0.74	17	12.68
There is higher educa- tion and learning	<b></b>	•	<b>3</b> 3	24.62
Acquaintance with modern civilization	-	•	10	7.46
There were no hard	8	5.97	-	-
No. 134 Total 100.0	42	31.34	92	68.66

Comparison of living conditions of the tribe in the past and at present in the opinion of the H.F.



Types of jobs in which Hazaras work are given in 2.6. Table-44. It reveals that highest percentage (34.32) consists of businessmen. The next highest percentage (24.63) consists of government servants. Modern occupations like those of technicians and professionals such as physicians and engineers etc are adopted by 12.69 per cent and 6.72 per cent respectively. Labourers are 8.96 per cent, and 4.48 per cent are even doing household work. It means that they are women respondents. The wives of the Head of the family are largely doing household work (70.15). A substantial number of respondents (29.10 per cent) did not reply about their wives. If we include this percentage also as having domestic wives, almost all wives except one are engaged in housekeeping. The solitary case pertains to a wife who is in government service besides being a housewife. The table clearly reveals that Hazaras are engaged in almost all types of occupations. Big industrialists and entrepreneurs are still not there among them but as the time passes and some of the Hazaras become well-off and amass wealth this occupation, too, might be entered into by them.

Change of occupation is discernible from next

Table-45. It gives the occupations desired by the Heads

of the families for their sons and daughters. Professions

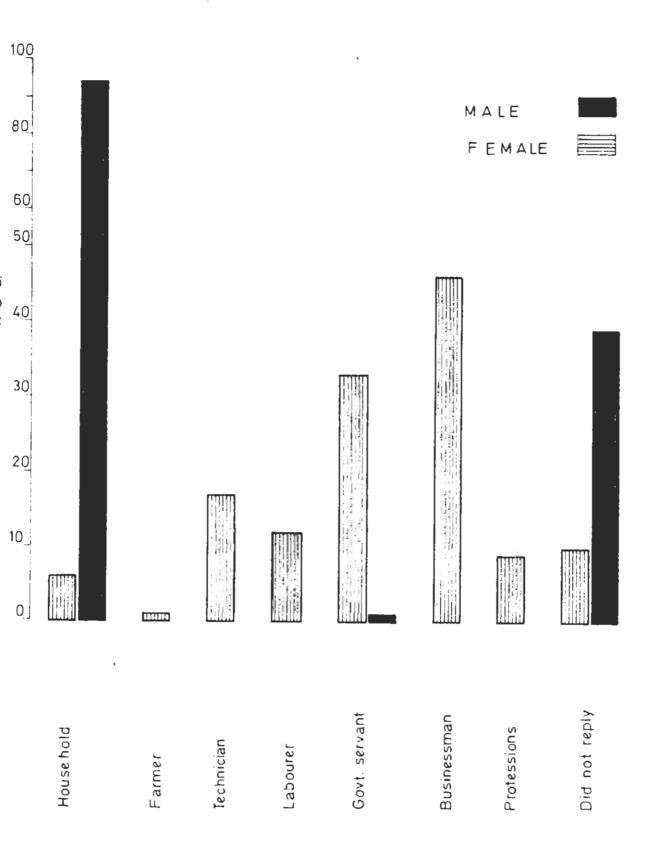
like medicine, engineering and teaching are the ideal of 44.77 per cent of the heads of the family for their sons. This type of occupation has great attraction and has secured highest percentage as a desired job. Business and government services secure the next highest percentages of 23.88 and 16.42 respectively as ideal occupations for sons. Other occupations secure negligible percentages. For daughters, the majority of the Heads of the families are desiring home-making as the ideal thing (47.76 per cent). This is not surprising due to the cultural values and segregation practices prevalent among the Hazaras. What is surprising is however the fact that 23.88 per cent have preferred professions for their daughters. They are thus eager to allow their daughters to leave the confinement of home and take independent job. This also reveals change in attitude at least. All kinds of jobs are not desired for daughters as yet although the trend is noticeable among girls living in big cities like Karachi.

TABLE -44

OCCUPATION OF THE HEAD OF THE FAMILY AND
HIS WIFE

Nature of occupation	L	of Family	Head C	of family
	Number	Percent	Number	Percent
Household	6	4, 48	94	70.15
farmer	1	0.75	-	-
Technicians	17	12.69	-	-
Labourer	12	8.96	-	-
Government servant	33	24.63	1	0.75
Businessmen	46	<b>34.3</b> 2	-	~
Frofessionals	9	6.72	-	-
Did not reply	10	7.45	39	29.10
	<u></u>	**************************************		
Total:	1 34	100.00	134	100.00

### Occupation of the head of the family & his wife



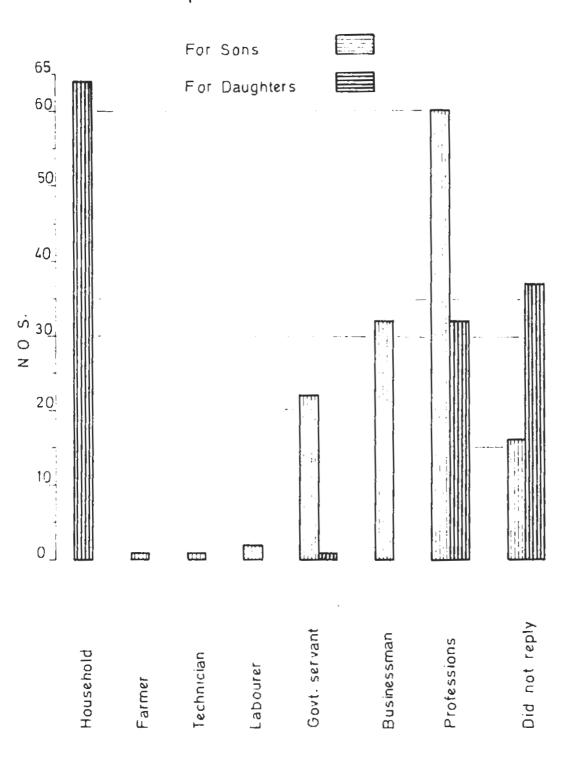
G. 44

TABLE -46
THE IDEAL OCCUPATIONS FOR SOMS, IN THE OPINION OF THE PATHER

Pature of occupation		For sons		ughters
	Number	Fercent	Pumber	Percent
Household	-	-	64	47.76
Farmer	1	0.75	-	-
Technician	1	0.75	~	-
Iabour	2	1.43	•	•
Government servant	22	16.42	1	0.75
Businessman	32	23.88	•	-
Professional	60	44.77	32	23.88
Did not reply	16	11.94	37	27.61
Total:	134	100.00	134	100.00

2.7. Hypothesis 7 enunciates that the Hazaras of today are largely not meddlesome in the matter of the choice of occupations by their sons. From Table-46, it appears that the Heads of families were themselves free in their matter to the extent of 80.60 per cent of cases, whereas, in the

# The ideal occupations for sons in the opinion of the father



case of their sons, they show an inclination of permitting such a freedom in only 58.96 per cent of cases. This apparently goes counter to the hypothesis since the degree of such freedom is greater in the case of the Heads of families than in the case of their off-spring.

Nevertheless, keeping in regard to the researcher's onw personal observations and field experiences indicating an absence of interference by fathers in the matter of the choice of occupations by their sons; and taking into account the tendency in social life of greater freedom of the son, together with the variety and multiplicity of occupations open to them, the researcher has arrived at the following conclusions:-

- that if the percentage freedom of the previous was greater, it was solely due to the fact that the great majority of them had themselves migrated unaccompanied by their fathers who could have given them advice or brought pressure to bear on them to take up an occupation of their (the fathers) choice:
- 2. They arrived in an environment which was entirely new and different creating a situation in which it was obviously imperative to take up any work for livelihood and thus be gainfully employed in the new environment and this is usually one of the conditions present in any migration;

to our generalization, the researcher still holds the view that if the conditions now obtaining had also prevailed at the time of the fathers of the heads of the families and the fathers had been together in one place with their sons, they (the fathers of the heads of the families) would have been more inclined to select an occupation for their sons up to the present generation becauses. Also the domination of the family and, its patriarchal power and authority tend to diminish in urban societies, and, naturally and without doubt, the Hasara society is subject to such forces.

TABLE -46

THE HAZARAS INTERPRETOR IN THE CHOICE OF OCCUPATION OF THEIR CHILDREN
WERE YOU FREE IN THE CHOICE OF OCCUPATIONS

Answer of Head of Family	Fumber	Percent
Yes	108	80.60
Fo	21	15.67
No response	5	3 <b>. 7</b> 3
Total:	134	100.00

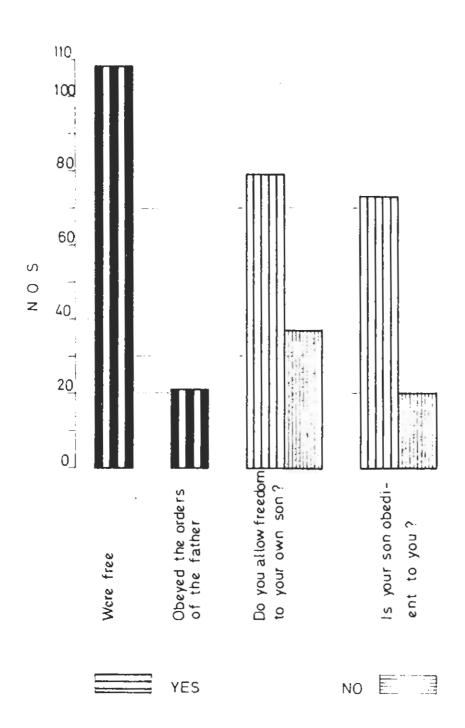
TABLE -46/1
IS YOUR SON OBEDIENT TO YOU?

Answer of Head of Family	Number	Percent
Yes	73	54,48
Fo	20	14.92
No response	41	30.60
Total:	134	100.00

TABLE -46/2
DO YOU ALIOW FREEDOM TO YOUR OWE SOM

Number	Fercent
79	58.96
37	27.61
18	13.43
134	100.00
	79 37 18

### Selection of occupation in the Hazara tribe



G. 46 1-2

2.8. The Hazaras are better off on migration to Pakistan is the next hypothesis. It is presumed that their level of income has considerably improved thereby. Table-47 gives their own version as to the improvement of income in course of last 5 years. A predominant majority (82.09 per cent) has confirmed our version that their income has improved during last 5 years. A mere 8.96 per cent of them have asserted no increase. There are 7.46 per cent respondents whose income has declined. On the whole the trend of improvement in level of income is discernible contributing to their well-being.

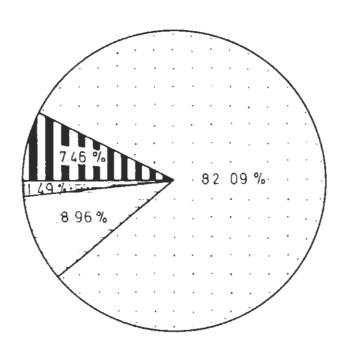
TABLE -47

IMPOMS OF THE HEAD OF FAMILY DURING

THE LAST FIVE YEARS

Amount of Income	Number	Percent
Decreased `	10	7.46
Increased	110	82.09
Remained unchanged	12	8.96
Does not know	2	1.49
Total:	134	100.00

# income of the H.F. during the last five years



Decreased	1111
Increased	
Remained unchanged	į <u>.</u>
Does not know	

The well-being of the Hazaras is also indicated 2.9. by the availability to them and use by them of latest gadgets and modern amenities which is the subject matter of hypothesis No.9. Table -48 shows the modes of transport utilized by the Heads of family and their ancestors. At the time of their grandfathers, 58.21 per cent were using the horse whereas at the time of their fathers the percentage declined to 26.87 which is less than half of what was earlier. None of the present day Hazaras are using the horse for transport. They are now largely using cycle(52.39 percent) whereas their fathers were using this vehicle in 29.10 per cent cases. Automobiles too are used for transport by 5.97 per cent of the Heads of families. There is a marked decline in use of donkey as a means of transport which was utilized by 29.85 per cent of the grandfathers and 15.67 per cent of fathers. For present day Hasaras donkey is largely not utilized. Modern devices are therefore available and are largely utilized.

Table 49 gives the figures regarding use of modern amenities by the Hazaras of today as compared to their fathers and grandfathers. The marked change in this respect is about use of soap. Today all of the present day Hazaras are using soap which became a common facility but this facility was not available largely both in their fathers and grandfathers period

and as such a negligible number of their grandfather (4.47 per cent) and one-fifth of the fathers (20.14 per cent) were having the privilege of the use of soap. Another interesting feature of social life earlier was the fetching of water from distant rivers or springs which was more usual in their grandfathers' time than their fathers' time when 67.16 per cent of the former as opposed to 32.38 per cent of the latter had to do so. The present day Hazaras too had to fetch water in 7.46 per cent cases but largely they are now using showers (40.29 per cent). Similarly washing powder is a new facility and is availed of by 73.88 per cent of the heads of family whereas 8.20 per cent of their fathers and none of their grandfathers had this facility. Similar is the case about shoe polish and toothpaste, both of which are largely in use today, but a generation back a small minority had the use while none of the grandfathers had the use. Shaving razor is also a kind of gadget which was sparingly in use earlier and is a common thing now. On the whole, the present day Hazaras have all the modern gadgets and amenities denied or sparingly available earlier.

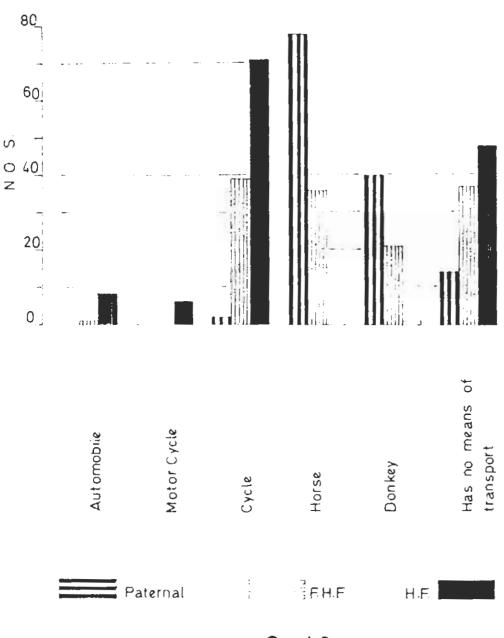
Table-50 points to the change in respect of addictions. Chewing tobacco was more prevalent

earlier when 35.08 per cent of fathers and 24.63 of the heads of family of today are doing so. As regards tobacco-smoking, it is significant that the hookah has declined as the favourite, being 23.88 per cent in the case of the fathers of the heads of families and 3.73 per cent now in the case of the latter. But the use of cigarette-smoking has shot up, being 44.78 per cent in the case of the Heads of families when it was only 8.21 per cent in the case of their fathers. As regards alcoholism, it is a very heartening indication that none has reported addiction to alcoholic drinks, thus showing the powerful force of religion in keeping the Hazaras from this social vice. The finer point here, however, is that even if there might be some addicted to intoxicating drinks, they have not disclosed it because of religion belief and social censure. However, as an indication of non-addictions, the percentage of the heads of families as compared to that of their fathers has declined from 32.83 per cent to 26.86 per cent, thus showing that addictions have generally increased especially of smoking cigarettes.

MODES OF TRANSFORT UTILIZED BY THE HEAD OF FAMILY AND HIS APCESTORS

User	i f	of the	Head o	of the	His Pa Grandf	ather
Means	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
Automobile	8	5.97	1	0.74	1	-
Motor cycle	6	4, 48	-	-	-	-
Cycle	71	52.39	39	29.10	2	1.49
Victoria	-	-	-	-	-	-
Horse	-	-	36	26.87	78	58.21
Donkey	1	0.74	21	15.67	40	29,85
Has no means of transport	48	35.82	37	27.62	14	10.45
Total:	134	100.00	134	100.00	134	100.00

## Modes of transport utilized by the H.F. and his ancestors



G.48

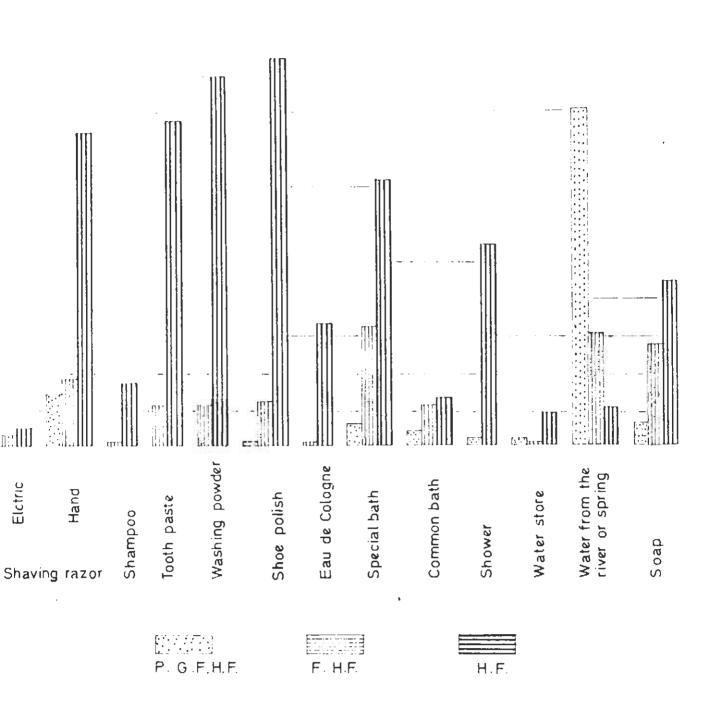
TABLE - 49

BYJOYMENT OF MODERN AMERITIES (FULLY BY THE

HEAD OF FAMILY AND HIS ANCESTORS AND A COMPARISION BETWEEN THE TWO

	Head (	of Family		of Head amily	father	nal Grand- r of the of Ebmily
	Number	Fercent	Number	Percent	Number	Percent
Shaving Mectr. Rasor Thand	ie 5 84	3.73 62,68	3 18	2.23 13.43	14	10.44
3hampoo	17	12.68	1	0.74	-	-
Tooth-Paste	87	64.92	10	7.46	2	-
Washing Powder	99	73.88	11	8.20	-	-
Shoe Polish	104	77.61	12	8.95	1	0.74
Sau De Cologne	33	24.62	1	0.74	•	-
Special bath	71	52.98	32	23.88	6	4. 47
Common bath	13	9.70	11	8.20	4	2,98
Shower	54	40,29	-	•	2	1.42
Water store	9	6.71	1	0.74	2	1.49
Water from the river or spring	10	7.46	30	32.38	90	67.16
Soap	134	100.00	27	20.14	6	4. 47

Enjoyment of modern amenities (fully) by the H.F. and his G.F. and a comparison between the two

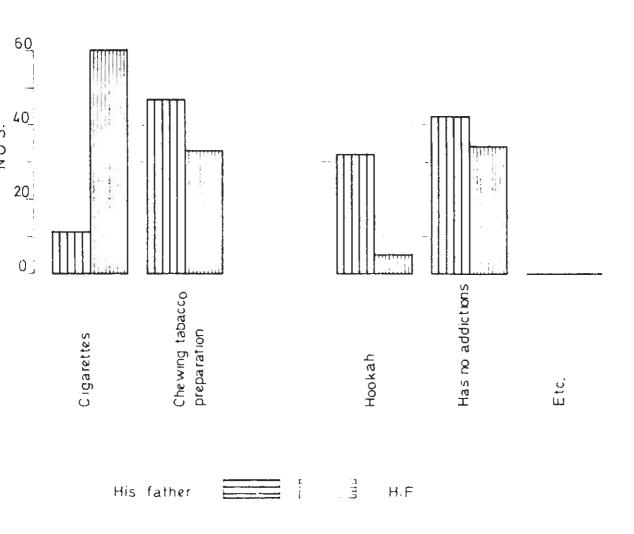


G. 49

TABLE -50
ADDICTIONS

Nature of Addiction	Head	of Family		father
	Mumber	Percent	Number	Percent
Cigarettes	60	44.78	11	8.21
Chewing Tobacco preparation	33	24.63	47	35.09
Hookah	5	3.73	<b>3</b> 2	23.88
Alcohol etc.	-	-	-	-
No addiction	36	26.86	44	32.83
Total:	134	100.00	134	100.00

### ADDICTIONS



G. 50

literacy rate is an important indicator of progress 2.10. in a society. If it raises, the general improvement in status, in meaningful absorption in occupations and consequently rise in income becomes feasible and practiceable. The hypothesis being dealt with now is in this very area. It is hypothesized that the present-day Hazaras are more literate and educated than their ancestors and send more of their off-spring for education. Data of Table-51 shows rate of literacy. Among heads of families a little more than one fourth (26.12 per cent) are illiterate, so that a vast majority is literate as well as more educated than mere literacy. Among their wives, on the other hand there are 46.29 per cent illiterate and a mere 22.39 per cent are literate and above. It appears that women's education is still not largely in vogue among the Hazaras.

TABLE -51
STATE OF LITTRACY

Level of i education i	Head o	f femi- es	Their	wives	Total of mal-	iPercent i
Î	Number	Percent	Number	Fercent		i
llliterate	35	26.12	62	46,29	97	36.19
Sufficiently literate to be able to read and write and above this state	99	73.88	30	22.39	129	48.14
Dåd not answer	•	-	42	31.34	22	15.67
Total:	134	100.00	134	100.00	248	100.00

The comparison of level of literacy of heads of families of today and their fathers as given in Table-52 points to big improvement therein. Illiterate fathers were 30.59 percent as opposed to 26.12 per cent heads of family. Among fathers a high percentage consisted of those who could merely read and were therefore not really literate but the present heads of the family have 20.89 per cent in this category. If we treat the latter category as illiterate then the total percentage under such a heading would be 47.01 per cent among the present heads of family and 62.69 per cent among their fathers. In terms of more education than mere literacy, the present day Hazaras give a percentage of 48.51 as opposed to 32.84 per cent among their fathers who have had the bemefit of

IEVEL OF HITERACY OF THE HEAD OF FAMILY AND ITS

TARIX- 52

Degree of Literacy		of Family Percent	Father of H	ead of Family
Illiterate	35	26, 12	41	30.59
Can only read	28	20.89	43	32.09
Can read and write	6	4. 48	6	4. 48
Have had schooling 5 years and more	65	48,51	44	32.84
Total:	134	100.00	134	100.00

schooling for 5 years and more. There is 16 per cent improvement in course of one generation. This is also supported by Table-53 which gives the figure of the Head of family who had found education in the schools provided by the Government as 47.76 per cent. In religious type of schools, 17.76 per cent have been educated.

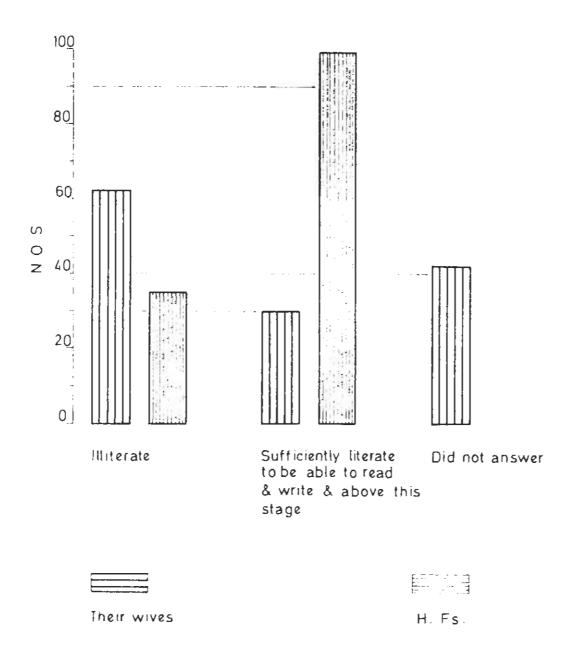
TABLE -53

KIND OF THE SCHOOL AND THE PIACE OF EDUCATION

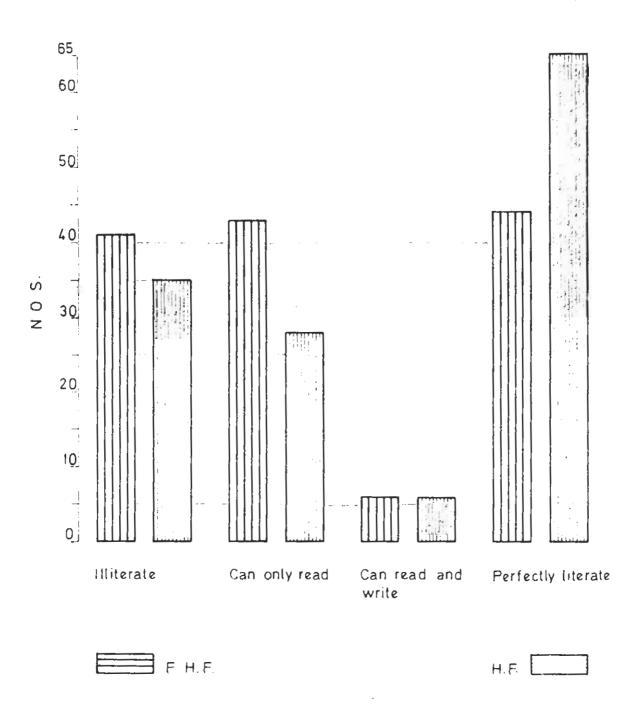
OF THE EDUCATED AND LITERATE HEAD OF FAMILIES

Rind	₩umber	Percent
Covernment	64	47.76
Religious	23	17.16
Old fashioned primary school	12	8.96
literate	35	26.12
otal:	134	100.00

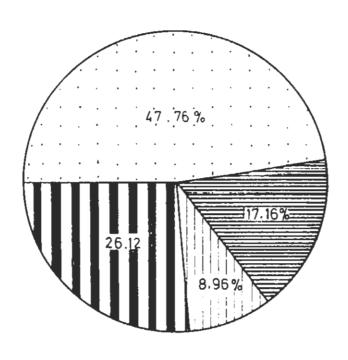
### State of literacy



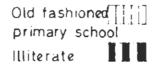
## Level of literacy of the H.F. and its comparison with that of his father



Kind of the school and the place of education of the educated and literate H.Fs.







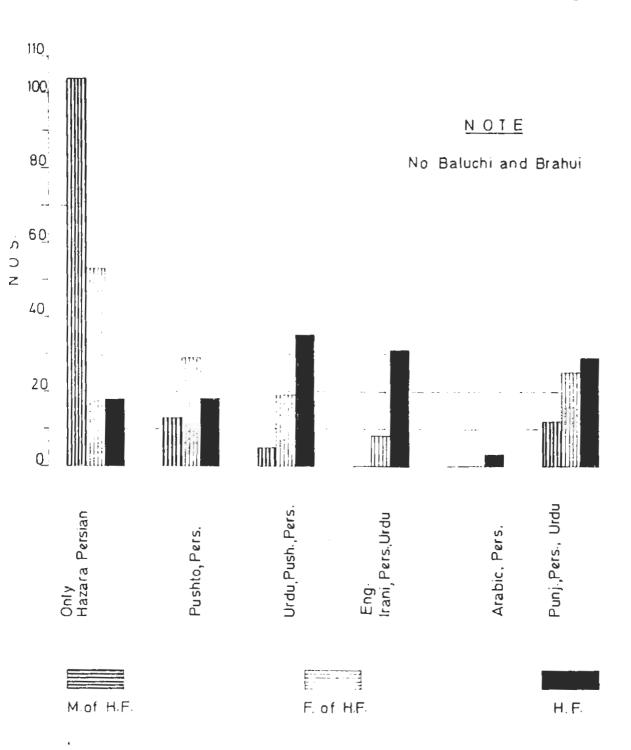
In terms of languages spoken, the heads of the families who can speak in English, Urdu and Iranian Persian are 23.14 per cent and a mere 5.97 per cent among their fathers and none among grandfathers(Table-54). Those who can speak Urdu, Pushto and Persian have also increased among present day Hazaras who are 26.11 per cent as compared to 14.18 per cent among their fathers and 3.74 per cent among grandfathers. There is another combination of languages spoken, vis.Urdu, Punjabi and Persian which is applicable to 21.65 per cent of heads of families, 18.66 per cent of fathers and 8.95 per cent grandfathers. Only Hazara-Persian (Hazaragi) speaking were

TABLE -54

COMPARISON OF THE IAMGUAGES WHICH HEAD OF FAMILY AND
HIS FATHER OR MOTHER CAN SPEAK

Kind of Language I	Head of	family		of head	Mothe	
<u>\$</u>	W. m. h. and	Damasa A	30	family		of family
1	Number	rercent	Tump er	Percent	NUMBE	Percent
Only Hazara Persian	18	13.43	53	39.55	104	77.61
Pushto and Persian	18	13.43	29	21.64	13	9.70
Urdu, Pushto Persian	3 <b>5</b>	26.11	19	14, 18	5	3.74
English, Iram Fersian and Urdu	31	23.14	8	5, 97	-	•
Baluchi	-	-	•	400	-	-
Brahui	-	-	-	-	-	-
Arabic and Persian	3	2.24	•	-	-	••
Punjabi, Persian and Urdu	29	21.65	25	18.66	12.	8, 95
Total:	143	100.00	143	100.00	143	100.00

## Comparison of the languages which H.F. and his father or mother can speak



G.54

therefore highest among grandfathers(77.61 per cent). Fathers are also higher in this category(39.65 per cent) than their sons of today (13.42 per cent). The surprising fact, however, that is clearly noticeable here is that neither the sons, nor the Heads of the family, nor their fathers nor grandfathers, knows or knew Baluchi or Brahui although they live in Baluchistan.

Even 38.06 per cent of the heads are now prepared to get more education if the opportunity is provided whereas 47.76 per cent of them express their inability to do so, vide Table 55. At any rate, a substantial portion is willing to improve their education.

TABLE +55
TREMOS IN THE CONTINUANCE OF STUDIES

Subject	Answer	Mumber	Percent
Are you			
inclined	Yes	51	38.06
Towards More education	Mo	64	47.76
	No reply	19	14.18
Total:		134	100.00

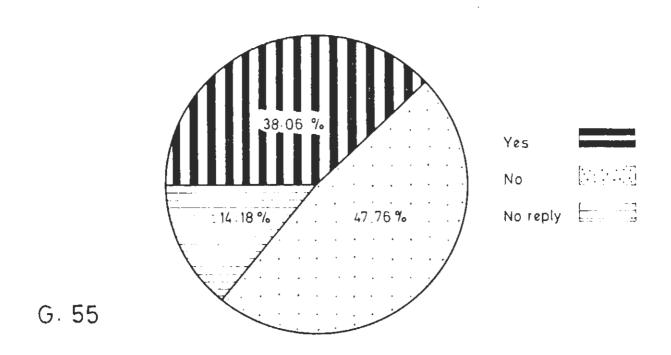
Table-56 enumerates the circumstances on account of which 26.12 per cent (35 persons) of the respondents remained illiterate. Absence of educational facilities nearer home was tiven out as a factor by 28.58 per cent. Indifference of parents and their own illiteracy are important factors accounting for 22.85 per cent and 17.14 per cent of the responses respectively. Parental factors was thus operative in 47.01 per cent cases.

The improvement in educational level of the present day Hazaras as compared to their ancestors is established from the above 5 tables.

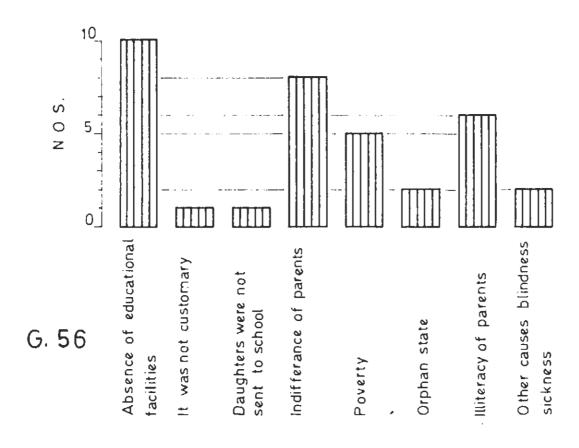
TABLE -56
STUDY OF THE CAUSES OF ILLITERACY OF THE 35 OF
THE HEAD OF FAMILY

Subject	Answer	Number	Forcent
If you are unedu-	Absence of educational facilities	10	28.58
cated what	It was not customary	1	2.86
is the couse	Daughters were not sent to school	1	2.86
of your	Indifference of parents	8	22.85
being so?	Poverty	5	14.29
	Orphan state	2	5.71
	Illiteracy of parents	6	17.14
	Other causes blindness sickness	2	5.71
Total:		35	100.00

#### Trends in the continuance of studies



### Study of the causes of illiteracy of 35 H.F.



2.11. The womenfolk of Hazaras are very adept in handicraits and arts. Table-57 presents the data collected in this context through interview schedule. Among the wives of Hazaras, 65.88 per cent are adept in handicrafts and arts. Among daughters too,

TABLE -57
THE HAPDICRAFTS APD ARTS OF MEMBERS OF THE FAVILE

Subject Wumber		Number	Per cent
Which one of	Wife	88	65,88
the members of your family knows mandicrafts	Daughter	84	62.68
MANUTCL ST CS	Son	21	15.67
	Suilt Making	17	12,68
Name of the handicrafts that he or she knows	Embroidery	30	22.38
	Painting on Class	1	0.74
	Jacket making	7	5.22
	Printing	1	0.74
	Tailoring	30	22.38
	Wool spinning	2	1.49
	Stc.	•	-
	Teacher	6	4.47
	Elder sister	1	0.74
From whom did you learn it?	Family	4.	2.98
	Tribes	12	8.95
	Weighbours	20	14.92
	Mother	45	33.58

62.68 per cent are knowing skills of handicraft making. Even grown-up sons are also engaged in handicrafts(15.67 per cent). Out of the various handicrafts, the highest percentage is engaged in embroidery for which they have a liking and which they mostly use for their own family members. Quilt-making is the next homely occupation of Hazara women in which 12.68 per cent are engaged. There are, however, certain arts and crafts like gun-powder manufacture, gunsmithry and shawl-making which in the past were generally practised both by Hazara men and women in 1.49, 2.94 and 25 per cent cases respectively but which have now entirely disappeared vide Table-58. Quilt-making too is no longer as widespread as it was in the past when it accounted for 29.41 per cent.

TABLE -57

ARTS AND CRAFTS THAT WERE PRACTISED IN THE OIDEN DAYS AND HAVE DECLINED THESE DAYS

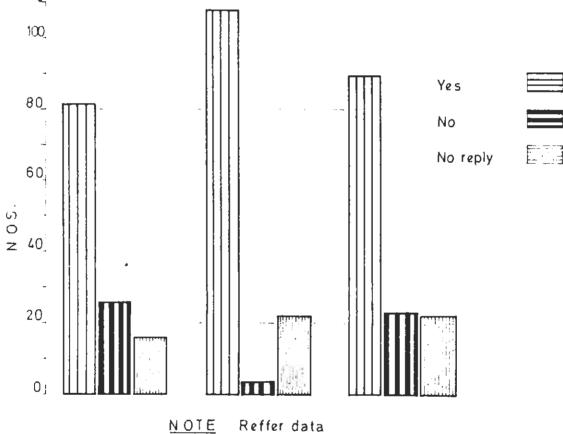
	Number	Percent
Quilt Raking	20	29.41
Gold thread work	23	33.83
Manufacture of coat of mail	2	2.94
Gun Powder making	1	1.47
Business of a gun smith	2	2.94
Business of a black smith	2	2.94
Shawl making	17	25.00
Under wear and camp making	1	1.47
	68	100.00

The arts and crafts now practised are current among all the Hazaras. Table-59 gives 80.59 per cent respondents who agree that these crafts are current among all the Hazaras. A number of these arts and crafts were known to the ancestors of Hazaras according to 66.41 per cent respondents and they were also practising them according to 61.19 per cent of the respondents. All the tables presented in this section confirm the engagement of the Hazara women in arts and crafts as a leisure time, activity both at present and earlier in their ancestors' time. The womenfolk are thus kept usefully engaged at home and these arts and crafts are not largely practiced for sale of products to contribute to the family

TABIE-59
STUDY AND COMPARISON OF ARTS AND CRAFTS PRACTISED
AMONG THE OID AND THE PRESENT DAY HAZARAS

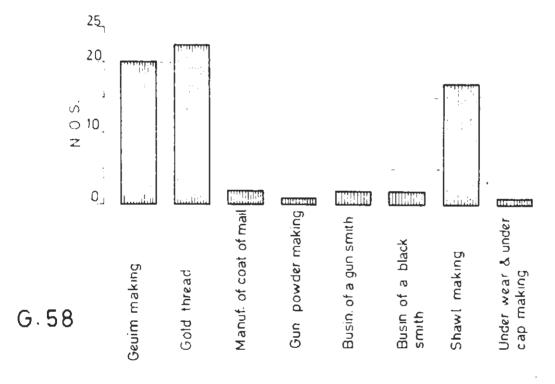
mother with in the Graft: by men family	r acq and p and p a Art s now nbers	father and uainted roficient s and practised of your	i arts and of ctised in	rafts pra- your fami- urent among	Whether these arts land crafts were also customary among the leasars in the olden days		
T. P.	mper	Fercent	Number	Percent	Rumber	lercent	
Yes	89	66,41	108	80.59	82	61,19	
<sub>M</sub> O	23	17.16	4	2.98	26	19.40	
No reply	22	16,41	22	16,41	16	11.94	
Total	134	100.00	134	100,00	134	100.00	

Diagram of study and comparison of arts and crafts practised among the old and the present day Hazaras



G. 59

Handicrafts practiced in the past but now decreased



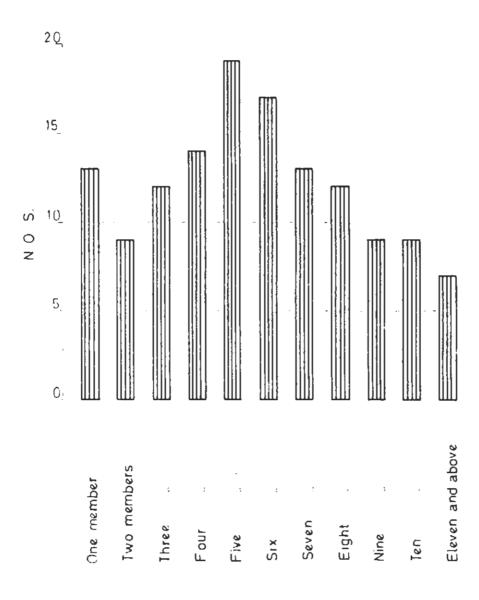
income. They are of the nature of a useful pastime. The Hazara womer were and still are particularly adept and proficient in these crafts which became a distinctive feature of the Hazara culture.

2.12. Usually the size of the family is large among tribal people. There are feuds and factions within the tribe and outside it. Because of joint-family system and because of the security which a large family provides in such factions and feuds, there is largely the trend of big family. The data in respect of the Hazaras in this context, as presented in Table 60 give the average size of the family

TABLE -60 FAMILY SIZE

Size	Numb er	Percent	No. of Person		
One member	13	1.72	13	}	
Two members	9	2. 38	18	}	
Three members	12	4.76	36	28.80	
Four members	14	7.40	56	{	
Five members	19	12,55	95	)	
Six members	17	13.48	102	)	
Seven members	13	12.94	98	) 26.43 )	
Eight members	12	13.73	154		
Nine members	9	10.70	81	}	
Ten members	9	11.88	90	44.77	
Eleven members	7	8.46	64	Ś	
Total:	134	100.00	757		

#### Family size



G. 60

to a figure of 5.6. This average compares favourably with that of the whole of Pakistan which is nearly 5.7. The fact emerges that the Hasaras are not keeping usually large families. They are not different from average Pakistani family. The impact of urban life might have reduced the effect of joint family. The necessity of security might be less felt as they are residing in a settled area. The trend of keeping large family is not therefore marked in the case of Hazaras.

More over there are 29.81 per cent heads of the family who have 5 members and less in their household. A substantial portion has therefore a small family by all standards. Another 26.43 per cent respondents have 6-7 members in their households, leaving 44.77 per cent of households which have more than 7 members. The latter can be taken as really having large families.

to actual members of household is depicted in the Table-61 wherein a comparison is also made with the situation in this respect at the time of the fathers of the respondents. A little more than one-fourth of the respondents(26.87 percent) have the ideal, of three children, whereas there was none among their fathers wanting 3 children. Another 34.33 per cent have the desired number of 4-5 children among the present day Hasaras whereas there were merely

5.98 per cent among their fathers in this category. More than 5 children is a large size of the household and 10.44 per cent of our respondents as compared to 17.90 per cent of their fathers have had this ideal on the size of

TABLE -61

THE OPITION OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS FATHER

IN REGARD TO THE IDEAL NUMBER OF CHILDREN

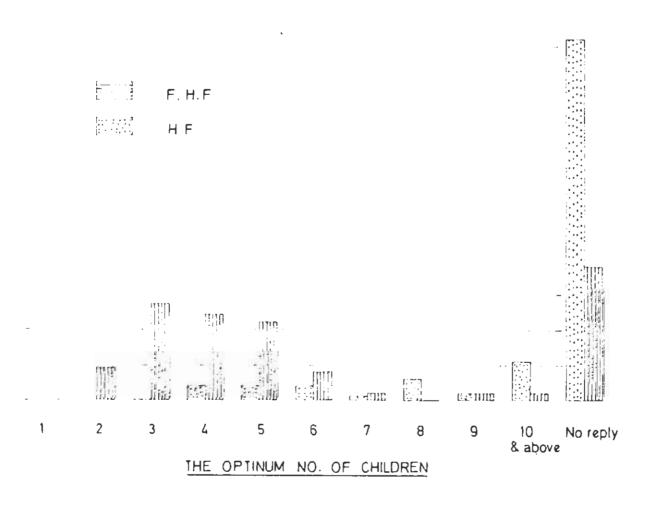
The optimum number of	Head of Family			of the family		
chi ldren	Number	Percent	Number			
1						
2	9	6.72	-	0.0 }		
3	27	29. 15	-	0.0 }	00.00	F.R.F
4	24	17.91	4	2.99)	34.33	H.F.
6	22	16.42	4	2.99	5.98	F.H.F
6	8	5.97	4	2.99 )	• • • • •	
7	2	1,49	1	0.74	10,44	H.F
8	-	•	6	4.47	17.90	F.H.F
9	2	1.49	2	1.49		
10 and above	2	1.49	11	8.21 }		
No reply	38	28,36	102	76.12		
Total:	134	100.00	134	100.00	<del></del>	

Average of Ideal number of children

$$\overline{L} = \frac{EFx}{Ef} = \frac{Efx}{N} = \frac{405}{96} = 4.21$$
 O.H.F.

$$\frac{7}{4} = \frac{86x}{86} = \frac{86x}{8} = \frac{243}{32} = 7.59$$
 O.F.B.F.

The opinion of the H.F. and his father in regard to the ideal number of children



G . 61

the family. Unfortunately there was no response from 28.36 per cent of respondents and no information was supplied in respect of 76.12 per cent of fathers but, as the figures are, the average number of children desired for the present day Hazaras comes to 4.21 and for their fathers it comes to 7.59. The trend for desiring lesser number of children among present generation as compared to previous generation of Hazaras is established.

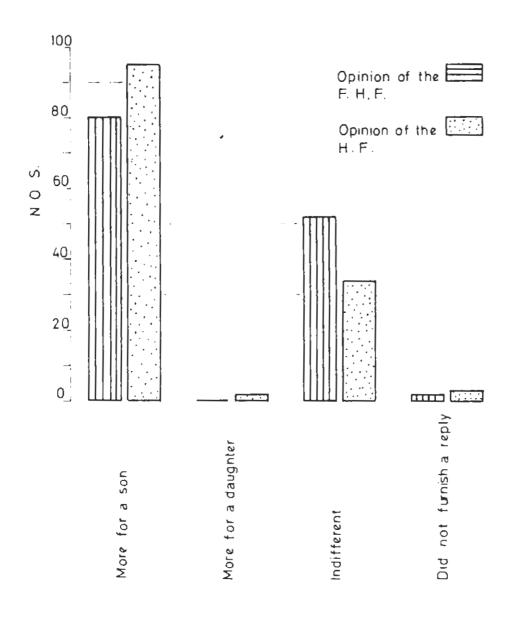
Preference for sons is also usually found in tribal people because of patriarchal system of the family. The figures of our next table-62 confirm this generalisation.

TABLE-62

PREFERENCE FOR A SOM OR DAUGHTER IN THE OPINION OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS FATHER

		of the Head	Opinion of the Father of the Head of Family		
	Mumber	Percent		Percent	
More for a sons	95	70.90	80	59.70	
More for a daughter	2	1.49	-	-	
Indifferent	34	25.37	<b>5</b> 2	38.81	
Did not furnish a reply	3	2,24	2	1.49	
Total:	134	100.00	134	100.00	

## Preference for a son or daughter in the opinion of the H.F. and his father



G. 62

As many as 70.90 per cent of present Hazaras prefer sons over daughters. Their fathers have provided a lesser per centage of 59.70. Pribably they were also as much as in favour of male offspring but the matter has been concealed in the category of indifference which secures a percentage of 38.81 among fathers and appears to be high and might be including some per centage of those desiring sons.

Our hypothesis that largely the sise of the family of the Hazaras ranges from 5 to 7 and that the present day Razaras have lesser number of children than their ancestors is established.

2.13. The present section deals with the religiosity of the Hazaras. It is presumed in our hypothesis No.13 that the hold of religion on them is strong. The first indicator of the religosity is the extent of observance of religious duties by the Hazaras and the data in this respect are presented in Table-63. The implied items in religious duties include the usual pillars of Islamic faith like saying prayers, daily, fasting and alms-giving. Among the present day Hazaras there are 85.08 per cent who are rigidly observing religious duties. Among their parents there were 95.52 per cent rigidly observing them. Predominants majority of the latter and a big majority of the former are therefore

rigid in conformity of their religious duties. Those who are a bit lax therein there are 4.48 per cent among fathers of the heads of the family and 11.19 cent among the latter. There is more than twice as much percentage in laxity among the present day Hazaras as compared to among their fathers, although the percentages in both the groups are low.

TABLE -63
OBSERVANCE OF RELIGIOUS
DUTIES

В	xcena	of Obse	PARIC	OI NO						
By Read of Family						By the Ancestors of Head of family				
Rigidity	La	Y	~ h =	a not	1	idity		LX.	Does	77 W A
Mo.   Per.	No.	Per .	No. I	Per.	No.	Per.	No.	Per	No.	Per.
114 85.0	8 15	11.19	5	3.73	128	95.52	6	4.48	-	-

All the Hasaras belong to Shia sect as is evident from Table-64 whereby 98.51 per cent have openly declared themselves as belonging to Shia sect whereas there was no response from 1.5 per cent but the latter too are definitely Shias.

TABLE-64 SECTOF HAZARAS

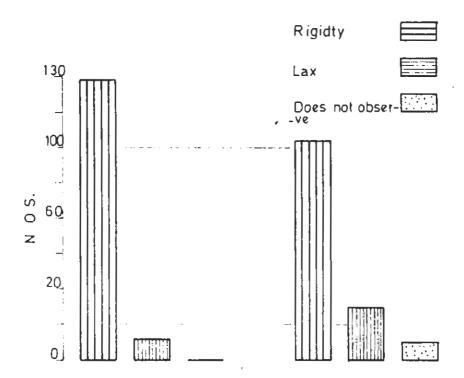
	Religion of	the	Head	of	Family		
5	hia		Mon-Shia				
Mumber	Percentage				Number	Percent age	
312 /32	98.50				-	•	
No response	2 % 1.49						
Total 134 %	100.00						

During the first month of the Hijri era Shias are mourning the martyrdom anniversary (Shahadat) of Hazrat Imam Hussain, the grandson of the Holy Prophet. According to Table-65, those Shias who are rigid in mourning practices usually indulge in breast-beating and inflict injuries on self with iron chains. The Hawaras of Quetta when asked about their mourning practices, as many as 90.68 percent of the present-day Hawaras and 82.47 per cent of their fathers are favouring the breastbeating and self-inflicted and self-inflicted injuries as part of mourning in memory of the sad event of the martyrdom of Hazrat Hussain. The rigidity of their religosity is manifested by such a stiff attitude. Surpisingly the fathers have provided a little less percentage as compared to the present day Hasaras. The reason for this will be given in the analysis for the next table.

TABLE - 65
ATTITUDE TOWARDS BREAST BEATING AND SELF
INFLICTED INJURIES WITH CHAIRS DURING MU-

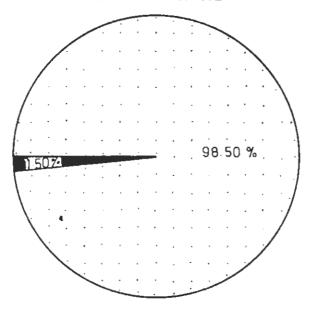
Head	of Par	1 ly		l fa	Father of Head of Family					
Payo			favour	_ i _ Fe	vour	Disfavour				
10.	Fer	No.	l Per.	. Fo.	rer	No.	Per.			
243	90.67	25	9.33	221	82.46	47	17.54			

### Observance of religious duties



G. 63

Sect of Hazaras



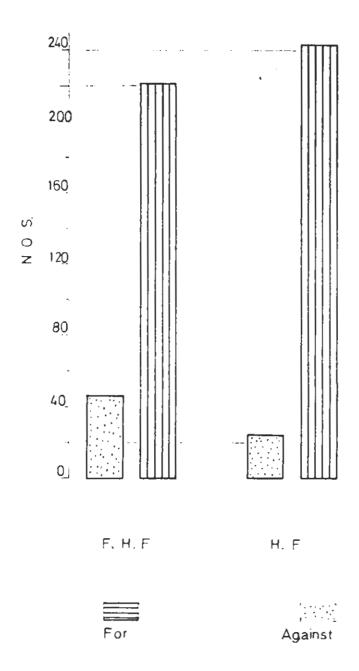
Religion of the H.F.

G. 64

SHIA

No Response

# Attitude towards breast beating beating and self inflicted injuries with chains during moharra



G. 65

According to the next table-66, the beating of breast is favoured more than the infliction of injuries through chains as a part of mourning by the present day Hazaras as well as their fathers when 96.29 per cent of both groups like the breast-beating as compared to \$5.07 and 68.65 per cent respectively who like the infliction of injuries. In inflicting injuries by chains, the present day Hazaras are more stiff in attitude than their fathers. This difference can be explained thus. These practices, it may be emphasised, are not the basis of religion but are more like customs. Beating themselves with chains, particularly, has been acquired by association with the Pakistani Shias.

The religosity of the Hazaras is also indicated by the tendency among them to associate largely with the people of their own sect. The data of table-67 shows that they have such a tendency when 82.84 per cent of them are asserting that they largely associate with the people of the same sect. vis. Shias of Quetta. A mere 12.68 per cent have no tendency of the kind.

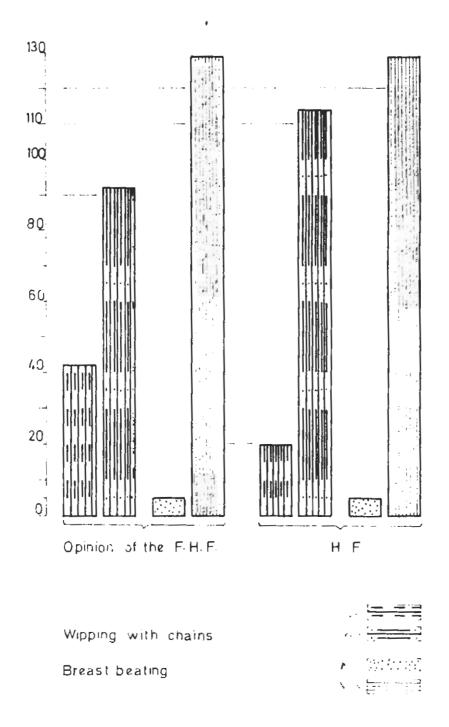
Marriage within the same sect, as shown in table-68, is also being favoured by 78.36 per cent of our respondents. Majority is displaying stiff attitude against marrying outside the sect and again the stiffness of the attitude in this respect upholds our hypothesis of the hold of religious considerations in the pure personal matter of marriage.

In a general way the conclusion emerges that the Hazaras have a strong adherence to religious faith although it is not proved that the present day Hazaras are less rigid therein than their fathers, especially in mourning the martyrdom of Hazara Imam Hussain in the form of inflicting injuries on themselves, wherein the Hazaras of today are showing greater enthusiam than their ancestors.

BREASTS AND SELF INFLICTED INJURIES WITH CHAINS IN MOURNING CEREMO-ATTITUDE OF HEADS OF FAMILIES AND THEIR FATHERS TOWARDS BEATING OF NIES AS COMPARED TABIK -66

	129	MO.	Do	
	96.29	Yes Per.	Do you like Breast Beating	nta0
	<b>U</b> T	Xo.	Breast	ion of
	3.73	No. Per	Beating	Opinion of the Head of Family
more	114	ão.		of Fa
more than their father	85.07	Per	Do you like whipping yourself with chains	W Trai
ibe ir	20	No.	th ch	
father	14.93	er.	ping aine	
·	85.07 20 14.93 129 96.21 5	No Yes No.	Do you like Breast beating	Opinion
	5 3.73	Ko. Fer	ike mating	Opinion of the Father of Head of Family
less	92	Yes.	Do yo	ather o
t ban t	68.66 42	Per	u lik	f Head
less than their sons	\$	No.	Do you like whipping	2,
5 3 8	31.34	NO FOR	Surge Surge	and ly

Attitude towards H.Fs. and their fathers about beating of breasts and self-inflicted injuries with chains in mourning ceremonies as compared



G.66

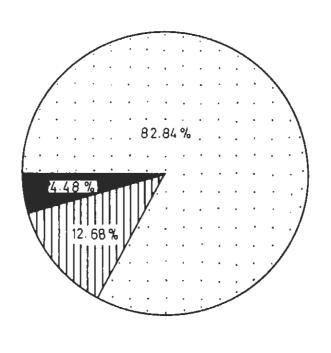
TABLE -67
STATEMENT OF THE TENDENCY OF THE HAZARAS
TO ASSOCIATE WITH THE FOLLOWERS OF OTHER
RELIGION

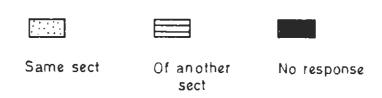
Name of group	Mumber	Percent
Same sect	111	82.84
Of another sect	17	12.68
No response	6	4, 48
Total:	134	100.00

TABLE -68
ATTITUDE OF THE HEAD OF FAMILY ON MARRIAGE
FROM THE RELIGIOUS STANDPOINT

Religion	Number	Percent
Shia	105	78.36
Non-shia	-	-
Makes no difference	23	17,16
Did not answer	6	4. 48
Total:	134	100.00

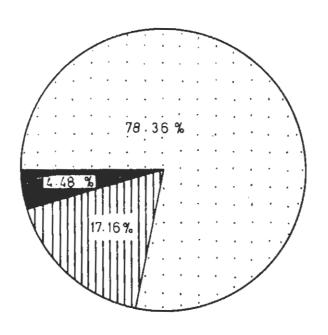
# Statement of the tendency of the Hazaras to associate with the followers of other religions





G. 67

## Attitude of the H.F. on marriage from the religious standpoint



Shia

Makes no difference

Did not answer



G. 68

2.14. Consciousness of the kind is present in all closed societies and in small communities. A communal feeling is generated thereby and the individuals are tied down to each other. There is more cohesiveness in such groups than those where the people are heterogeneous ethnically, linguistically and religiously. Our hypothesis number 14 incorporates this communal feeling among the Hazaras which is presumed to be present among them but its intensity is on the decline. Table-69 gives the opinion whether all the individuals of the tribe should

TABLE -69

OPIPION OF COMMUNAL PREIINGS AMONG HAZARAS

OPIMION ABOUT ALL THE INDIVIDUALS OF THE

TRIBE IIVING TOGETHER

	Number	Percentage
Together	128	95.52
Dispersed	4	2.98
No response	2	1.50
Total:	134	100.00

live together. A predominant majority, 95.52 per cent, entertain the notion that all individuals of the Hasaras should live together. Evidently such living together not only provides physical proximity of the people having similarity of ethnicity, language and religion but also promotes mutual social relationship and keeps the individuals closely tied to the group.

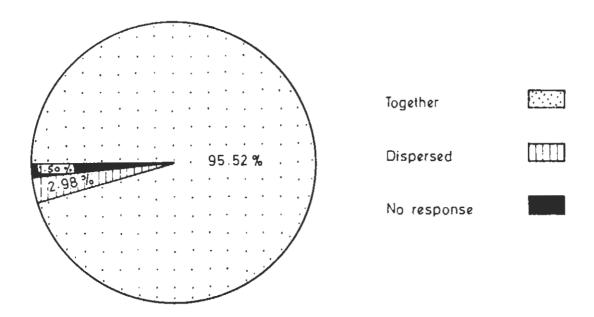
Services rendered by an individual to his other fellows is a common feature. We find from Table-70 that this is the case among the Hasaras that they render services to their fellows. However, 24.63 per cent of our respondents assert that they render as much services

TABLE -70

COMPARISON BETWEEN THE SERVICES RENDERED TO
PEOPLE OF THE TRIBE BY THE HEAD OF FAMILY

APD HIS FATHER

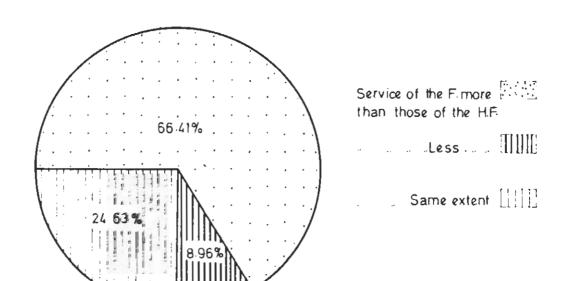
the the ent of t	vices of Services of the father to father less than same ext- those of the as those Head of family the Head		fathe	ces of the r more than of the of family	To	Total	
No.	Per.	I No.	I Per-	No.	Per.	l INo.	Fer.
33	24.63	12	P.96	89	66.41	134	100.00



Opinion on communal feelings among Hazaras. opinion about all the individuals of the tribe living together

G. 69

Comparison between the services rendered to people of the tribe by the H.F. and his father



G.70

as their fathers whereas 66.41 per cent felt that their fathers were more active in their respect than they themselves. Rendering service to others is felt as a moral obligation by the Hazaras and is suggesting that there is a consciousness of the kind and the resultant group solidarity.

One-fifth of our respondents have admitted vide Table-71 that they are helped by others of the tribe whenever any difficulty beset them. Even 6.72 per cent

TABLE -71
HELP RECIPROCALLY RENDERED BY THE HAZARA PEOPLE
TO THE HEAD OF FAMILY

Hature of the help	Number	Percent	
In major difficulties	9	6.72	
In the day to day difficulties	20	14,92	
Guidance	1	0.75	
Rendered and help	34	25.37	
Had no need for help	13	9.70	
Fo response	57	42,54	
Total:	134	100.00	

admit of receiving help in most serious difficulties. Unfortunately there was high percentage --42.54\*\* of no response otherwise the help being received would have been largely admitted.

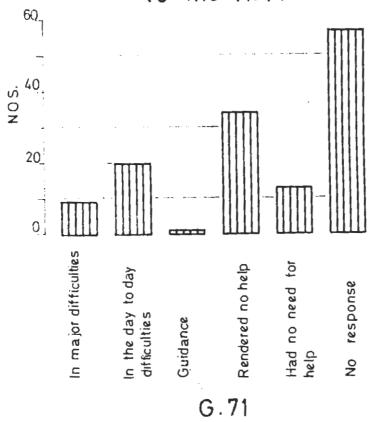
There is decline in rendering mutual help among the present day Hazaras than earlier is also evidenced from Table-72. Two-thirds of the Heads of the family hold the opinion that there was more mutual consultation earlier than now. On the other hand one-third of them asserts that mutual consultation is more now than earlier. At any rate, there is a marked trend among the Hazaras to consult each other mutually which again confirms our hypothesis of prevalence of communal feeling among them as a cohesive group.

As we see in the above table, 661.41 per cent of the respondents answered that mutual consultation in the past was greater than now. It is very significant to note that exactly the same figure, namely 66.41 per cent, emerges in Table-70 in respect of mutual services rendered being greater in the past than now.

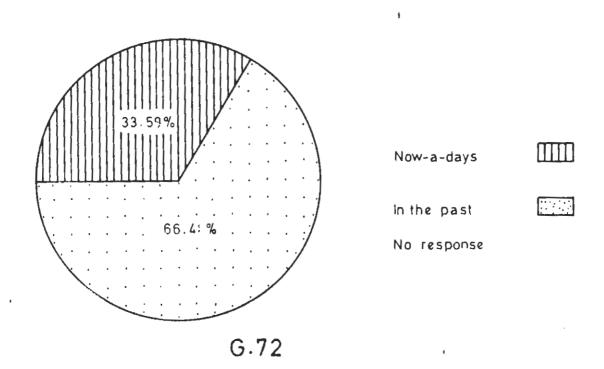
TABLE -72
OPIMIONS OF MUTUAL CONSULTATION OF HEAD OF FAMILY
IN DIFFICULTIES

Time	Number	Percent age
Mow-a-days	45	33.5
In the past	89	66,41
No response	•	-
Total:	134	100.00

Help reciprocally rendered by the Hazara people to the H.F.



Opinions on mutual consultation of the H.F. in difficulties mutual help is greater in the past



2.15. The Hazaras are settled in Quetta for the last 80 years and more, so that three generations have passed since they migrated to an urban centre. The long stay in the city has brought a change in their attitude and a substantial number have begun to have preference for city life. Table-73 shows that as many as 85.07 per cent of the present generation of Hazaras have preference for urban life, as compared to 59.70 per cent of their fathers

TABLE -73

OPINION OF THE HEAD OF FAMILY AND HIS

FATHER ABOUT PREFERENCE OF URBAN OR

RURAI LIFE

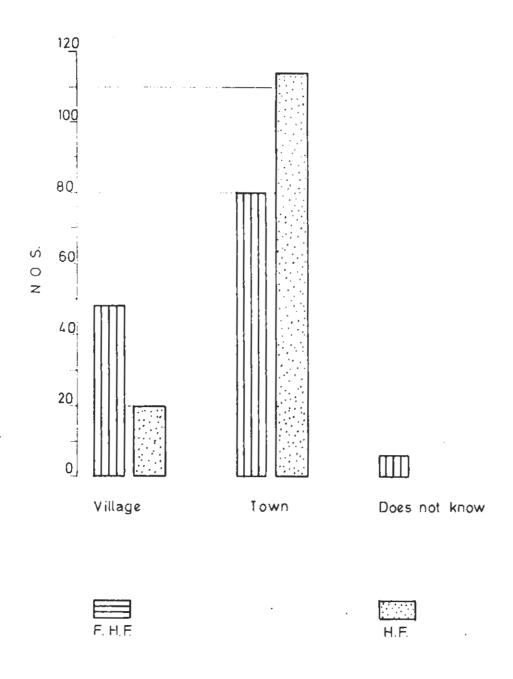
	Head of	family	Father of Head of Family		
	Number	Percent	Fumber	Percent	
Villag•	20	14.93	48	35,82	
Town	114	85.07	80	59.70	
No response	-	•	6	4. 48	
Total:	134	100.00	134	100.00	

having such preference. Urban life has its own distinctive culture so that the people who migrate to cities undergo a big change in their customs and practices. A change of the kind has actually occurred among the Hazaras as is evident from Table-74. Although 92.54 per cent of the Heads of Family who constituted our universe are acquainted with the customs and practices of the tribe, yet almost half of these (50.79 per cent) are observing these customs. A little more than one-third (34.33 per cent) are blantantly refusing that they observe tribal customs which have thus lost their obligatory characteristic. The hold of the customs of the tribe

TABIR-74
ACQUAIFTAMOR WITH THE TRIBAL CUSTOMS AND PRACTICES

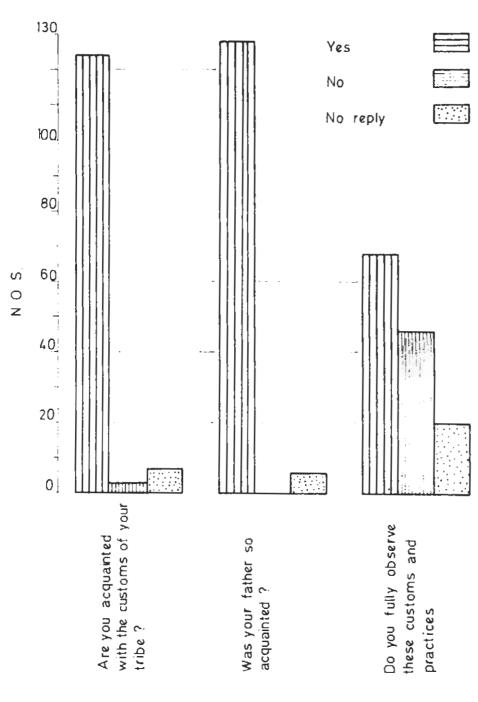
Subject	Answer	Mumber	Percent	Total	
Are you acquainted	Yes	124	92.54	104	
with the customs of your tribe?	No	3	2.24	134	
No reply		7	5.22	≴ 10¢	
was your father so acquainted?	Yes	128	95.52		
acdnatuead.	No	-	-	134	
No reply		6	4,48	% 100	
Do you fully observe these	Yes	68	50.74		
customs and practices	No	46	<b>34.</b> 33	134	
No reply		20	14.93	<b>%</b> 100	

Opinion of the H.F. and his father on preference regarding urban or rural life



G.73

### Acquaintance with triblal customs and practices



G. 74

has therefore definitely declined and most probably this is is the result of their settlement in an urban community like Quetta. Our hypothesis that the Hasaras' preference of city life has brought about decline in their observances of social customs and practices is thus confirmed. The latter have now a lesser hold. Our Chapter on Gulture has also limelighted the change slowly occurring among the Hazaras in their observance of certain social norms, and customs, etc.

2.16. Each society has its own beliefs and supersitions. It hasoften been found that individuals may hold some of the beliefs and superstitions most dearly and may pay scant respect to others. Similarly the degree of acceptance varies from person to person. While some have faith in them in their entirety, there are others for whom they are meaningless and inapplicable. Inspite of these variations, when beliefs and faiths are once acquired through socialization in childhood, they are inclcated basically in the day to day life and domnate over the thinking of the individuals to such an extent that it is well-nigh; impossible to come out of their sinister influence. A change in such a cast of mind needs a long period. On the other hand, change in practices and modes of life takes comparatively a shorter period of time and occassionally the passage of one generation brings about perceptible and considerable changes. Superatitions ingrained through fair y tales and stories of jinns, ghouls and "Alas" told to children by grandmothers or other elders some of which may not be more than just figments of imagination, shadows of

paychological subconscious or distortions of childhood impressions, leave influences on the mind which are hard to erase in one or two generations. The ensuing Tables now being analysed will indicate that though a small majority of Heads of families of Hasaras are disfavouring the mythological beliefs and superstitions, yet those who do entertain their constitute a sizeable minority who follow in their ancestors' footsteps. Inspite of the great advance in medical science, they refer to the sooth-sayers for charms and amulets for their ailments; and are vociferous on their beneficial results too. These superstitions have such a hold on them that their redemption will not be so easy. In Table 75, 172 persons i.e. 84.58 per cent of

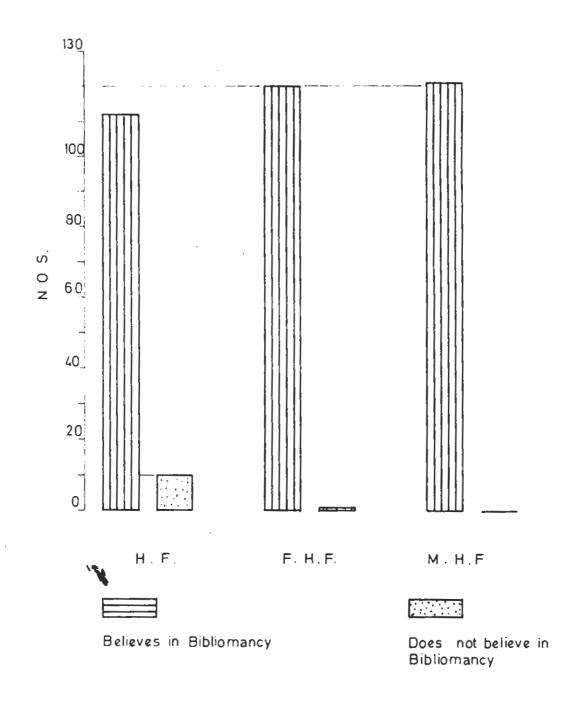
TABLE 75

BRILFF IF BIBLIOMARCY (COMMUTING A BOOK FOR A

GOOD AUGURY )

	Believes in bibliomam cy			not believe	Num-	Per-
		Per.	No.	Fer.		
Head of the family	112	83.58	10	7.46	12	8.96
Father of the head of the family	120	89.55	1	0.75	13	9.70
Mother of the head of the family	121	90.30	•	-	13	9.70

### Belief in Bibliomancy (consulting a book for a good augury)



G.75

the Heads of families have faith in the efficacy of "Istikharah", so much so that now new important work would be taken in hand before conciliating the will of Allah through "Istikharah". "Istikharah" is also resorted to before commencement of a journey and the journey is even cancelled if the "lftikharah" does not augur well. Of the fathers of the Heads of families, 120 persons (89.55 per cent) and of their mothers 121 persons (90.40 per cent) accepted "Istikhara. The difference in this respect between the two generations is only slight, being only 5.97 per cent as between the views of the parents and those of their off-spring. is significant to note there that as the subject of "Istikharah" has been given the plausible aspect of a religious belief, it is the more readily accepted and almost religiously observed by the people generally and the change in opinion naturally has been very slight between two generations. Similarly, in Table 76,

TABLE-76
BRIJEF IN JIMES

Subject	Respondent	Do h	Genii nve an	and inf	other su luence o	perna	tural b	eing?	
	Respondent		168		No	No 1	esponse		lotal
	<u> </u>	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.
Head of									100.00
Father of	f Head	111	82.83	21	15.68	2	1.49	134	100.00

64.18 Heads of families as against 82.83 per cent of the fathers of the Heads of families have faith in the extence of Jinns and their influence on human lives. The difference between the two generations is 18.65 per cent which points to a slow change.

Subject		Have you or father ever seen the Genii  Wes No No response Total  No. Per. No. Fer. No. Per.							
0-10-1	Repondent	MO.	Per.	No.	fer.	lo.	response   fer-	No.	tal Per.
Head of							1.49		100.00
Father of fami		21	15.67	101	75.37	2	1.49	134	100.00

The next Table-77 reveals be lief in predestination which is accepted by 85.07 per cent of Heads of families in comparison to 97.76 per cent of the fathers of Heads of families. The former are providing a lesser percentage of 12.69 per cent than the latter in their belief in "Taqdeer" (predestination). The difference between the two here also is minor.

#### Belief in the Jinns

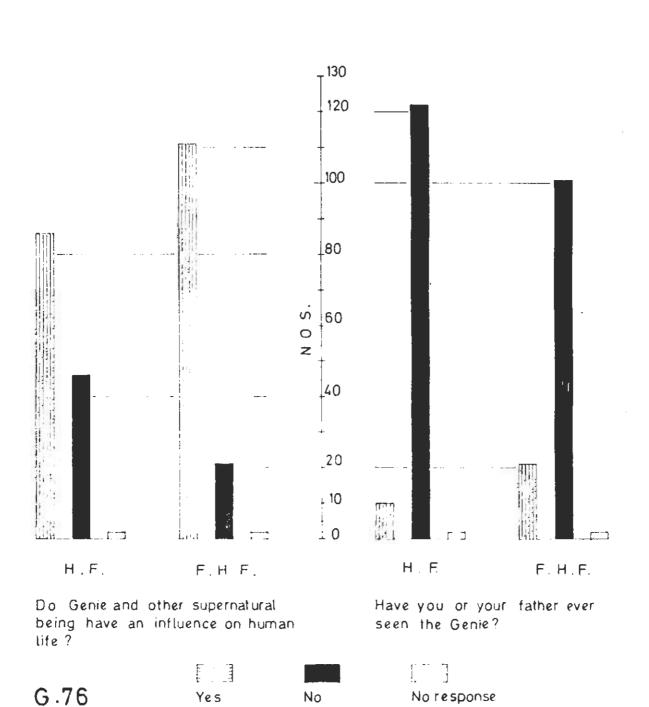


Table-78 is in regard to charms and amulets in cases of illnesses and problems. The difference in this

TABLE-77
BELIEF IF PREDESTINATION

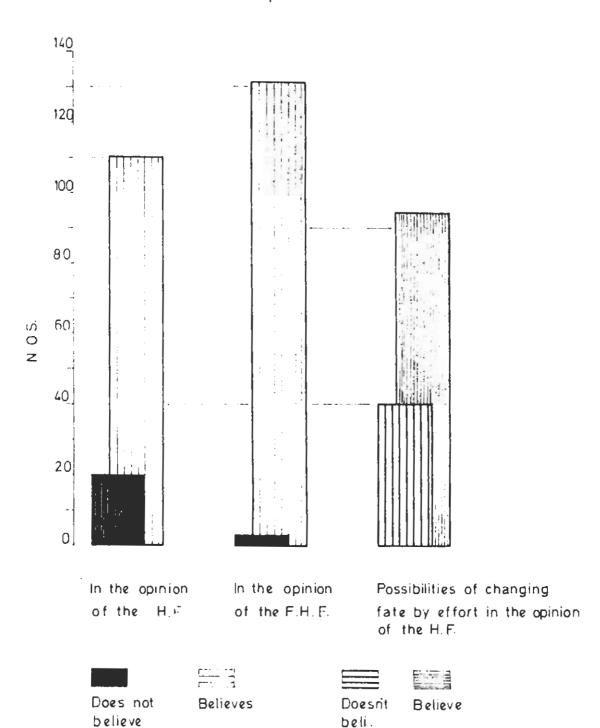
	Believes		Does not believe			
	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.
In the opinion of the head of family	114	85.07	20	14.93	134	100.00
In the opinion of the (latter) of the head of family	131	97.76	3	2,24	134	100.00
The possibility of changing fate by effort in the opinion of the head of family	94	70.15	40	29,85	134	100.00

TABLE-78

RECOURSE TO WRITER OF AMULETS IN SICKESS AND DIFFICULTIES

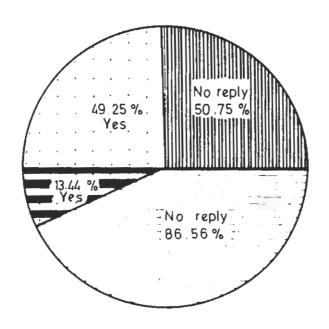
	Tumber	Percent	No reply Number Perct		Total Number Percent	
Head of family	56	49,25	68	50.75	134	100.00
Father of Head	116	86.56	18	13.44	134	100.00

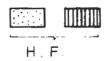
#### Belief in predestination



G. 77

## Recourse to writer of amulets in sickness and difficuties







G.78

respect between the two generations is pronounced. In comparison to 86.56 per cent fathers of Heads of families who prefer to consult the sooth-saying Mullahs for every imaginable problem. There are 49.25 per cent Heads of families who prefer to do so. There is a considerable decline in this respect in course of one generation. This is due to the availability of more developed medical facilities which are by practice found more efficacious and have successfully controlled some hitherto incurable diseases. Even then almost half of the Heads of the families would have been obliged to go to the Mullah for smulets. This shows the practice is still dying hard and the change therein is slow.

Heads of families and their fathers in regard to the causes of such natural phenomena as earthquakes, eclipses of the sun or the moon and storms. In this table, the difference is wider because more education, knowledge and better training have brought enlightenment. Against 92.54 per cent fathers of the Heads of families who were of the opinion that these natural happenings manifest the wrath of God, only 42.54 per cent of the Heads of families agree with their fathers. Thus 50 per cent of the Heads of the families do not agree with their fathers. This difference of views has come about in one generation and is noteworthy, as in previous tables the difference was not

so pronounced. We can therefore conclude that in the matter of beliefs and superstitions the change has occurred but the degree of change is varied.

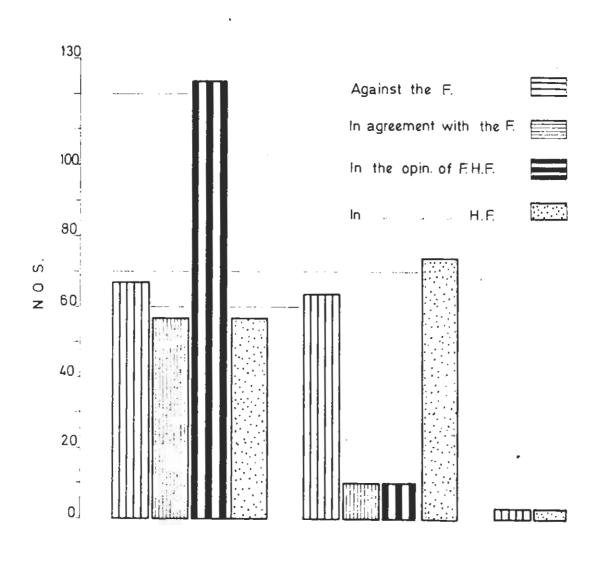
The proposition that the researcher has brought out here as a new hypothesis is that beliefs closer to religious faith such as "Istikharah", seeking of amulets, predestination etc. require a longer period to undergo a change, whereas other beliefs which are influenced by social and environmental atmosphere or scientific knowledge, in matters for instance, relating to earthquakes, floods and eclipses, the rate of change is swifter. New beliefs thus replace the older ones in a shorter space of time. Scientific knowledge based on observations, arguments and proofs have naturally to be accepted without hesitation.

TABIR -79

COMPARISION OF THE VIEWS OF THE HEAD OF FAMILY
AND HIS FATHUR IN REGARD TO PHYSICAL FORCES OR
FACTORS AS LUBAR AND SOLAR ECLIPSES, STORMS,
EARTHQUARES AND FLOODS

	In the opinion of Head of family		In the opinion of the Father of the head of family		with father		Against the fat-	
	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.	No.	Per.
Sins and Iniquitousness and Divine Wrath	57	42.54	124	92.54	57	42,54	67	50.00
Amospheric changes and geographical factors with scientific reasonsing	74	55 <b>. 2</b> 2	10	7.46	10	7.46	64	47.76
Did not give an answer	3	2, 24	•	-	67	50.00	3	2,24
Total:	134	100.00	134	100.00	134	100.00	134	100.0

Comparison of the views of the H.F. and his father in regard to physical forces or factors as luner & solar eclipses, storms, earth-quakes and floods



Sins and iniquitousness and divine wraih

Atmospheric changes and geographical factors with scientific reasoning

Did not give an answer

#### 2.17. "Sardari" ( (5/1>) =Chieftancy):

In the overall study of Hazaras, it is pertinent to know how far the Sardari system is operative among them. The acquaintance with the Hazaras and the knowledge of their customs and practices would not be complete without information regarding the salient features of Sardari system. Two hypotheses (nos. 17 & 18) in regard to the precise system of Sardari were formulated with a view to finding the facts for the purposes of this research, and questions were inserted in the interview schedule to elicit information in the matter.

hypotheses and before we proceed to dissertate and analyse them, we may as far as possible determine the principles of the system of Sardari amongst the Hazaras from the information collected. This process in itself will help us in our analysis. There can be a variety of interpretations of the term and may variously be described as the elderman, guardian, a leader chosen by general concensus or one who assumes Sardari by force of personality. Oremust have no bias in whether the term "Sardar" existed amongst the Hazaras or their mongol ancestors, what is unquestionably undeniable is that after the Mongol conquests, when they acquired military and political supremacy in countries far advanced and developed, hundreds of powerful leaders, large

and small came into existence. It is an entirely different subject whether such leaders exacted obedience by force of their own personal character or were accorded respect and submission by the people voluntarily. The Yasa of the Great Then was greatly revered as the very scriptures (or none dared go against it); in any case it inculcated amongst the mongols a spirit of blind faith in and obedience to their leaders. Such conduct on their part had proved beyond doubt of great advantage to them as throughout it assured them conquests, loots, new pastures and all worldly gains. This spirit of obedience to the leader existed amongst the various mongol and Tatar tribes even before the rise of the Great Khan. Twery tribe had its leader or elder who had complete sway over his tribe and followers and was known as the Chief or Khan, Qaan, Can. The petty tribes and peoples were constantly at war with one another and were always in need of a leader. This discussion leads us to the conclusion that like their forebears, the Hazaras too had such leaders, who attained such leadership by shear personal force or were wiser and better than the rest: the method of gaining such supremacy was varied. Sometimes wealth, force of character, or plain physical powers wisdom, age ("Rish Safedi" = رئتي ميرى = Persian = white bearedness = Hasaragi "Aqsaqal"= المنتال " or "Apisqal"= ا أيستال, heroism or performance of some great dead of valour were qualities and capabilities by which the leadership of the village, sub-tribes or tribes were

attained. Such leaders were known variously as "Whan",
"Baig", "Mir" or Arbab". In the "History of India"

Erskine states that; "The entire tribe was taken to be
a single family. They voluntarily obeyed their elders
like a sovereign potentate. Generally eldership was
hereditary. Though every leader has his own ways to deal
with matters at hand, but consultation with elders of the
tribe in problems confronting them was a general practice".
(Erskine, 10-11).

Information on the system of Sardari obtaining amongst the Hazaras before their migration could not be asceptained owing to certain difficulties, and we are obliged to confine ourselves to information obtained from too well informed narrators whose information can be relied upon generally as they were themselves in Hasarajat most of their life. One of them Gul Mohammad, an old man, is a tailor by profession in Quetta at present. He has considerable knowledge about his tribe. Similarly Senator (Retired) Nadir Ali Khan Hasara of Kabul is a well informed person. Their information is narrated hereunder:-

"Nadir Shah asked the Hazaras to name someone from amongst them for appointment as his "Naib" (المالات). The people selected Daud, of the "Taifa" (المالات) of Jaghur, whereafter he became known as Naib Daud. After him Naib Daulat Khan from amongst the Calandar Tribe was so honoured. His son Naib

Persian (Steingass, 1957:1383). A lieutenant, Viceroy, Vice-regent, substitute, deputy.... A representative is meant here.

Safi or Safi Sultan received the mandate of Wadir Shah; he was succeeded by his brother Naib Baqir. He constructed a new fort and enjoyed the office for fifty years. The fifth man who attained a recognized position was one Sher Ali, from the Jaghuri tribe who did not ave allegiance to the Iranian Government and instead became a liegeman of the Afghan Amir Sher Ali Khan (his name-sake). In return he was rewarded by his new sovereign with the epithet of Sardar. Thus for the first time in Hazara History the title received formal recognition. Sardar Sher Ali Khan Jaghuri repudiated the Hazara allegiance to Iran, the country of their cultural religious, linguistic kins, dissipated the rights of other sub-tribes and subjugated himself and his tribe to a Ruler of Afghans, the traditional antagonists of Hasaras. His new title was not honoured by any other tribes or sub-tribes except his own tribe of Jaghuri. On the other hand others regarded him as a traitor for his perfidious conduct. After this so called Sardar Sher Ali Dhan (d. 1883) his son Sardar Safdar Ali Khan succeeded him. Rven he, in glaring contrast to his late father's policy, did not completely subjugate himself to the central Afghans authority; did not accept the suserainity of the Afghan rulers, never accepted rewards or aids from them nor paid any revenues to the Afghan Government. Instead he raised his own rule and thus symbolically was

semi-independent. When Amir Sher Ali Khan was succeeded by Amir Abdul Rehman Khan, who initiated the policy of consolidating Afghanistan, friction began to give rise between the new Afghan Ruler and the semi-independent Sardar Safdar Ali Khan, the latter was, by some ruse lured to Kabul where he was brutally murdered. Thereafter the people used to address themselves to his brother Sultan Ali Khan, who was known as Sardar. After Sultan Ali, Madir Ali Khan became the centre of the peoples' esteem. During King Zahir Shah's reign Madir Ali Khan had a place of honour in the affairs of Government in matters relating to Hasaras and even rose up to become a Senator."

Wadir Ali Khan further added that there were other Hazara notables who bore the title or epithet of Sardar or Khan with their names. The names of some of them in the recent past were given as Sardar Mohammad Asim Khan of Yakaulang Yak Chaman, the martyred Yazdan Bakhsh Khan of Besut of over a century ago, Sardar Barkhurdar Khan, Kohammad Mohsin Khan, who was Governor of Badakhshan and lastly Sardar Jamshed Khan. Anyhow every tribe and sub-tribe, he added had its own Chief or elderman whose influence too did not extent beyond their own tribe or sub-tribe or local boundaries.

Mone of them know of any leader by the name of Ali Beg of Orazgan.

According to Mr. Nadir Ali Khan alluded to above, a Sardar, was appointed by the Government. If the son of the Sardar had the qualifications required of a Sardar, he would usually succeed his father; otherwise someone else was made the Sardar.

In "Hayate Afghan" it is stated: "Hasaras used to call their Sardar or Chief as "Khan" or "Baig" and the leader of each important sub-tribe was called "Arbab". The Khan has a fort and a contingent of Armed solidery, and collects the land revenues. He enforces law and order and wields absolute power in his own tribe. Over and above the Khan is the Sultan who has wider powers". (Nohammad Hayat Kha, 1865: 455-496).

Thus so far we have come to the conclusion that ever since we came to know the Mongols, down to when they became known as Hazaras in their present habitat in Hazarajat, they always had one or more leaders or elders known variously as Khan, Beg, Mir, Arbab, Malik, Sardar or Sultan, who had the reign of the tribe or Sub-tribe in his hands.

The jurisdiction, obligations and authorities of such elders were and in some instance still are as follows:

- i) Protection of his domain and tribe from the onslaught of enemies.
- ii) Aiding his tribesmen in solving personal and family matters.

- 111) Offering advices in marriages and selection of brides and bride grooms.
- Possession of knowledge about the income, financial condition, poverty, and other intelligence about the livelihood of his tribesmen.
- v) Participation in all ceremonies of births, deaths marriages etc. taking place, amongst his tribesman.
- wi) Working as a link between the government officials and his tribemmen, representing and watching their interests.
- vii) Deciding internal quarrels, claims and disputes.
- viii) Enjoying the authority to impose fines, penalties and reprimands.

There are scores of obher petty matters in which is wisdom, experience and sagacity were applied for the general good of his tribesman. The tribe was a large family and the elderman behaved with paternal affection over his huge ward, as the same time his authority was supreme and unchallenged.

in the wake of a great upheaval and destitution, calamities of war and uprooting from their heart and home, the system could not in consequence but deteriorate. The bulk of these destitute refugees, most of whom had fled under cover of darkness, found asylum in Quetta. They were a motley crowd from all parts of the Hasarajat, belonging to various tribes and sub-tribes, owing allegiance to eret while Khans, Mirs, Begs and Sardars it was obviously not feasible or practicable in the new unsettled conditions, nor was there as much need for a Khan, Mir Sardar as in their

former settled life. The need for the time was to get a foot hold in the new atmosphere. It was however in their temperament to accept leadership and thus nature had not undergone big change. A Hasara interviewed by the Researcher, said; "My father had advised me if you have to travel a little distance, be careful to find a guide and elder. I am therefore of the opinion that as a people too we must have a leader or Sardar provided he is able to guide us and be sympathetic to the people".

People who had this wrge to follow a leader gathered and settled at Quetta. They were enlisted in the then Indian British Army's Baluch Regiments, the 124th and the 126th. In the Army they proved their worth as soldiers. Born soldiers as they are, the life and discipline suited them and the British Officers found them to their taste. Here they were promoted and rose to ranks open to other Indian troops. In the Year 1904, a regiment composed entrely of Hasaras, know as the 106th Hasara Pioneers was raised and smaller Hasara units in the above two Baluch Regiments were transferred to and absorbed in this new Regiment. The ranks opened to Indians as such to the Hazaras were those commissioned by the Viceroy of India and were known as Jemadar, Subedar and Subedar-major. The nomenclatures of Jemadar and Subedar had come down traditionally from the Mughal empire of India and the holders were collectively called as Sardars, which

wirtually meant officers as distinct from the rank and file. There was only one Subedar-major in the Regiment and it was the highest of the three ranks. Thus there came into existance a group of such Viceroys Commissioned officers amongst the Hazaras who were called Sardars. But the term no longer carried the meaning it had for Khans, Begs, or Mirs of Afghanistan Hazarajat, nor did these Sardar enjoy their privileges. Since almost all of the Hazaras who had come to Quetta were enlisted in this Regiment known as the Hazara Fioneer's and since there always was one supreme amongst them i.e. the one holding the office and rank of Sbedar-major, the incumbent naturally held sway over all the Hazaras in Quetta.

some were accorded recognition as "Afghan Refugees" of whom there were at that time quite a considerable number who had fled because of revolt against Amir Abdur Rehman Khan. Cuite a number of them were given a pittance as allowance. Only one Hazara was given this recognition. He was an old gentlement by the name of Mashal Sultan. He assumed the prefix Sardar with his name and it clung to him. He was an Orasgani and true to their ancestral traditions none of the other Hazara tribes acqueised to his Sardari, for the real power was that of the Subedarmajor of Hazara Regiment, who had the force of his rank and office to back him.

Sardar Mashal Sultan Than had a genial and gentle personality and was a likeable old gentlemen and commanded respect as an individual by all and sundry but his Sardari was restricted within the circle of his own tribe. He was the first Hazara Civilian who was appointed as a Municipal Commissioner.

ii. Another civilian person, apart from Sardar
Mashal Sultan Khan who wielded chiefly influence was
Sher Ali Khan Besut, father-in-law of Captain Ali Dost
Khan (S.No.ii) below. He was a rich man and owned much
property.

The other Hazaras who wielded Chiefly position amongst all the Hazaras because of their rank as Subedar Major are listed below:

- i) Captain Dost Mohammad Khan of the Jaghuri tribe; father of Mr. Faquir Hussain Andaleeb (referred to elsewhere) a descendant of Sardar Jamahed Khan (see above.)

  There is a road named after him in Quetta.
- ii) Captain Ali Dost Rham of the Dai Zangi tribe. Later migrated to Afghanistan where he rose to be a General. Son-in-law of Sher Ali Kham, Besut, (see above) and father-in-law of Al-Haj Nasir Ali Kham Daizangi, "Chazi-e-Kashmir" (see below). Subedar-Major from 1890; was a Municipal Commissioner after his retirement from the Army.

<sup>3. &</sup>quot;Captain" and "Lieutenant" were honorary ranks given to retired and reitring Subedar-majors and Subedars.

- iii) Lieutenant Khuda Dad Khan Besut was a Municipal Commissioner after retirement, son-in-law of Subedar Ali Panah Khan, Jaghuri (see below). There is a road named after him in the Michari Mohallah. Father of Lieut.Gel. Ehadim Hussain Eham (mentioned elsewhere).
- iv) Lieutenant (Sardar Bahadar) Al Haj Rehmatullah Ehan, Daichopan, owns coal mines and lives a retired life, There is a road in Husainabad after his name.

The Hasara Pioneers was disbanded in 1933, and which had two main effects in the matter of Chieftainship or Sardari amongst the Hasaras of Quetta:-

- i) There no longer was a Subedar-Major to wield influence with the backing of his rank and office; and
- ii) Ali Jamedars and Subedars who retired after disbandment became civilians, but were acknowledged as Eldermen, by virtue of their Sardari, in the Army in their respective tribes and sub-tribes.

Some of them with better personal abilities were accepted as leaders even beyond the sphere of their own tribes and sub-tribes. A few of the important ones are listed below:

1) Subedar Yasdan Bakhsh Khan oqi father of the famous retired General Mohammad Musa Khan, later Governor

<sup>4. &</sup>quot;Sardar Bahadur" is a title awarded formerly on New Years day and the Kings/Queen's Birthday in the same way as Knighthoods were conferred on Britishers.

of the West Pakistan. Subedar Yazdan Bakhsh Khan had an imposing personality and had great qualities of leadership. He was subsequently known as Sardar and "Khan-e-Kalo" (Hazaragi Kalo" Persian "Kalan" = Great). Because of his services to the entire Hasaras of Quetta he was acknowledged, though somewhat grudgingly by Orasgains, as the Chief of all Hasaras in Quetta. He was born in Sang-e-Mashal - in Afghanistan and came of a notable leading family. He was on friendly terms with Field Marshall Sir Clarde Jacob, who had raised the Hasara Pioneers. Thus he was a man who had the distinction to enjoy the firmedship of two Field Marshals- the second one Field Marshal Mohammad Ayub Man. Ex-President of Pakistan. He was also due to be the next Subedar Major if the Hasara Pioneers had not disbanded. His two other sons, Sardar Kohammad Isa Khan and Sardar Mohammad Ishaq Rhan also gained fame in Pakistan. The popularity of the family amongst the Hazaras was also to some measure due to the influence and character of the wife of Sardar Yasdan Bakhah Khan, whose door was always open and often knocked for help and advice to young and old, men and women alike. In this she truely played the role of traditional "Aghai" (c) ) = the wife of the Hazara Mir. A High-school and a road in Quetta bear her name.

<sup>5.</sup> See Khuda Wasar Cambaree, quoted in Obok(Bacon, 1958; 11) - "Aghai" means the wife of the Mirs, amongst Dai Zangis in particular and wield considerable influence in the tribe.

- ii) Subedar Ali Panah Khan Oqi- He too came of a noble family of Hazarajat. He was father-in-law of Lieut. Khuda Dad Khan Besut(see above). His son the late Major Sardar Mohammad Hussain Shikab was a very popular personality amongst the Hasaras and had capabilities of Hazara Chieftancy. He died in the prime of his life. His second son was also a Major bolds a responsible Civil post- as a Deputy Commissioner. Ali Panah Khan's wife was also a well-known lady and had all the qualities of the wife of a Hasara tribal Chief.
- iii) Subedar (Sardar Bahadur) Al-Haj Mohammad Hasan Khan Jaghuri A Municipal Commissioner in civilian life. His eldest son was the only Hasara youth from Quetta who had the highest temporal and religious education till them, among at the Hasaras of Quetta. He died at a young age.
  - iv) Subedar Al-Haj Kohammad Nabi Kham Jaghuri
  - v) Subedar Al-Haj Curban Ali Khan Jaghuri-fatherin-law of the above.
  - vi) Subedar Fais Mohammad Khan Bubash. Attained a great age. His son Agha Qurban Ali Khan is a retired Engineer and a political figure in Quetta.

- vii) Al-Haj Nasir Ali Khan "Ghazi-e-Kashmir". DaiZangi. He led a contingent of Hasara volunteers
  in the Kashmir war, and was rewarded with the
  title "Ghazi-e-Kashmir". Son-in-law of Captain
  Ali Dost Khan.
- wiii) lieut-Faizo father-in-law of the late Al-Haj Haider Ali who founded the Hyderabad Mohalla.

The disbandment of the Hazara Pioneer closed for a while the doors of Army career to the Hazaras as a compact tribal unit, and thus as time went by the old erstwhile army serders passed away and in their places each sub-tribe found new leaders who had by then gained importance as Civil Servants or businessmen. For almost half a century however the Hazaras in Quetta had become accustomed to having a single powerful Chief who were for solong as their Regiment existed the most senior amongst the Army Sardars (the Subedar Major). Thereafter more education and participation in commercial pursuits widened their civic interest and involvements. They were entrenched as citizens of their new homeland. The better educated. well-to-do and influential family of Sardar Yazdan Bakhah When found one of it scion at the helm of Hazara heirarchy. He was the second son of the family-Sardar Mohammad Isa Whan. He expired during his father's life. He took part in full measure in the civic life of Quetta and was an office

Muslim league. He was thus a figure also known outside the Hazaras circle. He was very popular whereever he went. The Hazaras for the first time had a real central Chief by acquisance. His character and personality were lended by one and all. True to Hazara tradition the affairs of the tribe were always influenced by the sagacious advices of Mrs. Sardar Isa Khan.

Sardar Mohammad Ishaq Man, a former Police Officer, virtually succeeded him and people locked around him. He later became a Member of the West Pakistan Assembly. He was recognized officially by the Government as Sarder of all Hazaras. He nevertheless always consulted the elders of all sub-tribes of the Hazara in matters relating to the Hasara tribe. On such occasions when he summoned the Hasara elders, almost all sub-tribes attended the assembly. hie untimely deah in 1974 at Quetta thousands attended his funeral and all shops in Quetta were closed in mourning. He was a personal friend of the Researcher. Here again a word about the role of the wife of the Hazara Chief will not be out of place. His wife always performed her duties as befitting the wife of a Hazara Chief. The lady though, a non-Hazara was so steeped in Hazara lore that she became popular in her role as the spouse of the Hazara Chief.

S. Mr. Khuda Nasar Cambaree often mentioned in these pages, was proud of having been a pupil of this Great Hasara S Mardar. About Sardar Mohammad Ishaq Khan. Mr. Cambaree's opinion is that the Sardar was the last Central Chief of the Hazaras in Quetta.

After Cardar Mohammad Ishaq Khan's death, various persons assumed the title of "Sardar" but almost everyone of them became the target of mockery. Sardar Ishaq's own elder son was very young. Well educated, as he was his main virtue was his thoroughly courteous behaviour to all and most of the people in fact rellied around him; as he had the qualifications of education, personality, family background and popularity, though his well wishers wished he were a little elder. In fact proposals were afoot to accord him recognition by the tribe as Sardar. Before this could materialize the Government of Pakistan legally abolished the system of Sardari all over the country, in April 1976.

Apart from the Central Chief or Sardar in Quetta every sub-tribe of the Hasaras chose an eldgrann for itself. in the tradition of the 'Aqsaqal ( ). The name of the existing ones who could be confirmed are:

1)	Qalandar	Haji Mirsa Husain Khan
11)	Maska	Haji Ghulem Ali Yad-e-Baisa
111)	She erdagh	Haji Fasal Husain
iv)	Pashi	Shaikh Haji Ali Masar Ijtehadi after whose death there are two contenders, Mr. Abdul Qayuom Changesi and Mr. Karim Bakhsh nick mamed "Karo".
<b>A)</b>	Cara baghi	Haji Barat Ali
wi)	Syeda	Senator Haji Syed Husain
vii)	Besut	Haji Ahmed Ali(father of Group Captain Sherbet Ali/Changesi) after whose death in 1976, Mr. Khuda Nasar Cambaree succeeded him.

<sup>7.</sup> Bacon, 1958, p. 71 Duling 1973, p.53. means village/tribal leader, elder white beargdad.

Haji Çasim Ali

viii) Daizangi

There are many other sub-tribes ("Taifas"); every one with an elderman apart from the above. The above examples will suffice for our purpose.

The institution of Chieftainship amongst the Hazara had undergone a great deal of change from what it was in the past. The late Al-Haj Syed Mahmood Ghaznavi spoke to the Researcher as under on this subject.

"Till about twenty years before, the Sardar had a great deal of power. He had the final say in all matters. Whenever in any corner of Pakistan a Hazara was faced with difficulties or was arrested, he would turn to the Sardar, who usually helped him out of his difficulties or had him released on bail or otherwise. But these days the position had changed. The people pay less attention to the Sardar and the Sardar too usually gives them the cold shoulder".

To illustrate the above we may refer to an incidence in which some Hazaras were killed in a browl in the Degari Coal mines somewhere in the Kalat District in 1973, by non-Hazaras. The tribes of the parties had to be bound down in securities to keep the peace and to preclude the Hazaras from taking revenge, in retaliation for the above murders. According to the usual judicial process, the head of the tribe or tribes are required to give such an undertaking and it was in the Researcher's presence that Sardar Mohammad Ishaq Khan declined to give such surety and added that he had not the control of each and every Hazara.



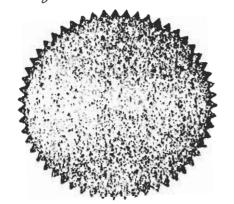
# Field Marshal Mokammad Syub Khan, N. Pk., H.J., President of Pakistan

To

Saidat Mohammod Ishag Khan, M.S.A. Mine Owner, Landlord and Businessman, Jinnah Road, Quetta.

Greeting:

Know All Men that reposing special Trust in your Loyalty and Integrity and being desirous of according a fitting Recognition to your Service to Pakistan I do hereby appoint you the said Saidar Mehammed Ishag Khan, to the Rank and Dignity of the Holder of a Sitata n the Order of Shidmat and constitute wu the same with all Rights and Precedence apportaining thereto. nd do order that according to the Prescriptions of the General Platules governing the Order, you shall wear the Badge of the Irder according to the Rank and Dignity you hold therein.



17 our boun F.M. Given at Roundfrinds.

Foutanth August 1967 .

# Centificate

There is to certify that I get so to groman trugger whan,

MISSBER ROTTINGAL ASSEMBLY

holder of Government Sancl Class 1 Commissioner www.made Classect is entitled

rep 10 1/2 (act of Vr

the second of the second and

Before referring to the statistical tables for analysing the opinions of the Hazaras and our own conclusions, we may refer to the views of Sardar Mohammad Ishaq Khan himself:

"The Sardar these days is not like the Sardar in the olden days. In the past the people (Hazaras) were responsible to the thief of the tribe and used to pay a fixed part of their produce to the Chief to defray expenses required for the discharge of his duties as Chief. The Sardar's say was final in all matters. I am recognized as the Sardar of the Hazara tribe and certificates of domicile etc. issued to Hazaras by the Government cannot be issued unless my name as their Sarder is inscribed therein. With the exception of some Grazganis all other Hazaras acknowledge me as their Sardar and come to me for their problems. I have been honoured with grants of Testimonials and gifts such as a 7-62 MM Rifle, from the heads of states like Field Marshal Mohammad Ayub Khan and General Mohammad Yahya Khan, Presidents of Pakistan. In these documents I am addressed as Sardar. new social order that is taking shape in the country, I take the Sardari System as superfluous, as all citizens have equal rights and everyone can solve his problems".

<sup>5.</sup> This was known as "Doodi" ( ) which mean smoke and was a tax levied on each hearth through the Chimney/smoke went up,hen the name.

9. The Researcher had an occasion to see for himself many Hazaras coming to Sardar Mohammad Ishaq Khan with such problems as the education of their children, admission to colleges, and other individual and collective matters relating to matrimony and monetary problems.

10. Photo-copies of such documents are at the following pages.

Mohammad Ishaq Khan was that he was against the system of Sardari. Hypothesis No. 17 states thus the system is being less accepted by the present day Hasaras than their ancestors.

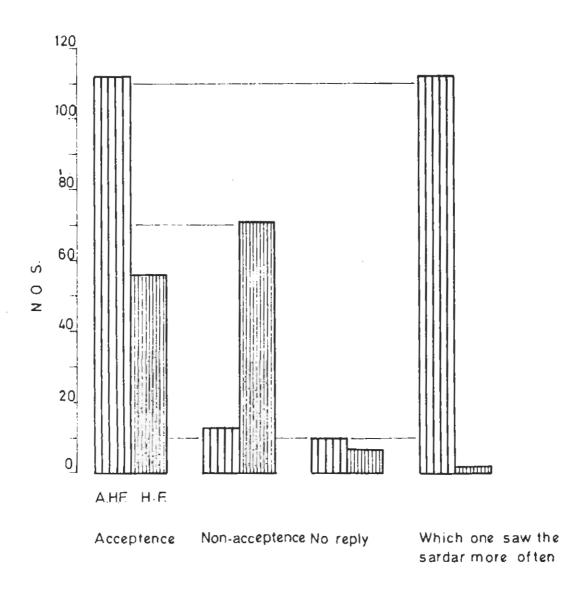
that out of 134 Heads of Families only 56 person i.e. 41.79 per cent accept the Sardar and the Sardari system. On the other hand 113 of their fathers i.e. 84.58 per cent acknowledged the Chiefton and the system. Twentyone of the heads of family equal to 53.98 per cent did not acknowledge the system while only 13 (9.75 per cent) of their fathers had the same views.

TABLE -80

ACCEPTANCE OF THE SARDAR AND THE INSTITUTION
OF SARDARI BY THE HEAD OF FAMILY AND HIS ANCESTOR

Nature of the acceptance	Head of	Family	Ancestors of the		
<del></del>	Number -	Percent	Kumber	Fercent	
Recognition of the Sardari and the Sardari system	56	41.79	112	83.58	
Non-recognition of Sardar and the Inst tution of Sardari	71 i-	52.98	13	9.70	
Did not reply	7	5.22	9	6.72	
Which one saw the Sardar More often	2	1.49	112	83.58	

Acceptence of the sardar and the institution of sardari by the H.F. and his ancestor



G. 80

## 2.18. Hypothesia No.18:

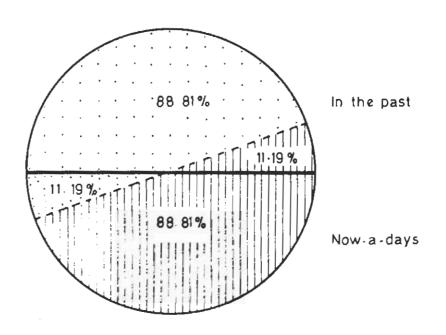
The present Hazaras are less respectful to the Sardar than were their ancestors.

In Table-81 in reply to this question 119 persons equal to 88.81 per cent stated that in the past Chieftains were given more respect than at present; while only 15 persons or 11.19 per cent thought otherwise i.e; they are honoured more these days. A comparison of these figures will further illustrate the extent to which Sardars are collectively held in esteem, valued and his position made use of:

TABLE -81
RESPECT FOR THE BIDERS OF THE TRIBE IN THE
OPINION OF THE HEAD OF THE FAMILE

Wo	i	Re	pect	No respect		
	Time	number	Per cent	Ping per	Percent	
In the Past		119	88.81	15	11.19	
Now a days		15	11.19	119	88.81	
Total:		134	100.00	134	100.00	

# Respect for the elders of the tribe in the opinion of the head of the family



Respect

No respect

TABIE - 82
MERTINGS OF THE HEAD OF FAMILY WITH
THE SARDAR

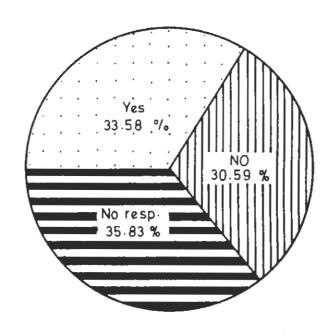
Do you mostly meet your own Sardar										
Yes		Fo		No response		Total				
Humber	Percent	Mumberi	Percent	Humber	Percent	Number	Percent			
45	33,58	41	30.59	48	33.63	134	100.00			

TABLE -83

REASONS FOR THE MEETINGS WITH SARDAR AND REFERING MATTERS TO THE SARDARS

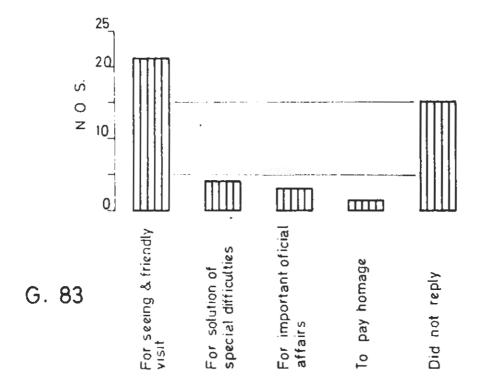
For seeing friends visit		For solution of special difficulties		official		To pay homage		Did not		Total	
Mo. I	Per	No.	Per	No.	l Per	No.	Per.	l No.	Par.	No.	Per.
21	49.97	4	9.49	3	6.67	2	1.49	15	33.33	45	100.0

## Meeting of the H.F. with the sardar



G. 82

## and have referred matters to the sadar



SIK

## CHAITER VII FIMDINUS AND INFERENCES

#### A- Orientation:

That the study of this closely knit ethnic group termed "the Hazaras" is of importance from the point of a sociological insight into their value-system and other overt aspects of their society cannot be denied for the simple reason that no such study had ever previously been undertaken. As will be pointed out at the end of this section under "suggestions", the Hazara society needs to be more profoundly studied and analysed from other socially scientific aspects.

As this is the first study of its kind, difficulties in drawing conclusions from the empirical evidence collected through the Interview Schedule naturally presented themselves; but, as the researcher had also simultaneously taken great care in recording the results of his participation observation, he may venture to claim that the conclusions he has come to are fairly accurate and may be relied upon as adequate insights into the workings of the Hasara societal constitution.

### B- Main Findings:

1. Briefly averting to their historical background, the researcher can assert with confidence and without any fear of contradiction that the wast amount of historical material collected and studied, the Hazaras are definitely

of Mongolian origin. They are pure Mongols and they have, so far, succeeded in maintaining this ethnic purity because of their endogamous practices and the studied avoidance of cultivating affinity with the others.

- 2. The bulk of the Hazaras now living in Quetta migrated from Afghanistan because the two borders Afghanistan and Iran -- are closer together and Quetta is the nearest urban point.
- ment (p.369, Section 1.9) was the repressive policy of the Afghan rulers, especially Amir Abdul Rahman. As a consequence of such a policy, the people of Afghanistan, as distinct from the government, considered the Hazaras as aliens and victimized them. These factors compelled the Hazaras to find refuge in this part of the sub-continent now called Pakistan. This fact is established by history as well as by the empirical evidence collected from the Heads of the families (Section 1.9 of Analysis).
- 4. On migration to Guetta, they really did get the desired refuge in Quetta and felt secure under the protection of the British rule. It is relevant to observe here that the relations at the time of their migration between the British Indian government and Afghanistan were strained, and because of this fact, the Hazaras were welcomed by the British rulers of

India so much so that they were for thwith drafted into units of the Indian Army to fight the Afghans.

- ressive policy of the Afgham rulers, the flow of Hazara migrants to Quetta did not stop and continues to this day in dribs and drabs. Table-15 bears this out wherein it has been shown that 16.33 per cent of the Heads of families migrated when they were between 1 to 10 years of age. From the results of participation observation of the researcher himself it has been ascertained that Hazaras from Afghanistan keep on coming to their relatives in Guetta, mostly in search of eployment.
- batter off occupationally. The great majority of them, in fact almost all of them abandoned farming and allied agricultural pursuits and adopted new jobs in their new urban environment. The factual data collected reveals that the highest percentage of them have assigned the reason of prospects of imprevement in income from the occupations open to them in the new surroundings (Section 1.1) of the Analysis). This job opportunity may be said to be the magnet that still attracts the Hazara to Iskistan and this is why the process of migration, albeit slow and feeble, still continues.

- always difficulties in providing full employment to the employment to the constant increment in population there is very little occupational mobility. When the Hazaras migrated and settled at Guetta, the greatest benefit that this change in environment afforded them was the blessing of occupational mobility which is usually a companied by improvement in income. This fact is revealed by Section 1.10 (Table-21) and Section 2.5 of the Analysis (Table-47). This involves a big and important change and the Hazaras have accepted the change.
- 8. Social change has occurred as a result of their contact with the people of Quetta. Here it is a simple case of diffusion. The new environment and the mode of liming in an urban centre like Quetta has revolutionized the Hazara society in several respects.
- a. The Hazaras are using modern artifacts and enjoying civic amenities on a large scale (Tables-48 & 49)
- b. Secular education has come into vogue. All children below the age of 9 are attending municipal or other schools. A predominant majority of the Heads of families (88.06 per cent) have asserted that recourse to school education is available to their children (Table-41). That the children are attending schools is also corroborated by the personal observation of the Researcher.

Sarlier majority of them were illiterate whereas now more than 50 per cent of the Heads of families are literate and 48.5 per cent of them have had the benefit of schooling (Table-52, Section 2-10 of Analaysis). There is also side by side an advance in female education as 22.39 per cent of the wives of the Heads of the family can read and write and are even above this level.

- c. Earlier, the Hazaras knew their own Hazaragi dielect of Persian and some Pashto whereas now, majority of them understand, in addition to their Persian, Pashto, Urdu and the Punjabi languages; and as many as 23 percent of the Heads of families can read and write English (Table-54) Section 2.10 Analaysis).
- as explained in the chapter on Culture (pp.276-282 and the piturized illustrations in the Appendices). But there is a big change in the style, shape, form and colour of the dresses of today. Young men and women, as well as the children, seldom put on their traditional dress, except some old ladies who occasionally put on the old style clothes. The average Hazara men and women are now using the typical Pakistani Shelwar and Kamees. Safa (turban) and Kulah are no longer being used by Hazara men; but women put on, as an outer covering sheet, the Chadar Namaz, in the Iranian style, while moving out. A good number of Hazara men also dress themselves in the western style and some Hazara ladies wear Sarees.

- e. For the treatment of the sick and generally as a part of the Hazara art of healing in the olden days, the Hazaras largely resorted to herbal powders and mixtures. They also practised branding and the indigenous methods of treatment of tonsils and bone-setting whereas now-a-days they utilize the modern dispensaries and hospitals where the latest modes of treatment and most modern medical facilities as well as the latest techniques in surgery are available (Chapter on Culture: p. 274)
- 9. Institutions and customs are the hard core of a culture and normally these offer a great resistance to change and always exhibit the tendency in the opposite direction, namely continuity. In other words, they die hard. This is evident from the following:
- a. Beliefs and superstitions: Belief in bibliomency still largely persists, as 83.58 per cent of the Heads of the families still stick to it. Similarly, predestination is still the faith of 85.7 per cent of them. Belief in Jinns and the recourse to amulets in sickness have, however, shown a little decline as 64.18 per cent. 49.25 per cent of the heads of families are involved therein which is much less than was the case with their fathers. (Table 76-78).

The imputation to Divine Wrath for the sinfulness of man as the cause of solar eclipses and the occurrence of natural disasters is less indulged in by the present-day Hazaras as compared to their fathers. Nevertheless 42.54 per cent of the Heads of Families still cling to these beliefs (Table-79).

- Sunnis but the contact of the Hazaras with them has not affected their sectarian beliefs in Shiaism, so that they continue to observe very scrupulously the practices enjoined on them in connection with the observance of the martydom of Hazrat Imam Hussain.

  This is evident from the fact that 85.07 per cent of them believe and practice whipping themselves with iron chains as a part of the mourning rituals. This practice is more prevalent now than it was in their father's time. Hazaras are still deeply religious (Table-66).
- c.i) The Hazaras were and still are highly endogamous. This trait is highlighted by the incident of setting fire to the car by the neighbours when a Hazara girl was married to a non-Hazara non-Shia and the couple was excommunicated from the Hazara fraternity.
- enquiries and observations, made it can be safely said that Hazaras have not been found to have any scruples against intermarriage between a Hazara and a non-Hazara if the non-Hazara happens to be a Shia. This seems to be one of the fundamental reasons for the inability of the Hazaras of Quetta to be assimilated throughly in the society of their neighbours in Quetta. Against this instance of the Hazaras in Iran may be quoted; who

do not have this problem and as they are surrounded by Shia non-Hazaras, they are slowly and steadly losing their separate identity as they have greater chances of intermarrying with their neighbours.

In case of a non-Hazara bridegroom whose care was set on fire the reason seems to have been that the boy was a non-Hazara non Shia. In Farinar there are understood to be many cases of inter-marriage between Hazaras and non-Hazara Pathans of the Bangish and Toori tribess who are Shias. Similar cases of inter-marriage of Hazaras with non-Hazara Shias in Guetta too are not lacking.

- iii) The bride-price used to be paid by the bride-groom and his relatives to the parents of the bride and this custom still continues under the names of "Shir-Baha" (milk price) or "Sar-ojaghi" (Endowment for the bride's house).
- iv) The age at marriage is being raised both in the case of girls and boys as is evident from Graph Fo.4.
- There were very elaborate nuptial rites in the olden days. A number of such rites such as horse-racing, wrestling, sword-flighting and making the bride stand on horse back to shake off symbolically her old home while leaving it, have now died out under the impact of modern life.

- d) The family system was and still is patrilocal, patrilineal and patriarchal. The sons are obedient to their fathers in 54.48 per cent of the cases (Table-46/1) which means that there is less obedience than there was earlier so that patriarchal authority may be said to have diminished.
- e) living in physical proximity to others, similarity in language, religion and ethnicity have infused deep communal feelings among Hasara (Table-69) and made them a highly cohesive group largely prepared to render mutual help (Table-71) and to resort to consultation with others in difficulties (Table-72). For these very reasons the Hazaras are a well-knit group maintaining their identity and exclusiveness inspite of their contact with other ethnic groups in Guetta.
- f) The Sardari system, on the other hand, has lost its hold as only 41-79 per cent of the present Heads of families as compared to 83.58 per cent of their ancestors, accord recognition to the Sardari system. (Table-80

likewise respect for the elders of the tribe is paid by a minority of 11.19 per cent now-adays as compared to 88.8 per cent earlier(Table-81).

Similarly, the necessity for meeting the Sardar is felt by a mere onethird of the Heads of the families.

The above trends forcefully point to the Sardari system being or the ware.

their migration to their present habitat has undergone considerable changes, so much so that they are obviously like the other Pakistanis. The Hazaras, as a whole, though, despite their social environmental changes, have not accepted any noticeable change in their religion, faiths and beliefs as a reference to the analysis of Hypothesis No.16 will show. Resistance to any change in this field is stronger amongst the less educated and illiterate classes. A period of 90 years since their settlement in Ouetta is too small a span of time to enable any society to discard its deep-rooted social behaviour but with the passange of time and more education, change seep into all aspects of their life.

#### C- Conclusion:

Deen residing in Cuetta. Majority of them migrated more than fifty years back. This is a long period as far as merging of the Hazaras with local population is concerned. According to cultural anthropologists based on the study of immigrants from various countries and cultures coming to the U.S.A. the third generation is normally assimilated to the new American culture. Unfortunately this process of assimilation has not taken place as far as the Hazaras and the other ethnic groups of Quetta are concerned. Our research based on empirical evidence and participation observation established the fact that the Hazaras have not only kept their own identity as an exclusive ethnic group by maintaining intact most part of their

culture especially their institutionalized values, beliefs and customs but they have kept themselves physically and socially aloof from other groups except in establishing outer points of contact arising out of economic interdependence. In this process of conserving their own traditions, they can not be said to have carried on any conscious, organized struggle against imbibing the prevalent culture of the environment. On the contrary they have, as far as is # reasonably and logically feasible and consistent with the preservation of their own identity, accepted some of this gulture. From the point of view of some profound thinking on uniformity in the social environment, the faint cry still impinges on our ears that, although the government has officially accorded to them every conceivable freedom, both individual or social, tribal prejudices on the part of all the other local tribes, have come in the way of their being afforded in actual practice, that degree of freedom of a healthy growth and development of a national feeling of which they are capable. This conclusion of course cannot find a reflection in the ampirical evidence from the answers to the interview schedule; but has to be inferred from the figure of "no reply" in that schedule. Overtly, therefore, there is every evidence of a complete and full uniformity but, from what one can sense from the innermost recesses of the hearts of the respondents, there are very few who can understand that there is world of difference between accepting a nationality and the intertribal and inter-clan relationships. Legally they are as

much as part and parcel of the Pakistani society as any other of its citizen. Economically, they have absorbed themselves in the mainstream, entering into almost all urban occupations open to the average Pakistani. Socially they are using modern devices and gadgets available locally. The tribal system has also weakened amongst them. In the field of education too they are not behind their brothers and sisters of Pakistan. Also, there is not evidence of any open discrimination on the part of the non-Hazaras which may be apparent or discernible from our study. These aspects betoken change. Change is inevitable in human societies whether in small doses or in a sweeping form. When we ourselves witness that the inanimate world of nature, through the eons of time, undergoes change, it is inconceivable that a thinking and mortal member of the animal kingdom like man should be immune from it. This is one of the fundamental laws of life and of all human societies, subject only to the obvious condition that the extensiveness and force of the change or its smallness and feebleness depend upon the pressures of man's environment. It is these very pressures of the environment which made the Hazaras speedily change their rural and pastoral life into that of a soldier, thus making their living modes to conform to the requirements of the new environment.

However, whatever change has occurred has been only of a peripheral nature. Their language, endogamous practices and the common sharing of their own institutionalized behaviour have kept them as more or less a closed group. The process

of accommodation has been more operative in their case than that of assimilation. It is hard to say as to how far the situation will continue but presumably a few generations more are to pass before the process of assimilation starts and its completion will take further period of time.

On the strength of the Researchers' close study of the Hasaras from the academic and scientific points of view he feels confidently free to express that there are many amongst the Hasaras who have the feeling that they are not being accepted as "one of them" by their non-Hasara neighbours. This is corroborated by Table Ro. 36 from which it will be seen that in answer to the question whether the Hasaras consider that they are accepted as coequals by Non-Hasaras, most of the respondents kept silent and gave no reply. See p. 416.

#### D- Suggestions and Recommendations:

To expedite the removal of barriers hampering the process of assimilation of the Hazaras with other local people, it is recommended that special incentives be provided for the young Hazaras to draw in large numbers to higher education of colleges and the university. Liberal higher education is a definite medium to change attitudes and the resultant modifications in tightly held beliefs and values.

Also the concentration of the population of the Hazaras in fixed localities has given physical separation.

Attractive housing schemes are to be formulated for dispersing them in other parts of Quetta.

Hazaras might be silently operative and may have not come to light because of the limitation of the study; but, as hinted in the preceding conclusion, its existence is suspected. There is therefore, a need to carry out such a study among them to ascertain the exact position in this respect. What is the typical personality of a Hasara is a question of psychology. A study of the kind is called for to probe into the inner thinking and psychological make up of the Hasaras. There is a possibility of some bottlenecks and blockage being operative prevening the close linkage of the Hasaras with others.

The twentysix thousand and odd souls of the Hasaras in a population of four lakhs at Quetta constitute a small minority; but their demographic characteristics as to sex ratio, fertility rate, death birth rate, women at reproductive age are to be studied to know the potentiality of their growth as compared to others.

The contribution of the Hazaras in the economy of Pakistan in general and in the city of Quetta in particular provides another; possibility of research which needs attention of the expert in the field.

The Hazaras, as studied by the researcher, in his participation observation, are a people who are scrupulously and strictly religious and their religious beliefs are very strong. They have shown themselves as men who are deeply conscious of any responsibility placed on them. They have rendered adequate proof of this by conducting in an exemplary fashion duties of administration in any sphere. This peculiar quality has been well brought out by them in the calling of a soldier and their soldierly virtues literally have been cultivated by them with their blood. To turn to account their administrative capacity would be an apt step; for, their truthfulness, faith and word can be relied upon.

It is in the field of religion that by elimination of sectarian difference and prejudices through the learned and the Ulema of both Shias and Sunnis, the process of assimilation can be expedited. And it is, the Researcher feels and with due regards suggests, the Ulema who should preach through the pulpit and abhar sectarianism, so that ultimately such a spirit is inculcated amongst the muslims that they think in terms of Islam and pan-Islamism. In particular the mind and views of the younger generation should be so moulded and orientated that perhaps in another generation or so the root cause of the differences gives way to thoughts in terms of unity of muslims.

On the strength of the Researcher's direct observation it can be stated that the increase of literacy and education

amongst the Hazaras conversely diminishes their sectarian tendencies. The more they are educated the better they are orientated to Pan-Islamism and eschew Shia-Sunni differences.

APPENDIX - A
INTERVIEW SCHEDULE

In the Name of the Almighty, the Companisonate and the Kerciful

INTERVIEW SCHEDULE CONCERNING SECTAL STUDIES, AND ARBEARDS ON CHARGES, CHANGES OF THE MADARA PRIBE IN BALBORISTAN (PARISTAN)

This Interview Schedule, in latter and apprint, aims at the scientific, subward and apprical research for writing a thesis for the Ph.D. degree. There is no other idea except furnishing or exhaustive book with a view to introducing the origin and culture of a tribe that has so far acidam been considered by rescarch scholurs. The information collected through this interview Scholule will not be accessible to any person except the Researcher and the Department of Sociology of the University of Exaceli, Exaceli.

Date of arrangement

No. of Interview Schedule

## I. COMPLETE PARTICULARS OF THE FAMILY

- 1. Name of the Read of the Fardly :-
- 2. Schedule No. 1

ñ. No.	Resid- ing with the Bead of the family: relation- ship	Age	Birth- place	Education- el status	Harital status	Age at the first sarri- age	occupat-	Konthly	Shat branch of the Hazara tribe you belong to
1	Head of the family								<del></del>
2 3									
4									
<b>5</b>									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
	Children who are not pre- sently living in the house	u uniții din							Rei der
1			<del></del>			<del></del>	<del></del>	<del></del>	
2									
3									
4									
5									

	4.	If you were not born in Pakistan, when did you come here ?
	5.	bity ?
	6.	If you were born in Pakistan, which ancestors of yours came first
		in Pakintan ?
	7.	How many years ago ?
	8.	thy? —
	9.	Your father's birthplace
	10.	Your grandfether's birthplace
II.	•	FROFESSICH, INCOME (EQUICHT)
	11.	What is your main present profession?
	12.	Did you follow any other profession or professions previously? Tes( )no( )
	13.	If yes, please none one by one:
	14.	Why did you change your profession or professions?
	15.	What was your father's main profession ?
	16.	What was your grandfather's am-in profession ?
	17.	Were you free to choose your own profession ?
		Or, you obeyed your father's order ? ( )
	18.	Why ?
	19.	Would you like your son to choose the profession which he likes ? ( )
	20.	Or, would you yourself decide a profession for him ? ( )
	21.	Does he obey you in choosing a profession ? yes ( ) no ( )
	22.	What profession do you prefer for your son ? Please name :
	23.	What profession do you prefer for your daughter ? Please name :
	24,	Are living and working conditions better : in a city ( ) in a village( )
	25.	In your father's epinion, which of the two was better ? village( ) city( )
	26.	As copased with five years ago, has your income:
		ingreased ( ) decreased ( ) remained unchanged ( )
	27.	What is your total monthly income ?
	28.	If your income has increased, is your life:
		better ( ) worse ( ) has made no difference ( )
	29.	If your family members earn, how do they spend their income ?
		smend it separately 7 ( ) give it to you ( ) there is no system (
		do you experience any difficulties in connection with their income( )

30,	If any person, eth	ver then the	me of you	r femily, or	o living w	ith you.	•
	do you all est top	jether 7	yee ( )	200 (	)		
31.	Who is responsible for ecoking ?						
37.	Do you experience any difficulties in the matter of scoking ?						
33.	If you cultivate, are you the owner of the land 7 year ( ) no ( )						
<b>34.</b>	If yea, how ald yo	ia begame th	4 OVERET 7				; ;
35.	If not, water was	. Mileomente	are you	vorking on i	<b>t</b> ?		!
36.	Is this house your	no 7 year	( ) n	<b>a</b> ( )	;		1
<b>37.</b>	If not				1	•	1
	i- on rent1	•			i .		15
	ii- free ood	nipation ?	( ).		ļ		\
	111 - Way ?					_	!
38.	If you do not own	it, what is	the enud	e of not hav	and a gui	of yo	LAR"
	CHARA ?						
391	Schedule No. 2			ntieratte			-
	Fordly Nature of members crust	Vitanesi * iii	Daily world:ne	Quantity used for	Quantity andd	Total	apon apon
- 1		tion	hours	own fomily		incom	lournt
- 1							
							Ì
1							Andreas de la compansa de la compans
							1
							_
ł							
-							
40.	Md yo r porents k	more than a	44116 9	res ( )	DÓ (		
41.	Did your grandfath			•		no (	Ä,
42.	Is this skill ous	••		-	-		1
45.	As it been quetom	· -		•	-	_ ,	1
-54	Which edills were		-	_	-	-	a aday?
44.	How did yo r ances	- •			ALNOTE BYS.CO. \$1	THE BUTTLE	- screety
	by noney ( )	in kind (			vices (	<b>)</b>	1
	What other method		•	<b>al</b> 1200.	<b>▼ &amp; ₩ ₩ ₩</b>	,	4
45_	Do you hake your h	_	(1)- at h	iona ? f	<b>)</b>		1
-74	na Sum mara Sade			my it from t	•	2 (	Á
46.	Did your father or			_			<b>,</b>
	and grown arranged to	ten attent apply	milabl r		r benight 1	•	the /
				( <b>44</b> )		- an west	w, two '

47.	Are you taking any intoxicants ?
48.	has your father taking any ?
49.	What do you do in your leisure hours ?
	sports ( ) sueic ( ) study ( ) radio ( ) cinema ( )
	embroidery ( ) hotel ( ) restaurant ( ) playing with children(
50.	What was your amcestors' pastime ?
51.	What means of lighting do you have ?
52.	What means of lighting did your grandfather have ?
53•	Uhnt means of lighting did your father have ?
m.	CULTURE
	A.Harriage B.Language G.Education D.Tribal Beliefs and Customs
	E. Religious Beliefs and Practices
54.	If you are married, how many wives do you have at present ?
55.	How many times did you get married ?
56.	How many times did your father marry ?
57-	How many times did your grandfather marry ?
58.	Were your mother and father from the same tribe 7 yea( ) no( )
<b>59</b> •	If not, to which tribe ( ) to the or family does your mother belong ?
60.	Down your wife(or wives) belong to your tribe 7 yes( ) no( )
61.	If not, to which tribe (or tribes) does she (or they) belong ?
<b>6</b> 2.	Who your wife one of your relatives before marriage ? yes( ) no( )
63.	If yee, what was the relationship ?
64.	In your opinion, is a sarriage better [within the family 7 ( )
	(outside the family 7( )
65.	Do you approve of warriages between Shins and non-Shins ?
66.	What was your father's opinion insisted on ? ( )
	about marriages within the family ? approved of ? ( ) indifferent to ? ( ) opposed to ? ( )
67.	In your opinion, is marriage (preferrable with persons of your tribe? ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
68.	What is your opinion on marriages with non-Masaras ?
	approve of ( ) oppose ( ) indifferent to ( )
69.	In your opinion, is it better (to give daughters in servings to non-linears? ( ) for, to get their daughters?( )
70.	In your opinion, what age is suitable for marriage (son ? ( )
	(daughter ?( )

71.	In your ancestors' opinion, what a son? ( )
	nge was muitable for marriage ofte daughter? ( )
72.	How many children are necessary for
	a family?
	Nore sous?
	Nore daughters ? ( )
73.	In the opinion of your grandfather, how many
	children were necessary for a family?
	Hore some ? ( ) Kore daughters ? ( ) Hade no difference ? ( )
74.	To you have any information about birth control ? yes( ) no ( )
75•	If yes { do you accept it? ( ) oppose it? ( ) thy?
76.	Fid your ancestors practice it ? yes ( ) no ( )
77.	In olden days, how were the unwented children aborted and by
1 6 •	What morns ?
28.	In your opinion, is abortion a sin 7 yes ( ) no ( )
79.	In your father's or mother's opinion, was abortion a sin ? yes( ) no (
,,,,	
D4.	H. Impuege
80.	what languages can you speak ?
81.	What languages did your father speak ?
82	chat languages did your mother speak ?
83.	Ham your father educated ? yes ( ) no ( )
84.	If yes ( could be recite the Holy (uran? ( )
	only he knew how to read ? ( )
0 e	the could both read and write ( )
	where was your father educated ?
86. 87.	In what type of school ?
-	Are you educated? yes( ) no ( )
(1)	If yes, where were you educated ? { Government echool ( ) Religious school ( ) Maktab ( )
89.	Would you like to study further? yes ( ) no ( )
90.	If yes, what faculty and up to what standard ?
91.	If no, why ?
92.	What tribe did your teacher belong to ? {Hazara ?( )?nthan or Afghan?(
	Funjabi?( )Indian ?( )
	{  Iranian/( ) other tribem?(
93.	If you are not educated, what is the reason ?

}

94.	Do you like your children to be						
	educated 7 Son ( ) up to wh	at standard ?					
	Doughtor ? ( ) u	p to what standard					
95.	In the facility for the educati	on of your children provided here	7				
	yes ( ) no ( )						
96.	What obstruction and difficulty	(language difference( ) religio	n( )				
	deprive your children from	tribe ( ) surroundings (	)				
	being educated ?	costly means of education( )					
		high free of school ( ) shortag	e of				
		feducational institutions ( ) non	-exitenc				
		for pirls' mehools ( ) lack of c	olleres(				
		lack of weats in orgin ering/mod					
		(collages( )					
97.	was your father interested son	( )   up to what standard?					
	in the studies of his laux	htor ( )	• • • •				
	tooth	( ) }	••••				
98.	That ame your father's most imp	ortant advice to his children T	***				
	***************************************	***********************	••••				
59.	Ount is your most important adv	ice to your children 7					
	·····	***********	••••				
รถด.	-hat kinds of smenities you ava	il of ?					
	electric shaving aschine ( ) ordinary shaving mochine ( )						
	whompoo ( ) tooth pasts ( ) washing powder ( )bost polinh( )						
	eau de Colorne( ) bath at hom	me ( ) public hannem( ) shower(	)				
	electricity( ) radio ( ) s	expet( ) cycle( ) motor cor(	>				
	weter-sool, stream and fountain	· ( )					
101.	which of the above amenities we	re enjoyed by your grandfather ?.	•••				
	***************************************	***********************	• • •				
102.	thich of the above amenities we	re enjoyed by your father ?	•••				
	••••••	••••••	•••				
103•	Do you buy your dress readymade	from					
	the baroar ( ) or sew it at b		)				
		by rewing machine?(	)				
101.	Did your grandfather(sew it at	home by hand ?	)				
	<b>§</b>	by anchine? (	)				
	{bought it	from the baser ? (	>				
105.	co-o	perative society ( ) primary acho a school( ) collegs ( ) univer	el (				

106.	What of the above was utilized by your	grandfather T.	••••••	•••	
107.	What transport facility do you enjoy ?.	******	•••••	•••	
108.	that transport facility did your father	enjoy?	*****	•••	
109.	What transport facility did your grandf	Rther enjoy ?	•••••	•••	
C.	Tribal Reliefs and Customs				
110.	Do you or did you ever have any conflic	t with non-Hazz	urma ?		
	yes ( ) no ( )				
111.	If yes, of what nature ?	••••••		•••	
112.	Did your fother or grandfather have any	difficulty?	795	(	)
			no	(	)
113.	If yes, of what nature ?	•••••		••••	
114.	If you have any recollections of the first days of your or your grandfathar!	[welcomed by t		•	)
	migration to this place, please may whether you were	disliked by			_
	•	them	(	,	)
115.	No non-Huzara puople these days treat y	ou{ yes	(	)	)
	Cas Of Chang	en 5	(	2	)
116	Are you enjoying all seducation (			rr(	2
	facilities of nocial chance of electi			•	,
	life, such as faffection of the tearches of rep	or tribes ( )	sole BY		>
117.	As compared with the living conditions		no of	,	
		most of them almost similar		(	)
		worse than mort		`	•
		of them		(	)
	-	4444444444	**************************************	(	•••
118.	Do you have a clean shave?	~		,	, \
	₹	L	10	`	,
119.	I'ld your father have a clean showe?	y	***	(	)
	<b>,</b>	¥		(	)
120.	In times of hardships, were mutual hel	p(greater in th	e past?	26	)
	sympathy and occupantion	greater nov?		(	>
121.	Which persons of your family ere		mele	(	)
	responsible for most of the jealousy and quarrels that take place?	(wife's mother (bushands wother		(	)
	and draw tays share saus hyper t		maband	(	Ś
		(brother (	) fathr	r(	)
122.	What are the main causes of these quar	rols ?			
	·	(sor. ( )	eto	5	)
		4	profess	\ <del>}-</del>	,
			ional		>
		( jealousy( )	factor	31	•

		(property( religious p (politics (	) lendersk roklems )	1p( )
		(modern eivi	limition	( )
123.	Did your ancestors also face these differences and difficulties ?	( yes		( )
124.	Which persons you prefer to be a associated with ?	(of your over (followers o	of other rel	
		(Hannes ( (Pathens ( (Persian sylvakes no di		( )
125.	Are you acquainted with your tribal quatoms ?	(yes (no		{ }
126.	Was your father acquainted with your tribal quotons ?	r(yee (m)		( )
127.	Do you rigidly observe them ?	(yes (	) ma	( )
128.	Please name any two quatoms which were practiced by your ancestors and which are no more practiced today.	(		•••••
129.	Piense name any two ountons which are being practiced today but which did not exist in the past?	(	••••••	******
130.	Which persons did you soquire these customs from ?	(		
131.	Who is the most respected person unont the Hazaras ?	,	••••••	
132.	Which branch of Hazaras does he belong to ?	(		
133•	What qualities does he possens ?	(prudent ( (scrificing) (brave ( (God-loving)	intiquod( )	ole( )
134.	In your opinion, were the tribal leaders mostly respected why ?			
135.	Do you acknoledge any man as Chief of Hesara tribe ?	(yes (	) 120	( )
136.	If yes, do you often meet your flare	ar?(yes (	) no	( )
137•	How many times during a year ?	•••••	•••••	•••••
138.	For what purpose ?	••••••	• • • • • • • • • •	••••••

139.	Did your ansestors asknowledge "Sardari" in the past ?	(yes	(	)	DO	(	)
140.	In your opinion, did they meet to Surdars more often them you ?	heir(yee	(	)	200	(	)
141.	In your spinion, was it better for your tribe	(or to le	t thes	r 44	WP4T		)
		(they are (would to		15.80	g in	(	)
142.	Is the present day life of your tribe better ? or that of your assestors in the pa	et 7				( (	)
	My ?	•••••		•••	••••	• • • • •	••••
143.	with the Hasaras of which country relations?				MAG.	any f	····
144.	What is the nature of this relat	ionship ?	****	•••	••••	••••	••••
145.	What useful service have you so so fer done to your community?	(contrib		in b	ui.ld	( Ling(	}
	•	(monque	3			(	<b>)</b>
		(hesses ?				(	)
		(en-aberi					)
		(somrin	l Jope	FOR	Apr	a hon	tp3
		<b>S</b>	<b>44</b>			(	)
		(help to					
		TOUR OU					•
		(tenebin (tenebin			LT	}	•
		(aufages					,
		(ditions			<b>447</b>	- (	)
		(ete.,	•			7	Ś
444	the man deltan also madel to b	<b>.</b>	943a				
146.	Was your father also useful to t	A	(	3	<b>30</b>	(	)
147.	If yes,	(sorethe	A 3709A 1	9		(	)
•		(less th		7		(	)
	•	(like you	u 7			(	)
448.	What help has the Hassra commund		el was	<b>.</b>	urau Y.		<b>.</b> .
1406	P. Religious Seliefs and Practic	*******	eeeee	• • •	• • • •	••••	****
alm	**************************************	4454				,	• • •
149.	Have you had any confrontation w followers of other religious ?		,			(	))
150.	If yes, Please give an emmaple .	******	•••••	•••	••••	••••	••••
151.	Have your ancestors had any confrontation with followers of other religious ?	( )***	(	,	) no	(	)
<b>55</b> 2.	If yes, please give an emaple .	••••••	••••	•••	••••	••••	••••
153.	Do you believe in fate and desti	ny?(yee	(	)	20	(	<b>)</b> >

166.	In your opinion, which are unlucky days	(in a	month 1	••••		•••••	••••
167.	In your opinion, what days are lucky ?	(in a	month ?	••••		•••••	•••••
168.	What days have been, in your ancestor's opinion, unlucky?	(in a	month 1	•••			••••
169.	What days have been, in your ancestor's epixion, lucky ?	(in a	month 1	•••		•••••	••••
170.	What things were held seem	•	_				
171.	Do you also agree ?	(yes	(	)	110	(	)
172.	What things were held as be	nd cons	na, in (	ine o	inion of y	our ande	stora:
173.	Do you also agree ?	(yes	(	)	no	(	)
174.	Do you think that Jinns and other invisible creatures have any effect on juman life?		(	•	260	(	<b>)</b> )
175.	Did, in your parents' opininvisible creatures have any effect on Numan hife ?	(yes	(	>	180	. (	)
176.	Have you seen a Jinn ?	(yes	•	>	no	(	)
177.	If yes, please explain	•••••	•••••	••••	••••••	•••••	••••
178.	Have your parents or your friends seen a Jinn ?	(yes	(	,	110	(	)

APPENDIX - B

PHOTOGRAPHS



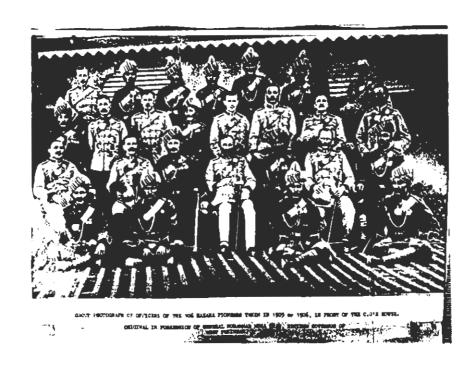
Asir Abdur Hahmen Shan, Amir of Afghanistan, author of Taj ul Tawarikho, in whose reign the Hazaras fought their battles.

I to be 1. Several in second Number Show G-in-D D k. Army. D. Lete Consrol Signator Mirro, President of Dakiston. 5. H.M. Hang cakir Shoh, Former king of Mignoriation.





The Towercher; Jeneral
Tohomed Just than Harmo,
retired Covernor of Dest
Pekisten; Tr. Saloth Harmo
Thireit, traferour of cairtour
Inversity of Conselling Teactor
of this represents and Sp. Saloth
Here ombotes, and some of
the Geaut our-tribe, of
uette.



common to be in a different control of the Researcher. In the first to the invitation of the Researcher. In. halo from the barroe was also present.

The General showed a number of photoer phs, of which one was explained to be the oldest and the first ever taken of a group of British and Bazara Officers of the 196th Bazara Girneers. The General also told the Researcher that it was the only copy available anywhere as for as he knew. This phot graph, the General added whis taken in front of the house of the then Yousending Officer of the Biona eers, in either 1905 or 1904. The General was not sure of the exact year but knew it was taken after the Hazara Pioneers' return from China in 1904.

No one present in the group photograph is alive, some of them could not even be recognised. Of the Hazera Officers some gained importance in their life as Civilians on retirement from the Fray, and have been mentioned in the chapter on Servari@hinftancy in the Frays, and have been mentioned in the chapter and work home were seen later in England by the General on his various visits when he had to be there in connection with state affairs on duty. They either called on General Cusa when they heard of his arrival there or were invited by the Meneral on state function, or at home.

The names of the officers as given by General Muss are listed below from top to bottom, right to left:-

1st low to ling

- 1. Not recognised
- 2. Jens or "obarmed Shrif Khan
- 3. Jamed r Yelden Sakhah Shan (father of the General).
- 4. Not recognised
- 5.
- 6. Subject to School Coherent & Shon Colods
- ". Ent recogniced

nd Town tanding

1. Not recognised

2. The Standard Standard

4. Apt. Thyto

5. Who is asim the Thom

6. Not recognize

7. Theut. Davia

7. Theory abdull h Shan(Unldagho)

litting on Chairs

1. Sube him Wil Foot Khan

Co Cofor Cortor

3. Gudadar Cirde 411 Khan

4. Jolonel Jacob(1 ter Field Marshall Sir Claude)

. Who re ajor lost Mohammad Kann hakas

6. Not recognized

7.

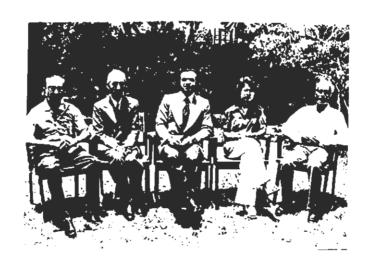
Litting on the ground

1. Subedor your Ali Khan

2. ubeder Jan Bohemmed Chan

3. Jamadar enli Hohammid shan

4. Not recognised



Spoup of persons who contated the Ammercher From 2 to 5

1. Mr. Tatloob Short hutch.

l'a Miana Muarcon trachi.

3. The Hancarcher.

is the Chales has Hautherweids

To Pira Rimina ticence Cambacean



Captain Madud, aged 110 years after whom a saware is maded in andahas.

Diout. error Caherter Maji a rose Alek chem, who is still alive and is now a comb mine conor.





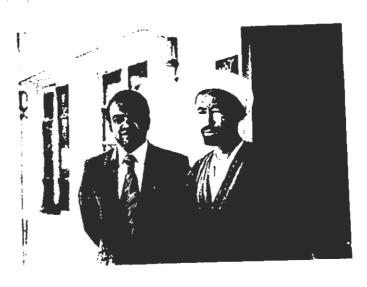
The losercher with or. Invin-Kussin addless, aged 11% years, con of the late Captain Fort Kohasmad Khen Faker. The late Haji Syed Mehmood Ghaznavi, one of the Hazers religious leaders (d.197%) who was the Pesh-Imam of the Hazars Mosque on MaConagy Road, Quetta.

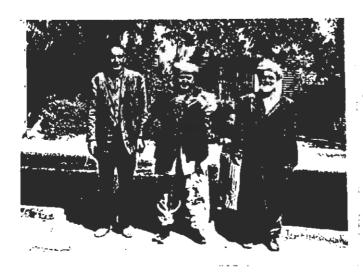




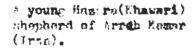
Haji Ahmad Taheedi Foladian author of "Kashaful Nasab", who resides in Madrapa Baghe Rizwan.

Shaikh Hasir "li, Pesh-Imam Cort Sindewar, author of Cenealogy with the Posearcher.





Three old Khawaris(Razaras) on a street in Taibad, a town close to the Afghan border. The man in the centre is busy spinning wook.







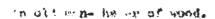
Three yours Khaweri's (Hazers' of Arrch-Kamer.

Headre firls spend opers bours in working carpets and "milematic.

Ombroi ery in opene brane is one of the best bandiersfts of Henore wesenfolk.



A Barara Sutar player whiles away his license hours and attracts a growd of admirers. Need hot end Trech from the over. Under ground over, some at proportion brend and display for some. Telegrature interviewing burne to bere.







Eurpenter who has hun printe proges chara on the door of his shop.



Flaying at "tride and Groce" a sommon parttime amorast Husara children.



- handmome Henera wirl carrying her younger sister.



Your Hazara students holding coden at two used for learn-

Time Transcollege , into with their lecturer Ci m. Chimch Changesi-a Cenut opporte who teaches Porcies in the college (wearing black . Izeses).

Oh der Mames, a modern cover-all germent-(vorn by H sers women of whatts: borrowed from Ironian chias.

coolespinning is an old Hazara occupation; though distorded in urban sociation, it still keeps on old lady in the village of for becomer busy in her liesure hours.

Grow of young Heart students being taught persion by Tr. Huseffor Ali Chah.

Hemura(thaw rit girls and women busy sessing a carpet in a village in Fhurscom, Iran.

to rank dealing before constructed of section of Australia.

street in Ansirabed a Reballum ne r the Mexar armyery rd.



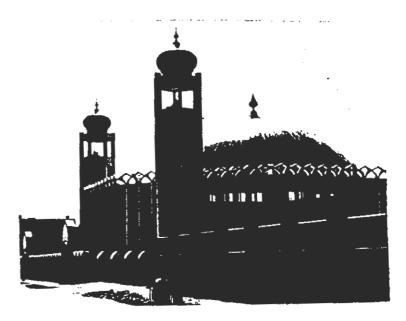


starmal view of Happroidgals where they congresses for 44 propers.



Senidenon of lair bour Sehong Dun, now word un an offical guest house.

the a sure of lease the serve open that a second which is not by the bins. Include the contract of abula



Serara de po in Sicheri.



The of the Hearts pray yard. I ok flags indicate the grove of Sydes fore round show the first grove in the ementary. He was a religious leader of Hearts known as Syd Febroad Ages.

Groves of Unries Commend Tea Khan, Sarder Cohemend Transpiller of the Lr Cother.





Siew of Cominabed in antia haven April arco-straight restragalar construction of homes and atrest distinguish Desart & bit to test com-Bassic village.

---- Electrical appliances'
concern on Jinnah Road,
Quetta. Owned by Mohammed
Asif Khan s/o Sardar
Mohammed Ishaq Khan.

Two Views of the Hasara Houses in Koocha Faiz Mohammed & Alamdar Road, Quetta.

--- Office of Mr. Nisar Ali, a Hazara youth, who heads a coal mining concern.

A modern wood works
factory run by a
Hazara youth, who
has had his training
in Germany.

-- A foot-ball
Team of Hazara
youth in the
year 1964 at
Quetta.

## APPENDIX - C GLOSSARY OF NON-PERSIAN HAZARAGI WORDS

## محالی از نفاعه نیر فارسی که در زبان هزارها وجود دارد :

		طفظ لغت اصليبا	¢	لغات غير فارسيراه
	معنن انگلیدنی	~رو <i>قـ</i> زومــــن	ببعش فأرسى	در زبان هزاره
1.	Father.	Abai.	يدو	آيسه
2	Buale, Enther's broth	er A <b>hga.</b>	948	أيشه
3-	A kind of sausages	Abid or Amib.	سوسهس,	آيد يا آسي
4	grand-mother or great g-mother.	Acinul.	مادىر بنوكه	آچل
5-	Maiden, mister(J). Hir's wife(D).		ان س	آف
6.	Neighbour, Reighbouri. villagos, adjacent, vicinity.	e agil.	aglous	آئل
7-	Kuther, Kusha	Aika.	طدر	ليَّم
-3	Grandzothor.	Ada.	ما در بزرگ	آجه
9-	Stupid, busico .	Aldana.	داندان احمق	المنك
10	Palm, bassur.	Aligna	كلم منته چكن	الغم
11	Urulu.	Algeres.	زيان كريهك	الغراه
12	Jump, cross over.	Algud.	بستن مبتقاطع	1
13	A Rosara dish.	Arau.	تومىندا يحزاركي	
14	Father.	sta. (i)	يھو ا	्र हो
15	wase sam of thew.lls.	no a daya.	تعدا	! ایسقال
16	. Hother.	iya. (D)	ادر	آيه .
17	like, som as.	Adli.	بانند	
18	Drink.	Colii.	ئوئىدى	
19	Bark. (riog)	Girt.	توله ەفقان	,
2:	F-SCERULA	ugi.	برد عاقل برد عاقل	-
27]	Herrth.	Cinu.	اورما ق اورما ق	
. 2	Trot. Rub spendily.	orga.	تند رفتن فكريبذتن	1

	ىمتى انكليمــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	طفظ لغنت اصلی یا حروف روس	يبعثى قارسى	لما عفير فارس رايج درايا نهزاره
1.	Thumb, Big toe.	Erka.	انگستەبۇرگە	
2.	Yeurs.	Fema.	الشعابوراة	ایرک ایسته
3.	Hero it is, here you are, here	Eta . (X)	اينجاست	ايد
4.	Braying (donkey).	Hinkra or	عرعو شو	انكا يا هنكيا
5.	Iron tip of plough.	Incra. Imper.		
6.	Thick.	Istoor.	ئوكشخم ماد	امهار
7.	This way, like this.		كلفت	أستور
	and a works principle	Itar.	اينطور	ايتر
				/
8.	Don't know, Not sure, Can't	Bachun.	تبيدانم مطمئن	ابؤنا
9.	By chance, Unexpectedly.	Bailelo.	اتفاقاً بعلم في	بيللو
10.	Grand father.	Bakmla.	مترقع پدر بزرگ	alt,
11.	Crate father.	Baicul.		باكل
12,	dirty, lazy.	Bazghal.	كاهل	بزش
13.	Bride.	Beri.		
14.	Shanclens, mean,	Bejirga.	هروس بهشره	امرک
15.	thunderous voive, Loud out-	Bog. (X)	1	475.01
16.	burst. I fatal discuss in the abdomon		صدا عرجه آما	i i
I .	Phenp.	Bokp.	يك موذر خطوتا ك	پوقتوه
			كوهان	يوكو
		Boken.	كفل	يوكسه
19.	tother's sister's son or daugh- ter.	Bola.	مغتريا يسرخال	برله
20.	Posticles.	oldangs.	خايه	بولدنگه
21.	gray colour, browniah gray.	or.	خاكسترعهكود	ji.
22.	ieel.	orbi.	ياشنه	utik
23.	æ.	<u>પછ</u> ્ય.	گاوتر	مئر

	يمثى انگليســــــــــــ	تلفظ لفت اصلیبا حروف روسسن	پيملی قارسی	لفات نیر فارسی ایج درزبان هزاره
24	Back of the nock.	Bugoda	پشتکردن	يمد
25	<del></del>	Buguild.	كلفت	يقلك
26.	Hany, large.	Buluge	سيار ديزرک	41,
27	Nostrils.	PRESCRIBING.	سوراخ بينى	يوغته
28	Hay straw.	Falal.	کاه	پال
29	Footwear.	Paimer.	<b></b>	يى زار
30	Abanhed. Lower.	Purdo.	غضته پوده	پرده
31	Roeing.	Puji.	وجين	پجن
32	Tieçen, broken.	Pichi.	عکستن ذره	אלוני
	1000	000000000000000000000000000000000000000	COCK	
33	Uncle, Father's brother. Old-ma	Tata.	346	تات
34	Wooden bowl or plate.	Tebshi.	کاسه جهی	ثيبش
35	Large needle.	Tebna.	موزن بزرگه	تيند
36	Stitching, Lose Stitches.	Tepshi.	دوغتن	تبيين
37	Hold in reverence, to pay home- mage, to kins in reverence.	Taboog.	احترام كردن	كأبرخ
38	Bad cold, mild flu.	Timou.	, <b>b</b>	تعو
39	Seeing, looking, Note.	Pog.	ديدن	توغ
40	Top of head, scalp.	Tolga.	ایکام متکیکاه	تولفه
47	trata muscles.	Toligue.	12	ىراكك
42	Yibow.	Toqei.	آرنج	تون
43	Chat, talk, topic.	Tora.	.مرف	تورا
44	Marble, thrust, Push-	Tochla	تيله	عوسله

8.	44.6	للفظ لغت اصلم يا		
	معنی انگلیمسسسی	حروف روسسن	يبعش فارسي	لغائة غرفارسي
Hot		<i>-33-33</i>		رایج در زبان هزار
45.	Coller.	Juge.	al <sub>d</sub>	جانه
46.	Patch, Connect, Come near to, Cling to.	Jalga.	پینه غیرند	جلده
47•	Young of deer, Gaswill in D. deep brown.	Jeru.	آهر پنچه	جمرد
48.	Vaterahed, valley.	Julgo.	دره	جلکه
49.	Dare, Make up ones mind Face up.to.	Jurka.	برأت دهمت	جرکه
50.	Arm.	Joor.	يازو سأعد	جور
24.	* * *	****	* * *	
51.	Hit, strike, slay.	Chabchi.	زدن کشتن	چهچی
52.	A footwoor tied with laces.	Charug.	يكنوع كلتن	چارخ
93•	Front, Chest, Breast	Chejin.	سنسه	چهجن
54.	A big bone- specially of the leg.	Chimka.	استفوان یا	خوا
55.	Deep.	Chuqoor.	. گود	چرفور
56.	Thin, lean,	Chuldi.	لاغر	جلدى
57.	Apirture, hole, nariow place,	Chulung.	سوراغ	جلنك
	xxx	** * * *** * *	1 -	
58.	Hearth.	Dedgo.	اجان	ديدكو
59•	Upside down. Inside out. turi turtle. Fall down.	Digri.	وارونه دیدستار دیگرگون دچهد	دکری
60.	Half-ronated, specially stell of Wheat.	s Dilmul.	ئىم پغتجريان	دليل
61.	Ascent, above, up, top, heigh	t Doko.	بالا ديلند ي	ه وکو
62.	Name of a bone.	Dalo.	استغوان كتف	دالو
	<b>x</b> :	*****	xxx	
	1		l	

TO SOME WAY	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	and the first section of the second section of the second section of the second section of the second section section section sections section	er militaright, different parties parties and super professional parties and parties of the control of the cont					
	يمان الألمسيسي	تلفظ لغمه اصلى	بحد فارسب	لغاعفير فارس				
j stati	Process of the control of the contro	- Andrews		عد زبان هزاره				
63.	Hang (cost etc.).	Salma.	آوزان	مله				
64.	Rips.	Soft.	كل	سوچى				
65.	Wooden apoon.	Barne g.	تادران جوي	سواغ				
66.	Imming, Stretching of limbs.	Sumji.	درازشدن مغيا	سفجى				
69×	XXX	** *** * * * *	***					
67.	Ribu, side, side of any body, part of hody under arms down to end of ribs.	Qabarga.	دنديها	قبرته				
68.	Dried mest, fromes, ment.	Qadood.	كرمتخشك	تديد				
69.	Curry, any cooked food to be taken with bread, Anything to eat at dinner time.	Qatig.	تأتين	كنيغ				
70.	Black horse.	Qara.	سياء	قوه				
;	***	*****	<b>*</b> * *					
71.	An agricultural implement. Wooden handle of Segma.	Kej.	ابزار زراحى	ę <b>5</b>				
<b>7</b> 2•	Az exclumation expressing relief for having notions or avoided something unpleasent.	Keri.	كأتى	کاری				
73.	Slipper, Footwear.	Kepi.	یا ہوں چرمین گائر	کاپی				
74.	Belly.	Esura.	هکیدیطن	كوا				
75.	Eye lashes.	Kirpak.	وگان	کریك کويك				
Mice	* * * *	*****	1					
76.	Fool, Stupid, Centre, within incide.	Gol.	احتف مان م	46.				
Mir	The xxxxxxxxxxxxxxx							
77•	Cost, Gown, Averall wear, Apperel.	Manhew.	<b>a</b> l <sub>7</sub>	ماغيو				
	*******							

S MG	معنی انگلیسیسیسی	تلفظ لغت اصلی با حروف روین	ہمنی فارس دارہ	لغات غیر فارس رایم در زبان ه
IŦ	Baby.	Hilgn.	طقل	לגם
10	Maternal uncle.	Nagohi, Makohi	وادر بادر	يغيره نغير
10	Growd, people.	Vlne.	ah ayar	أولوس
108	Old footwear	Chakli.	مودم ک <i>ان</i> کیت	چکلی
100	footwea-r for walking on snow.		كلى بوأ عواه وقتن ووعيوف	جيدلها جوال
			موزه ساده	دونك
105.	Simpalton. Slowly, walking slowly	Dong. Solapat (J)	آهت	مراه پست
107.	Eye lida.	Qabage	يلك چشم	بي
104.	Side of any thing.(front mide).	Quaher-	پيشاليەجىين پېلو	قير
101.	Front of the neck.	Katuk.	گلو _ حنجرہ	45
110.	Toung of a fing, pup.	Kuta.	توله سکه	
11.	Hakling (babáss) cry.	Gagalji.	فغان آوردن	غفلجى
112.	Getting someone to drink, Pouting down someone's throat.		ئوشائيدن 	غرظجى
115.	Stupid, idiot.	Gena.	ايلهه احيق	گینه
14.	Dish composed of Bread, Kurut & Roghan, Grain-store.	Girai.	طعامیکه از کان و قروط و روقن میمازند	غوىەغىرى
113.	Herd of bulls & Comm.	Gorus <sub>e</sub>	له حيرانات	كوم

CHAPTER IX

CITED HEFERENCES

## CITED REFERENCES

1.	Abdul Aziz Sh.	The Imperial Library of the Mughuls, edited by A.Shakoor Ahsan, Lahore, University of Punjab, 1967.
2.	Bacon, Elizabeth E.	OBOK, Study of Social Structure in Eurasia. Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research, Inc., New York, 1953.
3•	Barth,Frederik	Political Leadership among Swat Pathans, 3rd.edn., the Athlon Press, University of London, London, 1970.
4.	Becker, Howard and Boskoff, Alvin	Modern Sociological Theory in Continuity and Change. New York; Holt, Rinehart and Winston, Inc. 1957.
5•	Bidney, David	Theoretical Anthropology.New York: Columbia University Press, 1953.
6.	Boyle,J.A.	History of the World Conqueror, Vols. I & II ( By Ala-ud-Din Ata-Malik Juvaini). Manchester, Manchester University Press, 1958.
7•	Boyle, John Andrew	The Successors of Genghis Khan. Translated from the Persian of Rashid al-Din. New York and London, Columbia University Press, 1971.
8.	Burnes.	Travels in Bokhara, Vol. II.
9•	Caroe, Olaf	The Pathans: 550 B.C. to1957 A.D. London, MacMillan & Co., Ltd.,
10.	Castles, Francis G. Cazneuve Jean	Political and Social Insight. London, Routledge and Kegan Paul, Ltd., 1971.
11,	Chambers, W.& R.	see no. 48. Chambers' Twentieth Century Dictionary, edited by A.M.Macdonald, B.A. (Oxon)., London, W. & R. Chambers, Ltd., 1972.
12.	Dulling, G.K.	The Hazaragi Dialect of Afghan Persian. London. Central Asian Research Centre, 1973.
13.	Elahie, R.M.N.E.	The Life and Work of Yaqut al-Hamawi (Yaqut Ibn Abd Allah al-Hamawi). Lahore, University of Punjab, 196!
14.	Elphinstone, Mount- stuart	Kingdom of Caubul. With a new introduction by Sir Olaf Caroe. London and New York, Oxford University Press, 1972.
15.	Emmet, Dorothy.	Function, Purpose and Powers. London, the Macmillan Press, Ltd., 1972.
16.	Emmet,Dorothy and Macintyre Alasdair	Sociological Theory and Analysis. A collection edited with an introduction. London and Basingstoke, 1970

17•	Fletcher, Arnold	Afghanistan: Highway of Conquest. Ithaca, New Yor Cornell University Press.
18.	Fraser, James B.	Narration of a Journey into Khorasan in the Yea 1821-1822, Including some account of the countrof the northeast of Persia. London, Longmans, 183
19.	Gishkor, Mohammed Sardar Khan	Baluchi:History of theBaluch Race and Baluchista August, 1958.
20.	Groenbach, Kaare and Krueger	An introduction to Classical(Literacy) Mongolia Copenhagen, the Central Asian Institute, University of Copenhagen, 1955.
21.	Haim, S	The Larger English-Persian Dictionary, Vols. I&I Tehran, Librairie-Imprimerie Beroukhim, 1959.
22.	Himo, Dilip.	Black British and White British. London Eyre ar Spottiswoode, 1971.
23.	Holdich, Thomas Hungerford (Col., Sir).	Imdia, with maps and diagrams: the Regions of the world. London, Henry Frowde, Oxford University Press, 1904.
24.		International Encyclopedia of Social Sciences, Vol.6. New York, MacMillan Co., and the Free Press.
25.	Iwamura, Shinobu.	The Zirini Manuscript. A Persian-Mongolian Glossary and Grammer. With the Collabbration of Natsuki Osada and the Late Tadashi Yamasaki with Preliminiary remarks on the Zirini Manuscript by Nicholas Poppe. Kyoto, Japan, Niagai Printing Company, 1961.
26.	Jackson, Rohert.	Thirty Seconds at Quetta. London, Evans Bros., Ltd., 1960.
27.	Jarring, Gunnar.	On the Distribution of Turk Tribes in Afghanistan. An attempt at a preliminary classification Lund, Hakan Ohlsson, 1939.
28.	Lockhart, Lawrence.	The Fall of Safavi Dynasty and Afghan Occupation of Persia. London, Cambridge University Press 1958.
29.	Maitlan, P.J. (Lt. Col.)	Afghan Boundary Commission, Vol. IV, Dec. 1888
30.	Mason, Phillip.	Race Relations. London, Oxford University Press
31.	Masson, Charles.	Narrative of various Journeys in Beloochistan, Afghanistan and the Punjab. London, Richard Bentley, 1842.
32.	Mehdi Khan, Mirsa	Seng-lah Lugat-i-Neval Tipkibasim. Istanbul, Burhaneddin Mathassi, 1950.
33.	Merton, Robert.	Social Theory and Social Structure. Glencoe, the Free Press, 1950.
34.	Michael Weiers.	Die Sprache der Moghol der Frowince Harat, Afghanistan, Opladen, Almann, 1971.

- 35. Park, Robert Ezra Race and Culture. Glencoe, the Free Profes, 1950.
- 36. Ross, Penison R. History of the Pophula of Central Asia. An English version of the Tarikh-i-Rashidi of Mirza Mohammed Haider Dughlat. Edited with Commentary, Notes and Map.
- 37. Shaw, Robert Barkley A Eketch of the Turki Language as spoken in Eastern 'urkestan (Kashghar and Yarkand).

  Part II. Vocabulary Turki-English. Calcutta.

  J.W. Thomas, at the Eaptist Mission Press, 1880.
- 38. Spiegel, H.R. Statistics: Theory and Problems. McCraw-Hill Book Company.
- 39. Steingass, F. Porsian-English Dictionary. London, Routledge and Kegan Paul, Utd., 1957.
- 40. Swincon, Arthur. Northwest Frontier, People and Swents, 1839-1947.
- 41. Sykes, Forcy A History of Fersia. Vol. II. London, Macmillan (Brigadier-general and Co., Ltd., 1963.
- 42. Talbot, F.G., Lt. Col. Memoirs of Baber. Lahore, Mational Book House, 1965.
- 43. Tamadduq Ahmed Makhdum Systems of Social Stratification in India and Pakistan. Labore, University of Punjab. 1972.
- 4% Tate, G.P. Seistan. Calcutta, The Superintendent of Government Printing, 1910.
- 45. Tytler, W.K.Frager. Afghanistan. A Study of Folitical Development in Central Louthern Rais. Revised by E.C.Gillett (3rd.edition). London, Oxford University Press, 1967.
- 46. Yate, C.E.(Col., Khurasan and Deistan, London and Edinburgh, C.E.I.,C.R.G., William Blackwood & Sons.

  Agent to the GovernorGeneral in Baluchistan
- 47. Tule, Colonel Sir Henry, "The Book of Ser Enroo Polo".London,1903, R.E.,C.B.,K.C.C.I.

"Zulfiqar", quarterly magazine, Vol.I.No.1, Autumn 1972.hditor: S. Husaffar Ali Shah. (Quetta; Tanzim-o-Nasl-e-Nau Hazarah Hughal : Association).

42. Cazneuve Jean Fthnologie. Traduit per S. Cheyb ni. Publications de I. Institut d. Traduit per S. Cheyb ni. Publications

ال

ا ــ آرون دريمون

مراحل اساس اندیشه در جاممه شناسی جلد اگی سچاپ اگی ترجمه با تر پرهام ۱ (تهران اشرکت سهاس کتابهای جهبی یا همکاری فرانکلین ۱۳۵۲ خ)

۲ ــ آگه برن دو ۱ ف و ۱ نیم کوف

زینهٔ جامه شناسی انتهاس۱ ـ ح ـ آریان پور چا بهشتم تهران هشرکت سهاس کتابها یجیبیه و کتاب فروشی دهخدا با همکاری مؤسسه فرانکلیستن ۱۳۵۲نم )

**"الما أردلان 6 ظفر دخت (دكتر)** 

درس : هررات جمعیتی و خانوادگی تست دو م سال تحصیلی ۱۳۵۳ (تهران دانشگاه تهران ه دانشکده طوم اجتماص و تماون هانتشارات دایره یلی کیره شمارهٔ ۱۳۰۵ ۲هد ۱۳۵۲)

ا۔ اظب موہائی محمد حسین صید مولوی

ئىرنگە اقفان ھىمئى قوس اور بلى تارىخ اقفانستان (لكهنئرة بطبح شدام اودھدە ١٩٤٤م)

مد الماني مميدي

شهر گرائی و شهر نشینی (بانغطم موقعیت نگی شهران) (تهران و دانشگاه شهران و مؤسسه مطالمات و تحقیقات اجتماعی جمعیت دناسی و اردیمیشت ۱۲۹۰

1- بايرەظىي رالدىن

بابرنامه (تزك بابری) ترجمه نمیرالدین حیدر ه مرزا ( از زبان فارسینهان اردو) • حواشی و ترتیب میدالله قدسی باهتمام شیخ محد حسین • (کراچی یك لیند ، ۱۲ محد بلدنگه هجنوری ۱۹۲۲م)

ند بار تولد (ستدری روسی) جغرافیای تاریخی ایران ۰ تو
---

40 حنزه سردار شهران ۱۳۰۸غ)

مرجم تاريخ جهانكسان تأليفعلا المين السيريل فحان اندرز (دكتر) عطالمك بن بيها والدين عجد بن عجست الجهني و جلد الى و (متوستر ــ انكلستان) داندگاه مترستر ۱۹۸ (م)

جبعیت شناسی جلد ایل فیونو کرافی میوی ١- يېنام فجشيد (دکتر) (تبران فيوسم وطالمات وتحقيقات اجتباعي ( #17114)

جيميت شناس هيرين (تيران دوسم بطالمات • اسىمىئۇرەجىدىد (دكتر) اجتناس فشبارة ٢٢ فأليف ٢ 4 ١٣ ١٥ ٢ م )

خاطرات بند سهار (تبران متاد بزرگ ارتمتاران ۱۱ سه پیکلوی حید و قلی (سرتیب) اداره روابط معرس بررسيها ي تاريخي هجا پخانه ارش شاهندا مریه ۱۲۰ ز)

۱۹سپدج متلند (مرهنگ) کیسیون مرزها یانخانستان جلد جهارم ( )دسلور ۱۸۸۸م)

۱۲\_ پطروشاسکی ای میں کتا برزی مناسها شارضی بدر ایران هید مغیل (قرنیای۱۳ و ۱۴ میلادی) جلد دوم ، مترجم کریم کساور د

تاریخ ایران از دوران باستان تا پایان سدهٔ ۱۴ ــ بیگولو سکلیا ق ۱۰ ( و دیگران ) هيجدهم و جلد روم ترجمه كويم كتا ورز و (شيران موسعه مطالعات وتحفيقات اجتماعي

عبارة ٢١ ترجيم ١٦ ١٢١٥/)

دیوان ناسخ التواریخ جلد اق هبوط آدم " (تیران امیر کیره ۱۳۱۱ نم) ♦١٠ ثقي فيميد ف يرزأ المان البلك يسترقي

۱۱ تقی قمحمد فیرزاه لمان الطك مستوفی ناسخ التوانخ جلد هشتم "خلفا"
 دیوان دیوان

ديوان

١٧ ـ توكلي فاحمد

"افغانستان" روابط سیاسیابران و افغانستان جذب اگی • (تیبران جایخانه مهر ۱۲۲۷خ)

١٨ جوز جاني شهاع الدين ضراع

طبقات ناصرى (تاريخ ) جلد دوم (لاهيره (١٩٥٢م)

١٩ ـ چنتائي، الدين (حكم)

لغات فيروزى (كتاب الخردات) اشاعت غاص اهناه الحكم جنورى ١٦٦٠ (لاهور والحكم واندرون موجيد روازه ١٦٦١م)

٢٠ جيس فعبدالحلي

نهان دو هزار سال قبل انفانستان یا مادر نبان دری (تحلیلکتیه سن کوتل یفلان) ۰ کابل دنشریات انجمن تاریخ انفانستان ۱۳۴۲س)

٢١ س جيين فعدالجي

تاریخ مختصر افغانستان و از زمانه قدیم تا خری چنگیز و حدود ۱۰۰ ها ق الد اگی و (کایل کتاب: ایرلو موسه به همکاری انجمن تاریخ ۱۳۱۵)

تاريد مغتصر افغانستان جلد دوم (کابل ۱۰ نجس تاریخ و ادب نبير (11) انخانستان اكاديس (٢) مطبعه دولتي اول سنيله ١٣٤٩)

(كابل فمطيعة بوهنتين قوس ١ ١٣٥)

حيات افغان (بزيان اردو)

۱ ۱۲۸ ه. تی ۲۵ ۱۲۸ م)

۲۲سه حسن یاردامیرشاه دسید و سید نور آتا هاشتی

۲۱ حاددان میدید

٣٠- حيدر وتصيرالدين وجروا مترجم

ہابرنام (تزك ہابری) ترجم از زیان فارسی به زیان ارد و ۰ حواشي وترتيبهها الآه قدسيها هتمام شيخ محمد حسين • (كراجي به ليند

اكولوا يهاطق مركزي٠

٢١ ـ خواند ميرهنها خالدين بن هام الدين

\_**TY** 

دائرة اليمارف آربانا طد سوم (كابل ، مطيمه كابل ، ١٢٢٥ غ و (,) 101

تهران کتابخانه خیام ۱۳۳۳خ)

۱۲ محمد بلدنگه • جنوری۱۹۲۱م)

تاريخ حيبهالمير ه جلد سوم

۲۸ ب دهخداه طی اکبر

لغنتانايه دهخدا شياره يسلسل ٢٨ حرف "ت" (تهران ضارطان لغت نابط (+1771

۲۱ سا دهغدا مطی اکبر

لغت نابه وهجدا شياره بسلسل ١ 17713 حرف "ض" (تبران مازمان لغت نامه

الأبيش المعود

درس اجدهات انسان شناسی شطرهٔ درس ۱۳۹۳۱۵۸ قسمت اگل (تهران ددانشگاه تهران ددانشکده طوم اجتماعی ر شماون انتشارات دایره پلی کپی شمارهٔ ۱۲۱)

اللم روح الاميني فمحمود

درس م مقدمات انسان شناسی شمارهٔ درس ۱۳۱۵۸ قسمت دوم (تهران ه دانشگاه تهران ه دانشکده علوم علوم اجتماعی و تمارن انتشارات دایرهٔ پلی کپی شما ره ۱۷۱)

٣٦ روح الاميني محمود

نظریه های انسانشناسی (تهران ددانشگاه تهران ددانشکده طوم اجتماغی) ۰

٣٣ ... د كتوكارد أن طيبحمد

اسد دکتر بهنام جمعید استاد نایسی سعید اسد دکتر غلامحسین صدیقی هسد دکتر هاستلیخواجه نوریو دیگران

رور فحقیق در طوم اجتمادی سلسله انتشارات درسی سال تحصیلی ۱۳۲۱ – ۱۳۲۱ – ۱۳۲۱ (تیمران ددانشکاه تیمران ددانشکده ادبیات مؤسسه مدالمات و تحقیقات اجتماعی ۱۳۳۱ –

(یلیکی)

٤ کلم زند 4 محمود ستوده

بررسیپیرامون ساختیان شغلی و سواد در ایران تهران ددانشگاه تهران درست مطالعات و تحقیقات اجتماعی د بخش جمعیت شناسی و بررسی شمارهٔ هیجدد ددیماد ۲۲۲۴غ)

۵ کلت ژوزوندگرد وکاستوو ۰ منهاز جازای مترجم	انسان كرسندە ژلۇپلىتىك كرسنكى
	(تهران 4 مؤسمه منالعات و تحقیقات
	اجتباعیشماره ۸ ۱۳۴۱خ)
۲ کے ساعدی مظلمحسین	"اهلهوا " (بونوکرانی ۸)
	(تهران موسم مطالعات و تحقیقات
	اجتمامی "77" دانهگاه تهران
	( 5176)
۲۲ سایکرهپرسی ۱ (سرهبریگیدیرجنرل) (تیمسارهسرلشکر)	تاريخ ايران ٠
(تیم <b>سار «سرل</b> شکو)	(لندن مبك ميلن ٥ ١٣ ١ ١م)
۲۸سـ سید گل	فارسنهان کا تعابہرا عامتحانات
	التربيديت • به تصحيح محمد شفيع
	(لاهور مليد علم يريس ١٩٣٠م)
۱ ۲ سلیمان خان ( حاجی )	تاریخچهٔ و ځاطرات نوم هزاره در
,	پاکستان (کهته، جنگ برنتیناکه بهیس
	ناهر احمد رضا خان ۱۹۹۱م)

بوستان السياحه جابال (تهران كتابخانه سنائي، كتابغروسي محمودي ١٢١٥٠ه ق).

تركى اردو لغت ٠ (كراجي ترعى اردو بورد يا اعتراك ومعاوضت لاغريري يرموشن بيورو W11)

> تاریخ ادبیات در ایران (تهرانه این سینا ۱۵ ۱۳۵خ )

فكسا شيروانيةزين الحابدين

المد صابر محمد (دکتر)

١٦- صفاء ذبيح الله (دكتر)

۱۲س صدر هجواد (دکتر)

جامعه شناسی در کشوهای در حال توسعه انتباس از خرد و کوشنی از صفحه ۲۸۲ تا ۱۰۲

١٤ اس صلى نؤاد سجواد

"طالبآباد" مونوگرانیده تحقیقات " (تیران فرسسه مطالمات و تحقیقات اجتماعی شمارهٔ ۹۲۸ ۱۳۱۶غ)

۹ عدالرحش خان ۱۰ میر میر
 ۱ پادشاه افغانستان

مكيل تاج التواريخ (جلد اللوشوم) (لاهور شيخ البي يخر محمد جلاالدين تاجران كتب مطبع اسلاميه ١٣١٩)

> ۱ کس عبدالرحیل خان ه امیر (پادشاه افامانستان )

ابير افغانستان ٠ ( شبهد ٠ دارا الطباط ١٩٣١هـ)

١٧ـ على أبادي احمد

طریقهٔ تفکر و تحقیق و استارهٔ ۱۱۰۸ (تهران ددانشگاه تنزران دشمارهٔ ۱۱۰۸ کنجینهٔکتابهای آموزشی و پروزش شمارهٔ ۱۱ ه ۱۳۱۱ن

١٨ عارى ابير جلاالدين

قرهنگ غاری قارسی درانسه هجلد ایل (تیران ددانشگاه تیران ۰ ۱۳۳۰ م)

ا کاست فرخ ۵ مهادی ۵سیله

تاریخ سیامی افغانستان (تهران فمجلسشورای طیه ۱۳۳۴خ )

• فد فردریك بارث

"ایلیاصری" (دفترها بیونوگرافی ۱) ترجمه کاظم ودیمی (تیبران دوصسه مطالمان و تحقیقات اجتماعی " ۱۸ " دا نشگاه تیبران د ۲۶۲۳غ )

۱ هـ تزويلوه (مورزا) محند خان بن عدالوهاب

۲ هس کاردان علیمشهد (دکتر)

۳هد کامرانیه حشمت الله و نورالله عطائی

٤ هـ كان الارئتين

ه هد محمد افضل ابن الله قلى زايلى مغولي ١ هد كلاين برگه اتو

٧ هـ كلزار احد مترجم

۸هــد لویسهعلوف(الای) لویس معلوفالیسوی)

بیست مقاله آزوش هجلد اول چا به وم با مقدمه آتای ابراهیم بور داود (تبران کتابفررشی این سینا ۱۳۳۱ خ)

رون مردم شناس ؛ تالیف پیر پستیه (تهران مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی ۱۳۶۰خ )

نقدی ہر جا ہمہ شنا سی تہران دائیتشاراے شیکیر د ۱۳۵۳خ )

تاریخ خاورمانه بنام "کاروان " ترجمه علی جواهر کلام " (تهران دروار با همکار عموسته فرانکلین (۱۳۵۱ خ)

كتاب مختصر المنقط "في احوال هزاره و مغول "

روان شفاسی اجتماعی جلد دوم ترجم محمد طیکاردان (دکتر) (تهران فیرکت سهامی نشر اندیشه ۱۳۹۴م )

ابیر تیمور "لرزنده بنهان " (بزبان اردو) تألیفههپرلد لیسه

(لاهور همكتهم جديد سلسله تاريخ و سوائح "ه" ١٩٥٦م)

المنجد في اللغة والأدب والعلوم الدابعة الجديده ( تاموس زمان عرس ) (بيروت قالمطابعة الكاثوليكية 1 10 1م)

	نرزنده جهان *	, ,		أير تيم
,	ه سلسله تاریخ	جديد	مكتهم	(لاشور
	(,)	107	<b>"</b> 6 "	سوانح

۱ هـ ليهب ۱ هيرلد (ن ۷۰)کلزار احمد (بريکيدير)شرجم

تحقیقی پیرامین باروری و کنترل موالید در مشایر قارسی (ایل قدتائی) (بناله ) اصفهان در کر جمعیت مناسی ۳۰ اردیمیشت تا یکم خرداد ۱۳۵۱ ن

۱۰ سادستن ۱ منوچهر (دکتر)

چین سرزمین شکفتگیها ۱۰ آیران و چین در دوران امپراطوریمدیل ۱۰ مسلمانان چینی نماز را بنهان فارسی سروی میکنتشه رافلانآ نخریایرانیان خارج از کشور شمارهٔ ۱۱۲۲۷ ۵

آن رماه/ ١٣٥٣خ )

٦٢ ـ موجد ي فضياه (مهندس)

السيممودي هع

روشهای آماری و جلد اول چاپ دوم یا تجدید فظر (انتشارات دانشگاه ملی ایران ۱۳۴۸خ)

۱۳ ــ معين ٥ مکيد (د کتر)

فرهنگه معین جلد اول ددوم و سوم و جهارم (شهران د امیر کهیر د ۱۳۴۲غ )

> ۲۱سـ مهدیخان خیرزا خشی تادرشان

سلكلاغ - فلغت تواثى استنبولِ فيرهان الدين ارينلر متياسى • ١٩٠م)

۱۵ س تصر ۱۵شی ( سید سدکتر)

ابدیت ایران (خلاصه شده برای استفادهٔ جوانان) (تبرانه انتشارات اداره کلنگارش وزارت فرهنگ و هنرهبناسیت دهبین سال انقلاب سفید ۱۳۵۱خ درس به نظریه هایجامده شناسی سالتحمیلی ۲ هد ۱۳۵ ۰ (تهران ه دانانگاه تهران ه دانشکه علوم اجتماعی ر تعاون انتشارات سدایرهٔ پلی کینشمارهٔ ۲۷)

٦٧ ـ تظلس اسعد (دکتر)

٢٦ ــ تظامل داسمت (دکتر)

مقالات فارسی بهرپیوط یه درس نظریمهای جامعه شناسی "نیسال دوم تحصیار ۲ هدا ۱۳۰ (تبهران ه دانشگاه تبهران ه دانشکو علوم اجتماعی و تعاون انتشارات دایره پلوکین شماره ۱۱۱ س ۱۳۰۳)

> فرنود سادیا فرهنگ تقیمی جلد سوم حرف له ـــ ظ (تیمران ه ـــ ۱۲۱۱ ـــ ۱۳۲۰غ)

> > تذکره نیسیفارسیدر هند و پاکستان تهران مؤسسه مطبوعاتیطمی ۱۳۹۲خ )

رون بروس و شناهت کلی ایلات و مشایر پیوست : جادرنشینی در کوهستانها و فلاتها یآسیای جنوب غهی ه نوشته : فردریای بارت • ترجمهٔ برویز ورجاوند • (تهران هموسمه ماالمات و تحقیقات اجتماعی ۲۹۵ - ۱۳۱۱ خ )

کتاب کشف النسیجلد ایل ساجلد دوم (شهد چاپخانه صفوی صوا عگیرك ۵ ۱۳۸هق) 14... نفیسی مطی|کبره(دکتر...ناظم |لاطهام)

٦٦ ـ نقوي طيرضاً (دكتر)

۰ ۲ ــ ورجاونده يوهيز (دكتو) ۲۱ ــ

 ۱ کس وحید عاولا دیان داحید دهزارد خراساتیشیخ و بیرزا

- ۱ مجلّه آریانا درواهه تاریخیهادیی و هنری ۱ شیاره ۱۸۹ دروه بیست و هنتم سا اسد و منبله ۱۳۴۱ ( کابل انجین ادبی افغان اکادی ۱۳۴۹ )
- ۱۱ مجله آریانا مجله دریاهه تاریخی ه ادبی و هنری و شماره خاص بیناسیت سال بین المللی کتاب دروهٔ سیام و شماره مملسل ۳۰۳ سال قوس حوث سال ۱۳۰۱ ن (کابل هافغانستان اکادی ه ۱۳۰۱ ن )
- الله مجله الاستشریه دوباهه داری و دوره بیست و یکم سال ۱۳۹۲ و شماره ایل مدیر مسئول و شاطی اکبر شمیرستانی کابل پوهندش ادبیات و طوم بشرعپوهنتون و ۱۳۴۲ و
- اس مجله ادب نشریه دوباهه دری شماره ۳۰ دوره بیست و یکم ۰ صاحب امتیاز شاطسسی اکیره پوهنیار ۰ (کابله پوهنجی ادبیات و طوم بشری پوهنتین ۱۳۹۷)
- هـ مجله بررسیهای تاریخی ۱ شیاره پنجم سال نهمه شیارهٔ بسلمل ۱۹۰ آذار یاه د ی ۱۳۹۲ شهران ۱۰ نشریهٔ ستاد بزرگ ارتشتاران ۱۱داره روابط هنوس ۱ بررسیهای تاریخی ۱
  - ۱۳۰۳ مجله بهام سال پنجم شماره ۸۰ مخرداد ماه ۱۳۵۳ م (تبیران کیسیون ملی پونسکو در ایران )
    - ٧٠ مجله خواندنهها ٠ شماره ٧٤ ٠ (تهران ١٣٥٢ م)
- ۱ سمجله "فوالفقار" سمماهه جلد ابل شماره ۲ صاحب امتیاز : مظفر علی شاه زیدی (سید) (کریته ه تنظیم نسل نو هزاره مغل ه ۱۷۳ م)

- ۱۰ سمطه سه ماهه "د والفقار" یکم مارج ۱۹۷۱ (ارد و سفارسی) مدیر : محمد طی اختیار (کهته ۱۰ دفتر تنظیم نو هزاره مغل ۱۰ طبدار رود ۱۰ کهته )
  - ١١ است مجله "سخن " شطره ٥٥دورهُ بيست و سوم (تيبران فروردين ١٣٥٣خ )
- ۱۱ سه مجله "سخن " دوره بیست و سوم شمارهٔ ۱ دیماه ۱۳۰۱ (مثاله) اثر توسعه ۱۲۰۰ (مثاله) اثر توسعه و افتصادی و صنعتی در تغییر و شکل وظایف خانوای ه ایرانی ۱ نوشته دکترشا پوراست ۱
- ۱۳ مجله " طوم اجتماعی" سه ماهه ۱ دورهٔ ۱ ۱ شماره ۱ ۱۳۱۷ تهسران ۱۳۱۸ مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی ) ۱۰
- ۱۲ است مجله "طوم الجنبائي" سه باهد ۱۰ دوره الدي شماره ۲ و رستان ۱۳۱۷ . (تهران مؤسسه مطالمات و تحقیقات اجتبائی)
- ١٥- مجله "وحيد " شماره ١٢ ه شماره سلسل ١١١ . (تيران ١٥٠هند ١٩٥١خ )
- ۱۱ سه مجله هنر و مردم " سال دوازدهم سه شیارهٔ ۱۳۳ و آیان یاه ۱۳۵۲ و دردم " سال دوازدهم سه شیارهٔ ۱۳۳ و آیان یاه ۱۳۵۲ و در ادارهٔ کلیروایط نرهنگی و در ادارهٔ کلیروایط نرهنگی و ۲۰۱۶ و ۱۳۰۸ م
- ۱۲ سه مجله هنر و مردم سال دوازدهم ۱ شماره ۱۳۱ سآن رماه ۱۳۵۲خ مدیر و دکتر غداینده لو (وتهران ۱۵ نتشارات وزارت فرهنگ و هنرها دارهٔ کل روابط فرهنگی ۱۳۵۰خ )
  - ۱۸ مجله "هنر و بردم " سال دوازدهم شماره ۱۳۱۰ سا ۱۱۱۰ اردیمهشت و خرداد باه ۱۳۱۰ مجله ۱۳۰۳ به مدیر: د کتر خدا بندطوه (تهران ه انتشارات وزارت فرهنگ و هنر هادارهٔکسل روابط فرهنگی ۱۳۰۱ ن

1- English books		48	
2-Persion, " Urdu		74	
3- Magazines		18	
	Total:	140	<u>, in , in</u>